

পালি

নবম-দশম শ্রেণি



জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যপুস্তক বোর্ড, বাংলাদেশ



যুক্তফ্রন্ট সরকারের মন্ত্রীপরিষদ সদস্যদের সাথে ১৯৫৪ এর
নির্বাচন পরবর্তী সময়ে বঙ্গবন্ধু শেখ মুজিবুর রহমান

পূর্ব বাংলার প্রাদেশিক পরিষদের নির্বাচনে মুসলিম লীগের শোচনীয় পরাজয় ঘটানোর লক্ষ্যে ১৯৫৩ সালের ১৪ই নভেম্বর আওয়ামী মুসলিম লীগ যুক্তফ্রন্ট গঠনের সিদ্ধান্ত গ্রহণ করে। যুক্তফ্রন্ট মূলত চারটি দল নিয়ে গঠিত হয়েছিল।

১। আওয়ামী মুসলিম লীগ ২। কৃষক শ্রমিক পার্টি ৩। পাকিস্তান গণতন্ত্রী দল ৪। নেজামে ইসলাম যুক্তফ্রন্টের ২১ দফাকে জনগণ তাদের স্বার্থরক্ষার সনদ বলে বিবেচনা করেছিল। ১৯৫৪ সালের মার্চ মাসে অনুষ্ঠিত নির্বাচনে ২৩৭টি মুসলিম আসনের মধ্যে যুক্তফ্রন্ট ২২৩টি, মুসলিম লীগ ৯টি এবং বাকি আসন পায় অন্যরা। জনগণই সকল ক্ষমতার উৎস- এই নির্বাচন তা প্রমাণ করে। এ.কে. ফজলুল হক যুক্তফ্রন্ট সরকারের প্রধান বা মুখ্যমন্ত্রী হিসেবে শপথ নিয়েছিলেন। ফজলুল হক ছাড়া ১২ জনকে নিয়ে গঠিত হয়েছিল যুক্তফ্রন্ট মন্ত্রিসভা। সেই মন্ত্রিসভায় শেখ মুজিবুর রহমান কৃষি, ঋণ, সমবায় ও পল্লিউন্নয়ন মন্ত্রণালয়ের দায়িত্বপ্রাপ্ত হন।

জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যপুস্তক বোর্ড কর্তৃক ১৯৯৬ শিক্ষাবর্ষ
থেকে নবম-দশম শ্রেণির পাঠ্যপুস্তকরূপে নির্ধারিত

মাধ্যমিক পালি

নবম ও দশম শ্রেণি

রচনা

ড. রেবতপ্রিয় বড়ুয়া

ড. প্রণব কুমার বড়ুয়া

সম্পাদনা

ড. ভিক্ষু শাসন রক্ষিত

ড. সুমঙ্গল বড়ুয়া

জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যপুস্তক বোর্ড

৬৯-৭০, মতিঝিল বাণিজ্যিক এলাকা, ঢাকা
কর্তৃক প্রকাশিত

[প্রকাশক কর্তৃক সর্বস্বত্ত্ব সংরক্ষিত]

প্রথম মুদ্রণ : জানুয়ারি, ১৯৯৭

সংশোধিত ও পরিমার্জিত সংস্করণ : নভেম্বর, ২০০০

সংশোধিত সংস্করণ : ডিসেম্বর, ২০০৮

পুনর্মুদ্রণ : , ২০২০

ডিজাইন

জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যপুস্তক বোর্ড

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার কর্তৃক বিনামূল্যে বিতরণের জন্য

মুদ্রণ :

প্রসঙ্গ-কথা

শিক্ষার উন্নয়ন ব্যতীত জাতীয় উন্নয়ন সম্ভব নয়। স্বাধীনতা-উত্তর বাংলাদেশের উন্নয়নের ধারায় জনগণের আশা-আকাঙ্ক্ষা, আর্থ-সামাজিক ও সাংস্কৃতিক জীবনপ্রবাহ যাতে পাঠ্যপুস্তকে প্রতিফলিত হয়, সেই লক্ষ্যে জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যসূচি প্রণয়ন কমিটির সুপারিশক্রমে আশির দশকের প্রারম্ভে প্রবর্তিত হয় নিম্ন-মাধ্যমিক ও মাধ্যমিক স্তরের শিক্ষার্থীদের জন্য নতুন পাঠ্যপুস্তক। দীর্ঘ এক যুগেরও বেশি সময় ধরে এই পাঠ্যপুস্তকগুলো প্রচলিত ছিল।

উন্নয়নের ধারায় ১৯৯৪ সালে নিম্ন-মাধ্যমিক, মাধ্যমিক ও উচ্চ মাধ্যমিক স্তরের শিক্ষাক্রম সংস্কার, পরিমার্জন ও বাস্তবায়নের জন্য “শিক্ষাক্রম প্রণয়ন ও বাস্তবায়ন সম্পর্কিত টাস্কফোর্স” গঠিত হয়। ১৯৯৫ সালে নতুন শিক্ষাক্রম অনুযায়ী পর্যায়ক্রমে ৬ষ্ঠ থেকে ৯ম শ্রেণির পাঠ্যপুস্তক রচিত হয়। সময়ের সাথে সাথে দেশ ও সমাজের চাহিদা পরিবর্তনের প্রেক্ষাপটে ২০০০ সালে নিম্ন-মাধ্যমিক ও মাধ্যমিক স্তরের প্রায় সকল পাঠ্যপুস্তক উচ্চ পর্যায়ের বিশেষজ্ঞদের দ্বারা যৌক্তিক মূল্যায়নের মাধ্যমে পুনরায় সংশোধন ও পরিমার্জন করা হয়।

পালি বৌদ্ধদের পবিত্র ত্রিপিটকের ভাষা। বুদ্ধের মূল উপদেশগুলো পালি ভাষায় সংকলিত হয়েছে। নবম-দশম শ্রেণির শিক্ষার্থীদের পালি ভাষায় দক্ষতা অর্জনের জন্য শব্দরূপ, ধাতুরূপ, কারক প্রভৃতি ব্যাকরণের প্রয়োজনীয় বিষয়গুলো গদ্য-পদ্য পাঠ্যাংশ-শেষে অন্তর্ভুক্ত করা হয়েছে। এছাড়া অনুবাদের সুবিধার্থে পালি-বাংলা শব্দার্থ ও বাক্য গঠনের নমুনা দেওয়া হয়েছে। এতে শিক্ষার্থীরা একদিকে যেমন পালি ভাষায় দক্ষতা লাভ করতে পারবে, অপরদিকে বাংলা ভাষায়ও বিশেষ জ্ঞানার্জন করতে পারবে বলে আমার বিশ্বাস।

আমরা জানি, শিক্ষাক্রম উন্নয়ন একটি ধারাবাহিক প্রক্রিয়া এবং এর ভিত্তিতে পাঠ্যপুস্তক রচিত হয়। কাজেই পাঠ্যপুস্তকের আরো উন্নয়নের জন্য যে কোনো গঠনমূলক ও যুক্তিসংগত পরামর্শ গুরুত্বের সাথে বিবেচিত হবে। শিক্ষার্থীর হাতে সময়মতো পাঠ্যপুস্তক পৌঁছে দেওয়ার জন্য মুদ্রণের কাজ দ্রুত করতে গিয়ে কিছু ত্রুটি-বিচ্যুতি থেকে যেতে পারে। পরবর্তী সংস্করণে পাঠ্যপুস্তকগুলো আরও সুন্দর, শোভন ও ত্রুটিমুক্ত করার চেষ্টা অব্যাহত থাকবে।

যাঁরা এ পাঠ্যপুস্তকটি রচনা, সম্পাদনা, যৌক্তিক মূল্যায়ন ও প্রকাশনার কাজে আন্তরিকভাবে মেধা ও শ্রম দিয়েছেন, তাঁদের জানাই ধন্যবাদ। যাদের জন্য পাঠ্যপুস্তকটি প্রণীত হল তারা উপকৃত হবে আশা করি।

প্রফেসর নারায়ণ চন্দ্র সাহা

চেয়ারম্যান

জাতীয় শিক্ষাক্রম ও পাঠ্যপুস্তক বোর্ড, বাংলাদেশ

সূচিপত্র

অধ্যায়	বিষয়বস্তু	পৃষ্ঠা
প্রথম	জাতক	১
দ্বিতীয়	মহাবগ্গ	২৯
তৃতীয়	অট্টকথা	৪২
চতুর্থ	খুদ্ধক পাঠ	৫৫
পঞ্চম	ধম্মপদ	৭০
ষষ্ঠ	বুদ্ধ বংশ	৮৭
সপ্তম	বিসুখ্খিমগ্গ	৯৮
অষ্টম	ব্যাকরণ	১০৩
নবম	সদরূপো-শব্দরূপ	১১০
দশম	ধাতুরূপ	১২৬
একাদশ	কারক ও বিভক্তি	১৪৮
দ্বাদশ	অব্যয়	১৫৭
ত্রয়োদশ	সমাস	১৬১
চতুর্দশ	বিজ্ঞপ্ত ক্রিয়া	১৬৭
পঞ্চদশ	অনুবাদ	১৭৩

প্রথম অধ্যায় জাতক মূল পরিচায় জাতক

অতীতে বারাগসিয়ং ব্রহ্মদত্তে রজ্জং কারেস্তে বোধিসত্তো ব্রাহ্মণকুলে নিব্বত্তিত্বা বয়প্পত্তো তিগ্গং বেদানং পারগুঁ দিসাপামোক্খো আচরিয়ো হুত্তা পঞ্চ মাণবক সতানি মন্তে বাচেসি। তে পঞ্চসতাপি নিট্ঠিত- সিপ্পা সিপ্পে অনুযোগং দত্তা “যত্তকং অম্হে জানাম আচরিয়োপি তত্তকমেব বিসেসো নথী”তি মানথন্দ্বা আচরিয়স্স সত্তিকং ন গচ্ছন্তি, বত্ত-পটিবত্তং ন করোন্তি। তে একদিবসং আচরিয়ে বদরি- বুদ্ধমূলে নিসিন্বে তং বঞ্চেতুকামা বদরি- বুদ্ধং নথেন আকোট্টা “নিস্সারো বায়ং বুদ্ধো”তি আহংসু। বোধিসত্তো অন্তনো ক্বঞ্চনভাবং এত্তা “অন্তেবাসিকা, একং বো পঞ্ছং পুচ্ছিস্সামী”তি আহ। তে হট্ঠতুট্ঠা “বদেথ, কথেস্সামা”তি।

আচরিয়ো পঞ্ছং পুচ্ছন্তো পঠমং গাথং আহঃ
কালো ঘসতি ভূতানি সর্বানে’ব সহ’ন্তনা,
যো চ কাল-ঘাসো ভূতো স ভূত পাচিনং পচী”তি।।

ইমং পঞ্ছং সুত্তা মাণবেসু একো’পি জানিতুং সমথো নাহোসি। অথ নে বোধিসত্তো “মা খো তুম্হে ‘অয়ং পঞ্ছো তীসু বেদেসু অথী”তি সঞ্ছং অকথ, তুম্হে যং অহং জানামি তং সর্বং জানামা”তি সঞ্ছম্না বদরি-বুদ্ধং সদিসং করোথ, মম তুম্হেহি অঞ্ছতিস্স বহুনো জানন-ভাবং ন জানাথ, গচ্ছথ, সত্তমে দিবসে কালং দম্মি; এত্তকেন কালেন ইমং পঞ্ছং চিন্তেথা”তি। তে বোধিসত্তং বন্দিত্বা অন্তনো অন্তনো বসনট্টানং গত্তা সত্তাহং চিন্তেত্বা পি পঞ্ছস্স নেব অন্তং ন কোটিং পস্সিংসু। তে সত্তমে দিবসে আচরিয়স্স সত্তিকং গত্তা বন্দিত্বা নিসীদিত্বা “কিং ভদ্র-মুখা জানিথ পঞ্ছং”তি বুদ্ধেনন জানামা”তি বদিংসু। পুন বোধিসত্তো তে গরহমানো দুতিয়ং গাথং আহঃ

বহুনি নরসীসানি লোমসানি ব্রহ্মানি চ,
গীবাসু পটিমুচ্ছানি, কোচিদেব এথ কণ্ণবা”তি।

ইতি তে মাণবকে “কণ্ণ ছিন্দ-মত্তং এব তুম্হাকং বালানং অথি, ন পঞ্ছং”তি গরহিত্বা পঞ্ছং বিস্সজ্জেসি। তে সুত্তা “অহো আচরিয়া নাম মহত্তা”তি খমাপেত্তা নিহতমানা বোধিসত্তং উপট্ঠাহিংসু।

সারমর্ম

অতীতে বারাগসীতে ব্রহ্মদত্তের রাজত্বকালে বোধিসত্ত্ব এক ব্রাহ্মণকুলে জন্মগ্রহণ করেন। ত্রিবেদে পারদর্শিতা লাভ করে তিনি বিশেষ খ্যাতি অর্জন করেন। তাঁর নিকট পাঁচশত শিষ্য শিক্ষা সমাপন করে নিজেদেরকে গুরুর সমতুল্য জ্ঞানী মনে করত।

একদিন আচার্য বদরিবৃক্ষমূলে বসে আছেন। এমন সময় তারা বৃক্ষে নখাঘাত করে বলল, এ বৃক্ষটি নিঃসার। বোধিসত্ত্ব তাদের এ উপহাস বুঝতে পেরে বললেন, আমি তোমাদের একটি প্রশ্ন করব। প্রশ্নটি হল-কাল সর্বগ্রাসী, আত্মগ্রাসীও বটে, যিনি কালগ্রাসী তিনি ভূত-ভবিষ্যতকেও আত্মসাৎ করে। শিষ্য প্রশ্নের উত্তর দিতে অসমর্থ হলে আচার্য বললেন-আজ তোমরা যাও। সাতদিন পর প্রশ্নের উত্তর ঠিক করে এস। দীর্ঘ ছয়দিনেও তারা কেউ প্রশ্নের মর্ম বুঝতে না পেরে সপ্তম দিনে আচার্যের নিকট গেল। তারা আচার্যকে বন্দনা করে নিজেদের অপারগতা প্রকাশ করে। তারা প্রশ্নের উত্তর জানতে চাইলে আচার্য দ্বিতীয় গাথাটি বললেন-বহুলোমশ নরশীর্ষে গ্রীবায আবদ্ধ থাকে বটে কিন্তু তন্মধ্যে কয়জনই বা শ্রুতিমান? তোমরা মুর্থ তোমাদের জ্ঞানের লেশমাত্র নেই। তোমরা মনে করেছে, আমি যা জানি তোমরাও তা জান, এ ধারণা ভুল। আমি তোমাদের নিকট অজ্ঞাত। আমার বহু জ্ঞানের বিষয় তোমরা জান না। এ প্রশ্নের উত্তর তোমরা ত্রিবেদে পাবে না। আচার্য বললেন-মানুষের শুধু কান থাকলে হয় না। প্রজ্ঞারও প্রয়োজন আছে। অতঃপর শিষ্যরা ক্ষমা চেয়ে আচার্য বোধিসত্ত্বের সেবায় নিয়োজিত হল। তাদের আত্মশাধা অপসারিত হয়ে সুবুদ্ধির উদয় হল।

উপদেশ : ইন্দ্রিয় শক্তির চেয়ে জ্ঞান ও প্রজ্ঞা শক্তি বড়।

শব্দার্থ

দিসাপামোক্খ- বিশ্ববিশ্রুত, অনুযোগং- গুরু দক্ষিণা, তত্তকং- সে পরিমাণ, ভূতো পাচনিং- ভূতকে পাক করে, এত্তকে কালেন- এসময়ের মধ্যে, গরহমানো- ভৎসনা করতে করতে, বিস্সজ্জেসি- উত্তর দিলেন, থমাপেত্ভা- ক্ষমা প্রার্থনা করে।

টীকা

জাতক- বুদ্ধের বোধিসত্ত্ব জীবনের কাহিনী জাতক নামে পরিচিত। বোধিসত্ত্ব দশ পারমী, দশ উপপারমী এবং দশ পরমার্থ পারমী পূর্ণ করেন। বুদ্ধ সুমেধ তাপস জন্ম থেকে বুদ্ধত্ব লাভ করা পর্যন্ত ৫৫০ বার জন্মগ্রহণ করেন। এ সময়েই তাঁর পারমীসমূহ পূর্ণ হয়। সংক্ষেপে, এ পারমী পূরণের ইতিবৃত্তই জাতক।

অতীত বস্তু- জাতকের তিনটি অংশের মধ্যে অতীত বস্তু প্রধান। বুদ্ধের বোধিসত্ত্ব জীবনের কাহিনীই অতীত বস্তু। অতীত বস্তুই হচ্ছে প্রকৃত জাতক। বুদ্ধ বর্তমান বস্তুর ভিত্তিতে অতীত জীবনের কাহিনী বলতেন।

প্রত্যুৎপন্ন বস্তু- বর্তমান কালের ঘটনাপ্রবাহ হল প্রত্যুৎপন্ন বস্তু। বুদ্ধ বর্তমান কালে ঘটনাপ্রবাহ বা কোন প্রসঙ্গে বলতেন তা বুঝিয়ে দেওয়া এর প্রধান উদ্দেশ্য।

সমোধান- জাতকের অন্যতম অংশ সমোধান। এ অংশে জাতকে বর্ণিত কাহিনীর মূল বস্তুব্য উপস্থাপন করা হয় এবং জাতকের সাথে সংশ্লিষ্ট ব্যক্তিবর্গের সম্পর্ক নির্ণয় করা হয়।

সীহচম্ম জাতক

অতীতে বারাগসিংহং ব্রহ্মদত্তে রজ্জং কারেত্তে বোধিসত্তো কস্সককুলে নিব্বত্তিত্বা বয়ম্পত্তো কসি কম্মেন জীবিকং কম্পেসি। তস্মিং পন কালে একো বাণিজো গদ্রভ ভারকেন বোহারং কারোত্তো বিচরতি। গতগতট্টানে গদ্রভস্স পিট্ঠিতো ভণ্ডিকং ওতারেত্তা গদ্রভং সীহচম্মেন পারপিত্তা সালি-যব খেত্তেসু বিস্সজ্জেতি। খেত্ত-রক্কখকা তাং দিম্বা ‘সীহো’তি সঞ্ঞায় উপসজ্জমিতুং ন সন্ধোত্তি।

অথ একদিবসং সো বাণিজো একস্মিং গামদ্বারে নিবাসং গহেত্তা পাতরাসং পচাপেত্তো ততো গদ্রভং সীহচম্মং পারপিত্তা যবখেত্তে বিস্সজ্জেসি। খেত্ত-রক্কখকা সীহো’তি সঞ্ঞায় তাং উপগন্তুং অসন্ধোত্তা গেহং গন্ত্বা আরোচেসুং। সকল গামবাসিনো আযুধানি গহেত্তা সত্তে ধম্মেত্তা ভেরিযো বাদেত্তা খেত্ত-সমীপং গন্ত্বা উল্লদিসু। গদ্রভো মরণ- ভয়ভীতো গদ্রভ-রবং রবি। অথ অস্স গদ্রভ ভাবং ঞ্জত্তা বোধিসত্তো পঠমং গাথং আহঃ

“নেতুং সীহস্স নদিতং ন ব্যাগ্ঘস্স না দীপিনো,

পারুতো সীহচম্মেন জম্মো নদতি গদ্রভো”তি।

গামবাসিনো’পি তস্স গদ্রভভাবং ঞ্জত্তা অট্টনি অজ্জন্তা পোথেত্তা সীহচম্মং আদায় অগমংসু। অথ খো বাণিজো আগন্ত্বা তং বাসনপ্পত্তং গদ্রভং দিম্বা দুতিয়ং গাথং আহঃ

চিরং’পি খো তং খাদেয়্য গদ্রভো হরিতং যবং,

পারুতো সীহচম্মেন, রবমানো চ দূসযী’তি।

তস্মিং এব বদন্তে য়েব গদ্রভো তথ এব মরি, বাণিজো’পি তং পহায় পক্কামি।

সারমর্ম

সিংহ চর্ম জাতকটির আলোকে প্রাচীন ভারতের লোকদের ব্যবসা বাণিজ্যের পরিচয় পাওয়া যায়। এ জাতকের মধ্যে অসংযত বাক্য এবং অদমিত জিহ্বার পরিণাম ফল কি হতে পারে সে সম্বন্ধে বলা হয়েছে। সিংহ চর্ম পরিহিত গাধা যতদিন বাক সংযত করেছিল ততদিন যবক্ষেত পরিভোগ করেছিল। যেদিন বাক সংযম হারাল, সেদিনই পঞ্চত্তু প্রাপ্ত হল। জাতকের মূল উপদেশ হল- সব সময় বাক্য সংযম এবং জিহ্বা সংযত রাখতে হবে। বাক্য জনিত অসংযত আচরণ করলে সিংহচর্ম পরিহিত গাধার দশা হতে পারে।

উপদেশ : বাক্য ও জিহ্বা সংযম করা উত্তম।

শব্দার্থ

কস্সক- কৃষক, কসিকম্ম- কৃষিকাজ, বোহারং- ব্যবসা, ওতারেত্তা- নামিয়ে, পারুপিত্তা- পরিধান করিয়ে, সালি- ধান, সঞ্ঞায়- জেনে, বিস্সজ্জেসি- ছেড়ে দিত; আযুধানি- অস্ত্রশস্ত্র, নদিতং- শব্দ, দীপিনো- বাঘ, খাদেয়্য - খেতে পারত; হরিতং - সবুজ।

বাবেরু জাতক

অতীতে বারাগসিয়ং ব্রহ্মদত্তে রজ্জং কারেষ্টে বোধিসত্তো মোরযোনিয়ং নিবত্তিত্বা বুদ্ধিং অন্নায সোভগ্গপ্পত্তো অরএঃএঃ বিচরি। তদা একস্চে বাণিজো দিসাকাকং গহেত্তা নাবায বাবেরু-রটঠং অগমংসু।

তস্মিং কির কালে বাবেরুরট্টে স্কুণা নাম নথি। আগতাগতারট্টবাসিনো তং কুপগ্গে নিসিন্নং দিষ্মা “পস্সথ ইমস্স ছবিবণ্ণং গল-পরিযোসানং মুখ-তুণ্ডকং মণিগোল-সাদিসানি অক্খিনি” কাকমেব পসংসিত্তা তে বাণিজোকে আহংসু, “ইমং স্কুণং অম্হাকং দেথ; অম্হাকং হি ইমিনা অথো। তুমহে অন্তনো রট্টে অএঃএঃ লভিস্সথা”তি। “তেন হি মূলেন গণ্হথাতি”, কহাপণেন দেথ“তি, “ন দেমা”তি। অনুপুবে বড়চেত্তা “সতেন দেথ”তি বুত্তে “অম্হাকং এস বহুপকারো, “তুমহেহি পন সন্দিং মেত্তি হোতু”তি কহাপণ-সতং গহেত্তা অদংস।

তে তং গহেত্তা সুবণ্ণগঞ্জরে পক্খিপিত্তা নানাপ্প-কারেন মচ্ছ-মংসেন চ এব ফলাফলেন চ পটিজগ্গিংস। অএঃএঃ স্কুণানং অবিজ্জমানট্টানে দসহি অসম্মেহি সমন্নাগতো কাকো লাভগ্গ-যসগ্গপ্পত্তো অহোসি। পুনবারে তে বাণিজো এক ময়ুররাজানং গহেত্তা যথা অচ্ছরাসদেন বস্সতি পাণিপ্পহারসদেন নচ্চতি এবং সিক্খাপেত্তা বারেরুরট্টং অগমংসু। সো মহাজনে সন্নিপতিতে নাবায ধূরে ঠত্থা পক্খে বিধূনিত্তা মধুরসস্রং নিচ্ছারেত্তা নচ্চি। মনুস্সা তং দিষ্মা সোমনস্সজাতা “ইমং অয্য সোভগ্গপ্পত্তং সুসিক্খিত স্কুণরাজানং অম্হাকং দেখা”তি অহংসু। “অম্হেহি পঠমং কাকো আনীতো, তং গণ্হিথ, ইদানিং এতং মোররাজানং আনয়িম্হা, এতং পি যাচথ, তুম্হাকং রট্টে স্কুণং নাম গহেত্তা আগন্তুং ন সন্না”তি। “হোতু অয্যো অন্তনো রট্টে অযং লভিস্সথ, ইমং নো দেখা”তি মূলং বড়চেত্তা সহস্সেন গণ্হিংসু। অথ নং সত্তরতন বিচিত্তে পঞ্চরে ঠপেত্তা মচ্ছ-মংস-ফলাফলেহি চ এব মধু-লাজ-সক্করা-পণকাদিহি চ পটিজগ্গিংসু। ময়ুররাজা লাভগ্গ-যসগ্গপ্পত্তো জাতো। তস্সাগত-কালতো পট্টায কাকস্স লাভ-সক্করো পরিহাযি, কোচি নং ওলোকেতুংপি-ন ইচ্ছি। কাকো খাদনিয়-ভোজনিয়ং অলভমানো কা কা”তি বস্সত্তো গত্তা উক্কর-ভুমিয়ং ওতরি।

অদস্সেন মোরস্স সিথিনো মঞ্জুভাগিনো,
কাকং তথ অপ্পজেসুং মংসেন চ ফলেন চ।
যদা চ সনম্পনো মোরা বাবেরু আগমা,
অথ লাভো চ সন্নারো বাযস্স অহাযথ।
যাব ন উপ্পজ্জতি বুদ্ধো ধম্মারাজা পভজ্জরো,
তাব অএঃএঃ অপ্পজেসুং পুথু সমণ-ব্রাহ্মণে।
“যদা চ সরসম্পনো বুদ্ধো ধম্মং অদেসযি,
অথ লাভো চ সন্নারো তিথিয়ানং অহাযথা”তি।

সারমর্ম

অতীতে বারাগসীতে ব্রহ্মদত্তের রাজত্বকালে বোধিসত্ত্ব ময়ুরকুলে জন্মগ্রহণ করেন। তখন কতিপয় বণিক প্রথমে একটি দিক নির্ণয়কারী কাক ও পরে একটি প্রশিক্ষণ প্রাপ্ত ময়ুর নিয়ে বাবেরু রাজ্যে গমন করেন। পরে ময়ুরের আগমনে কিভাবে কাকের আদর যত্ন কমে গেল তার বাস্তব চিত্র এ জাতকে ফুটে উঠেছে। মূলত বুদ্ধের আবির্ভাবে অন্য তীর্থিক ধর্মগুরুদের লাভ সৎকার উপহার, মান সম্মান কিভাবে কমে গিয়েছিল তারই প্রতিচ্ছবি এ জাতকে উন্মোচিত হয়েছে।

যখন বুদ্ধের আবির্ভাব ঘটেনি তখন তীর্থিকগণ লোকের নিকট হতে প্রচুর দান-দক্ষিণা পেতেন। সকলে ভক্তি শ্রদ্ধা করত। বুদ্ধের আবির্ভাবে সে লাভ সৎকার ও সম্মান বন্ধ হয়ে গেল। কারণ বুদ্ধের গুণের কাছে তাঁদের গুণ ছিল ক্ষীণ। তাই লোকেরা দলে দলে বুদ্ধের দিকে ধাবিত হল। তাদের দিকে ফিরেও তাকাত না। উপসংহার গাথায় জৈন ধর্মের প্রবর্তক নির্গম্ম নাথপুত্রকে এখানে কাকের সাথে তুলনা করা হয়েছে।

উপদেশ : জ্ঞানীদের গুণের নিকট অজ্ঞানীরা পরাভূত হয়।

শব্দার্থ

নিব্বত্তিত্বা- জনগ্রহণ করে; দিসাকাং- দিক নির্দেশক কাক, সকুণা- পাখিগুলো; কূপগ্গে- মাঙ্কলের শীর্ষে; কাকমেব- কাকের মত, আহংসু- বলল, অথো- প্রয়োজন; পটিজগ্গিংসু- যত্ন করল; অচ্ছরা- তুরি, নাবায়- নৌকায়, সোমনকস্- আনন্দিত, সোভগ্গপ্পত্ত- সুন্দর, সৌভাগ্যশালী, অন্তনো- নিজেদের, মূলং বড়চেত্বা- মূল্য বাড়িয়ে, উদ্ধার ভূমিৎ- মলপূর্ণ ভূমিতে, মঞ্জু ভাসিনো- মিষ্টভাষী, পসন্নে- প্রসন্ন, অহাযত- অর্হিত, উপ্পজ্জতি- উৎপত্তি, অদেসযি- দেশনা করেন।

টীকা

তিথিয়ানং- তীর্থিকগণ। জৈন ধর্মের অনুসারী সন্ন্যাসীগণকে তীর্থিক বলা হয়। বুদ্ধের আবির্ভাবের পূর্বে তাঁরা জনসাধারণের কাছে দানগ্রহীতা এবং সম্মান ও শ্রদ্ধার পাত্র ছিলেন। বুদ্ধের আবির্ভাবের সাথে সাথে তাঁদের সে সৌভাগ্যের হ্রাস পায়।

ব্রহ্মদত্ত- ব্রহ্মদত্ত একটি গোত্রের নাম। এ বংশের সব রাজাই ব্রহ্মদত্ত অভিধায় পরিচিত। রাজাদের নিজস্ব নামের চেয়ে গোত্রের নামকে তাঁরা বেশি প্রাধান্য দিতেন। এজন্য জাতকে বর্ণিত ব্রহ্মদত্ত কোন ব্যক্তি বিশেষের নাম নয়। একটি বংশকে বোঝাতে ব্রহ্মদত্ত উপাধি ব্যবহৃত হয়।

লটুকিক জাতক

অতীতে বারাণসিৎ ব্রহ্মদত্তে রজ্জং কারেত্তে বোধিসত্তো হথিয়োনিসং নিব্বত্তিত্বা বয়প্পত্তো পাসাদিকো মহাকাযো অসীতিসহস্-বারণ পরিবারো যুথপতি হুত্তা হিমবন্ত পদেসে বিহাসি। তদা লটুকিকা সকুণিকা হথিনং বিচরণ-উঠানে অণ্ণানি নিক্খিপি। তানি পরিণতানি ভিন্দিত্বা সকুণপোতকা নিক্খমিংসু। তেসু অবিরুলহ-পক্খেসু উপ্পতিতুং-অসক্কোত্তেসু য়েব মহাসত্তো অসীতিসহস্-বারণ পরিবৃত্তো গোচরায় চরন্তো তং পদেসং সম্পত্তো। তং দিম্বা লটুকিকা চিন্তেসি” “-অযং হথিরাজা মম পোতকে মন্দিত্বা মারেসসতি, হন্দ নং পুত্তকানং পরিত্তানথায ধম্মিকং রক্খং যাচামী”তি। সো উত্তোপক্কে একতো কত্তা তস্ পুরতো ঠত্বা পঠমং গাথং আহ-

বন্দামি তং, কুঞ্জর, সট্ঠিহাযনং
আরএঃএঃকং যুথপতিং যস্-সিং,
পক্কেহি তং পঞ্জলিকং করোমি
মা মে বদি পুত্তকে দুব্বলাযা”তি।

মহাসত্তো “মা চিন্তয়ি লটুকিকে, অহং তে পুত্তকে রক্খিস্সন্তি” সকুণ-পোতকানং উপরি গত্ত্বা অসীতিয়া হথি সহস্সেসু গতেসু, লটুকিকং আমন্তেত্ত্বা “অমহাকং পচ্ছতো একা একচারিক-হথি আগচ্ছতি, সো আমহাকং বচনং ন করিস্সতি, তস্মিং আগতে তং পি যাচিত্ত্বা পুত্তকানং সোথি ভাবং করেয়্যাসী”তি বত্তা পক্কামিং সা পি তস্স পচ্চুগমনং কত্ত্বা উভোহি পক্খেহি অঞ্জলিং কত্ত্বা দুতিয়ং গাথং আহ-

বন্দামি তং কুঞ্জর একচারিং

আরএঃএঃকং পব্বত সানগোচরং,

পক্খেহি তং পঞ্চলিকং করোমি;

মা মে বধি পুত্তকে দুব্বলায়া”তি ।

সো তস্স বচনং সুত্তা ততিয়ং গাথং আহ-

বধিস্সামি তে, লটুকিকে পুত্তকং,

কিং তে ভুবং কাহসি দুব্বলাসি,

সতং সহস্সানি পি তাদিসিনং,

বামেন পাদেন পপোথযেয়্য”ন্তি ।

এবঞ্চ পন বত্তা সো তস্স পুত্তকে পাদেন সংচুণ্ণেত্ত্বা নাদেত্তে পক্কামি । লটুকিক রুক্খ সাখায় নিসীদিত্ত্বা “ইদানি তং নন্দতো গচ্ছ, কতিপাহেন এব মে কিরিয়ং পস্সিস্সসি, কাযবলতো এগ্গবলস্স মহত্তর-ভাবং ন জানাসি, তো জানাপেস্সামি তং”তি তং সন্তুজ্জয়মানা চতুথং গাথং আহ-

ন হেব সব্বথ বলেন কিচ্ছং

বলং হি বালস্স বধায় হোতি,

করস্সামি তে নাগরাজ, অনথং,

যো মে বধি পুত্তকে দুব্বলায়া”তি ।

এবং বত্তা কতিপাহং এক কাকং উপট্ঠহিত্বা তেন তুট্ঠেন “কিং তে করোমী” তি বৃত্তা, “সামি, অএঃএঃ কাতব্বং নথি” এতস্স পন একচারি বারণস্স তুণ্ণেন পহরিত্বা তুম্হেহি অক্খিনি ভিন্নানি পচ্চাসিং সামী” তি আহ । সা তেন “সাধু”তি সম্পটিচ্ছতি, একং নীলমক্খিকং উপট্ঠহি, তয়া পি “কিং তে করোমী”তি বৃত্তা, “ইমিনা কাকেন একচারি বারণস্স অক্খীসু ভিন্ণেসু, তুম্হেহি তথ আসাটিকং পাতিতং ইচ্ছামী”তি বৃত্তা, তয়াপি “সাধু”তি বুত্তে, এবং মণ্ডুকং উট্ঠাহিত্বা, তেন “কিং করোমী”তি বৃত্তা, “যদা এস একচারি-বারণো অম্ম হুত্তা পানীযং পরিযেস্সতি তদা পব্বত মথকে ঠিতা সদদং কত্ত্বা, এতস্মিং পব্বতমথকং অভিরুল্লহ, ওতরিত্বা পপাতে সদ্দং করেয়্যাথ এত্তকং অহং তুমহাকং সন্তিকা পচ্চাসিং সামী”তি আহ । সো পি তস্স বচনং সুত্তা “সাধু”তি সম্পটিচ্ছি ।

অথ একদিবসং কাকো বারণস্স হে পি অক্খিনি তুণ্ণেন ভিন্দি, মক্খিকা আসাটিকং পাতেসি । সো পুলবেহি খজ্জন্তো বেদনামত্তো পিপসায় অভিভূতো পানীযং পরিযেসমানো বিচারি । তস্মিং কালে মণ্ডুকো পব্বতমথকে ঠিত্বা সদ্দং অকাসি । বারণো “এথ পানীযং ভবিস্সতি”তি পব্বতং অভিরূহি । অথ মুণ্ডুকো ওতরিত্বা পপাতে ঠিত্বা সদ্দং অকাসি । বারণো “এথ পানীযং ভবিস্সতি”তি পপাতভিমুখো গচ্ছন্তো পরিট্টোত্ত্বা পব্বতপাদে পতিত্ত্বা জীবিতক্খয়ং পাণুণি । লটুকিকা তস্স মতভাবং এত্ত্বা “দিট্ঠা মে পচ্চামিত্তস্স গিট্ঠিতী”তি হট্ঠতুট্ঠ তস্স খল্লে চঙ্কমিত্ত্বা যথাকম্মং গতা ।

সারমর্ম

অতীতে বারাণসীরাজ ব্রহ্মদত্তের রাজত্বকালে বোধিসত্ত্ব হস্তীকূলে জন্মগ্রহণ করে যুথপতিরূপে বিচরণ করতেন। তখন এক একচারী হাতি লটুকিক পাখির অনুরোধ সত্ত্বেও তার বাচ্চাগুলো পদদলিত করে বৈরিতার সূত্রপাত করে।

বৈরিতা বৈরিতার জন্ম দেয়। সামান্যতম হলেও কারো প্রতি বৈরিতা পোষণ করা উচিত নয়। জাতকে বর্ণিত লটুকিকের প্রতি মৈত্রীর পরিবর্তে বৈরিতা পোষণ করে মদমত্ত একচারী হাতি লটুকিকের বাচ্চা পদদলিত করে। লটুকিক এ অপকর্মের প্রতিশোধ নিতে গিয়ে বৈরিতার আশ্রয় নেয়। লটুকিক হননের ইচ্ছায় উন্মত্ত হয়ে একে একে কাক, নীলমক্ষিকা এবং ব্যাঙের সাহায্য নিয়ে বিরাটকায় মদমত্ত একচারী হাতিকে সুকৌশলে প্রাণে বিনাশ করে। ভগবান তাঁর ভিক্ষু মণ্ডলীকে এ বলে সচেতন করেন যে, ক্ষুদ্রতম হলেও কেউ যেন বৈরিতার বশবর্তী না হয়। কারণ বৈরিতার দ্বারা বৈরিতা বৃদ্ধি পায়। ক্ষান্তি ও মৈত্রী বৈরিতার অবসান করে। এ জাতকে দৈহিক শক্তির চেয়ে প্রজ্ঞা শক্তিকে মহত্তর করে দেখানো হয়েছে।

উপদেশ : বৈরিতা দিয়ে বৈরিতা কখনো প্রশমিত হয় না; বরং বৃদ্ধি পায়। দৈহিক শক্তির চেয়ে প্রজ্ঞা শক্তিই মহৎ।

শব্দার্থ

নিব্বত্তিত্বা- জন্মগ্রহণ করে; অগ্নিনি- ডিমগুলো; পরিণতানি ভিন্দিত্বা- পরিণতির কথা চিন্তা না করে; চরন্তো- বিচরণ করতে করতে; সম্পত্তো- উপস্থিত হল; পরিভানখায়- পরিভ্রাণার্থে; কুঞ্জর- হাতি, সট্ঠিহায়নং- ষাট বছর বয়সী; যুথপত্তি- হস্তীদের নেতা; একচরিকা- একাচারী; সোখিভাবং- স্বস্তিভাব; পঞ্জলিকং- অঞ্জলিবান্ধ; পচ্চুগমনং- পূর্বে গমন; সম্পটিচ্ছিত- সম্মতি জানায়, পবত মথকে- পর্বতের চূড়ায়; অভিবৃস্থি- আরোহণ করলেন।

টীকা

নহি এব সব্বথ বলেন কিচ্ছং- দৈহিক শক্তির দ্বারা সবকিছু করা যায় না। দৈহিক বলের চেয়ে প্রজ্ঞাবল অধিক শক্তিশালী। এ জগতে প্রজ্ঞাবলের দ্বারা যা করা যায় দৈহিক শক্তির জোরে তা করা যায় না। সুতরাং প্রজ্ঞাবলই শ্রেষ্ঠ বল।

সুবর্ণহংস জাতক

অতীতে বারাণসিযং ব্রহ্মদত্তে রজ্জং কারেত্তে বোধিসত্তো অঞঞতর ব্রাহ্মণকূলে নিব্বত্তি। তস্‌স বয়প্পত্তস্‌স সমজাতীকা কুল পজাপতিং আহরিংসু। তস্‌সা নন্দাতি তিস্‌সো ধীতরো অহেসুং। তেসু পরকুলং আগতাসু য়েব বোধিসত্তো কালং কত্তা সুবর্ণহংস-যোনিয়ং নিব্বত্তি জাতিস্‌সরং এত্তং চ অস্‌স উপজ্জি। সো বয়প্পত্তো হুত্তা সুবর্ণপত্ত- সংজ্জুং সোভগগ্পপত্তং মহন্তং অন্তভাবং দিম্বা “কুতো নু খো চবিত্তা অহুং ইধুপ্পনো”তি আবজ্জেষ্টো “মস্‌সলোকতো”তি এত্তা পুন “কথং নু সে ব্রাহ্মণী চ ধিতরো চ জীবন্তি”তি এত্তা চিন্তেসি - “মযহং সরীরে সুবর্ণমযানি পত্তানি কোট্টন ষোট্টন-সভাবানি, ইতো একেকং পত্তং দস্‌সামি, তেন মে পজাপতি চ ধীতরো চ সুখং জীবিস্‌সন্তী”তি সো তথ গত্তা পিট্ঠবংস কোটিয়ং নিলীযি। ব্রাহ্মণী চ ধীতরো চ বোধিসত্তং দিম্বা “কুতো আগতো সামী”তি পুচ্ছিংসু। “অহং তুমহাকং পিতা কালং কত্তা সুবর্ণহংস- যোনিয়ং নিব্বত্তি, তুমহে দট্ঠুং আগতো ইতো পট্ঠায় তুমহাকং পরেসং ভতিং কত্তা দুকখজীবিকায় জীবনকচ্ছং নথি,

অহং বো একেকং পত্তং দস্সামি, তং বিক্কিণিত্তা সুথেন জীবথা” তি এবং পত্তং দত্তা অগমাসি। সো এতেন এব নিয়ামেন অন্তরন্তরা আগত্তা একেকং পত্তং দেতি। ব্রাহ্মণিয়ো অড্ঢা সুখিতা অহেসুং।

অথ এক দিবসং সা ব্রাহ্মণী ধীতরো আমন্তেসি “অম্মা তিরচ্ছানানাং নাম চিত্তং দুজ্জনং কদাচি বো পিতা ইধ নাগচ্ছেয্য, ইদানি অস্স আগতকালে সর্বানি পত্তানি লুঞ্চিত্তা গণ্হামা”তি। তা “এবং নো পিতা কিলমিস্সতী”তি ন সম্পটিচ্ছিংসু। ব্রাহ্মণী পণ মহিচ্ছতায় পুন একদিবসং সুবণ্নরাজ-হংসস্স আগতকালে “এহি তাব সামী”তি বত্তা অন্তনো সত্তিকং উপগতং উভোহি হথেহি গহেত্তা সর্বপত্তানি লুঞ্চি। তানি পন বোধিসত্তস্স বুচিং বিনা বলকারেন গহিত্তা সর্বানি বকপত্তস্দিসানি অহেসুং। বোধিসত্তো পক্খে পসারেত্তা গত্তুং নাসক্খি। অথ নং সা মহাচাটিয়া পক্খিপিত্তা পোসিসি। তস্স পন উট্টহত্তানি পত্তানি সেতানি সম্পজ্জিংসু। সো সজ্জাতপক্খো উপ্পতিত্তা অন্তনো বসনট্টানং য়েব গত্তা ন পুন আগমাসী”তি।

যং লন্দং তেন তুট্টবং, অতিলোভোহি পাপকো,
হংসরাজং গহেত্তান সুবণ্ণা পরিহাযথা”তি।

সারমর্ম

অতীতে বারাণসীতে ব্রহ্মদত্তের রাজত্বকালে বোধিসত্ত জন্মগ্রহণ করেন। তিনি সমজাতীয় এক ব্রাহ্মণীর পাণি গ্রহণ করেন। সে ঘরে জন্ম নেয় তিন কন্যা। একদিন হঠাৎ রোগাক্রান্ত হয়ে বোধিসত্ত মৃত্যু বরণ করে সুবর্ণহংস হয়ে জন্ম নেন। তিনি ছিলেন জাতিস্মর সম্পন্ন। একদিন তিনি জাতিস্মর জ্ঞানে দেখতে পেলেন তাঁর স্ত্রী এবং কন্যারা দাসীবৃত্তি করে দিন যাপন করছে। এতে বোধিসত্তের খুব দুঃখ হল। তাই তিনি চিন্তা করে তাদের বাড়িতে গিয়ে নিজের পরিচয় দিলেন। ফেরার সময় তিনি একটি সুবর্ণ পালক দিয়ে এলেন। এভাবে মাঝে মাঝে তিনি এসে একটি করে সোনার পালক দিয়ে যেতেন। এতে ব্রাহ্মণীর অভাব দূর হলে। সকলে সুখে দিন যাপন করতে লাগল।

একদিন ব্রাহ্মণী তার মেয়েদের সাথে পরামর্শ করে বলল, ইতর প্রাণীকে বিশ্বাস করতে নেই। যদি বোধিসত্ত আসা বন্ধ করে দেয় তবে তাদের কষ্ট পেতে হবে। এ ভেবে সুবর্ণহংস এবার এলে সব পালক নিয়ে নিতে সংকল্প করল। মেয়েরা মাকে বাধা দিল। কিন্তু ব্রাহ্মণী সে বাধা মানল না। সুবর্ণহংস এলে তাকে ধরে সমস্ত পালক উপড়ে নিল। অনিচ্ছায় পালক নেয়ার ফলে সমস্ত পালকই বকের পালকের মত সাদা হয়ে গেল। ব্রাহ্মণীর ইচ্ছা পূরণ হল না। পরে বোধিসত্তের গায়ে নতুন পালক গজিয়ে উঠলে উড়ে চলে গেলেন। আর কখনও সে বাড়িতে এলেন না।

লোভ মানুষের স্বভাব জাত। তবে অতিলোভ করা উচিত নয়। তাই লোভ সংবরণ করা উচিত।

উপদেশ : অতি লোভে তাঁতি নষ্ট।

শব্দার্থ

সমজাতীক- সমজাতীয়, জাতিস্সরং- জাতিস্মর, সজ্জন্নং- আচ্ছন্ন, সোভাগ্গপ্পত্তং - সৌভাগ্যশালী, অন্তরাবং- নিজকে, ধীতরো- কন্যাগণ; দট্টুং- দেখতে, সামি- প্রভু, বিক্কিণিত্তা- বিক্রয় করে, অন্তরান্তরা- মাঝে মাঝে, অড্ঢা- ধনশালী, তিরচ্ছানানাং- ইতর প্রাণীদের, সর্ব পত্তানি- সকল পালক, লুঞ্চি- উপড়ে নিল; বুচিং বিনা-

ইচ্ছার বিরুদ্ধে; বকপত্ত- বকের পালক; ন সন্ধি- অসমর্থ; মহাচাটিয়া - বড় মাটির জলপাত্র; সঞ্জাতপক্থো - জাতপালক; তুট্টবৎ- তুষ্ট থাকা উচিত; পরিহায- বিনষ্ট করল।

রাজোবাদ জাতক

অতীতে বারাণসিযং ব্রহ্মদত্তে রজ্জং কারেত্তে বোধিসত্তো তস্ অগ্গমহেসিয়া কুচ্ছিহ্মিং পটিসন্নিং গহেত্তা লম্ভ-গব্ভপরিহারো সোথিনা মাতুকুচ্ছিহ্মা নিক্কমি। নামগহন-দিবসে পন অকাত ব্রহ্মদত্ত-কুমারো ত্বেব নামং অকংসু। সো অনুপুবেবরন বযপ্পত্তো সোলবসসকালে তক্কসিলং গত্তা সৰ্বসিপ্পেসু নিপ্পত্তিং পত্তা পিতু অচ্চয়েন রজ্জ পতিট্টায ধম্মেন সমেন রজ্জং কারেসি, ছন্দাদিবসেন আগত্তা, বিনিচ্ছিযং অনুসাসি। তস্মিং এবং ধম্মেন রজ্জং কারেত্তে অমচ্চা’ পি ধম্মেন এবং বোহারং বিনিচ্ছিংসু। বোহারেসু ধম্মেন বিনিচ্ছয়মানেসু কুটকারকা নাম নাহেসুং। তেসং অভাবা অট্টথায় রাজজাণে উপরবো পচ্ছিজ্জি। অমচ্চা দিবসং পি বিনিচ্ছয়ট্টানে নিসীদিত্তা কঞ্চি বিনিচ্ছয়থায় আগচ্ছত্তা অদিম্মা পক্কমত্তি। বিনিচ্ছয়ট্টানং ছড়ডেতব ভাবং পাপুণি। বোধিসত্তো চিত্তেসি- মযি ধম্মেন রজ্জং কারেত্তে বিনিচ্ছয়থায় আগচ্ছত্তা নাম নথি, উপরবো পচ্ছিজ্জি, বিনিচ্ছয়ট্টা ছড়ডেতব- ভাবং পত্তং; ইদানি মযা অন্তনো অগুণং পরিযেসিতুং বট্ঠতি অযং নাম মে সে অগুণোতি এত্তা তং পহায গুণেসু য়েব বত্তিসসামী’তি পট্টায় “অথি নু মে য়ে কোচি অগুণবাদী’তি পরিগণ্হতো অত্তো বলজ্জকা নং অন্তরে কঞ্চি অগুণবাদিং অদিম্মা অন্তনো গুণকথং এব সুত্তা “এতে মযহং ভয়েনা’পি অগুণং অবত্তা গুণং এবং বদেয়ুং’তি বহি-বলজ্জনকে পরিগণ্হত্তো তত্তাপি অদিম্মা অত্তোসনগরং পরিগণ্হি। তত্তাপি কঞ্চি অগুণবাদিং অদিম্মা অন্তনো গুণকথং এব সুত্তা জনপদং পরিগণ্হিস্সামী’তি অমচ্চে রজ্জং পটিচ্ছাপেত্তা রথং আরযুহ সারথিং এব গহেত্তা অএঃএত্তক-বেসেন নগরা নিক্কমিত্তা জনপদং পরিগণ্হমানো যাব পচ্ছত্তভূমিং গত্তা কঞ্চি অগুণবাদীং অদিম্মা অন্তনো গুণকথং এব সুত্তা পচ্চত্তো সীমাতো মহামগ্গেন নগরাভিমুখে য়েব নিবত্তি।

তস্মিং পন কালে মলিকো নাম কোসলরাজাপি ধম্মেন রজ্জং কারেত্তো অগুণগবেসকো হুত্তা অত্তো-বলজ্জকাদিসু অগুণবাদীং অদিম্মা অন্তনো গুণকথং এব সুত্তা জনপদং পরিগণ্হত্তো তং পদেসং অগমাসি।

তে উভো’পি একস্মিং নিল্লে সৰকটমগ্গে অভিমুখা অহেসুং। রথস্ উক্কমনট্টানং নথি। অথ মলিক-রএঃএগ্গ সারথি বারাণসিং রএঃএগ্গ সারথি তব রথ উক্কামাপেহি’তি আহ। সোপি “অম্মো সারথি তব রথং উক্কামাপেহি ইমস্মিং রথে বারাণসিরজ্জ-সামিকো ব্রহ্মদত্তো মহারাজো নিসিন্নো’তি আহ। ইতরো’পি “অম্মো সারথি ইমস্মিং রথে কোসলরজ্জ-সামিকো মলিক মহারাজা নিসিন্নো, তব রথং উক্কামাপেত্তা অম্হাকং রএঃএগ্গ রথস্ ওকাসং দেহী’তি আহ। বারাণসি রএঃএগ্গ সারথি অযংপি কির রাজা য়েবকিং নু থো কাতব্বং’তি চিত্তেত্তো “অথ এস উপাযো : বযং পুচ্ছিত্তা দহরতরস্ রথং উক্কামাপেত্তা মহলকস্ ওকাসং দাপেস্সামী’তি সন্নিট্টানং কত্তা তং সারথিং কোসল রএঃএগ্গ বযং পুচ্ছিত্তা পরিগণ্হত্তো উত্তিন্নং পি সমান বযভাবং এত্তা, রজ্জ পরিমাণং বলং ধনং যসং জাতি-গোত্ত-কুল পদেসংতি সৰবং পুচ্ছিত্তা, উভো’পি তিযোজন সত্তিকস্ চিত্তেত্তা, সো সারথি “তুম্হাকং রএঃএগ্গ সীলাচারো কিদিসো’তি পুচ্ছি। সো “অযং অযং অম্হাকং রএঃএগ্গ সীলাচারো’তি

অন্তনো রএঃএগ্গ অগুণং এব গুণতো পকাসেত্তো পঠমং গাথং আহ-

দল্হং দল্হস্ থিপতি মলিকো, মুদুনা মুদুং

সাধুং’পি সাধুনা জেতি, অসাধুংপি অসাধুনা।

এতাদিসো অযং রাজা, মগ্গ উয্যাহি সারথী’তি।

অথ নং বারাগসি-রঞ্জেণ সারথি “অম্বেশা, কিং পন তয়া অন্তনো রঞ্জেণ গুণা কথিতা”তি বত্বা, “আমা”তি বুত্তে যদি এতে গুণা, অগুণা পন কিদিসা”তি বত্বা “এতে তাব অগুণা হোন্তু, তুম্বাহকং পন রঞ্জেণ কিদিসা গুণা”তি বুত্তে তেন হি সুণাহী” তি দুতিয়ং গাথং আহ-

অক্কোথেন জিনে কোথং অসাধুং, সাধুনা জিনে,
জিনে কদরিয়ং দানেন সচ্চেন অলিকবাদিনং;
এতাদিসো অয়ং রাজা, মগ্গা উয়্যাহি সারথী”তি ।

এবং বুত্তে মলিকরাজা চ সারথি চ উভে’পি রথা ওতরিত্বা অসসে মোচেত্বা রথং অপনেত্বা বারাগসি রঞ্জেণ মগ্গং অদংসু । বারাগসিরাজা মলিক- রঞ্জেণ নাম “ইদঞ্চ ইদঞ্চ কাতুং বট্টী”তি ওবাদং দত্তা বারাগসিং গত্ত্বা দানাদীনি পুঞ্জেণি কত্ত্বা জীবিত পরিযোসানে সগ্গপাদং পুরেসি । মলিক রাজা’পি তস্স ওবাদং গহেত্বা । জনপদং পরিগগহেত্বা অন্তনো অগুণবাদীং অদিস্বাব সকনগরং গত্ত্বা দানাদীনি পুঞ্জেণি কত্ত্বা জীবিত- পরিযোসানে সগ্গপাদং এব পুরেসি ।

সারমর্ম

বারাগসী এবং কোশল এ দুটি রাজ্যের সীমা একই প্রান্তে অবস্থিত । দুটি রাজ্যে রাজত্ব করতেন যথাক্রমে রাজা ব্রহ্মদত্ত এবং মলিকরাজ । উভয় রাজার রাজ্যে শান্তি শৃঙ্খলা বজায় ছিল । তাঁরা রাজধানীতে স্বীয় অগুণ ও অকীর্তি শুনতে না পেয়ে সীমান্তবর্তী প্রদেশে তা জানার জন্য রথ নিয়ে বের হলেন । কিন্তু কোথাও কোন অপবাদ শুনতে পেলেন না । অবশেষে দু রাজ্যের সীমানায় সংকীর্ণ রাস্তায় উভয় রাজার রথ পরস্পর মুখামুখি হল । কেউ কাউকে পথ ছেড়ে দিতে রাজি হলেন না । উভয় রথের সারথিদের মধ্যে রাজাদের বয়স, বংশ, কুল, ধন, রাজ্যের পরিধি ইত্যাদি নিয়ে তুলনা করা হয় । দেখা গেল, এসব বিষয়ে উভয় রাজা সমান গুরুত্বপূর্ণ । এবার রাজার শাসন প্রণালী নিয়ে উভয় সারথি তুলনা করতে লাগল । প্রথমে মলিকরাজ্যের সারথি বলল, তাদের রাজা কঠোরে কঠোর, মৃদুতায় মৃদু, সাধুকে সাধুতা এবং অসাধুকে অসাধুতা দিয়ে জয় করে রাজ্য শাসন করেন । একথা শুনে বারাগসীরাজের সারথি বলল, তাদের রাজা রাজ্য শাসন করেন ক্রোধীকে অক্রোধের দ্বারা, অসাধুকে সাধুতা দ্বারা, কৃপণকে দান দিয়ে এবং মিথ্যাবাদীকে সত্য ভাষণের দ্বারা । বারাগসীরাজের রাজ্য শাসনের পদ্ধতি শুনে কোশলরাজ মলিক অভিভূত হয়ে গেলেন । তিনি তাঁর সারথিকে রথ খুলে নিয়ে বারাগসীরাজকে পথ ছেড়ে দিতে নির্দেশ দেন । পরে বারাগসীরাজ মলিকরাজকে করণীয় কর্তব্য সম্বন্ধে উপদেশ প্রদান করেন । উভয় রাজা নিজ নিজ রাজধানীতে ফিরে গেলেন ।

উপদেশ : মূলত প্রেম, মৈত্রী ও ভালবাসা দিয়ে মানুষের মন জয় করাই উত্তম জয় । এ জয় ইহ-পরকালে সুখ প্রদান করে ।

শব্দার্থ

রাজোবাদ (রাজ+ওবাদ)-রাজার আদেশ; সোথিং-নিরাপদে; মাতুকুচ্ছিম্বা- মাতৃগর্ভ হতে; নিকুম্বম্বি- নিষ্কান্ত হলেন; সর্বাসিপ্পেসু- সকল শিল্পে; নিপ্পত্তি- ব্যুৎপত্তি লাভ; পিতু অচ্চয়েন - পিতার মৃত্যুর পর; ধম্মেন সমেন- যথাধর্ম; ছন্দাদিবসেন- ছন্দাদিবসে; বিনিচ্ছয়ং- শাসন কার্য; কুট্টকাকারকা- মিথ্যা মোকর্দমাকারী; পচ্ছজ্জি- বন্ধ হয়ে গেল; পক্খয়ন্তি- ফিরে যেতেন; ছড্‌ডেতব্ব ভাবং- ত্যাগ করার ভাব; এত্তা- জেনে, বত্তিস্সামি- লিপ্ত থাকব, পরিগণ্হন্তো-

পরীক্ষা করতে করতে, কষ্টি- কাকেও, বলজ্জকে- প্রাসাদে, দ্বারগামকে- গ্রামের দ্বারে; অঞ্জাতক - অজ্ঞাত; অভিযুখা- মুখামুখি, অযঞ্চ- এ রকম, দল্লহং-কঠোর, মুদুং- মৃদুকে, অম্ভো- ওহে, বুন্তে- বললে, অলিকবাদিনং- মিথ্যাবাদীকে, ওতারিত্তা- অবতরণ করে; জীবিত- পরিয়োসানে-জীবনাবসানে, পরিগ্গহেত্তা- আশ্রয় করে, পুরেসি- পূর্ণ করেন।

টীকা

তক্ষসিলাং- তক্ষশিলা অতীত বৌদ্ধ যুগের বিদ্যা শিক্ষার শ্রেষ্ঠতম স্থান। রাজা, মহারাজা ও ধনাঢ্য ব্যক্তিরাই তাঁদের সন্তানদের বিদ্যাশিক্ষার জন্য তক্ষশিলায় প্রেরণ করতেন। সকল রকম বিদ্যাশিক্ষা সেখানে দেয়া হত।

বিনিচ্ছয়ট্টানং- রাষ্ট্র পরিচালনার জন্য অতীত যুগেও বিচার বিভাগের ব্যবস্থা ছিল। বিচারের স্থান ছিল নির্দিষ্ট। রাজা ও অমাত্যগণ এখানে বসে বিচার করতেন। দোষীকে শাস্তি এবং নির্দোষীকে বিদায় দিয়ে দেশে শান্তি শৃঙ্খলা বজায় রাখা হত।

সস জাতক

অতীতে বারাগসিয়ং ব্রহ্মদত্তে রজ্জং কারেত্তে বোধিসত্তো সসযোনিয়ং নিব্বত্তিত্তা অরঞ্জে বসতি। তস্ পন অরঞ্জেস্ একো পবতপাদো একতো নদী একতো পচ্ছন্ত গামকো। অপরে'পি অস্ তযো সহায়া অহেসুং- মক্কটো সিগালো উদো'তি। তে চত্তারো'পি একতো বসন্তো অন্তনো গোচরট্টানো গোচরং গহেত্তা সাযণ্হ সময়ে একতো সন্নিপতিত্তি। সসপণ্ডিতো “দানং দাতব্বং, সীল রক্ষিতব্বং, উপোসথ কম্মং কাতব্বং”তি তিণ্ণং জনানং ওবাদসেন ধম্মং দেসেতি। তে অস্ ওবাদং সম্পটিচ্ছিত্তা অন্তনো অন্তনো নিবাসগুম্ভং পরিসিত্তা বসন্তি।

এবং কালে গচ্ছন্তে এক দিবসং বোধিসত্তো আকাসং ওলোকেত্তা চন্দং দিম্বা “স্বে উপসথো দিবসো”তি এত্তা ইতরে তযো আহ- “স্বে উপোসথো, তযো পি জনা সীলং সমাদিষিত্তা উপোসথিকা হোথ, সীলে পতিট্টায়া দিন্ণং দানং মহাপফলং হোতি, তম্মা যাচকে সম্পত্তে তুম্হেহি খাদিতব্বাহারতো দত্তা খাদেয়াখা”তি। তে ‘সাধু’তি সম্পটিচ্ছিত্তা অন্তনো বসনট্টানেসু বসিত্তা পুনদিবসে তেসু উদো পাতো'ব গোচরং পরিযেস্সামী” তি নিক্কমিত্তা গজ্জাতীরং গতো।

অথ একো বালিসিকো সত্ত রোহিতমচ্ছ উম্মরিত্তা বলিয়া আবুণিত্তা গজ্জাতীরে বালুকায পটিচ্ছাদেত্তা মচ্ছে গণহন্তো ভস্। উদো মচ্ছগম্মং ঘাষিত্তা বালিকং বিযুহিত্তা মচ্ছে দিম্বা নিহরিত্তা “অথি নু খো ইমেসং সামিকো”তি তিক্কত্তুং ঘোসেত্তা সামিকং অপস্সন্তো বালযং ডসিত্তা অন্তনো বসনগুম্ভে ঠপেত্তা “বেলায়ং এব খাদিস্সামী”তি অন্তনো সীলং আবজ্জন্তো নিপ্পজ্জি।

সিগালো'পি নিক্কমিত্তা গোচরং পরিযেসন্তো একস্ খেত্তগোপকস্ কুটিয়ং হে মংসসূলানি একং গোধং একঞ্চ দধিবারকং দিম্বা “অথি নু খো এতস্ সামিকো”তি তিক্কত্তুং ঘোসেত্তা সামিকং অদিম্বা দধিবারকস্ উগ্গহণ-রজ্জুকং গীবায পবেসেত্তা মংস সূলানি চ গোধঞ্চ চ মুখেন ডসিত্তা নেত্তা অন্তনো সযনগুম্ভে ঠপেত্তা “বেলায়ং এব খাদিস্সামী” তি অন্তনো সীলাং আবজ্জন্তো নিপ্পজ্জি।

মক্কটো'পি বনসগুং পবিসিত্তা অম্বপিগুং আহরিত্তা বনগুম্বে ঠপেত্তা “বেলায়ং খাদিসসামী”তি অন্তনো সীলং আবজ্জন্তো নিপপজ্জি। বোধিসত্তো পন বেলায়ং এব নিক্খমিত্তা দব্বতিণানি খাদিসসামী”তি অন্তনো গুম্বে য়েব নিপন্থো চিত্তেসি- “মম সত্তিকং আগন্তং যাচকানং তিণানি দাতুং ন সন্ধা, তিলতডলাদযো’পি ময়হং ন অথি; সচে মে সত্তিকং যাচকো আগচ্ছিস্সতি অন্তনো সরীর- মংসং দস্সামী”তি।

তস্স সীলতেজেন সন্ধস্স পাণ্ডুকম্বল-সীলাসনং উণহাকারং দস্সেসি। সো আবজ্জামানো ইমং কারণং দিম্বা “সস্সরাজং বিমংসিস্সমী”তি পঠমং উদস্স বসনট্ঠানং গত্ত্বা ব্রাহ্মণবেসেন অট্ঠাসি, “ব্রাহ্মণ কিমথং ঠিতোসী”তি চ বুত্তে “পণ্ডিত, সচে কিঞ্চিৎ আহারং লভেয়ং উপোসথিকো হুত্তা সমণধম্মং করেয়ুং”তি। সো “সাধু, দস্সামি তে আহারং”তি তেন সন্ধিং সলপত্তো পঠমং গাথং আহ-

সত্ত মে রোহিতা মচ্ছা উদকা থলং উব্বতা,

ইদং ব্রাহ্মণ মে অথি এতং ভুত্তা বনে বসা’তি।

ব্রাহ্মণো “পাতো ব তাব হোতু, পচ্ছা জানিস্সামী”তি সিগালস্স সত্তিকং গতো, তেনাপি “কিমথং ঠিকতোসী”তি বুত্তে তথেব আহ। সো “সাধু, দস্সামি তে আহারং”তি তেন সন্ধিং সলপত্তো দূতিয়ং গাথং আহ-

দুস্সং খেত্তপালস্স রত্তিতত্তং অপাভতং,

মাংসসূলা চ দ্বৈ গোধা একঞ্চ দম্বিবারকং;

ইদং ব্রাহ্মণ, মে অথি, এতং ভুত্তা বনে বসা’তি।

ব্রাহ্মণো “পাতো ব হোতু, পচ্ছা জানিস্সামী”তি

মক্কটস্স সত্তিকং গতো; তেনাপি “কিমথং ঠিতোসী”তি

বুত্তে তথেব আহ। মক্কটো “সাধু দম্মী”তি তেন সন্ধিং

সলপত্তো ততিয়ং গাথং আহ-

অম্বাপক্কোদকং সিতং সিতচ্ছায়াং মনোরমং,

ইদং ব্রাহ্মণ, মে অথি এতং ভুত্তা বনে বসা’তি।

ব্রাহ্মণো “পাতাবো তাব হোতু, পচ্ছা জানিস্সী”তি সস পণ্ডিতস্স সত্তিকং গতো; তেনাপি “কিমথং ঠিতোসী”তি বুত্তে তথেব আহ। তং সুত্তা বোধিসত্তো সোমনস্সপ্পত্তো ব্রাহ্মণ, সুট্ঠু তে কতং আহারথায় মম সত্তিকং আগচ্ছন্তেন, অজ্জাহং ময়ং অদিন্ন-পুব্বাদানং দস্সামি, তং পন সীলবা পাণাতিপাতং ন করিস্সসি। গচ্ছ তাত দারুনি সঙ্কড়্ঢ়িত্তা অজ্জারে কত্তা ময়হং আরোচেসি, অহং অন্তানং পরিচ্ছজ্জিত্তা অজ্জারাগবেত্ত পতিস্সামি, মম সরীরে পক্কে তুং মংসং খাদিত্তা সমণধম্মং করেয়্যসী”তি তেন সন্ধিং সলপত্তো চতুর্থং গাথং আহ-

ন সসস্স তিলা অথি ন মুগ্গা নাপি তুণ্ডুলা,

ইমিনা অগ্গিনা পক্কং মমং ভুত্তা বনে বসা’তি।

সক্কো তস্স কথং সুত্তা অন্তনো অনুভাবেন একং অজ্জাররাসিং মাপেত্তা বোধিসত্তস্স আরোচেসি। সো দব্বতিণ সয়নতো উট্ঠায় তথ গত্ত্বা “সচে মে লোমন্তরেস্স পাণকা অথি তে মা মরিংসু”তি বত্তা তিক্খত্তুং সরীরং বিধুনিত্তা স্কসরীরং দানমুখে দত্তা লঙ্ঘিত্তা পদুমপুঞ্জে রাজহংসো বিষ পমুদিত চিত্তো অজ্জাররাসিমিহ পতি।

সো পন অগ্গি বোধিসত্ত্বস সন্নীয়ে লোমকূপমত্তম্পি উণহং কাতং নাসকখি; হিমগব্ভং পবিট্টো বিয় অহোসি। অথ সন্ধং আমন্তেত্বা “ব্রাহ্মণতথা কতো অগ্গি অতিসীতলো, মম সন্নীয়ে লোমকূপমত্তম্পি উণহং কাতং ন সকখি কিং নাম এতত্তি” আহ। পণ্ডিতা নাহং ব্রাহ্মণো, সন্ধো অহংস্মি, তব বিমংসনথায় আগতো”তি। সন্ধ, ত্বাং তার তিট্ঠ স্কলোপি চে লোকসন্নিবাসো মং দানেন বিমংসেয্য নেব মে অদাতুকামন্তং পস্বেয্যা”তি বোধিসত্ত্বো সীহনাদং নাদি।

অথ নং সন্ধো “সসপণ্ডিত, তবগুণো সকল কপ্পং পাকটো হোতু”তি পব্বতং পীলেত্বা পব্বতরসং আদায় চন্দমণ্ডলে সস লক্খণং অলিক্খিত্বা বোধিসত্ত্বং আমন্তেত্বা তস্মিং বনসণ্ডে তস্মিং য়েব বনগুম্বে তরুণ-দব্বতিণ পিট্ঠে নিপজ্জাপেত্বা অন্তনো দেবট্ঠানং এব গতো। তে পি চত্তারো পণ্ডিতা সম্মোদমানা সীলং পুরেত্বা উপোসথকম্মং কত্তা যথাকম্মং গত।

সারমর্ম

অতীতে বারানসীরাজ ব্রহ্মদত্তের রাজত্বকালে বোধিসত্ত্ব অরণ্যে শশককুলে জন্মগ্রহণ করে তিন বন্সুর সাথে বাস করতেন। তাদের মধ্যে ছিল একটি বানর, একটি শূগল এবং একটি উদবিড়াল। বোধিসত্ত্ব বন্সুত্রয়কে ধর্মের কথা শুনিয়ে দান, শীল ও উপোসথ পালনে উদ্বুদ্ধ করেন। তাঁর উপদেশ মতো সকলে এক পূর্ণিমায় উপোসথ পালন ও দান দেয়ার সঙ্কল্প গ্রহণ করে। ইতোমধ্যে তারা সুকৌশলে দানীয় সামগ্রীও সংগ্রহ করল। কিন্তু বোধিসত্ত্ব ছিলেন তৃণভোজি। তিনি কোন সামগ্রী যোগাড় করেননি। তবে মনে মনে সঙ্কল্প করলেন, যাচক এলে আজকে উত্তম দানে নিজেকে তৃপ্ত করবেন। নিজের শরীর দান করবেন। তাঁর শীলের তেজ দেবরাজ ইন্দ্রের জানা ছিল। ইন্দ্র তাঁর ত্যাগ মহিমা পরীক্ষা করার জন্য ব্রাহ্মণের বেশে একে একে অপর তিন বন্সুর দ্বারে গিয়ে নিমন্ত্রণ গ্রহণ করেন। পরে এলেন বোধিসত্ত্ব শশক পণ্ডিতের কাছে। ব্রাহ্মণবেশি দেবরাজ ইন্দ্র শশক পণ্ডিতের কাছে আহার দান চাইলে বোধিসত্ত্ব তাকে আগুন জ্বালাতে বললেন। আরো বললেন, তিনি জ্বলন্ত আগুনে নিজেকে নিষ্কিন্ত করবেন। দগ্ধ হলে যেন ভক্ষণ করেন। ইন্দ্র দৈববলে আগুন জ্বালালেন। শশক পণ্ডিত সে আগুনে ঝাঁপ দিলেন। কিন্তু আগুন তাঁকে দগ্ধ করেনি। বরং তার মনে হল যেন হিমগর্ভে প্রবেশ করেছেন। শশক পণ্ডিত এর কারণ জিজ্ঞেস করলে দেবরাজ নিজের পরিচয় দিয়ে তাঁর দানের প্রশংসা করেন। দেবরাজ সে দানের স্মারক স্বরূপ চন্দ্র পৃষ্ঠে শশক চিহ্ন অঙ্কিত করে দেন।

উপদেশ : দান ও শীলগুণের কাছে অগ্নিও পরাভূত হয়।

শব্দার্থ

পচ্চন্ত গামকো- প্রত্যন্ত গ্রাম, সাযণ্হ-সম্ভা, ওবাদসেন-উপদেশচ্ছলে; যাচকে- যাচককে, নিক্খমিত্বা-বের হয়ে, বালিকং বিমুহিত্বা- বালি অনাবৃত করে, গীবায়- গলায়, ডসিত্বা- কামড়িয়ে, দব্বতিগানি- দর্ভতৃণরাশি; আবজ্জমানো- চিন্তা করে, সলপন্তো- আলাপচ্ছলে, রোহিমচ্ছ- রুইমাছ, অপাততং- সংগৃহীত ভোজন, খেত্তপালসু- ক্ষেত্রপালের, ওদকং- জল, সিতচ্ছায়া-শীতল ছায়া, সোমনসুপপত্তো- পরিতুষ্ট হয়ে, অন্তনং- নিজেকে, পরিচ্ছিজ্জিত্বা- উৎসর্গ করে, তিক্খন্তুং- তিনবার, লঙ্ঘিত্বা- লাফ দিয়ে, হিমগব্ভং - হিমগর্ভে।

টীকা

উপোসথ- উপবাস শব্দ থেকে উপোসথ শব্দের উৎপত্তি। প্রতি অষ্টমী, অমাবস্যা ও পূর্ণিমা তিথিতে উপোসথ পালন করা হয়ে থাকে। উপোসথিকেরা দশ সুচরিত শীল অথবা অষ্টশীল পালন করেন। শীলকে আরও শক্তিশালী করতে দান ও ভাবনা অভ্যাস করেন। প্রতিজাগর, গোপাল, নির্গম্ম এবং আর্য উপোসথ ভেদে উপোসথ চার প্রকার।

চন্দ্রমণ্ডলে সস লক্ষণ - কথিত আছে, শশক পণ্ডিতের দানের স্মৃতিকে অক্ষয় রাখতে দেবরাজ শত্রু পর্বত রস দিয়ে চন্দ্রপৃষ্ঠে শশকের চিহ্ন অঙ্কিত করেন। এজন্য লক্ষ করলে দেখা যাবে চন্দ্র পৃষ্ঠে যে কাশছায়া আছে তা অনেকটা শশকের আকৃতিবিশিষ্ট।

নিগ্রোধমিগ জাতক

অতীতে বারাণসিয়া ব্রহ্মদত্তে রজ্জ্বং কারেস্তে বোধিসত্তো মিগয়োনিয়ং পটিসনিধং গণ্হি। সো মাতুকুচ্ছিতো নিক্খন্তো সুবল্লবল্লো অহোসি, অকখীনি চ অস্স মণিগুল সদিসানি অহেসুং, সিঞ্জানি রজতবল্লাসি মুখং রত্তকম্বলপুঞ্জ-বল্লং, হত্থপাদ-পরিযন্তা লাথা পরিকম্মতা বিয়, বালধি চমরসস বিয় অহোসি, সন্নীরং পন অস্স মহন্তং অস্সপোত কপ্পমানং অহোসি। সো পঞ্চসত মিগপরিবারো অরএংএং বাসং কপ্পেসি নামেন নিগ্রোধমিগ রাজা নাম। অবিদুরে পন অস্স অএংএং পি পঞ্চসত মিগপরিবারো সাখমিগ নাম বসতি, সোপি সুবল্লো'ব অহোসি।

তেন সময়েন বারাণসিরাজা মিগবধ পসুতো হোতি, বিনা মংসেন ন ভুঞ্জুতি, মনুস্সানং কম্মচ্ছেদং কত্তা সবেবর নেগমে জনপদে সন্নিপাতেত্বা- দেবসিকং মিগবং গচ্ছতি। মনুস্সা চিন্তেসুং-অযং রাজা অম্বহাকং কম্মচ্ছেদং করোতি, যনুন মযং উয়্যানে মিগানং নিবাপং বপিত্বা পানীয়ং সম্পাদেত্বা বহুমিগে উয়্যানে পবেসেত্বা দ্বারং বন্ধিত্বা রএংএং নিয়াদেম"তি। তে সবে উয়্যানে নিবাপতিগং রোপেত্বা উদকং সম্পাদেত্বা দ্বারং যোজাপেত্বা নাগরে আদায় মুগ্গরাদি নানাবুধ- হত্থা অরএংএং পরিসিত্তা মিগে পরিষেসমানা "মজ্ঝে ঠিতে মিগে গণ্হিস্সাম"তি যোজনমত্তং ঠানং পরিকথিপি ত্বা সংখিপমানা নিগ্রোধমিগ-সাখমিগানং বসনট্ঠান মজ্ঝে কত্তা পরিকথিপিংসু। অথ নং মিগগণং দিম্বা রুকখগুম্বা দযো চ ভুমিঞ্চ মুগ্গরেহি পহরন্তা মিগগণং গহণট্ঠানতো নীহারিত্বা অসিত্তি-ধনু আদীনি আবুধানি উগ্গিরিদ্ধি মহানাদং নদন্তানং মিগগণং উয়্যানং পবেসেত্বা দ্বারং পিধায় রাজানং উপসঙ্কমিত্বা "দেব, নিবন্ধং মিগবং গচ্ছন্তো অম্বহাকং কম্মং নাসেথ, অম্হেহি অরএংএংতো মিগে আনেত্বা তুম্বহাকং উয়্যানং পুরিতং, ইতো পট্ঠায় তেসং মংসং খাদেথা"তি রাজানং আপুচ্ছিত্বা পক্কমিংসু। রাজা তেসং বচনং সুত্বা উয়্যানে গন্ত্বা মিগে ওলোকেন্তো হে সুবল্লমিগে দিম্বা তেসং অভয়ং অদাসি। ততো পট্ঠায় পন কদাচি সামং আগত্বা একমিগং বিজ্জ্বিত্বা আনেতি, কদাচি অস্স ভত্তকারকো গন্ত্বা বিজ্জ্বিত্বা আহরতি। মিগা ধনুং দিম্বা'ব মরণভয়েন তজ্জিত্বা পলায়ন্তি, হে তযো পহারে লভিত্বা কিলমন্তি'পি, গিলানা'পি হোন্তি, মরণং'পি পাপুণন্তি। মিগগণো তং পবত্তিং বোধিসত্তসস আরোচেসি। সো সাখং পক্কোসাপেত্বা আহ- "সম্ম, বহুমিগা নস্সন্তি, একংসেন মরিতবে সতি ইতো পট্ঠায় মা কণ্ঠেন মিগা বিজ্জন্ত, ধম্মগণ্ডিকট্ঠানে মিগানং বারো হোতু; একদিবসং মম পরিসায় বারো পাপুণাতু; একদিবসং তব পরিসায়ো বারো পাপুণাতু, বারপত্তো মিগো গন্ত্বা ধম্মগণ্ডিকায় সীসং ঠপেত্বা নিপ্পজ্জতু; এবং সন্তে মিগা বণিতা ন ভবিস্সন্তী"তি। সো "সাধু"তি সম্পটিচ্ছি। ততো পট্ঠায় বারপত্তো'ব মিগো গন্ত্বা ধম্মগণ্ডিকায় গীবং ঠপেত্বা নিপ্পজ্জি। ভত্তকারকো আগত্বা তথ নিপনুংকং এব গহেত্বা গচ্ছতি।

অথেক দিবসং সাখমিগস্স পরিসায় একিস্সা গব্ভিনী মিগিয়া বারো পাপুণি। সা সাখং উপসঙ্কমিত্বা- "সামি, অহং'পি গব্ভিনী পুত্তকং বিজ্জাযিত্বা হে জনা বারং গমিস্সাম, মযহং বারং অতিক্কেমহী"তি আহ। সো "নসক্কা তব্বারং অএংএংসং পাপেতুং, তুং এব তুযহং পত্তং জানিস্সসি, গচ্ছাহী"তি আহ। সা তস্স সন্তিকা

অনুগ্গহং অলভমানা বোধিসত্ত্বং উপসঙ্কমিত্বা তং অথং আরোচেসি। সে তস্‌স বচনং সুত্বা “হোতু গচ্ছ ত্বং, অহং তে বারং অতিক্কেমেসসামী”তি সযং গত্ত্বা ধম্মগণ্ডিকায সীসং কত্বা নিপ্পজ্জি। ভত্তকারকো ত্বং দিস্বা “লম্ভাভযো মিগরাজা” গণ্ডিকায নিপ্নো, ধম্মগণ্ডিকায, কিন্ন কারণং”তি বেগেন গত্ত্বা রঞ্জেণ আরোচেসি। রাজা তাবদেব রথং আরুহ মহন্তেন পরিবারেন আগত্ত্বা বোধিসত্ত্বং দিস্বা আহ- “সম্ম মিগরাজ, ন নু ময়া তুযহং অভযং দিনং, কস্মা তং ইধ নিপ্নো”তি?-মহারাজ, গব্ভিনী মিগী আগত্ত্বা মম বারো অঞ্জেস্‌স পাপোহীতি আহ, ন সন্ধা থো পন ময়া একস্‌স মরণদুক্‌থং অঞ্জেস্‌স উপরি পক্‌খিত্বং স্বাহং অন্তনো জীবিতং তস্‌সা দত্বা তসসো সত্তিকং মরণং গহেত্বা ইধ নিপ্নো, মা অঞ্জেস্‌স কিঞ্চি আসকখিথ মহারাজ”তি। রাজা আহ-“সামি, সুবণ্ণমিগরাজ ময়া তাদিসো খন্তি- মেত্তানুদ্ধনসম্পন্নো মনুস্‌সে সু পি সে ন দিট্‌ঠপুকেবা, তেন তে পসন্নো”স্মি; উট্‌ঠেহি তুযহঞ্চ তস্‌সা চ অভযং ধম্মী”তি।

দ্বীহি অভযে লম্বে, অবসেসা কিং করিস্‌সন্তি নরিন্দা”তি “অবসেসানং পি অভযং ধম্মি সামী”তি। মহারাজ এবং’পি উয়্যানে য়েব মিগা অভযং লভিস্‌সন্তি, সেসা কিং করিস্‌সন্তী”তি?- “এতেসং’পি অভযং ধম্মি সামী”তি। -“মহারাজ, চতুপ্পদা তাব অভযং লভন্তু, দ্বিজাগণা কিং করিসন্তী”তি। -“এতেসং’পি ধম্মি, সামী”তি। -“মহারাজ, দ্বিজগ্ণা তাব অভযং লবিস্‌সন্তি, উদকে বসন্তা মচ্ছা কিং করিস্‌সন্তীতি। - “এতেসং’পি অভযং ধম্মি সামী”তি।

এবং মহাসত্তো রাজানং সৰ্ব সত্তানং অভযং যাচিত্বা উট্‌ঠায় রাজানং পঞ্চেসু সীলেসু পতিট্‌ঠাপেত্বা ধম্মচর মহারাজা, মাতাপিতৃসু পুত্তধীতাসু ব্রাহ্মণ গহপতিকেসু নেগম জনপদেসু ধম্ময় চরন্তো সমং চরন্তো কায়সস ভেদা সুগতিং সগ্গং লোকং গমিস্‌সসী”তি রঞ্জেণ বুদ্ধলীলহায ধম্মং দেসেত্বা কতিপাহং উয়্যানে বসিত্বা রঞ্জেণ ওবাদাং দত্বা মিগগণ পরিভুতো অরঞ্জেস্‌স পাবিসি।

সা’পি থো; মিগধেনু পুপফ্‌কণিকা সদিসং পুত্তং বিজায়ি। সো কীলমানো সাথ মিগস্‌স সত্তিকং গচ্ছিত। অথ নং মাতা তসস সত্তিকং গচ্ছন্তং দিস্বা “পুত্ত, ইতো পট্‌ঠায় মা এতস্‌স সত্তিকং গচ্ছ, নিগ্গোধস্‌স এব সত্তিকং গচ্ছ্যসী”তি ওবদন্তি ইমং গাথং আহ-

নিগ্গোধ এব সেবেয়্য, ন সাথং উপসংবসে,

নিগ্গোধস্মি মতং সেয্যো যঞ্চে সাথস্মি জীবিত’ন্তি।

ততো পট্‌ঠায় চ পন অভয-লম্ভকা মিগা মনুস্‌সানং সস্‌সানি খাদন্তি। মনুস্‌সা “লম্ভাভযা ইমে মিগা”তি পহরিতং বা পলাপেত্বং বা ন বিসহন্তি। তে রাজজ্ঞাণে সন্নিপতিত্বা রঞ্জেণ তং অওং আরোচেসুং। রাজা “ময়া পসন্নেন নিগ্গোধামিগরাজস্‌স বরো দিন্নো, অহং রজ্জং জহেয়্যং ন চ তং পটিযঞ্জেস্‌স গচ্ছথ, ন কোচি মম; বিজিতে মিগে পহরিত্বং লভতী”তি। নিগ্গোধামিগ তং পবত্তিং সুত্বাং মিগ্গণং সন্নিপাতেত্বা, “ইতো পট্‌ঠায় পরেসং সস্‌সং খাদিত্বং ন লভথা”তি মিগে বারেত্বা মনুস্‌সানং আরোচাপেসি- “ইতো পট্‌ঠায় সস্‌সকারকা মনুস্‌সা সস্‌স রকখনথং বতিং মা করোন্ত, খেত্তং পন আবিজ্জিত্বা পন্ন সঞ্জেস্‌স বন্ধন্ত”তি। ততো পট্‌ঠায় কির খেত্তেসু পণ্ণবন্ধন-সঞ্জেস্‌স উদাদি। ততো পট্‌ঠায় পণ্ণ - সঞ্জেস্‌স অতিক্কমনক- মিগো নাম নখি অযং কির নেসং বোদিসত্তো লম্ভ-ওবাদো।

এবং মিগ্গণং ওবদিত্বা বোধিসত্তো যাবতায়ুকং ঠত্বা সন্ধিং মিগেহি যথাকম্মং গতো। রাজাপি বোধিসত্তস্‌স ওবাদে ঠত্বা পুঞ্জেণি কত্বা যথাকম্মং গতো।

সারমর্ম

অতীতে বারাণসীরাজ ব্রহ্মদত্তের রাজত্বকালে বোধিসত্ত্ব মৃগকূলে জন্মগ্রহণ করেন। ক্রমে নিগ্রোধমৃগ নামধারণ করে পাঁচশত মৃগের অধিপতি হন। পাশে শাখামৃগ দলপতিরও পাঁচশত মৃগ ছিল। রাজার তুষ্টি বিধানের জন্য একদিন গ্রামবাসীরা বনের সমস্ত মৃগ তাড়িয়ে এনে রাজার উদ্যানে আবদ্ধ করল। এ খবর পেয়ে রাজা উদ্যানে মৃগ দেখতে এলেন। রাজা সুদর্শন দুটি মৃগপতিকে হত্যা না করার জন্য বলে দিয়ে চলে গেলেন। একদিন রাজার পাচক হরিণ বধ করতে এসে নিগ্রোধমৃগকে যূপকাঠে পতিত দেখে এ খবর রাজাকে জানাল। রাজা এসে ঘটনা জানতে চাইলে বোধিসত্ত্ব বললেন, গর্ভিণী শাখামৃগী তার জীবন রক্ষার জন্য তাঁর নিকট প্রার্থনা করে। অথচ পালা অনুযায়ী সেদিন গর্ভিণী মৃগীর বধ্যস্থানে গিয়ে পড়ে থাকার কথা। বোধিসত্ত্ব প্রাণ দিতে কাউকে পাঠাতে পারেন না। তাই গর্ভিণী মৃগীর জীবন রক্ষার্থে নিজে বধ্যস্থানে এসে উপস্থিত হলেন। রাজা বোধিসত্ত্বের কথা শুনে অভিভূত হলেন। শূন্য পশু কেন মানব কূলেও এরূপ মহত্ব বিরল। বোধিসত্ত্বের ত্যাগে মুগ্ধ হয়ে রাজা নিগ্রোধমৃগ এবং গর্ভিণী মৃগী উভয়ের জীবনের জন্য অভয় দিলেন। কিন্তু বোধিসত্ত্ব যূপকাঠ থেকে উঠলেন না। তিনি রাজার নিকট ক্রমে সকল মৃগ, স্থলচর, জলচরসহ সমস্ত প্রাণীর জন্য অভয়দান গ্রহণ করে উঠলেন। পরে রাজাকে বোধিসত্ত্ব পঞ্চাশীলে প্রতিষ্ঠিত করেন। সর্বজীবে দয়া যে মহৎ গুণ বোধিসত্ত্ব রাজাকে এ ধর্মবাণীতে উদ্বুদ্ধ করেন। সেদিন থেকে রাজা প্রাণিহত্যা হতে বিরত হয়ে ধর্মময় জীবন যাপন করেন।

উপদেশ : সর্বজীবের প্রতি মৈত্রী ও করুণা প্রদর্শন করা মহৎ গুণ।

শব্দার্থ

পটিসম্বিৎ- প্রতিসম্বিৎ, অকুখিণি- চোখদ্বয়, মনুস্সানং- মানুষদের : উদ্যানে-উদ্যানে, মুগ্গরাদি-মুদগত ইত্যাদি, যোজনমত্তং- যোজনপ্রমাণ, আপুচ্ছিত্বা- জিজ্ঞেস না করে, কিলমন্তি- কষ্ট পেয়ে, পক্কোসাপেত্ত্বা- ডেকে, নিপ্পজ্জতু- নিপতিত হবে, অতিক্কমেহি- অতিক্রম করুন, ভত্তকারকো- পাচক, মরণদুক্কং- মৃত্যু দুঃখ, খন্তি মেত্তানুদ্য- ক্ষান্তি, মৈত্রী ও দয়া; চতুস্পদা- চতুষ্পদ, দম্মি- দিচ্ছি, সব্ব সত্তানং- সকল সত্তাকে, পুপ্পফকণিকা- ফুলের কণিকা, ওবদন্তি- উপদেশ প্রদান করে, উপসংবসে- এক সাথে বাস, ন বিসহং- অসমর্থ।

বর্ণপথ জাতক

অতীতে কাসীরট্টে বারাণসিযং ব্রহ্মদত্তে রজ্জং কারেত্তে বোধিসত্ত্বো সখবাহকূলে পটিসম্বিৎ গহেত্ত্বা বয়স্পত্তো পঞ্চবিংসকটসতেহি বণিজ্জং করোন্তো বিচরতি। সো একদা সট্ঠিযোজনিকং মুরুকস্তারং পটিপজ্জি। তস্মিৎ কস্তারে সুখমবালিকা মুট্ঠিনা গহিতা হত্থে ন তিট্ঠতি, সুরিয়ুগ্গমনতো পট্ঠায অজ্জাররাসি বিষ উণ্হা হোতি, ন সন্ধা অক্কমিতুং, তস্মা তং পটিপজ্জস্তা দারুদকতেল তণ্ডুলাদীনি সকটেহি আদায় রত্তিৎ এব গস্তা অরুণুগ্গমনে সকটানি পরিবত্তং কত্তা মত্থকে মণ্ডপং কারেত্তা কালস্স এব আহারকিচ্চং নিট্ঠপেত্তা ছাযায নিসিন্না দিবসং খেপেত্তা অত্থং গতে হোতি, থলনিয়ামকো নাম লম্বুং বট্ঠতি, সো তারটক সএংএগায় সত্থং তারেতি। সো'পি সখবাহো তস্মিংকালে ইমিনা'ব নিয়ামেন তং কস্তারং গচ্ছন্তো একুন সট্ঠিযোজনানি গত্ত্বা “ইদানি একরত্তেন এব মুরুকস্তরা নিক্কমং ভবিস্সতী”তি সাযমাসং ভুজ্জিত্বা সব্বং দারুদকং খেপেত্তা সকটানি যোজেত্তা

পায়াসি। নিয়ামকো পুরিম- সৰুটে আসন্দিং সন্তরাপেত্হা আকাসে তারকা তুলোকেষ্টা “ইতো পাজেথ”তি বগমানো নিপজ্জি।

সো দীগং অন্ধানং অনিদ্ধায়নুভাবেন কিলন্তো নিদ্ধং ওক্কামি, গোণে নিবত্তিত্তা আগতমগ্গং এব গণ্হন্তে ন অঞ্ঞায়াসি। গোণ সৰুত্তিং অগমংসু। নিয়ামকো অরুণগ্গমন বেলায় পবুন্সো নক্খত্তং ওলোকেষ্টা সৰুটানি নিবত্তেথ “নিবত্তেথ”তি আহ। সৰুটানি পটিপাটিং কারোন্তানং য়েব অরুণো উগ্গমনো মনুস্সা “হিষ্যো অমহাকং নিবিট্ঠং খম্মবারট্ঠানং এব এতং দারুকং” পি নো খীগং ইদানি অম্হা নট্ঠ”তি সৰুটানি মোচেত্হা পরিরত্তকেন ঠপেত্হা মথকে মত্তপং কত্হা অন্তনো অন্তনো সৰুটস্স হেট্ঠা অনুসোচেন নিপজ্জিংসু।

বোধিসত্তো “মযি বিরিয়ং ওস্সজন্তে সৰুবে বিনস্সিস্সসন্তী”তি পাতো সীতল বেলায়ং এব অহিগুতো একং দব্বিতিগ-গচ্ছং দিম্বা “ইমানি তিগানি হেট্ঠা উদকাসিনেহেন উট্ঠিটানি ভবিস্সসন্তী”তি চিন্তেত্হা কুদ্দালং গাহাপেত্হা তং পদেসং খণাপেসি। সট্ঠিহট্ঠানং খণিংসু। এত্তকং ঠানং খনিত্হা পহরন্তানং কুদ্দালো হেট্ঠা তবং”তি ওতরিত্হা পাসাণে ঠিতো ওনমিত্হা সোতং ওদহিত্হা সদ্দং আবজ্জেষ্টো হেট্ঠা উদকস্স পবত্তন-সদ্দং সুত্হা উত্তরিত্হা চলপট্ঠকং আহ- “তাত, তয়া বিরিয়ে ওসট্ঠে সৰুবে বিনস্সিস্সসামী”তি তং বিরিয়ং অনোস্সজিত্হা ইমং অযকুটং গহেত্হা আবতং ওতরিত্হা এতস্মিং পাসাণে পহারং দেহী”তি। সো তস্স বচনং সম্পটিচ্ছিত্হা, সৰুবেসু বিরিয়ং ওস্সজিত্হা ঠিতেসু”সি বিরিয়ং অনোস্সজিত্হা ওতরিত্হা পাসাণে পহারং অদাসিং। পাসাণো মজ্জে ভিজ্জিত্হা হেট্ঠা পতিত্হা সোতং সন্নিরুমিত্হা উট্ঠাসি। তলক্খম্মপ্পামানা উদকবট্টি উগ্গম্মি। সৰুবে পানীয়ং পিবিত্হা নহাযিংসু। অতিরেকানি অক্খয়ুগাদিনী ফালেত্হা যাগুত্তং পচিত্হা ভূজিত্হা গোণে চ ভোজেত্হা সূরিয়ে অখং গতে উদকাবাটসমীপে ধ্বজং বম্মিত্হা ইচ্ছিট্ঠানং অগমিংসু। তে তথ ভণ্ডং বিক্কিণিত্হা দিগুণং চতুগুণং ভোগং লভিত্হা অন্তনো বসনট্ঠানং এব অগমিংসু। তে তথ যাবতয়ুকং ঠত্হা যথাকম্মং গত। বোধিসত্তো”পি দানাদীনি পুঞ্ঞাণি কত্হা যথাকম্মং এব গতো।

সারমর্ম

অতীতে কাশীরাজ্যে ব্রহ্মদত্তের রাজত্বকালে বোধিসত্ত্ব সার্থবাহকুলে জন্মগ্রহণ করেন। তিনি বয়ঃপ্রাপ্ত হয়ে পাঁচশত শকট নিয়ে নানা স্থানে বাণিজ্য করতেন। একবার তিনি ষাট যোজন পরিমিত মরুকান্তার অতিক্রম করে বাণিজ্যের উদ্দেশ্যে যাত্রা করেন। তারা দিনের বেলায় উষ্ণতা নিবারণের জন্য তাবু খাটিয়ে বিশ্রাম নিতেন এবং রাতের বেলায় পথ অতিক্রম করতেন। আকাশের নক্ষত্র দেখেই দিক নির্ণয় করে চলতেন। এভাবে যেতে যেতে আর মাত্র এক যোজন পথ বাকি আছে। সে রাতের শেষে তারা লোকালয়ে পৌঁছার কথা। তাই শেষ যাত্রা হিসেবে জীবন ধারণের প্রয়োজনীয় দ্রব্য ছাড়া কাঠ ইত্যাদি ভারী বস্তু উপকরণ ফেলে দিয়ে সম্মুখ যাত্রা করলেন। পথে নিয়ামক ঘুমিয়ে পড়লেন। গরুগুলো পথ পরিবর্তন করে উল্টোপথে সারা রাত চলল। নিয়ামক হঠাৎ ঘুম থেকে জেগে শকট থামালেন। কিন্তু তখন রাত ভোর হয়ে গেল। সকলে নিজ নিজ শকট খুলে তাবু পেতে নিল। খাদ্য কিছু থাকলেও পানি পাবে কোথায়? তাই বোধিসত্ত্ব সকালের শীতল হাওয়ায় বের হলেন জলের সন্ধানে। তিনি এক জায়গায় দর্ভতৃণ দেখে মাটির নিচে জল আছে কিনা অনুচরদের মাটি খনন করতে নির্দেশ দিলেন। মাটির তলদেশে পাওয়া গেল বিরাট পাষণখণ্ড। এটাকে ভেদ করার জন্য তিনি অনুচরদের মধ্যে বীর্য উৎপাদক শক্তি যোগালেন। আঘাতের পর আঘাতে পাষণ ফেটে জল বের হল। সকলে ইচ্ছামত জল ব্যবহার করে প্রাণরক্ষা করল।

উপদেশ : বীর্যের মাধ্যমে সকল বাধা অতিক্রম করা যায়।

ফর্ম-৩, পালি-৯ম-১০ম

শব্দার্থ

থলনিয়ামকো- স্থলপথ নির্দেশক, উণ্হা- গরম; দারুকান- কাষ্ঠ দ্বারা; তারক- সঞ্ঞায়- নক্ষত্র দেখে, মরুকন্তরা- মরুভূমি; অনিন্দ্বায়েন- অনিদ্রায়, অরুণোগৃগমনো- অরুণোদয়, দব্বতিণ- দর্ভর্ভৃগ; কুদালং- কোদাল, ওস্‌সজিৎসু-প্রয়োগ করল, উগ্‌গঙ্খি- উচ্ছিত হল; অথং গতো- অন্তগতে।

টীকা

তারকসঞ্ঞা- সমুদ্রে কিংবা মরুকান্তারে সেকালে গমনের উপায় ছিল তারকা সম্পর্কিত জ্ঞান। নিয়ামকগণ ছিলেন এ জ্ঞানে পারদর্শি। রাত্রে আকাশের নক্ষত্র দেখে তারা সমুদ্র কিংবা মরুকান্তা পথ নির্দেশ করতেন।

জবসকুণ জাতক

অতীতে বারাগসিয়ং ব্রহ্মদত্তে রজ্জং কারেণ্তে বোধিসত্তো হিমবন্তপদসে রুক্ষকোট্টক সকুণো হুত্বা নিব্বত্তি। অথ একস্স সীহস্স মংসং খাদন্তস্স অট্ঠি গলে লগ্গি, গলো উদ্দমাযি, গোচরং গণ্হিতং ন সঙ্কোতি। খরা বেদনা বত্তত্তি।

অথ নং সো সকুণো গোচরপসুতো দিম্বা সাখায় নিলীনো “কিং তে সম্ম দুক্খং”তি পুচ্ছি। সো তাং অন্তনো আচিক্খি, “অহং তে সম্ম এতত্ত্ব অট্ঠিৎ অপনেয্যং, ভয়েন পন তে মুখ ন পবিসিতুং বিসহামি, খাদেয্যাসি মং”তি।

“মা ভাযি সম্ম, নহিং তাং খাদামি জীবিতং মে দেহী”তি। সো “সাধু”তি পসসেন নিপজ্জাপেত্বা কো জানাতি কিং পি এসা করিস্সতী”তি চিন্তেত্বা যথা মুখং পিদহিতুং ন সঙ্কোতি তথা তস্স অধরোট্ঠে চ উত্তরোট্ঠে চ দণ্ডকং ঠপেত্ব মুখং পবিসিত্বা অট্ঠিকোট্ঠিৎ তুণ্ডেন পহরি। অট্ঠি পতিত্বা গতং।

সো অট্ঠিৎ পাতেত্বা সীহস্স মুখতো নিক্খমন্তো দণ্ডকং তুণ্ডেন পহরিত্বা পাতেন্তো নিক্খমিত্বা সাখাগ্গে নিলীযি। সীহো নীরোগো হুত্বা এক দিবসং বনমহিসং বধিত্বা খাদতি। সকুণো ‘বিমংসিস্সামিক নং’তি তস্স উপরিভাগে সাখায় নিলীযিত্বা তেন সন্দিং সলাপন্তো পঠমং গাথং আহ-

অকরমংসে তে কিচ্চং যং বলং অহুবম্‌হমে,

মিগরাজ নমো ত্যথু, অপি কিঞ্চি লভামসে।

তং সুত্বা সীহো দুতিয গাথং আহ-

মম লোহিত ভক্‌খস্স নিচ্চং লুদ্ধানি কুব্বতো,

দন্তত্তরগতো সন্তো তং বহুং যং কিঞ্চি জীবসী’তি।

তং সুত্বা সকুণো ইতরো দ্বৈ গাথা অভাসি-

অকতঞ্ঞং অকত্তারং কতস্স অপ্পাটিকারকং,

যম্মিং কতঞ্ঞতা নথি নিরখা তস্স সেবনা।

যসস সম্মুখচিন্‌নে মিত্তধম্মো ন লভতি;

অনুসুয্যং অনক্কোসং সনিকং তম্‌হা অপক্কমে”তি।

এবং বত্বা সো সকুণো পক্কামি।

সারমর্ম

অতীতে বারাণসীতে ব্রহ্মদত্তের রাজত্বকালে বোধিসত্ত্ব কাঠঠোকরা পাখিরূপে জন্ম নিয়ে হিমবন্ত প্রদেশে বাস করতেন। একদিন এক সিংহ গলায় হার ফুটে অসীম যন্ত্রণায় ভুগছিল। বোধিসত্ত্ব সিংহের যন্ত্রণা দেখে তাকে সাহায্য করতে এলেন। সিংহের অনুরোধে কৌশলে বোধিসত্ত্ব তার লম্বা ঠোঁট দিয়ে গলার হাড় বের করে আনলেন। সিংহ মৃত্যুর হাত থেকে রক্ষা পেল।

কিছুদিন পর সিংহ এক বন্য মেষ মেরে খাচ্ছিল। বোধিসত্ত্ব পাশের গাছে বসে সিংহকে পরীক্ষা করার জন্য প্রতিদান হিসেবে কিছু খাবার চাইলেন। কথা শুনে সিংহ রেগে গেল এবং বলল, তার গলায় মাথা ঢুকিয়ে বের হতে পেরেছে সেই সৌভাগ্য। এর চেয়ে প্রতিদান আর কি আছে? একথা শুনে বোধিসত্ত্ব তার সজ্ঞা ত্যাগ করে চলে গেলেন।

উপদেশ : যে উপকারীর উপকার স্বীকার করে না তার সজ্ঞা ত্যাগ করা উচিত।

শব্দার্থ

খাদস্তুস্- খাবার সময়; উন্ধুমায়ি- ফুলে উঠল; গোচর পসুতো- খাদ্যাবেষণে; আটিকখি- জিজ্ঞেস করলেন, নিপজ্জাপেত্তা- শোয়ায়ে, ভুডেন- ঠোঁট দ্বারা, নিক্খমিত্তা- বের হয়ে, নিলীযিত্তা- লীন হয়ে, অকরমহসে- করেছে, অহুবমহসে?- স্মরণ হয় কি?, দন্তন্তরতো- দাঁতের ভিতর গমন, অকতৎগ্গ্- অকৃতজ্ঞ, বিবথা- নিরর্থক।

কুরুজামিগ জাতক

অতীতে বারাণসিযং ব্রহ্মদত্তে রজ্জং কারেস্তে বোধিসত্ত্বো কুরুজামিগো হুত্বা অরৎসং একস্স সরস্স অবিদূরে একস্মিং গুম্বে বাসং কপ্পেসি। তস্সেব সরস্স অবিদূরে একস্মিং বুদ্ধংগ্গে সতপত্তো নিসীদি, সরস্মিং পন কচ্ছপো বাসং কপ্পেসি। এবং তে অযোপি সহাযা অৎসংমৎসং পিয়সংবাসং বসিংদু।

অথ একো মিগলুদ্ধকো অরৎসং চরন্তো পানীয়তীথে বোধিসত্ত্বস্স পদবলজ্জং দিম্বা লোহনিগল সদিসং বন্ধময়ং পাসং ওড়্ড়েত্তা অগমাসি। বোধিসত্ত্বো পানিযং পাতং আগতো পঠম যামে য়েব পাসে বজ্জিত্তা বন্ধরবং রবি। তসস তেন সদ্দেন বুদ্ধতো সতপত্তো উদকতো চ কচ্ছপো আগত্ত্বা “কিনু খো কাতব্বং”তি মন্তয়িংসু। অথ সতপত্তো কচ্ছপং আমন্তেত্তা “সম্ম, তব দন্তা অথি, তং ইমং পাসং ছিন্দথ, অহং গত্ত্বা যথা সো নাগচ্ছতি তথা করিস্সামি। এবং অম্হেহি দ্বীহিপি কতপরক্কমেন সহাযো নো জীবিতং লভিস্সতী”তি ইমং অথং

পকাসেত্তো পঠমং গাথং আহ-

ইংঘ বন্ধময়ং পাসং ছিন্দ দন্তেহি কচ্ছপ,

অহং তথা করিস্সামি যথা নেহিতি লুদ্ধকো”তি।

কচ্ছপো চন্দ্রবরন্তং খাদিতুং আরভি। সতপত্তো লুদ্ধস্স বসনগামং গতো। লুদ্ধো পচ্চুসকালে য়েব সত্তিং গহেত্তা নিক্খমি। সকুণো তস্স নিক্খমনং ভাবং এত্তা বসিত্তা পক্খে পপ্পোঠেত্তা তং পুরেদ্বারেন নিক্খমন্তং মুখে পহরি।

লুদ্ধো কালকণ্ঠী সৰুণেন অম্হি পহটো” তি নিবত্তিত্তা থোকং সযিত্তা পুন সত্তিং গহেত্তা উট্ঠাসি। সৰুণো “অযং পঠমং পুরেদ্বারেন নিক্খন্তো, ইদানি পচ্ছিমদ্বারেন নিখমিস্সতী”তি এত্তা পচ্ছি-গেহে নিসীদি।

লুদ্ধো’পি পুরেদ্বারেন নিক্খমন্তেন কালকণ্ঠী সৰুণো দিট্ঠো, ইদানি পচ্ছিম-দ্বারেন নিক্খমি, সৰুণো পুন বসিত্তা গত্তা মুখে পহরি।

লুদ্ধো পুন পি কালকণ্ঠী সৰুণেন গহতো “ন মে এস নিক্খমিত্তং দেতী”তি নিবত্তিত্তা যাব অরুণুগ্গমনা সাযিত্তা অরুণবেলায় সত্তিং গহেত্তা নিক্খমি। সৰুণো বেগেন গত্তা “লুদ্ধো আগচ্ছতী”তি বোধিসত্তস্ কথেসি। তস্মিং খণে কচ্ছপেন একমেব বন্ধং ঠপেত্তা সেসবরত্তা খাদিত্তা হোত্তি দত্তা পন অস্স পতনাকারপ্পত্তা জাতা মুখং লোহিত-মক্খিত্তং। বোধিসত্তো লুদ্ধপুত্তং সত্তিং গহেত্তা অসনিবেগেন আগচ্ছত্তং দিম্বা তং বন্ধং ছিন্দিত্তা বনং পাবিসি। সৰুণো রুক্খগ্গে নিসীদি। কচ্ছপো দুব্বলতা তথেব নিপজ্জি। লুদ্ধো কচ্ছপং পসিব্বকে পক্খিপিত্তা একস্মিং খণুকে লগ্গেসি।

বোধিসত্তো নিবত্তিত্তা ওলোকেত্তো কচ্ছপস্স গহিতভাবং এত্তা “সহায়স্স জীবিতদানং দস্সামী”তি দুব্বলো বিয় হুত্তা লুদ্ধস্স অন্তানং দসেসি। সো দুব্বলো এস ভবিস্সতি, মারেস্সামিং’তি সত্তিং আদায় অনুবন্ধি। বোধিসত্তো নাতিদূরে নচ্চাসন্নে গচ্ছত্তো তং আদায় অঞ্ঞেণ মগ্গেন বাতবেগেন গত্তা সিজ্জোন পসিব্বকং নিক্খিপিত্তা ভূমিয়ং পাতেত্তা কচ্ছপং নীহরি। সতপত্তো’পি রুক্খে ওতরি।

বোধিসত্তো দ্বিন্নং’পি ওবাদং দদমানো “অহং তুম্হে নিস্সায় জীবিতং লভিং, তুম্হেতি’পি সহায়স্স কত্তব্বং মযহং কতং, ইদানি লুদ্ধো আগত্তা তুম্হে গণ্হেয়্য, তস্মা সম্ম, সতপত্তো তং অন্তনো পুত্তকে গহেত্তা অঞ্ঞেথ যাহি, ত্বং হি সম্ম কচ্ছপ উপকং পাবিসী”তি আহ। তে তথা অকংসু।

কচ্ছপো পাবিসি বারিং কুরুজ্জো পাবিসি বনং,

সতপত্তো দুমগ্গম্হা দূরে পুত্তে অপানযী’তি।

লুদ্ধো তং ঠানং আগত্ত্ব কঞ্চি অপ্সসিত্তা ছিন্ন পসিব্বকং গহেত্তা দোমনস্সপ্পত্তো অন্তনো গেহং অগমাসি। তে পি তয়ো সহায়া যাবজীবং বিস্সাসং অচ্ছিন্দিত্তা যথাকম্মং গত।

সারমর্ম

অতীতে বারানসীরাজ ব্রহ্মদত্তের রাজত্বকালে বোধিসত্ত কুরঞ্জামৃগ কূলে জন্ম নেন। তাঁরা ছিলেন তিন বন্ধু। কুরঞ্জা মৃগ, শতপত্র বক ও কচ্ছপ। একদিন এক ব্যাধের জালে বোধিসত্ত দৈবাৎ আবদ্ধ হন। শতপত্র এবং কচ্ছপ একত্রিত হয়ে বন্ধুর প্রাণ রক্ষায় তৎপর হল। কচ্ছপকে জালের রশি কাটতে দিয়ে শতপত্র ব্যাধের ঘরের চালে গিয়ে বসে রইল। ঘুম ভাঙার সাথে সাথে ব্যাধ শিকারের জন্য বের হলেই শতপত্র উড়ে গিয়ে ব্যাধের নাকে মুখে আঘাত করে। ব্যাধ এতে কুলক্ষণ ভেবে আবার বিছানায় গিয়ে শুয়ে পড়ল। কিছুক্ষণ পর ব্যাধ ঘরের পেছনের দরজা দিয়ে বের হতে গেলে শতপত্র বক আবার আঘাত করে। তাতেও অমজ্জল হবে ভেবে ঘরে ঢুকল। অরুণ উদয়ে ব্যাধ উঠে শিকারের উদ্দেশ্যে বের হল।

এদিকে শতপত্র বক দ্রুত উড়ে দিয়ে বন্ধুদের একথা জানল। কচ্ছপ প্রাণপনে রশি কাটতে কাটতে ক্লান্ত ও অবসন্ন হয়ে পড়ল। তার মুখ রক্তাক্ত হয়ে গেল। ইতোমধ্যে ব্যাধ এসে পড়লে অবশিষ্ট বন্ধন ছিন্ন করে বোধিসত্ত্ব বনে পলায়ন করলেন। ব্যাধ দৃশ্যটি দেখতে পেল। সে কচ্ছপটিকে থলিতে নিয়ে গাছের ডালে রেখে বোধিসত্ত্বের দিকে ধাবিত হল। ব্যাধ অনেক দূর চলে গেলে বোধিসত্ত্ব তড়িৎ বেগে ফিরে এসে বন্ধু কচ্ছপকে থলি থেকে মুক্ত করে জলাশয়ে চলে যেতে বলল। শতপত্রকে সপরিবারে পলায়ন করতে বলে নিজেও গভীর কাননে চলে গেলেন।

উপদেশ : বিপদে বন্ধুর পরিচয় হয়।

শব্দার্থ

সরস - সর্বোবরের; অরঞ্জন-বনে; পদবলঞ্জ- পদচিহ্ন, লোহনিগল- লৌহনিগড়, কতপক্কমেন- কৃত পরাক্রম দ্বারা, লুদ্ধকো- ব্যাধে, ওড্ডেতা- বিস্তার করে, বন্ধরবং- বন্ধন রব; ইং - এস, চন্দ্রজঙ্ঘ - চর্মরজঙ্ঘ; কালকনী- কুলক্ষণ, লোহিত মক্খিতং- রক্তাক্তমুখ, অশনিবেগেন- অশনিবেগে, অন্তানং- নিজকে, নচ্যাসনো- নিকটে নয়, অঞ্জনং- অন্যত্র, ছিন্নপসিবকং- ছিন্নখলি।

টীকা

কালকল্লিসকুণো- সুদূর অতীত হতে বর্তমানকাল অবধি বিচার বিদ্যমান। এ সংস্কারজাত বোধ থেকে মানুষ এখনও পরিভ্রাণ পায়নি। কালকল্লি বা কুলক্ষণে পাখি হয়ে শতপত্র বক মানুষের এ দুর্বলতাকে কাজে লাগাল। শতপত্র বার বার ব্যাধকে শিকার সংগ্রহে বিলম্ব ঘটায়। তাতে বোধসত্ত্বের জীবন রক্ষা পায়।

ফল জাতক

অতীতে বারাগসিয়ং ব্রহ্মদত্তে রাজ্যং কারেত্তো বোধিসত্তো সেট্ঠিকুলে নিবসন্তিত্বা বয়্পপত্তো পঞ্চবিং সাকট সতেহি বণিজ্জাং কারেত্তো। একস্মিং কালে মহাবত্তনি অটবিং পত্বা অটবীমুখে ঠত্বা সবেস মনুসসে সন্নিপাতত্বা “ইমিস্সা অটবিয়া বিসরুক্ষা নাম হোত্তি য়েব, পুবেস তুমহেতি অপরিভূতং যং কিম্বিঃ পত্তং বা ফলং বা মং অপরিপুচ্ছিত্বা মা খাদিত্বা”তি আহ।

তে “সাদু”তি সম্পট্টিচ্ছিত্বা অটবিং ওতরিংসু। অটবীমুখে চ একস্মিং গামদ্বারে বিসফলরুক্ষো নাম অথি। তস্স খম্ম সাখা পলাস পুপ্ফকানি অম্মসদিসেনেব হোত্তি, ন কেবলং বণ্ণসষ্ঠ নিতোবণ্ণ গম্মরসেহি পি অসস আম পক্কানি ফলানি অম্মফল সদিসানি এব খাদিতানি পন হলাহল বিসং বিয় তং খণং য়েব জীবিতক্খং পাপেতি। পুরতো গচ্ছন্তা একচে লোল পুরিসো- “অম্মরুক্ষা অয়ং”তি সঞ্জয় ফলানি খাদিংসু, একচে সখবাহ পুচ্ছিত্বা এব খাদিস্সামা”তি হত্থেন গহেত্বা অট্ঠংসু। তে সখাবাহে আগতে “অয়্য ইদানি ফলানি খাদামা”তি পুচ্ছিংসু।

বোধিসত্তো “নাযং অম্মরুক্ষো”তি কিংফলরুক্ষো নাম এস ন অম্মরুক্ষো, মা খাদিত্বা”তি বারোত্বা য়ে খাদিংসু তে পি বমাপেত্বা চতুমধুরং আরোগে অকাসি।

পুণে পন ইমসিং বুদ্ধমুখে মনুস্‌সা নিবাসং কপ্পেত্তা অম্বফলানী'তি ইমানি বিসফলানি খাদিত্বা জীবিতকথং পাপুণ্ণন্তি । পুনদিবসে গামবাসিনো নিক্‌খমিত্তা মত মনুস্‌সে দিস্সা সাকটং গহেত্তা গচ্ছন্তি ।

তে তং দিবসংদি নিগমনকালে য়েব ময়হং বলিবদ্ধা ভবিস্সন্তি ময়হং সাকটং ময়ং ভণ্ণং'তি বেগেন তং বুদ্ধমূলং গন্ত্বা মনুস্‌সে নিরোগে দিস্সা “কতং তুমহে ইমং বুদ্ধং নাহং অম্ববুদ্ধো'তি জানিত্বা'তি পুচ্ছিংসু । তে “ময়হং ন জানাম সখবাহ জেট্ঠকো নো জানাত্বা'তি অহংসু । মনুস্‌সা বোধিসত্তং পুচ্ছিংসু “পণ্ডিত কিং ইতিকত্তা ইমস্‌স বুদ্ধস্‌স ন অম্ববুদ্ধ তং অণ্ণসী'তি । সো ‘দ্বীহি কারণেহি অণ্ণসিং'তি বত্তা ইমং গাথং আহ-

‘নাযং বুদ্ধো দূরাবুহো ন'পি গামতা আরকা,
আকারেন জানাসি নাযং সাধুফল দুমো'তি,
মহাজনস্‌স ধম্মং দেসেত্তা সোধি গমনং গতো ।

সারমর্ম

বারাণসীরাজ ব্রহ্মদত্তের সময় বোধিসত্ত্ব শ্রেষ্ঠীকুলে জন্মগ্রহণ করেন । বয়ঃপ্রাপ্ত হলে তিনি তাঁর পিতার পাঁচশত শকট ও অনুচর নিয়ে বাণিজ্যে বের হন । পথে পড়ল এক বন । বোধিসত্ত্ব সকল অনুচরদের ডেকে সে অরণ্যের কোন ফল না খেতে নিষেধ করেন । কারণ, এতে তাদের বিপদ হতে পারে । কিন্তু কয়েকজন লোভী অনুচর তাঁর নিষেধ অমান্য করে আম্রফল ভেবে কিমফল খেয়ে নিল । বোধিসত্ত্ব এ কথা জেনে ঔষধ প্রয়োগে তাদেরকে বমন করালেন এবং চতুর্মধু খাইয়ে দিয়ে সুস্থ করে তুললেন ।

পূর্বে অন্যেরা সে গাছের নিচে বসে আমফল ভেবে বিষফল খেয়ে মৃত্যুবরণ করে । পরদিন গ্রামবাসীরা এসে সকলকে মৃত দেখে তাদের মালামাল নিয়ে গ্রামে ফিরে যেত । সেদিনও ভোর হওয়ার সাথে সাথে গ্রামবাসীরা এসে দেখল সবাই জীবিত ও সুস্থ আছে । তারা এ বিষয়ে সার্থবাহ বোধিসত্ত্বকে জিজ্ঞেস করলেন তিনি বললেন, গ্রামের নিকটে ফলভারে নমিত এমন আমগাছ থাকতে পারে না । নিশ্চয়ই এ ফল সুফল নয় । এ অভিজ্ঞতা থেকে সকলে মৃত্যুর হাত থেকে রক্ষা পেল ।

উপদেশ : জ্ঞানীর উপদেশ গালন করা উচিত ।

শব্দার্থ

মহাবল্লভানি- বড় রাস্তা, অটবী- বন; সন্নিপাতেত্তা- একত্রিত হয়ে; অপরিভুত্তং - অভুক্ত অবস্থায়; অপুচ্ছিত্তা- জিজ্ঞেস না করে; ওতরিংসু- প্রবেশ করল; সণ্ণসী- মনে করে; হলাহল বিসং - এক প্রকার বিষ; পুরতো - পুরোভাগে, লাল পুরিসো - লোভী মানুষ, সখবাহ- নেতা, পায়েত্তা- পান করে; পটিচ্ছন্ন- নিবৃত্ত; ছড়্‌ঢ়েত্তা- ফেলে দিয়ে; বুদ্ধো-গাছ ।

মতকভত্ত জাতক

অতীতে বারাণসিযং ব্রহ্মদত্তে রজ্জং কারেত্তে একো তিণ্ণং বেদানং পারগু দিসাপামোক্‌খো আচরিয়ো ব্রাহ্মণো “মতকভত্তং দস্সামী'তি একং এলকং গাহাপেত্তা অস্তেবাসিকে- “তাত, ইমং এলকং নদিং নেত্তা মণ্ডেত্তা

আনেথা”তি। তে“সাধু”তি পটিসুগিত্তা তং আদায় নদিং গত্তা নহাপেত্তা মণ্ডেত্তা নদীতীরে ঠপেসুং। সো এলকো অন্তনো পুৰবকম্মাং দিস্সা “এবরূপা নাম অজ্জ মুচ্চিস্সামী”তি সোমনস্সজতো ঘট ভিন্দন্তো বিয় মহ-হসিতং হসিত্তা পুন “অযং ব্রাহ্মণো” মং ঘাতেত্তা ময়া লম্বং দুক্কং লভিস্সতী”তি ব্রাহ্মণে কারুঞং উপ্পাদেত্তা মহন্তোনা সদ্দেন পরোদি।

অথ নং মাণবকা পুচ্ছিংসু “সম্ম এলক, তুং মহাসদ্দেন হসি চ এব রোদি চ, কেন নু কারণেন হসি, কেন কারণেন রোদী”তি? -“তুমহ মং ইমং কারণং অন্তনো আচরিয়স্স সত্তিকে পুচ্ছ্যথ”তি, তে তং আদায় গত্তা ইদং কারণং আচরিয়স্স আরোচেসুং। আচরিয়ো তেসং বচনং সুত্তা এলকং পুচ্ছি- “কম্মা তুং এলক হসি, কম্মা রোদী”তি। এলকো অন্তনা কতকম্মং জাতিস্সর এগ্গণেন অনুস্সরিত্তা ব্রাহ্মণস্স কথেসি- “অহং, ব্রাহ্মণ, পুৰবে তাদিসো ব মণ্ডজ্জ্বায়ক ব্রাহ্মণো হুত্তা “মতকভত্তং দস্সামী”তি এলকং মারেত্তা অদাসিং, স্বাহং একস্স এলকস্স ঘাতিতত্তা একেন উণেসু পঞ্চসু অন্তভাব-সতেসু সীসচ্ছদং পাপুণিং, অযং মে কোটিয়ং ঠিত্তো পঞ্চসতিমো অন্তভাবো, স্বাহং অজ্জ এবরূপা দুক্খা মুচ্চিস্সামী”তি সোমনস্স জাতো ইমিনা কারণেন হসিং, রোদন্তো পন অহং তাব একং এলকং মারেত্তা পঞ্চ জাতিসতানি সীসচ্ছদ-দুক্কং পত্তা অজ্জ তস্মা মুচ্চিস্সামী”তি, অযং পন ব্রাহ্মণো মং মারেত্তা পঞ্চ জাতিসতানি সীসচ্ছদ-দুক্কং পত্তা অজ্জ তস্মা মুচ্চিস্সামী”তি, অযং পন ব্রাহ্মণো মং মারেত্তা অহং বিয় পঞ্চজাতি সতানি সীসচ্ছদ-দুক্কং লভিস্সসী”তি তযি কারুঞং রোদিং”তি। -“এলক, মা ভাযি, নাহং তং মারিসাসামী”তি। “ব্রাহ্মণ, কিং বদেসি, তযি মারেত্তো’পি অমারেত্তো’পি ন সন্না, অজ্জ ময়া মরণা মুচ্চিৎ”তি। -“এলক, মা ভাযি, অহং তে আরক্কং গহেত্তা তযা সন্দিং য়েব বিচরিস্সামী”তি।

“ব্রাহ্মণা অপ্পমত্তকো তব আরক্কো, সযা কতপাপং পন মহত্তং বলবং”তি।

ব্রাহ্মণো এলকং মুঞ্চিত্তা “ইমং এলকং কস্সচি’পি মারেতং ন দস্সামা”তি অন্তেবাসিকে আদায় একেন এব সন্দিং বিচরি। এলকো বিসট্টমত্তো’ ব একং পাসপেপিট্টং নিস্সায় জাতগুম্মে গীবং উক্কখিপিত্তা পণ্ণানি খাদিতুং আরব্ভো। তং খণং য়েব তস্মিং পাসাপপিট্টে অসনি পতিতা। একা পাসাপ-সকলিকা ছিজ্জিত্তা এলকস্স পসারিত-গীবায পতিত্তা সীসং ছিন্দি। মহাজনা সন্নিপতিংসু। তদা বোধিসত্তো তস্মিং ঠানে বুদ্ধ-দেবতা হুত্তা নিব্বত্তো। সো পস্সত্তস্স এব তস্স মহাজনস্স দেবতানুভাবেন আকাসে পলজ্জেন নিসীদিত্তা “ইমে সত্তা এবং পাপস্স ফলং জানমানা অপ্প এব নাম পাণাতিপাতং ন করেয়”তি মধুরেন সরেন ধম্মং দেসেস্তো ইমং গাথং আহ-

এবঞ্চে সত্তা জানেয়ুং দুক্খাযং জাতিসম্মবো,
ন পাণো পাবিনং হণঞে, পাণঘাতীহি সোচতী”তি।
এবং মহাসত্তো নিরযভযেন তজ্জিত্তা ধম্মং দেসেসি।

মনুস্সা তং ধম্মদেসনং সুত্তা নিরযভযতীতা পাণাতিপাতা বিরমিংসু। বোধিসত্তো’পি ধম্মং দেসেত্তা মহাজনং সীলে পতিট্টাপেত্তা যথাকম্মং গতো। মহাজনো’পি বোধিসত্তস্স ওবাদে ঠত্তা দানাদীনি পুঞংগনি দোবনগরং পুরেসি।

সারমর্ম

পুরাকালে বোধিসত্ত্ব এক বৃক্ষদেবতা হয়ে জন্মগ্রহণ করেন। তখন বারাণসীর রাজা ছিলেন ব্রহ্মদত্ত। সে রাজ্যে ত্রিবেদজ্ঞ এক ব্রাহ্মণ বাস করতেন। তিনি একদিন মৃতকভন্ত বা মৃতের উদ্দেশ্যে ভাত দেবার জন্য এক ছাগল ক্রয় করে এনে শিষ্যদের সেটিকে স্নান ও মালা পরিয়ে আনতে নির্দেশ দেন। আচার্যের নির্দেশ মত তারা সেটিকে স্নান করিয়ে মালা পরালে ছাগলটি প্রথমে এক অট্টহাসি ও পরে রোদন করল। ছাগলের এদৃশ্য দেখে তারা আচার্যকে তা নিবেদন করল। আচার্য ছাগলকে একথা জিজ্ঞেস করলে সে বলল, অতীতে মৃতকভন্ত দেবার উদ্দেশ্যে এক ছাগল হত্যা করে তার পাঁচশত বার মস্তকছেদ হয়েছে। এটি তার শেষ শিরচ্ছেদ। তাই সে হেসেছিল। অপর পক্ষে, আচার্যের প্রাণবধ জনিত পাপে পাঁচশতবার শিরচ্ছেদ যন্ত্রণা ভোগ করতে হবে। তাই সে কাঁদছিল।

একথা শুনে ব্রাহ্মণ ছাগলটিকে হত্যা না করে সুরক্ষার ব্যবস্থা করলেন। কিন্তু সেদিনই ছাগলের মৃত্যু ছিল অনিবার্য। বম্বনমুক্ত ছাগল পাহাড়ের এক পাষাণে দাঁড়িয়ে পত্রগুলু খাচ্ছিল। এমন সময় পাষাণের উপর বজ্রপাত হল। বজ্রাঘাতে বিদীর্ণ পাষাণের খণ্ড প্রসারিত ছাগলের গ্রীবায় লেগে মস্তক দেহ হতে বিছিন্ন হয়ে গেল। এ অমৃত ব্যাপার দেখতে সেখানে বিপুল জনতা সমবেত হল। বৃক্ষ দেবতা বোধিসত্ত্ব বিষয়টি সকলের জানার জন্য প্রাণিহত্যার অপকারিতা এবং নরক ভয় উলেখ করে ধর্মদেশনা করেন। তাতে সকলের ধর্মজ্ঞান উৎপন্ন হল।

উপদেশ : প্রাণিহত্যার ফল ভয়াবহ।

শব্দার্থ

পারগু- পারদর্শি; অস্ত্রবাসিকে- শিষ্যদিগকে; এলকং- ছাগল; নাহাপেত্ভা- স্নান করিয়ে; পঞ্চজুলকং- পাঁচ আঙ্গুলের রংয়ের চিহ্ন; সোমনস- আনন্দ; কারুণ্ডং- করুণা; আচরিয়স- আচার্যের; জাতিস্সর এগাণেন- জাতিস্মর জ্ঞানের দ্বারা; অনুস্সারিত্ভা- অনুসরণ করে; সীসছেদং- শিরচ্ছেদ; মুচ্চিস্সামি- মুক্ত হব; রোদিং- রোদন করেছিল; আরক্খো- সুরক্ষা; উক্খিপিত্ভা-তুলে; ছিজ্জিত্ভা- ছেদন করে; জাতিসম্বো- জন্মান্তরে; তজ্জিত্ভা- দেখায়ে; পতিট্ঠাপেত্ভা- প্রতিষ্ঠিত করে।

অনুশীলনী

ক. নিচের ঠিক উত্তরের পাশে টিক (✓) চিহ্ন দাও :

১। ‘কালো ঘসতি ভূতানি’ বাক্যটি কোন জাতকের অন্তর্গত ?

- | | |
|----------------|--------------------|
| ক. সস জাতক | খ. মূলপরিযায় জাতক |
| গ. বাবেরু জাতক | ঘ. সীহচম্ম জাতক |

২। কতজন ব্রাহ্মণ কুমার বৃন্দের নিকট প্রব্রজ্যা নিয়েছিল ?

- | | |
|-------------|--------------|
| ক. দুশত জন | খ. তিনশত জন |
| গ. চারশত জন | ঘ. পাঁচশত জন |

- ৩। মূল পরিষায় সূত্র শূনে কারা অর্হত ফল লাভ করেন ?
 ক. ব্রাহ্মণেরা খ. শ্রমণেরা
 গ. ভিক্ষুরা ঘ. উপাসকেরা
- ৪। বাবেরু রাজ্যে কারা দিকনির্ণয়কারী কাক এনেছিল ?
 ক. গণকেরা খ. বণিকেরা
 গ. শিক্ষকেরা ঘ. যাজকেরা
- ৫। লটুকিক কোথায় প্রসব করেছিল ?
 ক. পার্বত্য ভূমিতে খ. গোচারণ ভূমিতে
 গ. হস্তীচারণ ভূমিতে ঘ. সমতল ভূমিতে
- ৬। বুদ্ধ ভিক্ষুগণকে কি উপদেশ প্রদান করেন?
 ক. দৈহিক শক্তি দেখাতে খ. প্রজ্ঞাশক্তি দেখাতে
 গ. বৈরি হতে ঘ. বৈরিহীন হতে
- ৭। সুবর্ণহংস কে ছিলেন ?
 ক. ব্রাহ্মণ খ. বোধিসত্ত্ব
 গ. দেবরাজ ঘ. ব্রাহ্মণী
- ৮। কে দাসীবৃত্তি করে জীবিকা নির্বাহ করত ?
 ক. ব্রাহ্মণ খ. ব্রাহ্মণী
 গ. কন্যারা ঘ. ব্রাহ্মণী ও কন্যারা
- ৯। বারাণসীরাজের কোন মহিষীর গর্ভে বোধিসত্ত্ব জন্মগ্রহণ করেন ?
 ক. প্রথম মহিষী খ. অগ্রমহিষী
 গ. মধ্যম মহিষী ঘ. কনিষ্ঠ মহিষী
- ১০। কুমার ব্রহ্মদত্ত বিদ্যাশিক্ষার জন্য কোথায় গিয়েছিল ?
 ক. বারাণসীতে খ. তক্ষশিলায়
 গ. নালন্দায় ঘ. বুদ্ধগয়ায়
- ১১। পরিত্যক্ত মালের কিভাবে মালিক হওয়া যায় ?
 ক. কার মাল তিনবার ঘোষণা করে খ. না বলে নিয়ে গিয়ে
 গ. নিজের অধিকারে রেখে ঘ. অপরকে জিজ্ঞেস করে
- ১২। সস গণিতের উপদেশ কি ছিল ?
 ক. দান করতে খ. শীল পালন করতে
 গ. ভাবনা করতে ঘ. উপোসথ নিতে

১৩। গর্তিগী মৃগী বোধিসত্ত্বের কাছে কি নিবেদন করেছিল ?

- | | |
|-----------------|----------------------|
| ক. জীবন রক্ষা | খ. পালা বদলের |
| গ. দলভুক্ত করার | ঘ. শাখা মৃগের অভিযোগ |

১৪। বোধিসত্ত্ব কি করে বুঝলেন যে মাটির নিচে পানি আছে ?

- | | |
|------------------|-------------------|
| ক. তৃণগুল্ম দেখে | খ. গাছগাছড়া দেখে |
| গ. মাটি দেখে | ঘ. দৈব বলে |

১৫। কে উপকারীর উপকার স্বীকার করে না ?

- | | |
|------------|-----------|
| ক. অকৃতজ্ঞ | খ. কৃতজ্ঞ |
| গ. সকৃতজ্ঞ | ঘ. কৃতম্ম |

১৬। বোধিসত্ত্বকে মুক্ত করার পরিকল্পনা কে দিয়েছিল ?

- | | |
|----------|---------------|
| ক. কচ্ছপ | খ. সেতপত্ত |
| গ. ব্যাধ | ঘ. বোধিসত্ত্ব |

১৭। কচ্ছপ দুর্বল ও রক্তাক্ত হল কেন ?

- | | |
|----------------------------|--------------------------|
| ক. অসুস্থ বলে | খ. জালের রশি কাটতে কাটতে |
| গ. সতপত্তের সাথে যুদ্ধ করে | ঘ. মৃগের সাথে ঝগড়া করে |

১৮। বণিক বোধিসত্ত্বের কতটি শকট ছিল ?

- | | |
|----------|----------|
| ক. ৫০০টি | খ. ৬০০টি |
| গ. ৩০০টি | ঘ. ৪০০টি |

১৯। জ্ঞানীদের উপদেশ মেনে চললে কি হয় ?

- | | |
|--------------|---------------|
| ক. লাভ হয় | খ. উপকার হয় |
| গ. অপকার হয় | ঘ. মজ্জাল হয় |

২০। আকাশ থেকে কে ধর্মদেশনা করেন ?

- | | |
|---------------|---------------|
| ক. বৃক্ষদেবতা | খ. আকাশ দেবতা |
| গ. দেবরাজ | ঘ. বোধিসত্ত্ব |

খ. সংক্ষিপ্ত-উত্তর প্রশ্ন :

১. মূলপরিষায় জাতকের অতীত কাহিনী লেখ।
২. সর্বভূত নিজেকেও কেন গ্রাস করে ?
৩. ‘মূর্খ তোমাদের কর্ণছিদ্র আছে মাত্র, প্রজ্ঞা নেই’- কথাটি কেন এবং কাদের লক্ষ করে বলা হয়েছে ?

৪. বহুনি নরসীসানি লোমসানি রহানি' - কথাটির তাৎপর্য কি ?
৫. "নেতং সীহস্ স নাদিতং" - এটি কার উক্তি ?
৬. সীহচম্ম জাতকের উপদেশ কি ?
৭. যুথপতি হস্তীর অনুসারী কত ছিল ? তারা কোথায় বিচরণ করত ?
৮. লটুকিক কিভাবে একাচারী হাতির প্রতিশোধ নিয়েছিল ?
৯. জাতিস্মর জ্ঞান কি ?
১০. ব্রহ্মদত্ত কুমার কে ছিলেন ? তাঁর রাজ্য শাসন কিরূপ ছিল ?
১১. সস পণ্ডিত কে ছিলেন ? তিনি কোথায় জন্মগ্রহণ করেন ?
১২. ন্যাগ্রোধ মৃগের দেহের গঠন কেমন ছিল ?
১৩. লোকজন বনের মৃগ তাড়িয়ে এনেছিল কেন ?
১৪. রাজা ব্রহ্মদত্ত বোধিসত্ত্বের কোন গুণে মুগ্ধ হলেন ?
১৫. মরুভূমিতে কখন পথ চলতে হয় ?
১৬. কাঠঠোকরা পাখির আসল পরিচয় কি ?
১৭. জবসকুণ জাতকের উপদেশ কি ?
১৮. ব্যাধ কেন দুবার যাত্রা বন্ধ করল ?
১৯. বোধিসত্ত্ব অনুচরদের কি উপদেশ দিয়েছিলেন ?
২০. ব্রাহ্মণ কিসে পারদর্শী ছিলেন ?
২১. একবার প্রাণিহত্যা করে ছাগলের কয়বার শিরচ্ছেদ হয়েছিল ?

গ. রচনামূলক প্রশ্ন :

১. মূলপরিয়ায জাতকের সারমর্ম নিজের ভাষায় লেখ ।
২. 'দাম্ভিকতা আধিক্যের লক্ষণ এবং মানবতা গাম্ভীর্যের লক্ষণ' - কথাটি বুঝিয়ে লেখ ।
৩. 'কালো ঘসতি ভূতানি' এর তাৎপর্য বুঝিয়ে বল ।
৪. সীহচম্ম জাতকের কাহিনী নিজের ভাষায় লেখ ।
৫. সীহচম্ম জাতকের মূল উপদেশ মানবের জীবনে কতটুকু প্রতিফলিত হচ্ছে ব্যক্ত কর ।
৬. বাবেরু জাতকের কাহিনী সংক্ষেপে লেখ ।
৭. বুদ্ধের আবির্ভাবের ফলে অন্য তীর্থিকগণের যে অবস্থার উদ্ভব হয় তা উদাহরণসহ বুঝিয়ে দাও ।
৮. 'একতাই শক্তি' - লটুকিক জাতকের আলোকে প্রমাণ কর ।
৯. "ন ভিক্ষবে কেনচি সন্ধিং বেরং নাম কাতব্বং"- ব্যাখ্যা কর ।
১০. সুবর্ণহংসের পরিচয় কি ? সুবর্ণহংসের দয়ার কথা বর্ণনা কর ।

১১. উক্তিটি ব্যাখ্যা কর :
“যং লম্বং তেন তুট্টবং অতিলোভেহি পাপকো ।”
১২. রাজোবাদ জাতকের সারমর্ম লেখ ।
১৩. বারানসীরাজের রাজ্য শাসন প্রণালী ব্যাখ্যা কর ।
১৪. সস জাতকের কাহিনী সংক্ষেপে লেখ ।
১৫. সস পণ্ডিতের দানের মাহাত্ম্য বর্ণনা কর ।
১৬. নিহোখমিগ জাতকের কাহিনী নিজের ভাষায় লেখ ।
১৭. বণুপথ জাতক নিজের ভাষায় লেখ ।
১৮. মরুকান্তার অতিক্রমের সময় বোধিসত্ত্ব কোন বিপদের সম্মুখীন হলেন ?
১৯. জবসকুণ জাতকের কাহিনী সংক্ষেপে লেখ ।
২০. বুঝিয়ে লেখ :
“কতৎস্ অকত্তারং কতস্ অপটিকারকং,
যস্মিৎ ন অকতৎস্ নত্তি নিরথ তস্ সেবনা ।
২১. কুরুজমিগ জাতক তোমার নিজের ভাষায় লেখ ।
২২. ফল জাতকের কাহিনী নিজের ভাষায় লেখ ।
২৩. বোধিসত্ত্ব কি উপায়ে বিষবৃক্ষ চিহ্নিত করলেন ?
২৪. মতকভত্ত জাতকের কাহিনী নিজের ভাষায় লেখ ।

দ্বিতীয় অধ্যায় মহাবগ্গ সামণের পবজ্জা

ভগবা রাজগহে যথাভিরত্তং বিহরিত্বা যেন কপিলবথু তেন চারিকং পক্কামি; অনুপুবেন চারিকং চরমানো যেন কপিলবথু তদ্ অবসরি; তত্রা সুদং ভগবা সকেসু বিহরতি কপিলবথুসিং নিহোথারামে। অথ খো ভগবা পুব্বংহ সমযং নিবাসেত্তা পত্তীবরং আদায় যেন সুন্দোদনস্ সক্সস্ নিবেসনং তেন উপসজ্জমি, উপসজ্জমিত্বা পঞ্ঞন্তে আসনে নিসীদি। অথ খো রাহুলমাতা দেবী রাহুল কুমারং এতদ্বোচ। “এস তে রাহুল, পিতা গচ্ছসু দাযজ্জং যাচাহী” তি। অথ খো রাহুল কুমারো যেন ভগবা তেন উপসজ্জমি, উপসজ্জমিত্বা ভগবতো পুরতো অট্ঠাসি, “সুখো যে সরণ ছায়া”তি। অথ খো ভগবা উট্ঠাযসনা পক্কামি। অথ খো রাহুলো কুমারো ভগবত্তং পিট্ঠিতো অনুবন্ধি। –“দাযজ্জং মে সমণ দেহি, দাযজ্জং মে সমণ দেহি”তি। অথ খো ভগবা আযসত্তং সারিপুত্তং আমত্তেসি” - তেন হি তং সারিপুত্তং রাহুল কুমারং পবজ্জেহী”তি। “কথাহং ভন্তে রাহুল কুমারং পবজ্জেসী”সি। অথ খো ভগবা এতসিং নিদানে এতসিংপকরণে ধম্মিকথং কত্তা ভিক্ষু আমত্তেসি- “অনুজানামি ভিক্ষবে তীহি সরণ-গমনেহি সামণের-পবজ্জং। এবং চ পন ভিক্ষবে পবাজেতবো পঠমং কেসমস্সুং ওহরাপেত্তা কাসাযানি কথানি আচ্ছাদাপেত্তা একংসং উত্তরাসজ্জা কারাপেত্তা ভিক্ষুং পাদে বন্ধ্যাপেত্তা উক্কটিকং নিসীদাপেত্তা অঞ্জলিং পগ্গগহাপেত্তা এবং বদেহী”তি বন্তবো-

বুদ্ধং সরণং গচ্ছামি।

ধম্মং সরণং গচ্ছামি।

সজ্জং সরণং গচ্ছামি।

দুতিয়ম্পি বুদ্ধং সরণং গচ্ছামি।

দুতিয়ম্পি ধম্মং সরণং গচ্ছামি।

দুতিয়ম্পি সজ্জং সরণং গচ্ছামি।

ততিয়ম্পি বুদ্ধং সরণং গচ্ছামি।

ততিয়ম্পি ধম্মং সরণং গচ্ছামি।

ততিয়ম্পি সজ্জং সরণং গচ্ছামি।

“অনুজানামি ভিক্ষবে ইমেহি তীহি সরণগমনেহি সামণের পবজ্জং”তি।

সামণের- সামণের শব্দের বাংলা অর্থ শ্রামণের। এখানে শ্রামণের অর্থ শিক্ষার্থীকে বুঝায়। শ্রামণেরগণ দশ শীল প্রতিপালন করেন। বুদ্ধের বাণী শিক্ষার মাধ্যমে তা আচরণে ও প্রতিপালনের জন্য শ্রামণগণ তৎপর থাকেন। বিনয়ের প্রাথমিক বিষয় আয়ত্ত করা এবং ব্রতাদি সম্পন্ন করা শ্রামণের কর্তব্য। শ্রামণ্য জীবনে এগুলো আয়ত্ত হলে এবং বয়স বিশ বছর পূর্ণ হলে উপসম্পদা লাভ করতে পারেন।

অথ খো সারিপুত্তো রাহুল কুমারং পব্বাজেসি। অথ খো সুম্ভাদনো সঙ্কো যেন ভগবা তেন উপসঙ্কমি, উপসঙ্কমিত্বা ভগবন্তং অভিবাদেত্বা একমন্তং নিসীদি, একমন্তং নিসিন্নো খো সুম্ভাদনো সঙ্কো ভগবন্তং এতদবোচ “একাহং ভন্তে ভগবন্তং বরং যাচামী”তি। -“অতিক্তন্তবরা খো গৌতম তথাগতা”তি। “যঞ্চ ভন্তে কপ্পতি যঞ্চ অনবজ্জং”তি। “বদেহি গৌতমা”তি। ভগবতি মে ভন্তে পব্বজিতে অনপ্পকং দুক্কং অহোসি, তথা নন্দে, অধিমত্তাং রাহুলো। পুত্ত-পেমং ভন্তে ছবিং ছিন্দতি, ছবিং ছেত্বা চম্মং ছিন্দতি, চম্মং ছেত্বা মংসং ছেত্বা নহারুং ছিন্দতি, নহারং ছেত্বা অট্ঠিং ছিন্দতি, অট্ঠিং ছেত্বা অট্ঠিমজ্জং অহচ্চা তিট্ঠতি। সাধু ভন্তে “অযা অননুৎসং মাতাপিতৃহি পুত্তং ন পব্বাজেয়্যং”তি।

অথ খো ভগবা সুম্ভাদনং সঙ্কং ধম্মিয়া কথায় সন্দস্বেসি সমাদপেসি সমুত্তেজেসি। অথ খো সুম্ভাদনো সঙ্কো ভগবতা ধম্মিয়া কথায় সন্দস্মিতো সমাদপিতো সুমুত্তেজিতো সমপহংসিতো উট্ঠাযসনা ভগবন্তং অভিবাদেত্বা পদকখিণং কত্তা পঙ্কামি। অথ খো ভগবা এতস্মিৎ নিদানে পকরণে ধম্মিকথং কত্তা ভিক্ষু আমন্তেসি- “ন ভিক্ষবে অননুৎসং মাতাপিতৃহি পুত্তো পব্বাজেতব্বো; যো পব্বাজেয়্য আপত্তি দুক্কটস্সা”তি।

সারমর্ম

রাহুল গৌতম সিদ্ধার্থের পুত্র। শাক্য বংশের শেষ প্রদীপ। দেবী যশোধরা কুমার রাহুলকে পিতৃধন চাইতে ভগবানের নিকট প্রেরণ করেন। রাহুল বুদ্ধের কাছে পিতৃধন চাইলেন। এতে রাজ পরিবারের কেউ তাকে নিরস্ত করতে পারলেন না। রাহুল ক্রমে ভগবানের পশ্চাৎ অনুসরণ করে নিগ্রোধারামে এসে পৌঁছলেন। বুদ্ধ তাবলেন, এই অবোধ শিশু যে পিতৃধন চাইছে তা দুঃখদায়ক এবং সংসারাবর্তে আকর্ষণকারী। এ চিন্তা করে বুদ্ধ তাঁকে সাত প্রকার আর্থধন দান করতে মনস্থ করেন। পরে সারিপুত্রকে দিয়ে ত্রিশরণ প্রদানে প্রব্রজ্যা দেন। এতে ত্রিশরণ প্রদান করে প্রব্রজ্যা দেয়ার পদ্ধতি প্রথম প্রবর্তিত হল।

অপরদিকে রাজা শুম্ভাদন রাহুলের প্রব্রজ্যায় বিশেষভাবে মর্মাহত হন। তিনি ভগবানের নিকট গিয়ে তাঁর মনোবেদনার বিষয় প্রকাশ করেন। এজন্য তিনি সকলের পক্ষ হয়ে যেন ভগবানের নিকট একটি বর প্রার্থনা করেন যেন পরবর্তীতে মাতাপিতার বিনা অনুমতিতে কাকেও তাঁর ধর্মে দীক্ষা প্রদান না করেন। বুদ্ধ শুম্ভাদনের এ প্রস্তাবে সম্মতি জ্ঞাপন করে। বিষয়টি ভিক্ষুসংঘকে আহ্বান করে জানিয়ে দিলেন যে মাতাপিতার অনুমতি ছাড়া প্রব্রজিত করলে তাঁর দুক্কট আপত্তি হবে।

শব্দার্থ

অনুপুবেন- ক্রমান্বয়ে; দায়জ্জং- পৈতৃক ধন; যাচি- যাচ্ঞা করলেন, উট্ঠাযাসনা- আসন থেকে উঠে; পিট্ঠিতো- পেছনে; কথাহং- কিভাবে; নিবেদনে- প্রসজ্ঞো; অনুজানামি- প্রজ্ঞাপ্তি করছি। কাসাযানি- কাষায়বস্ত্রসমূহ; উক্কটিকং- উৎকৃটিত; অতিক্তন্তব্য অতিক্রম্য বর; কপ্পটিত- উপযুক্ত; অনবজ্জন্তি- অনবদ্য; পুত্তপেমং- পুত্রপ্রেম; অননুৎসং মাতাপিতৃহি- অনুমতি ছাড়া, সন্দস্বেসি- শিক্ষা করে; সমাদপিতো- উৎসাহিত হয়ে।

টীকা

পববজ্জা- পববজা শব্দের বাংলা অর্থ প্রব্রজ্যা। প্রব্রজ্যা হচ্ছে সংসার ত্যাগ করে উপসম্পন্ন জীবনে পূর্বাবস্থা। বৌদ্ধ মতে প্রব্রজ্যার অর্থ আরও ব্যাপক। নিজের পাপমল প্রক্ষালনের উদ্দেশ্যে যে দীক্ষা তাকে প্রব্রজ্যা বলে। এটি একটি মঙ্গলজনক এবং উত্তম কর্ম। স্ত্রীপুত্র ও গৃহবাস ত্যাগ করে বৈরাগ্য অবলম্বনই প্রব্রজ্যা। প্রব্রজ্যা গ্রহণ করতে অষ্ট পরিষ্কার প্রয়োজন হয়। যথা- সংঘাটি, উত্তরাসজ্জা, অন্তরবাস, ভিক্ষাপাত্র, ক্ষুর, সূচ, কটিবন্ধনি এবং জলছাকনি। এই আট প্রকার বস্তু নিয়ে কোন উপযুক্ত ভিক্ষুর নিকট গিয়ে প্রব্রজ্যা গ্রহণ করতে হয়। প্রত্যেক বৌদ্ধদের প্রব্রজ্যার গ্রহণ আবশ্যকীয় কর্তব্য।

জীবক কোমারভচ্চ

জীবকো কোমারভচ্চ যেন অভয রাজকুমারো তেন উপসজ্জকমি, উপসজ্জকমিত্তা অভয়রাজ কুমারো এতদবোচুং- “কা মে দেব মাতা, কো পিতা”তি। -অহংপি থো তে ভণে জীবক মাতরং ন জানামি, অপ্পি চাহং তে পিতা, ময়াপি পোসিতো”তি। অথ থো জীবকস্স কোমারভচ্চস্স এতদ অহোসি- “ইমানি থো রাজকুলানি ন সুকরানি অসিপ্পেন উপজীবিতুং, যং নূনাহং সিম্পং সিক্খেয়্যং”তি।

তেন থো পন সময়েন তক্কসিলায়ং দিসাপামোক্খো বেজ্জ পটিবসতি। অথ থো জীবকো কোমারভচ্চ অভযং রাজকুমারং অনাপুচ্ছা যেন তক্কসিলা তেন পক্কামি। অনুপুবেন যেন তক্কসিলা যেন সো বেজ্জো তেন উপসজ্জকমি, উপসজ্জকমিত্তা তং বেজ্জং এতদবোচ “ইচ্ছামহং আচরিয় সিপ্পং সিক্খিতুং”তি। “তেন হি ভণে জীবক সিক্খস্সু”তি। অথ থো জীবকো কোমারভচ্চ বহুঞ্চ গণ্হাতি লহুঞ্চ গণ্হাতি সুট্টং চ উপধারেতি গহিচং চ অস্স ন পমুস্সতি। অথ থো জীবকস্স কোমারভচ্চস্স সন্তনুং বস্সানং অচ্চয়েন এতদহোসি- “অহং থো বহুং চ গণ্হামি লহুং চ গণ্হামি সুট্টং চ উপধারেমি গহিতং চ মে ন পমুস্সতি সন্ত চ মে বস্সানি অধিয়ন্তস্স ন ইমস্স সিপ্পস্স অত্তো পঞ্গযতি, কদা ইমস্স সিপ্পস্স অত্তো পঞ্গয়িস্সতী”তি। “তেন হি ভণে জীবক খণিত্তিং আদায় তক্কসিলায় সমত্তা যোজনং আহিন্দন্তো যং কিঞ্চি অভেসজ্জং পস্কেয়্যাসি তং আহারা”তি। -“এবং আচরিয়া” তি থো জীবকো কোমারভচ্চ তস্স বেজ্জস্স পটিসুগিত্তা খণিত্তিং আদায় তক্কসিলায় সমত্তা যোজনং আহিত্তন্তো ন কিঞ্চি অভেসজ্জং অদ্দস”। অথ থো জীবকো কোমারভচ্চ যেন সো বেজ্জো তেন উপসজ্জকমি, উপসজ্জকমিত্তা তং বেজ্জং এতদবোচ- আহিত্তন্তো”মিহ আচরিয় তক্কসিলায়ং সমত্তা যোজনীয়ং, ন কিঞ্চি অভেসজ্জং অদ্দসং”তি। “সিক্খিতো”সি ভণে জীবক, অহং তে এত্তকং জীবিকায়া”তি জীবকস্স কোমারভচ্চস্স পরিত্তং পাথেয়্যং পাদাসি।

অথ থো জীবকো কোমারভচ্চ তং পরিত্তং পাথেয়্যং আদায় যেন রাজগহং তেন পক্কামি। অথ থো জীবকস্স কোমারভচ্চস্স তং পরিত্তং পাথেয়্যং অন্তরা মগ্গে সাকেতে পরিক্খয়ং অগমাসি। অথ কো জীবকস্স কোমারভচ্চস্স এতদহোসি “ইমে থো মগ্গা কত্তারা অপ্পোদকা অপ্পভক্খা ন সুকরা অপ্পাথেয়্যেন গন্তুং, যং নূনাহং পাথেয়্যং পরিসেয়্যং”তি।

তেন থো পন সময়েন সাকেতে সট্টেঠিভরিয়ায় সন্তবস্সিকো সীসাবোধো হোতি, বহু মহত্তা মহত্তা দিসাপামোক্খো বেজ্জো আগত্তা নাসকখিৎসু আরোগং কাতুং, বহুং হিরঞ্ঞং আদায় অগমংসু। অথ থো জীবকো কোমারভচ্চ সাকেতং পরিসিত্তা মনুস্সে পুচ্ছি- “কো ভণে গিলানো কং তিকিচ্চামী”তি। এতিসসা আচরিয়

সেট্ঠি ভরিয়াং তিকিচ্ছাহী”তি। অথ খো জীবকো কোমারভচ্চ যেন সেট্ঠিস্স গহপতিস্স নিবেসনং তেন উপসজ্জমি, উপসজ্জমিত্তা দোবারকং আণাপেসি- “গচ্ছ ভনে দোবাদিক, সেট্ঠি ভরিয়ায় পাবদ, বেজ্জো অয্যে আগতো সো তং দট্ঠুকামো”তি। - “এবং আচরিয়া”তি খো সো দোবারিক জীবক্স কোমারভচ্চস্স পটিসুণিত্তা যেন সেট্ঠি ভরিয়ায় তেন উপসজ্জমি, উপসজ্জমিত্তা সেট্ঠিভরিয়াং এতদবোচ : “বেজ্জো, অয্যে আগতো, সো তং দট্ঠুকামো”তি। - “কিদিসো ভণে দোবারিকা বেজ্জো”তি। - “দহরকো অয্যে”তি। অলং ভণে দোবারিক কিং মেদহরকো বেজ্জো করিস্সতি, বহু মহত্তা মহত্তা দিসাপামোক্ষা বেজ্জো আগত্তা নাসক্খিংসু আরোগং কাতুং বহুং হিরঞ্ঞং আদায় অগমংসু”তি।

অথ খো সো দোবারিকো যেন জীবকো কোমারভচ্চ তেন উপসজ্জমি, উপসজ্জমিত্তা জীবকং কোমারভচ্চং এতদবোচ- “সেট্ঠি ভরিয়া আচরিয়া এবং আহ-” অলং ভণে দোবারিক হিরঞ্ঞং আদায় অগমংসু”তি। গচ্ছ ভণে দোবারিক সেট্ঠি ভরিয়ায় পাবদ, বেজ্জো অয্যে এবং আহ- “মা কির অয্যে পুরে কিঞ্চি অদাসি, যদা আরোগো অহোসি, তদা যং ইচ্ছ্যাসি তং দজ্জ্যাসী”তি। - “এবং আচরিয়া”তি খো সো দোবারিকো জীবক্স কোমারভচ্চস্স পটিসুণিত্তা যেন সেট্ঠি ভরিয়া তেন উপসজ্জমি উপসজ্জমিত্তা সেট্ঠি ভরিয়ায়ং এতদবোচ “বেজ্জো অয্যে এবং আহ..... তং দজ্জ্যাসী”তি। - “তেন হি ভণে দোবারিক বেজ্জো উপগচ্ছতু”তি। “এবং অয্যে” তি খো দোবারিকো সেট্ঠি ভরিয়া পটিসুত্তা যেন জীবকো কোমারভচ্চ তেন উপসজ্জমি, উপসজ্জমিত্তা জীবকং কোমারভচ্চং এতদবোচ “সেট্ঠিভরিয়া তং আচরিয়া পক্কোসতী”তি।

অথ খো জীবকো কোমারভচ্চ সেট্ঠিভরিয়া তেন উপসজ্জমি, উপসজ্জমিত্তা সেট্ঠি ভরিয়ায় বিকারং সলখেত্তা সেট্ঠিভরিয়াং এতদবোচ “পসতেন অয্যে সপ্পিনা অথো।” অথ খো সেট্ঠি ভরিয়া জীবক্স কোমারভচ্চস্স পসতং সপ্পিং দাপেসি। অথ কো জীবকো কোমারভচ্চ তং পসতং সপ্পিং নানা ভেসজ্জহি নিপ্পতিত্তা সেট্ঠিভরিয়াং মঞ্চকে উত্তানং নিপজ্জাপেত্তা নথুতো অদাসি। অথ খো তং সপ্পি নথুতো দিন্নং মুখতো উদগচ্ছি। অথ খো সেট্ঠি ভরিয়া পটিগ্গহে নুট্ঠুহিত্তা দাসিং আনাপেসি “হন্দ তো ইমং সপ্পিং পিচুনা গণ্হাহী”তি।

অথ খো জীবক্স কোমারভচ্চস্স এতদ্ অহোসি- অচ্চরিয়াং যাব লুখায়াং ঘরণি যত্র হি নাম ইমং ছড্ঢনিয় ধম্মং সপ্পিং পিচুনা গাহাপেস্সতি, বহুকানি চ মহগ্গানি মহগ্গানি ভেসজ্জানি উপগতানি, কিংপি নায়াং কিঞ্চি দেয়্যধম্মং দস্সতী”তি। অথ কো সেট্ঠিভরিয়া জীবক্স কোমারভচ্চস্স বিকারং সলকেত্তা জীবকং এতদবোচ কোমারভচ্চং “মযং কো আচরিয়া অগারিকা নাম উপজানাম এতস্স সংযমস্স, বরত্ত এতং সপ্পি দাসানং বা কম্মকারকং বা পাদাব্যঞ্জনং বা পদীপকরণে বা আসিত্তং। মা তং আচরিয়া বিমনো অহোসি, ন তে দেয়্য ধম্মো হাযিস্সতী”তি।

অথ খো জীবকো কোমারভচ্চ সেট্ঠি ভরিয়ায় সত্তবস্সিকং সীসাবাধং একেন এব নথু-কম্মেন অপক্কেডটি। অথ খো সেট্ঠিভরিয়া আরোগা সমানা জীবক্স কোমারভচ্চস্স চত্তারি সহস্সানি পাদাসি পুত্তো “মাতা মে আরোগা ঠিতা”তি চত্তারি সহস্সানি পাদাসি, সুনিসা “সস্সু মে আরোগা ঠিতা”তি চত্তারি সহস্সানি পাদাসি সেট্ঠি গহপতি “ভরিয়া মে আরোগ্য ঠিতা”তি সহস্সানি পাদাসি দাসং চ দাসীং চ অস্সরথং চ।

অথ খো জীবকো কোমারভচ্চ তানি সোলস সহস্সানি আদায় দাসঞ্চ দাসীঞ্চ অস্সরতঞ্চ যেন রাজগহং তেন

পক্কামি, অনুপুব্বেন রাজগহং যেন অভযো রাজকুমারো তেন উপসঙ্কমি, উপসঙ্কমিত্বা অভযং রাজকুমারং এতদ অবোচ- “ইদং মে দেব পঠমকম্মং সোলস সহস্সানি দাসো চ দাসী চ অস্সরথো চ পটিগণ্হাতু মে দেবো পোসাবনিং”তি। “অলং ভণে জীবক তুষহ এব হোতু, অম্হাকএংএগাব অন্তপুৱে নিবেসনং মাপেহী”তি। “এবং দেবা”তি খো জীবকো কোমরভচ্চ অভযস্স রাজুমারস্স পটিসুণিত্বা অভযস্স রাজকুমারস্স অন্তপুৱে নিবেসনং মাপেসি।

সারমর্ম

জীবক মগধরাজ অভয় কুমারের পোষ্যপুত্র। মাতার নাম অজ্ঞাত। রাজগৃহে লালিত হলেও রাজ্যের অধিকার তাঁর ছিল না। একথা স্মরণ করে জীবক একদিন কতিপয় বণিকের সাথে তক্ষশিলায় গিয়ে উপনীত হলেন। তাঁর ইচ্ছা, স্বাধীন ব্যবসায় জীবন যাপন করবেন। তাই গুরু অপ্রেয় এর কাছে চিকিৎসা শাস্ত্র শিক্ষায় মনোনিবেশ করেন। মাত্র সাত বছরে জীবক চিকিৎসা শাস্ত্রে দক্ষতা অর্জন করেন। এবার জীবকের ফিরে যাবার পালা। গুরু তাঁকে অর্ধ পথের পাথেয় দিয়ে বিদায় দিলেন।

জীবকের পাথেয় শেষ হয়ে যায় সাকেত নগরে এসে। তাই তাঁকে চিকিৎসা করে পাথেয় সংগ্রহ করতে হবে। রোগীর সম্পান করতে গিয়ে প্রথম রোগী পেলেন সাকেত নগরের শ্রেষ্ঠীর পত্নীকে। সাত বছর ধরে তাঁর শিরঃপীড়া। কত বড় বড় অভিজ্ঞ ডাক্তার চলে গেল কেউ ভাল করতে পারল না। জীবকের রোগ নির্ণয় এতটুকু ভুল হয়নি। এক ছটাক ঘৃতের সাথে ঔষধ মিশিয়ে উত্থানশায়ী রোগিণীর নাসারন্ধ্রে তা নস্য করালেন। নস্যকৃত ঘৃত মুখ দিয়ে বের হয়ে এল। এতেই শ্রেষ্ঠী পত্নীর শিরঃপীড়া চলে গেল। রোগী সুস্থ হল। রোগমুক্তিতে সন্তুষ্ট হয়ে যথাক্রমে শ্রেষ্ঠী, শ্রেষ্ঠীপত্নী, পুত্র, পুত্রবধূ প্রত্যেকে চার হাজার স্বর্ণমুদ্রা দিয়ে জীবককে খুশি করলেন। আর সঙ্গে দিলেন অশু, রথ ও দাস-দাসী। জীবক এসব সাথে নিয়ে রাজগৃহে প্রত্যাবর্তন করেন এবং সমুদয় অর্থ অভয় রাজকুমারকে অর্পণ করেন। অচিরে রাজান্তপুৱে জীবকের জন্য প্রাসাদ নির্মিত হল।

উপদেশ : জন্ম নয়, কর্মই মানুষকে চিরজীব করে রাখে।

শব্দার্থ

মযাপি পোসিতো-আমার দ্বারা পোষিত, সকবানি-সুখকর, উপজীবতু- উপজীবিকা; সিক্খাপেয়্য- শেখা উচিত, দিসাপামোক্খো- বিশ্ববিখ্যাত, ভণে- বলে, সুট্ঠুং-সুট্ঠুভাবে; বস্সানং-বৎসর; পএংএগযতি- জানা যায়; সমন্তা- সকল; অভেসজ্জং- অভৈষজ্য; আহিভাতো-পরিভ্রমণ করে; পাথেয়্যং-পাথেয়; পরিক্খযং-নিঃশেষ; অপ্পভক্খা-অল্পভোজী; নাসক্খিংসু-সমর্থ নয়; পক্কোসতি- ডাকলেন; সপ্পি- ঘি, পসন্তং-পতিত, পোসাবনিকং- পোষণ ব্যয়।

টীকা

তক্ষশীলা- প্রাচীন গান্ধার রাজ্যের রাজধানী তক্ষশিলা। এখানে বিশ্ববিশ্রুত বিদ্যাপীঠ ছিল। গ্রীক থেকে বৈশালী পর্যন্ত সকল দেশের শিক্ষার্থীরা এসে এখানে বিদ্যাশিক্ষা করত। এখানে বেদ, বেদান্ত, দর্শন, পুরাণ, ন্যায়, স্মৃতি, আয়ুর্বেদ, ধনুর্বেদ, অর্থনীতি, তর্কশাস্ত্রসহ অনেক শিক্ষা দেয়া হত। তক্ষশিলার কীর্তি ইতিহাস বিখ্যাত।

মজ্ঝিম নিকায অজ্জুলিমাল সুত্তং

ভগবা আযস্মন্তা অজ্জুলিমালেন পচ্ছা সময়েন যেন সাবথি তেন চারিকং পক্কামি; অনুপুবেন চারিকং চরমানো যেন সাবথি তদ অবসরি। তত্র সুদং ভগবা সাবথিযং বিহরতি জেতবনে অনাথপিডিকস্স আরামে। তেন খো পন সময়েন রঞ্জঞা পসেনদিস্স কোসলস্স অশ্তেপুরদ্বারে মহাজনকাযো সন্নিপতিত্বা উচ্ছাসদো মহাসদো হোতি- “চোরো তে, দেব, বিজিতে অজ্জুলিমালো নাম লুদ্ধো লোহিতপানী হতপহতে নিবিট্ঠো অদযাপনো পাণভূতেসু। তেন গামা পি আগামা কতা, নিগমা পি অনিগমা কতা, জনপদা পি অজনপদা পি অজনপাদা কতা। সো মনুস্সে বধিত্বা বধিত্বা অজ্জুলীনং মালং ধারেতি। তং দেবো পটিসেধেতু”তি।

অথ খো রাজা পসেনদি কোসলো পঞ্চমত্তেহি অস্সসেতেহি সাবথিযা নিক্কমি, দিবাদিবস্স যেন আরামো তেন পাযসি। যাবতিকো যানস্স ভূমি যানেন গত্তা যানা পচ্চোরোহিত্বা পত্তিকো ব যেন ভগবা তেন উপসজ্জকমি; উপসজ্জকমিত্বা ভগবন্তং অভিবাদেত্বা একমত্তং নিসীদি। একমত্তং নিসিন্ণং খো রাজানং পসেনদিং কোসলং ভগবা এতদ্বোচ- “কিণু তে, মহারাজ, রাজা মাগধো সেনিযো বিম্বিসারো কুপিতো, বেসালিকা বা লিচ্ছবী, অঞ্জঞ বা পটিরাজানো”তি? - “ন খো মে, ভত্তে, রাজা মাগধো সেনিযো বিম্বিসারো কুপিতো, ন পি বেসালিকা লিচ্ছবী, ন পি অঞ্জঞ পটিরাজানো। চোরো মে, ভত্তে, বিজিতে অজ্জুলিমালো নাম লুদ্ধো লোহিতপানী হতপহতে নিবিট্ঠো অদযাপনো পাণভূতেসু। তেন গামা পি অগামা কতা, নিগমা পি অনিগমা কতা, জনপদা পি অজনপদা কতা। সো মনুস্সে বাধিত্বা বাধিত্বা অজ্জুলীনং মালং ধারেতি। নাহং, ভত্তে, পটিসেধিস্সামী”তি। - “সচে পন ত্বং, মহারাজ, অজ্জুলিমালং পস্সেয্যাসি কেসমসসুং ওহারেত্বা কাসাযানি বত্তানি অচ্ছাদেত্বা অগারস্মা অনাগারিয়ং পক্বজিতং, বিরতং পাণাতিপাতা, বিরতং অদিন্দাদানা, বিরতং মুসাবাদা, একভত্তিকং ব্রহ্মচরিয়ং সীলবত্তং কল্যাণধম্মং, কিস্তি নং করেয্যাসী”তি? - অভিবাদেয্যাম বা ভত্তে, পচ্ছুট্ঠেয্যাম বা, আসনেন বা নিমন্তেয্যাম, অবিনিমন্তেয্যাম বা নং চীবর-পিণ্ডপাত-সেনাসন-গিলান পচ্চয়-ভেসজ্জপরিব্বাংসে-ধম্মিকং বা অস্স রক্কাবরণ-গুত্তিং সহবিদহেয্যাম। কুতো পন অস্স ভত্তে দুস্সীলস্স পাপধম্মস্স এবরুপো সীলসংযমো ভবিসস্তু”তি?

তেন খো পন সময়েন অজ্জুলিমালো ভগবতো অবিদুরে নিসিন্নো হোতি। অথ খো ভগবা দক্কখিণবাহং পগ্গগহেত্বা রাজানং পসেনদিং কোসলং এতদ্বোচ- “এসো, মহারাজ, অজ্জুলিমালো”তি। অথ খো রঞ্জঞা পসেনদিস্স কোসলস্স অহুদেব ভযং অহু ছম্মিতত্তং অহু লোমহংসো। অথ খো ভগবা রাজানং পসেনদিং কোসলং ভীতং সংবিগ্গ লোমহট্ঠজাতং বিদিত্বা রাজানং পসেনদিং কোসলং এতদ্ অবোচ- “মা ভাযি, মহারাজ; মা ভাযি, মহারাজ; নথি তে অথবা ভয়ং”তি। অথ খো রঞ্জঞা পসেনদিস্স কোসলস্স যেন অহোসি ভযং বা ছম্মিতত্তং বা লোমহংসো বা, সো পটিপ্পসসম্মি। অথ খো রাজা পসেনদি কোসলো যেন অযস্মা অজ্জুলিমালো তেন উপসজ্জকমি; উপসজ্জকমিত্বা আযস্মন্তং অজ্জুলিমালং এতদ্ অবোচ- “অয্যো নো, ভত্তে অজ্জুলিমালো”তি? - “এবং, মহারাজ”তি। - “কথং গোত্তো, ভত্তে, অয্যস্স পিতা? কথং গোত্তা মাতা”তি? গগ্গো খো, মহারাজ, পিতা, মত্তানী মাতা”তি। “অভিরমত্তু, ভত্তে, অয্যো গগ্গো মত্তানীপুত্তো; অহং অয্যস্স গগ্গোস্স মত্তানীপুত্তস্স উসসুক্কং করিস্সামি চীবর-পিণ্ডপাত- সেনাসন-গিলান পচ্চয়- ভেসজ্জ পরিব্বাংসং”তি।

তেন খো পন সময়েন আযস্মা অজ্জুলিমালো আরএৎএৎকো হোতি পিড়িপাতিকো পংসুকুলিকো তেচীবরিকো। অথ খো আযস্মা অজ্জুলিমালো রাজানং পসেনদিং কোসলং এতদ্বোচ- “অলং, মহারাজা; পরিপুন্নং মে তেচীবরং”তি।

অথ খো রাজা পসেনদি কোসলো যেন ভগবা তেন উপসজ্জমি; উপসজ্জমিত্তা ভগবন্তং অভিবাদেত্তা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো রাজা পসেনদি কোসলো ভগবন্তং এতদ্বোচ- “অচ্ছরিয়ং ভন্তে, অবভুতং ভন্তে, যাবং চ ইদং ভন্তে ভগবা অদন্তানং দমেতা অসন্তানং সমেতা, অপরিণিব্বুতানং পরিণিব্বাপেতা। যং হি মযং, ভন্তে, নাসক্খিমহা দণ্ঠেন পি সথেন পি দমেতুং, সো ভগবতা অদণ্ঠেন অসথেন এব দণ্ঠো। ছন্দদানি মযং ভন্তে গচ্ছাম; বহুকিচ্ছা মযং বহুকরণীয়া”তি। - “যস্স দানি ত্বাং মহারাজ, কালং মএৎএৎসী”তি। অথ খো রাজা পসেনদি কোসলো উট্ঠায় আসনা ভগবন্তং অভিবাদেত্তা পদক্খিণং কত্তা পক্কামি।

অথ খো আযস্মা অজ্জুলিমালো পুৰণ্হ সময়ং নিবাসেত্তা পত্তচীবরং আদায় সাবখিৎ পিণ্ডায় পাবিসি। অদ্দসা খো আযস্মা অজ্জুলিমালো সাবখিৎ সপদানং পিণ্ডায় চরমানো অএৎএৎতরং ইথিৎ মূলহগব্ভং বিসাতগব্ভং; দিস্বান অসস এতদ অহোসি- “কিলিস্সন্তি বত ভো সত্তা; কিলিস্সন্তি বত ভো সত্তা”তি। অথ খো আযস্মা অজ্জুলিমালো সাবখিৎ গিণ্ডায় চরিত্তা পচ্ছাভন্তং পিড়পাতপটিক্কত্তো যেন ভগবা তেন উপসজ্জমি; উপসজ্জমিত্তা ভগবন্তং অভিবাদেত্তা একমন্তং নিসীদি। একমন্তং নিসিন্নো খো আযস্মা অজ্জুলিমালো ভগবন্তং এতদ্বোচ “ইধাহং ভন্তে পুৰণ্হ সময়ং নিবাসেত্তা পত্তচীবরং আদায় সাবখিৎ পিণ্ডায় পাবিসিৎ, অদ্দসং খো অহং ভন্তে সাবখিৎ সপদানং গিণ্ডায় চরমানো অএৎএৎতরং ইথিৎ মূলহগব্ভং বিসাতগব্ভং; দিস্বান মে এতদ অহোসি- কিলিস্সন্তি বত ভো সত্তা, কিলিস্সন্তি বত ভো সত্তা”তি।

তেন হি ত্বং, অজ্জুলিমাল, যেন সাবখি তেন উপসজ্জমি, উপসজ্জমিত্তা তং ইথিৎ এবং বদেহিঃ “যতো অহং ভগিনি, জাতো, নাভিজানামি সঞ্চিচ্চ পাণং জীবিতা বোরোপেতা” তেন সচেন সোথি তে হোতু, সোথি গব্ভস্সা”তি।

“ সো হি নুন মে, ভন্তে, সম্পজান- মুসাবাদো ভবিস্সতি’ মযা হি ভন্তে, বহু সঞ্চিচ্চ পাণা জীবিতা বোরোপিতা”তি।

তেন হি ত্বং, অজ্জুলিমাল, যেন সাবখি তেন, উপসজ্জমি, উপসজ্জমিত্তা তং ইথিৎ এবং বদেহি- “যতো অহং ভগিনি অরিয়ায়, জাতিয়া জাতো, নাভিজানামি সঞ্চিচ্চ পাণং জীবিতা বোরোপেতা’ তেন সচেন সোথি তে হোতু, সোথি গব্ভস্সা”তি। - “এবং ভন্তে” তি খো আযস্মা অজ্জুলিমালো ভগবতো পটিসুসুত্তা যেন সাবখি তেন উপসজ্জমি, উপসজ্জমিত্তা তং ইথিৎ এতদ্বোচ “যতো অহং, ভগিনি, অরিয়ায় জাতিয়া জাতো, নাভিজানামি সঞ্চিচ্চ পাণং জীবিতা বোরোপেতা; তেন সচেন সোথি তে হোতু, সোথি গব্ভস্সা”তি। অথ খো সোথি ইথিয়া অহোসি, সোথি গব্ভকস্স।

অথ খো আযস্মা অজ্জুলিমালো একো বূপকট্ঠো অপ্পমত্তো আতাপী গহিতত্তো বিহরত্তো ন চিরস্স এব যস্স অথায কুলপুত্তা সম্মদেব অগারস্মা অনগারিয়াং পববজ্জন্তি, তদ অনুত্তরং ব্রহ্মচরিয় পরিয়োসানং দিট্ঠে ব ধম্মে সযং অভিএৎএৎ সচ্ছিকত্তা উপসম্পজ্জ বিহাসি; খীণা জাতি বুসিতং ব্রহ্মচরিয়াং, কতং করণীয়াং, নাপরং ইথত্তায়া”তি অব্ভএৎএৎসি; অএৎএৎতরো খো পন আযস্মা অজ্জুলিমালো অরহন্তং অহোসি।

অথ খো আযস্মা অজ্জুলিমালো পুৰণহ সমযং নিবাসেত্বা পত্তীবরং আদায সাবথিং পিডায় পাবিসি। তেন খো পন সমযেন অঞ্ঞেণ পি লেড্ডু আযস্মতো অজ্জুলিমালস্স কাযে নিপততি; অঞ্ঞেণ পি দণ্ডো থিত্তো আযস্মতো অজ্জুলিমালস্স কাযে নিপততি। অথ খো আযস্মা অজ্জুলিমালো ভিন্ণেন সীসেন, লোহিতেন গলন্তেন, ভিন্ণেন পত্তেন, বিপ্ফালিতায সংঘাটিয়া, যেন ভগবা তেন উপসজ্জমি। অদস্সা খো ভগবা আযস্মন্তং অজ্জুলিমালং দূরতো ব আগচ্ছন্তং দিম্বা আযস্মন্তং অজ্জুলিমালং এতদ্ অবোচ- “অধিবাসেহি ত্বং, ব্রাহ্মণ; অধিবাসেহি ত্বং, ব্রাহ্মণ। যস্স খো ত্বং কস্সস বিপাকেন বহুনি বসসানি বহুনি বস্সসতানি বহুনি। বস্সসহস্সানি নিরযে পচ্চেষ্যাসি, তস্স ত্বং, ব্রাহ্মণ, কস্সস বিপাকেন দিট্ঠে বা ধম্মে পসিংবেদেসী”তি।

অথ খো আযস্মা অজ্জুলিমালো রহোগতো পটিসলীনো বিমুত্তিসুখং পটিসংবেদী তাযং বেলাযং ইমং উদানং উদানেসিঃ

যো চ পুৰে পমজ্জিত্বা পচ্ছা সো নপপমজ্জতি,
সো ইমং লোকং পভাসেতি অব্ভা মুত্তো’ব চন্দিমা।
যস্স পাপং কতং কস্স কুসলেন পিথীযতি,
সো ইমং লোকং পভাসেতি অব্ভা মুত্তো’ব চন্দিমা।
দণ্ডেন একে দমযত্তি অজ্জুসেহি কসাহি চ,
অদণ্ডেন অসথেন অহং দণ্ডো’মিহ ভাদিনা।
অহিংসকোতি মে নামং হিংসকস্স পুরো সতো,
অজ্জা’হং ‘সচ্চ’ নামো’মিহ ন নং হিংসামি কিচ্ছিনং।
চোরো অহং পুরে আসিং অজ্জুলিমালো ‘তি বিস্সুতো,
ব্যুহমানো মহোথেন বুদ্ধং সরণং আগমং।
লোহিতপাণী পুরে আসিং অজ্জুলিমালো’তি বিস্সুতো;
সরণাগমনং পস্স; ভবনেত্তি সমুহতা।
সাগতং নাপগতং নযিদং দুম্মত্তিতং মম;
তিসেসা বিজ্জা অনুপ্পত্তা, কতং বুদ্ধস্স সাসনংতি।

সারমর্ম

কোশল রাজ্যের রাজধানী শ্রাবস্তী। বুদ্ধ শ্রাবস্তীতে অনাথপিণ্ডদ নির্মিত জেতবন বিহারে বাস করতেন। সে সময় রাজা প্রসেনজিৎ অজ্জুলিমালকে দমন করতে বের হয়ে জেতবনে উপনীত হলেন। অজ্জুলিমাল তখন সেখানে একজন ভিক্ষু। রাজা এতে বিস্ময় প্রকাশ করলেন।

অজ্জুলিমালের পিতার নাম ভার্গব ব্রাহ্মণ। ভার্গব ছিলেন কোশলরাজ্যের পুরোহিত ব্রাহ্মণ। মায়ের নাম মৈত্রায়নি (মন্ত্রাণী)। অজ্জুলিমালের বাল্যনাম হিংসক। সবাই তাঁকে ডাকত অহিংসক। অহিংসক বড় হলে বিদ্যা শিক্ষার জন্য তাঁকে তক্ষশিলায় পাঠান হয়। মেধাবী অহিংসক অল্পদিনের মধ্যে গুরুর মন জয় করে

কৃতিত্বের পরিচয় দেন। এতে কতিপয় শিক্ষার্থী ঈর্ষান্বিত হয়ে অহিংসকের বিরুদ্ধে নানা অপবাদ দেয়। গুরুপত্নীকে জড়িয়ে অপবাদ দিতেও তারা দ্বিধা করেনি। এতে করে গুরুর মনও তাঁর প্রতি বিরূপ হয়ে গেল। তাই গুরু তাঁকে মানুষের দক্ষিণ হস্তের এক হাজার কনিষ্ঠাঙ্গুলি দিয়ে তৈরি মালা গুরুদক্ষিণা দিয়ে বিদায় হতে বললেন। অহিংসক তেজী পুরুষ। নরহত্যা করে হাজার আঙ্গুল সংগ্রহ করতে শুরু করেন। আর সে আঙ্গুলের তৈরি মালা পরে বনের মধ্যে অবস্থান করতে লাগলেন। তখন তাঁর নাম হল অঙ্গুলিমাল। একদিন অঙ্গুলিমাল বুদ্ধকে হত্যা করতে উদ্যত হলে বুদ্ধ মৈত্রী বলে তাঁকে জয় করেন। অঙ্গুলিমালকে বুদ্ধ তাঁর ধর্মে দীক্ষা দেন। সাধনায় রত হয়ে অল্পদিনের মধ্যে তিনি অর্হত্বফল লাভ করেন। দস্যু অঙ্গুলিমাল হল অর্হৎ অঙ্গুলিমাল। বিমুক্তি সুখে প্রীত হয়ে তিনি উদান গীতি উচ্চারণ করেন।

যদি কোন ব্যক্তি পূর্বে প্রমাদ পরায়ণ থেকে অপ্রমাদী হন তবে তিনি আকাশে মেঘমুক্ত চন্দের ন্যায় শোভিত হন। একদিন আমি মিথ্যা মোহে মুগ্ধ হয়ে অনেক পাপ করেছি। জ্ঞানী ব্যক্তিগণ নিজের প্রজ্ঞা দ্বারা নিজের চিত্তকে সংযত রাখেন। করুণাময় বুদ্ধ আমাকে পাপ সাগর হতে উদ্ধার করেন। আমি বুদ্ধের শরণাগত হয়েছি। এখন আমার চিত্ত সংস্কারমুক্ত। আমি বিমুক্তি সুখ লাভ করেছি। আমার ভবতৃষ্ণা অপগত হয়েছে। মানব জীবনে সুখ শান্তির আশা নিরর্থক। পৃথিবীতে যে সুখ আছে তা নিতান্তই অকিঞ্চিৎকর ও তুচ্ছ।

শব্দার্থ

আয়স্মা- মাননীয়, পচ্ছাসময়েন- প্রত্যাবর্তনকালে, লোহিতপাণী- রক্তময় হাত, নিসীদি- বসলেন, পটিনিসেধিস্সামি- প্রতিনিবৃত্ত করব, পচ্ছুপট্ঠয়্যামক- প্রত্যুত্থান করব, দক্ষিণবাহং-দক্ষিণবাহু, ছম্মতত্তং- স্তম্ভিত, অয্যাসস্-আপনার, অরএঃএঃকো-আরণ্যক, অচ্ছরিযং-আশ্চর্য, নাসাকিখম্‌টহা-অসমর্থ, পাবিসি-প্রবেশ করল। কিলিস্সন্তি-ক্লিষ্ট হয়, নাভিজানামি-আমি জানি না, সঞ্চিচ্চ-উদ্দেশ্যমূলক, বোরোপেতা-হরণ করা, সোথি-নিরাপদ, বৃপকট্টো-বিছিন্ন, আতাপী-দক্ষ, লেজ্জু-ঢিল, অধিবাসেহি-ধৈর্য ধর, পমজ্জিত্তা-প্রমত্ত থেকে, পভাসেতি-আলোকিত করে, অক্কা- মেঘ, পিখীযতি-আবৃত্ত করে, অঙ্কুসেহি- অঙ্কুসদ্বারা, ব্যুহমানো-শ্রেণীবদ্ধ, ভবনেত্তি-ভবতৃষ্ণা।

টীকা

ভিস্সো বিজ্জা- ত্রিবিদ্যা বলতে পূর্ণ নিবাস জ্ঞান, দিব্যচক্ষু এবং আসবক্ষয় জ্ঞানকে বুঝায়। ত্রিবিদ্যা উৎপন্ন হলেই অর্হত্বে উপনীত হওয়া যায়।

বাসেট্ট সুত্ত

এবং মে সুতং- একং সময়ং ভগবা ইচ্ছানজ্জালে বিহরতি ইচ্ছানজ্জালবনসণ্ণে। তেন খো পন সময়েন সম্বুল্লা অভিএঃএঃগত অভিএঃএঃগত ব্রাহ্মণ মহাসাল্য ইচ্ছানজ্জালে পটিবসন্তি, সেয্যাখিদং, চংকী ব্রাহ্মণো তারুক্কো ব্রাহ্মণো পোকখরসাতি ব্রাহ্মণ জানুস্সানি ব্রাহ্মণো তোদেয্য ব্রাহ্মণো অএঃএঃ চ অভিএঃএঃগতা অভিএঃএঃগতা ব্রাহ্মণ মহাসালা। অথ খো বাসেট্ট তারদ্বাজানং মাণবানং জংঘা বিহারং অনচংকমানানং অনবিচরমানানং অনাধারমানানং অযং অন্তরকথা উদ্‌পাদি-“কথং ভো ব্রাহ্মণো হোতী”তি? ভারদ্বাজো মাণবো এবং আহ “যথা খো ভো উভতো সুজাতো হোতি মাতিতো চ পীতিতো চ সংসুন্ধ্য গহণিকো যাব সত্তমা পিতামহযোগা

অকিখত্তো অনুপক্কুটেঠা জাতিবাদেন, এত্তাবতা খো ব্রাহ্মণো হোতী”তি। “বাসেট্টমাণবো এবং আহ “যতো খো ভো সীলবা চ হোতি বতসম্পন্নো চ এত্তাবতা খো ব্রাহ্মণো হোতী”তি। ন এব খো অসক্খি ভারদ্বাজো মাণবো বাসেট্টং মাণবো সএংগাপেতুং, ন পন অসক্খি বাসেট্ট মাণবো ভারদ্বাজং মাণবং সএংগাপেতুং। অথ বাসেট্ট মাণবো ভারদ্বাজং মাণবং আমন্তেসি; “অয়ং খো ভারদ্বাজ সমণো গোতমো সাক্যপুত্তে সাক্যকুল পব্বজিতো ইচ্ছানজালে বিহরতি ইচ্ছানজাল বনসঙে, তং খো পন ভবন্তুং গোতমং এবং কল্যাণো কীত্তিসন্দো অব্ভুগতো পে বুদ্ধো ভগবাতি আযস্মা ভো ভারদ্বাজ, যেন সমণো গোতমো ভেন উপসঙ্কমিস্সাম, উপসঙ্কমিত্তা সমণং গোতমং এতং অথং পুচ্ছিস্সাম, যথা নো সমণো গোতমো ব্যাকরিসসুতি তথানং ধারেস্সামা”তি। “এবং ভো”তি খো ভারদ্বাজো মাণবো বেসেট্টস্স পচ্চস্সোসি। অথ খো বাসেট্ট ভারদ্বাজ মাণবা যেন ভগবা তেন উপসঙ্কমিংসু, উপসঙ্কমিত্তা ভগবতা সন্নিং সম্মোদিংসু সম্মোদনীযং কথং সারনীযং বীতিসারেত্তা একমত্তং নিসীদিংসু। একমত্তং নিসিন্নো খো বাসেট্ট মাণবো ভগবন্তুং গাথায় অজ্জ্বাভাসি।

১. অনুএংগাত পটিএংগাত তেবিজ্জা ময়ং অসম উভো,
অহং পোকখরসাতিস্স তিরুকখসস্যাং মাণবো।
২. তেসং নো জাতিবাদস্মিং বিবাদো অথি গোতম;
“জাতিয়া ব্রাহ্মণা হোতি” ভারদ্বাজো তি ভাসতি;
অহং “কাম্মুনা” বুমি এবং জানাহি চক্কুমা।
৩. তে ন সন্ধোম সএংগাপেতুং অএংগমএংগংহং ময়ং উভো,
ভবন্তুং পুট্টং আগম্ম ‘সম্মুদং হিত বিস্সুতং’।
৪. তেসং বো’হং ব্যাকখিস্সং [বাসেট্টো’তি ভগবা], অনুপুব্বং যথা তথং,
জাতি বিভজ্জাং পাণনং অএংগমএংগংহি জাতীযো।
৫. ন জচ্চ ব্রাহ্মণো হোতি, ন জচ্চ হোতি অব্রাহ্মণো,
কম্মুনা ব্রাহ্মণো হোতি, কম্মুনা হোতি অব্রাহ্মণো।
৬. কস্সক কম্মুনা হোতি, সিপ্পকো হোতি কম্মুনা,
বাণিজো কম্মুনা হোতি, পেস্সিকো হোতি কম্মুনা।
৭. চোরো পি কম্মুনা হোতি, যোধাজীবো পি কম্মুনা,
যাজকো কম্মুনা হোতি, রাজপি হোতি কম্মুনা।
৮. এবং এতং যথাভূতং কম্মং পস্সতি পড়িতা,
পটিচ্চসমুপ্পদ দস্সা কম্ম বিপাক কোবিদা।
৯. কম্মুনা বত্ততি লোকে কম্মুনা বত্ততি পজা,
কম্ম নিবন্ধনা সত্তা রথস্সানীৰ জায়তো।
১০. তপেন ব্রহ্মচরিয়েন সংযমেণ দমেন চ,
এতন ব্রাহ্মণো হোতি এতং ব্রাহ্মণা উত্তমং।

সারমর্ম

ভরদ্বাজ এবং বাশিষ্ঠের মধ্যে “কিসে ব্রাহ্মণ হয়” এ বিষয় নিয়ে বিতর্ক হলে সমাধানের জন্য উভয়ে বৃন্দেহর কাছে আসলেন। এসে নিজেদের পরিচয় দিয়ে বললেন, তারা উভয়ে ত্রিবেদ, বিদ্যা এবং ব্যাকরণে সমান জ্ঞানের অধিকারী। কিন্তু ব্রাহ্মণ কিসে হয় এ নিয়ে তাদের মধ্যে বিতর্ক হয়। চক্ষুমান বৃন্দকে তারা এ বিষয়ে সমাধান দিতে অনুরোধ করেন। তখন বৃন্দ বললেন, ব্রাহ্মণ বংশে জন্ম নিয়ে কেউ ব্রাহ্মণ হয় না। কর্মেই ব্রাহ্মণ হয়। কৃষি কাজে কৃষক, শিল্প কাজে শিল্পী, বাণিজ্যে বণিক এবং প্রেম্য কর্মের মধ্যে নিবন্ধ। তেমনি চুরি করলে চোর, যুদ্ধ করলে যোদ্ধা হয়। যাচক যাচনা করে এবং রাজা কর্মের মধ্যেই হয়ে থাকে। যারা প্রকৃতপক্ষে প্রতীত্যসমুৎপাদ বোঝেন তাঁরাই কর্মকে যথার্থভাবে নিরীক্ষণ করেন। কর্মের হেতুতেই এ বিশ্বব্রহ্মাণ্ড চাকার মত আবর্তিত হচ্ছে। সুতরাং তপস্যা, ব্রহ্মচর্যা, সংযম এবং ইন্দ্রিয় দমনেই উত্তম ব্রাহ্মণ হওয়া যায়।

শব্দার্থ

পটিবসন্তি-বাস করতেন, উপসঙ্কমিত্তা-উপস্থিত হয়ে, ধারেস্সামি- ধারণ করব, অনুৎপত্ত-অনুজ্ঞাত; তেবিজ্জ-ত্রিবিদ্যা; জাতিবাদসিং-জাতিবাদ নিয়ে; ব্যক্খিসং-ব্যখ্যা করুন, জচ্চা-জন্ম; কস্সক-কৃষক; যোধাজীবো-যুদ্ধজীবী; পেস্সিকো-প্রেম্য; সিপ্পকো-শিল্পী।

অনুশীলনী

ক. ঠিক উত্তরের পাশে টিক (✓) চিহ্ন দাও :

১। শাক্যবংশের শেষ প্রদীপ বলতে কাকে বুজায় ?

(ক) শূন্যোদন

(খ) নন্দ

(গ) গৌতম

(ঘ) রাহুল

২। রাহুলের মায়ের নাম কি ?

(ক) গৌতমী

(খ) মহামায়া

(গ) যশোধরা

(ঘ) পটীচারা

৩। রাহুল বৃন্দেহর কাছে কোন ধন চেয়েছিল ?

(ক) চার নিধি কুম্ভ

(খ) প্রব্রজ্যা

(গ) উত্তরাধিকার

(ঘ) বিষয় সম্পত্তি

৪। জীবক কোথাও ভৈষজ্য পেলেন না কেন ?

(ক) সব ভৈষজ্য বলে

(খ) উদ্ভিদ মাত্রেরই ভৈষজ্য বলে

(গ) কোথাও ভৈষজ্য ছাড়া নয় বলে

(ঘ) বিচক্ষণ বলে

৫। কোথায় এসে জীবকের পাথের ফুরিয়ে গেল ?

- | | |
|-----------------|----------------|
| (ক) রাজগৃহে | (খ) সাকেতে |
| (গ) পাটলিপুত্রে | (ঘ) তক্ষশিলায় |

৬। প্রথম চিকিৎসায় জীবকের কত আয় হয় ?

- | | |
|--------------|--------------|
| (ক) ২০ হাজার | (খ) ১৮ হাজার |
| (গ) ১৬ হাজার | (ঘ) ৪ হাজার |

৭। অজুলিমালের পিতা কে ছিলেন ?

- | | |
|---------------------|----------------------|
| (ক) ভার্গব ব্রাহ্মণ | (খ) পুরোহিত ব্রাহ্মণ |
| (গ) পূজারী ব্রাহ্মণ | (ঘ) আচার্য ব্রাহ্মণ |

৮। হাতিকে কিভাবে দমিত করা হয় ?

- | | |
|-------------------|-------------------|
| (ক) অঙ্কুশ দ্বারা | (খ) আঘাতের দ্বারা |
| (গ) উপোস রেখে | (ঘ) আদর করে |

৯। পূর্বে অজুলিমাণ কেমন ছিলেন ?

- | | |
|-----------|-----------|
| (ক) চোর | (খ) ডাকাত |
| (গ) দস্যু | (ঘ) ঘাতক |

১০। কার মধ্যে ত্রিবিদ্যার উদয় হয় ?

- | | |
|-----------------|--------------|
| (ক) সারিপুত্রের | (খ) মন্তাগীর |
| (গ) অজুলিমালের | (ঘ) নন্দের |

১১। বাসেট্ট সূত্র-এ বর্ণিত বিতর্কের বিষয় ?

- | | |
|--------------|---------------|
| (ক) ধর্ম | (খ) কর্ম |
| (গ) ব্রাহ্মণ | (ঘ) ক্ষত্রিয় |

১২। জাতি সম্বন্ধে বাশিষ্টের মতবাদ কি ?

- | | |
|------------|------------|
| (ক) জন্মগত | (খ) কর্মগত |
| (গ) ধর্মগত | (ঘ) বংশগত |

১৩। বুদ্ধের মতে কিসে ব্রাহ্মণ হয় ?

- | | |
|----------|----------|
| (ক) জন্ম | (খ) কর্ম |
| (গ) ধর্ম | (ঘ) বংশ |

খ. সর্গসম্বন্ধ-উত্তর প্রশ্ন :

- ১। 'সুখো তে সমগ ছায়া'তি-এটি কার উক্তি?
- ২। রাহুলকে কে প্রব্রজ্যাদান করেন?
- ৩। রাজপরিবার জীবকের জন্য সুখবর নয় কেন?
- ৪। তক্ষশিলা কোথায় এবং কিজন্য বিখ্যাত?
- ৫। মেঘমুক্ত চন্দ্রকে কিসের সাথে তুলনা করা হয়েছে?
- ৬। অঞ্জুলিমাল কিভাবে দমিত হয়েছিলেন?
- ৭। অঞ্জুলিমাল কেন উদ্বিগ্ন চিন্তে থাকতেন?
- ৮। ভরদ্বাজ এবং বাসেট্ট কি বিষয়ে পারদর্শী ছিলেন?
- ৯। “ন জচ্চা ব্রাহ্মণো হোতি ন জচ্চা হোতি অব্রাহ্মণো” - বাক্যটির বাংলা কি?

গ. রচনামূলক প্রশ্ন :

- ১। প্রথমে কিভাবে প্রব্রজ্যা প্রদান করা হত তা বর্ণনা কর।
- ২। রাজা শুশোধদন বুদ্ধের নিকট কি বর লাভ করেন এবং কেন?
- ৩। অনুবাদসহ ত্রিসরণ মুখস্থ লেখ।
- ৪। জীবক কুমার ভূত্যের জীবনী সংক্ষেপে লেখ।
- ৫। জীবকের তক্ষশিলা গমনের কারণ কি? তাঁর মেধার পরিচয় দাও।
- ৬। জীবকের চিকিৎসা শাস্ত্রে যশের একটি বর্ণনা দাও।
- ৭। জীবক কোথায়, কাকে এবং কিভাবে প্রথম চিকিৎসা করেন?
- ৮। অঞ্জুলিমাল কে ছিলেন? তাঁর জীবন সম্পর্কে কি জান?
- ৯। পূর্বে প্রমত্ত থেকে পরে অপ্রমত্ত হওয়ার সুফল কিভাবে অঞ্জুলিমালের জীবনে প্রতিফলিত হয়েছিল?
- ১০। বুদ্ধের মতে প্রকৃত ব্রাহ্মণ কে? সংক্ষেপে আলোচনা কর?
- ১১। বাসেট্ট সুত্তের সারাংশ চয়ন কর। ?

তৃতীয় অধ্যায় অট্টকথা বিসাখায় বরলাভো

সা (বিসাখা) হি একদিবসং জেতবনে ধম্মকথং সুত্বা ভগবন্তং সন্ধিং ভিক্ষুসঙ্ঘেন স্নাতনায় নিমন্তেত্বা পক্কামি। তস্সা পন রত্তিয়া অচ্চয়েন চাতুন্দীপকো মহামেঘো বস্সী। ভগবা ভিক্ষু আমন্তেত্বা “যথা ভিক্ষবে জেতবনে বস্সতি এবং চতুসু দীপেসু বস্সতি, ওবস্সাপেথ ভিক্ষবে কাযং, অযং পচ্ছিমকো মে চাতুন্দীপকতো মহামেঘো”তি বত্বা ওবস্সাপিত কাযেহি ভিক্ষুহি সন্ধিং ইন্দ্রিবলেন জেতবনে অন্তরহিতো বিসাখায় কোট্টকে পাতুর অহোসি। উপাসিকা অচ্ছরিযং বত ভো, অব্ভূতং বত ভো, তথাগতস্স মহিন্দ্রিকতা মহানুভাবতা যত্রহি নাম জল্পকমন্তকেসুপি ওঘেসু বত্তমানেসু কোটিমন্তেসুপি ওঘেসু বত্তমানেসু ন হি নাম একভিক্ষুস্সপি পাদা বা চীবরং বা অলনি ভবিস্সতী”তি হট্ট-উদগ্গ বুদ্ধ-পমুখং ভিক্ষুসঙ্ঘং পরিবিসিত্বা কতভত্তকিচ্চং এতদ্ অবাচ- “অম্মাহং ভন্তে ভগবন্তং বরং যাচামী”তি। -“অতিক্তত্তবরা ভো বিসাখে তথাগতা”তি। -“যানি চ ভন্তে কল্পন্তি যানি চ অনবজ্জানী”তি। -“বদেহি বিসাখে”তি। -“ইচ্ছামহং ভন্তে ভিক্ষুসঙ্ঘস্স যাবজ্জীবং বস্সিকসাটিকং দাতুং আগন্তক-ভত্তং দাতুং, গমিকভত্তং দাতুং, গিলানভত্তং দাতুং, গিলানুপট্টাক-ভত্তং দাতুং, গিলান- ভেসজ্জং দাতুং, ধুবযাগুং দাতুং, ভিক্ষুগীসত্তস্স যাবজ্জীবং উদক-সাটিকং দাতুং”তি। সখা“কং পন ত্বং বিসাখে অথবসং সম্পাস্সমাণা তথাগতং অট্টবরানি যাচসী”তি পুচ্ছিত্ব তয়া বরানিসংসে কথিতে “সাধু সাধু বিসাখে, সাধু খো ত্বং বিসাখে ইমং আনিসংসং সম্পাস্সমাণা তথাগতং অট্টবরানি যাচসী”তি বত্বা অনুজানামি বিসাখে অট্টবরানী”তি অট্ট বরে দত্তা অনুমোদনং কত্তা পক্কামি।

সারমর্ম

সেদিন বিশাখার ঘরে বুদ্ধপ্রমুখ ভিক্ষুসঙ্ঘের নিমন্ত্রণ ছিল। নিমন্ত্রণ যাত্রার সময়ে প্রবল বারিপাত শুরু হল। বুদ্ধ ঋদ্ধিবলে ভিক্ষুসঙ্ঘকে নিয়ে বিশাখার ঘরে উপস্থিত হলেন। কারো এতটুকু চীবরও সিক্ত হল না। বুদ্ধ ঋদ্ধি প্রয়োগ না করলে ভিক্ষুসঙ্ঘ সিক্তবসনে কি করতেন? বিশাখা চিন্তা করে আকুল হলেন। সে অসুবিধা নিরসনের জন্য তিনি মনঃস্থির করলেন। ভোজন শেষ হলে বিশাখা বুদ্ধের কাছে আটটি বর প্রার্থনা করেন।

সে আটটি বর হল-

১. যাবজ্জীবন বর্ষা-চীবর প্রদান করবেন।
২. নবাগত ভিক্ষুকে ভোজন করাবেন।
৩. প্রস্থানকারী ভিক্ষুকে ভোজন করাবেন।
৪. পীড়িত ভিক্ষুর পথ্য দান করবেন।
৫. রোগীর পরিচর্যাকারীর ভোজন দান করবেন।
৬. পীড়িত ভিক্ষুকে ঔষধ দান করবেন।

৭. নিত্য যাগুদান করবেন।

৮. ভিক্ষুগীসঙ্ঘকে যাবজ্জীবন স্নান-বস্ত্র দান করবেন।

ভগবান সাধুবাদের সাথে বিশাখাকে উক্ত আটটি বর প্রদান করেন।

শব্দার্থ

আমন্তেড়া- আমন্ত্রণ করে; চতুসু দীপেসু-চার দীপে; ইন্দ্রিবলেন-ঋশ্ণিবল দ্বারা; অন্তরহিতো-রহিত করা; জল্লুকন্তকেসু-জানু পরিমাণ, অলানি-ভেজা, ভত্তকিচ্ছং-ভোজন কৃত্য; পরিবিসিত্তা-পরিবেশন করে; অতিক্তন্তবরা-অতিক্রম্য বরসমূহ; বসসিক সাটিকং-বর্ষা চীবর; গিলান-পীড়িত; গিলিনূপট্টাক-রোগীর পরিচর্যাকারী; ভেসজ্জং-ভৈষজ্য; ধুব্যাগুং-নিত্য যাগু; সম্পসসমনা- ভুষ্ঠ মনে; আনিসংস-সুফল।

টীকা

বর-বর শব্দের অর্থ বহু প্রকার হতে পারে। যেমন বর অর্থ দেবতা, গুরুজন প্রভৃতির নিকট হতে প্রাপ্ত অনুগ্রহ, আশীর্বাদ, বিয়ের পাত্র, স্বামী, পতি, ইন্দ্রিতবস্তু, উত্তম, উৎকৃষ্ট ইত্যাদি। এখানে বিশাখার বর লাভ বলতে বিশাখাকে প্রদত্ত বুদ্ধের আশীর্বাদ লাভ, আবেদন অনুমোদন বুঝায়। বিশাখা প্রত্যহ তিনবার বিহারে যেতেন। বুদ্ধ শাসনের উন্নতির বিষয় তিনি গভীরভাবে চিন্তা করতেন। এ চিন্তার ফল স্বরূপ প্রয়োজনীয় অভাব পূরণের জন্য বুদ্ধের কাছে আটটি বর প্রার্থনা করেছিলেন। বুদ্ধ এ প্রার্থনা অনুমোদন করে।

অট্টকথা- পাঠ্য বইয়ের তৃতীয় অধ্যায়ের বিষয়বস্তু অট্টকথা থেকে সংকলিত। অট্টকথা-র বাংলা অর্থকথা বা ভাষ্যগ্রন্থ। ত্রিপিটকের ভাষ্য গ্রন্থই অর্থকথা। ত্রিপিটকের অন্তর্নিহিত গভীরতত্ত্ব সহজে বুঝার জন্য অর্থকথা প্রণীত হয়েছে। ফলে অতি সাধারণ লোকও ত্রিপিটকের মর্ম উপলব্ধি করতে পারে। অট্টকথা রচনার একক কীর্তির অধিকারী বুদ্ধঘোষ। খ্রিস্টীয় পঞ্চম শতকে শ্রীলংকায় অট্টকথা রচিত হয়। ত্রিপিটকের পরবর্তী ভাষ্যকার হিসেবে ধর্মপালের নাম করা যায়। সূত্র, বিনয় এবং অভিধর্ম পিটকের অট্টকথা বর্তমানে মায়ানমার, থাইল্যান্ড, শ্রীলংকা এবং লন্ডন পালি টেক্সট সোসাইটি কর্তৃক প্রকাশিত হয়।

কিসা গোতমীয়া বথু

সাবচ্ছিয়ং কির একস্স সেট্ঠিস্স গেহে চত্তালীসকোটিধনং অজ্জারা হুত্ঠা অট্ঠাসি। সেট্ঠি তং দিস্সা উপ্পন্নো সোকো অন্তনো আপনে অজ্জারে রাসিং কত্ঠা বিক্কিণত্তো বিয় নিসীদি। অথ একা গোতমী নাম কুমারিকা কিলন্তসরীর তায় “কিসা গোতমী”তি পএংগায়মানা পরিজিণ্ণ কুসলস্স ধিতা অন্তনো পুত্তস্স আনেত্ঠা চত্তালীস কোটিধনং পটিচ্ছাপেসি।

তস্সা অপরেন সময়েন গব্ভো পতিট্ঠাহি। সা দসমাস অচ্চয়েন পুত্তং বিজাযি। সো পদসা গমনকালে কালং অকাসি। সা অদিট্ঠপুব্ব মরণতায় তাং ঝাপেত্তুং নীহরন্তে বারেত্ঠা “পুত্তস্স মে ভেসজ্জং পুচ্ছিস্সামী”তি। মতকলেবরং অজ্জেন আদায় “অপি নু মে পুত্তস্স ভেসজ্জং জানাথা”তি পুচ্ছন্তি ঘরপটিপাতিয়া বিচরতি। অথ নং মনুস্সা “অম্ম, উম্মত্তিকা” সি জাতা, মতপুত্তস্স ভেসজ্জং পুচ্ছন্তি বিচরসী”তি বদন্তি। সা অবস্সং মম পুত্তস্স ভেসজ্জং জাননকং লভিস্সামী”তি মএংগায়মানা বিচরতি।

অথ নং একো পণ্ডিত পুরিসো দিয়া “অযং মম ধীতা পঠমপুত্তকং বিজাতা ভবিস্সতি অদিট্ঠপুৰ মরণা, ময়া ইমিস্সা অবস্সয়েন ভতিতুং বপুতী”তি চিন্তেত্বা আহ- “অহং অম্ম ভেসজ্জাং ন জানামি, ভেসজ্জং জাননকং পন জানামী”তি। “কে জানাতি তাত”তি। -“সখা অম্ম জানাতি, গচ্ছ তং পুচ্ছা”তি। সা “গমিস্সামি তাত পুচ্ছিস্সামী”তি? -“বত্বা সখারং উপসজ্জকমিত্বা বন্দিত্বা একমন্তে ঠিতা পুচ্ছি তুম্হে কির মে পুত্তস্স ভেসজ্জং জানাথ ভন্তে”তি? -“কিং লম্বুং বট্টতী”তি। -“অচ্ছরগহণমত্তং সিন্ধথকং লম্বুং বট্টতী”তি। “লভিস্সামি ভন্তে, কস্স পন গেহে লম্বুং বট্টতী”তি। যস্স গেহে বা ধীতা বা ন কোচি মতপুৰো”তি।

সা “সামু ভন্তে”তি সখারং বন্দিত্বা মতপুত্তকং অজ্জেনাদাযী অন্তোগামং পবিসিত্বা পঠমগেহস্স দ্বারে ঠত্বা “অথি নু খো ইমস্মিং গেহে সিন্ধথকো। পুত্তস্স কির মে ভেসজ্জং এতং”তি বত্বা, “অথি”তি বুত্তে, “তেন হি দেথা”তি। তে আহরিত্বা সিন্ধথকেসু দিয়মানেসু “ইমস্মিং গেহে পুত্তো বা ধীতা বা মতপুৰো কচ্চি নথি অম্ম”তি পুচ্ছিত্বা, “কিং বদেসি অম্ম, জীবমানা হি কতিপয়া, মতকা এব বহুকা”তি বুত্তে, “তেন হি গণ্হথা বো সিন্ধথকে, ন তং মম পুত্তস্স ভেসজ্জং”তি পটিদাসি। ইমিনা নিয়ামেন আদিতো পট্টায পুচ্ছন্তি বিচরি। সা একগেহে পি সিন্ধথকে অগহেত্বা সায্ণহ সময়ে চিন্তেসি-“অহো ভরিয়ং কম্মং, অহং “মম এব পুত্তো মতো”তি সঞ্ঞং অকাসিং সকলগামে হি পন জীবন্তেহি মতকা বা বহুতরা”তি। তস্সা এবং চিন্তয়মানয পুত্তসিনেহ মুদুকং হদয়ং থম্বভাবং অগমাসি। সা পুত্তং অরঞ্ঞং ছডডেত্বা সখু সন্তিকং গত্ত্বা বন্দিত্বা একমন্তং অট্ঠাসি।

অথ নং সখা “লম্বা তে একচ্ছরমত্তা সিন্ধথকা”তি আহ। “-ন লম্বা ভন্তে, সকলগামে হি জীবন্তেহি মতকা এব বহুতরা”তি। অথ নং সখা “তুং ইমং এব পুত্তো মতো”তি সলক্খেসি, ধুবধম্মো এস সত্তানং মচ্চুরাজা হি সব্বসন্তে অপরিপুণ্ণজ্বাসয়ে এব মহোঘো বিয পরিকস্সমানো য়েব অপায়সমুদে পক্কিপতী”তি বত্বা ধম্মং দেসেত্তো ইমং গাথং আহ-

তং পুত্তপস্সম্মতং ব্যাসত্তমনসং নরং,

সুত্তং গামং মহোঘো ব মচ্চু আদায় গচ্ছতী”তি।

গাথা পরিয়োসানে কিসা গৌতমী সোতাপত্তিফলে পতিট্ঠাহি। সা পন সখারং পব্বজ্জং যাচি, সখা ভিকখুণীনং সন্তিকং পেসেত্বা পব্বাজেসি। সা লম্বুপসম্পদা কিসাগোমতি থেরী”তি পঞ্ঞাযি।

সারমর্ম

শ্রাবস্তীর এক শ্রেষ্ঠীর পুত্রবধু ছিলেন গৌতমী। কৃশা গৌতমী সংসার জীবনে এসে এক পুত্র সন্তান লাভ করেন। পুত্রটি হাঁটি হাঁটি পা পা করতেই হঠাৎ মৃত্যু হয়। কৃশা গৌতমী আদরের এ পুত্রকে হারিয়ে শোকে উন্মাদ হয়ে গেল। মৃত পুত্রকে কোলে নিয়ে গ্রাম হতে গ্রামান্তরে ডাক্তার আর ঔষধ খুঁজে বেড়াচ্ছিল। এমনি সময়ে পথে এক বৃন্দ্রের পরামর্শে চিকিৎসার জন্য বৃন্দ্রের কাছে গেলেন। বৃন্দ্র তাকে যে ঘরে কোন লোক মরেনি এমন ঘর থেকে এক মুষ্টি সরিষা এনে দিতে বললেন। বৃন্দ্রের পরামর্শে কৃশা গৌতমী গ্রামে প্রবেশ করে প্রতি ঘরে খুঁজে সরিষা পেলেন কিন্তু লোক মরেনি এমন ঘর একটাও পাননি। সুতরাং সরিষাও নেয়া হল না। প্রত্যেকের ঘরে মৃত্যুর ছোবল পড়েছে জেনে কৃশা গৌতমীর মধ্যে এক বিরাট পরিবর্তন এল। কৃশা গৌতমীর মধ্যে দৃঢ় প্রত্যয় হল শুধু তিনি নয়, পুত্র সন্তান বা আত্মীয় হারায়নি এমন কেউ নেই। তিনি তার মৃতপুত্রকে বনে রেখে বৃন্দ্রের কাছে ফিরে গেলেন। তিনি বৃন্দ্রকে তার মনের প্রতিক্রিয়া জানালেন। মৃত্যু যে ধ্রুব একথা বৃন্দ্র কৃশা

গৌতমীকে বুঝিয়ে দিলেন। এতে কৃশা গৌতমী স্রোতাপত্তিকলে প্রতিষ্ঠিত হন। বুদ্ধ তাকে ভিক্ষুগীসঙ্ঘে প্রেরণ করলেন।

উপদেশ : জ্ঞাতে মৃত্যু অবধারিত। সুতরাং সংজীবন যাপনই শ্রেয়।

শব্দার্থ

চত্বালীস কোটি ধনং-চলিশ কোটি ধন, বিক্খিনন্তো-বিক্রি করে, কিলমন্তু শরীর-শীর্ণদেহ, পটিচ্ছাপেসি-গ্রহণ করেন, দসমাস অচ্চয়েন-দশমাস পরে, অদিট্ঠপুৰ-অদৃষ্টপূর্ব, নীহরন্তে-বহন করতে, ভেসজ্জং-ঔষধ, মতকলেবরং-মৃত কলেবর, অঙ্কে-কোলে, উন্নিপ্তিকা-উন্মাদ, অবসসয়েন-সমর্থন করে, সখারং-শাস্তাকে, একচ্চরমত্তা-একমুষ্টি, সিদ্ধথকো-সরিষা, সলকসি-নির্ধারণ করা, মহোঘ-মহাবন্যা, অপরিপুণ্ণজ্বাসয়ে-অপরিপূর্ণতায়।

অজাতসত্তুনো চিত্তসাদো

সো হি [রএঃঞা বিঘিসারস্স পুত্তো অজাতসত্তু-কুমারো] বুদ্ধানং পটিকণ্টকভূতে দুস্সীলে পাপধম্মে দেবদত্তে পসীদিত্তা, তং অসত্তাং অসপ্পুরিসং পগয়হ-“তস্স সন্ধারং করিস্সামী”তি বহুং ধনং পরিচ্ছজিত্তা গয়াসীসে বিহারং কারেত্তা তস্স এব বচনং গহেত্তা পিতরং ধম্মরাজানং সোতাপন্নং অরিয়সাবকং ঘাতেত্তা, “দেবদত্তো পঠবি পবিটঠো”তি সুত্তা, “কচ্চি নু খো মং পি পঠবী গিলেয়া”তি ভীততসিতো রজ্জসুখং ন লভতি, সযনে অস্সাদং ন বিন্দতি, তিব্বকারণাভিতুনো হত্তিপোতো বিষ কম্পমানো বিচরতি। সো পঠবিং ফলমানং বিষ, অবীচিজালং নিক্কমন্তুং বিষ, পঠবিয়া অন্তানং গীলিয়ানং বিষ, আদিত্তায় লোহপঠবিয়া উত্তানকং নিপজ্জাপেত্তা অযধুলেহি কোটিয়মনং বিষ চ সমনুপস্সি। তেন এতস্স পহটক্কুটস্স এব মুহুথংপি কম্পমানস্স অবত্তানং নাম নারেহসি। সম্মাসম্মুদ্বং পস্সত্তুকামো খমাপেত্তুকামো গএঃহং পুচ্ছিত্তুকামো অহোসি, অন্তনো অপরাধ-মহত্তাত্য উপসম্ভবমিতুং ন সঙ্কোতি।

অথ অস্স রজ্জগহনগরে কত্তিকরত্তিবারে সম্পত্তে বেদনগরং বিয় নগরে অলংজ্জতে, মহাতলে অমচ্চগণ পরিবুতস্স কাঞ্চনাসনে নিসিন্হস্স, জীবকং কোমারভচ্চং অবিদুরে নিসিন্হং দিম্বা, এতদহোসি-“জীবকং গহেত্তা সম্মাসম্মুদ্বং পস্সিস্সামি, ন খো পন সন্ধা ময়া উজ্জুকং বত্তু “অহং সম্ম জীবক সযং গত্তুং ন সঙ্কোমি, এহি মং সখু সত্তিকং নেহী”তি, পরিয়ায়েন পন রত্তিসম্পদং বণ্ণেত্তা “কনু খো অজ্জ ময়ং সমগং বা ব্রাহ্মণং বা পথিরূপাসেয়্যাম, যং নো পথিরূপা সত্তানং চিত্তং পসীদেয়া”তি বক্কামি, তং সুত্তা অমচ্চা অন্তনো সত্তারানং বণ্ণং কথেস্সসত্তি, জীবকো পি সম্মাসম্মুদ্বস্স বণ্ণং কথেস্সসত্তি, অথ নং গহেত্তা সখু সত্তিকং গচ্ছিস্সামী”তি

পঞ্চেহি পদেহি রত্তিং বণ্ণেসি :

লক্কখণা বত ভো দোসিনা রত্তি,

অভিরূপা বত ভো দোসিনা রত্তি,

দস্সনিয়া বত ভো দোসিনা রত্তি,

পাসাদিকা বত ভো দোসিনা রত্তি,

রমণিয়া বত ভো দোসিনা রত্তি।

কং নু কো অজ্জ ময়হং সমগং বা ব্রাহ্মণং বা পথিরূপাসতো চিত্তং পসীদেয়া”তি।

অথ একো অমচ্ছো পুরাণস্ কস্সপস্ বণ্ণং কথেসি, একো মক্খলি গোসালস্, একো অজিত কেসকম্বলস্, একো ককুধ কচ্চায়নস্, একো সঞ্জয় বেলটটিপুত্তস্, একো নাথপুত্ত নিগণ্ঠস্’ তি রাজা তেসং কথং সুত্বা তুণ্হী অহোসি। সো হি জীবকস্ এব মহা অমচ্চস্ কথং পচ্চাসীংসতি। জীবকো পি রঞ্ণেঞা মং আরব্ভ কথিতে য়েব জানিস্সমী”তি অদিদুরে তুণ্হী নিসীদি। অথ নং রাজা আহ-“তুং পন সম্ম জীবক কিং তুণ্হী”তি। তস্মিং খণে জীবকো উট্ঠায়াসনা য়েন ভগবা তেন অঞ্জলিং পনামেত্বা “এসো দেব অরহং সম্মাসম্বুদ্ষো অম্হাকং অম্ববনে বিহরতি সন্ধিং অড্ঢতেসেহি ভিক্খুসতেহি তঞ্চ পন ভগবত্তং এবং কল্যাণো কিত্তিসন্দো অব্ভুগতে তি নব অরহাদিগুণে বত্বা জাতিতো পট্ঠায় পুব্ব নিমিত্তাদিভেদনং ভগবতো অনুভাবং পকাসেত্বা “তা ভগবত্তং দেবো পয়িরুপাসতু, ধম্ম সুণাতু, পঞ্হং পুচ্ছতু”তি আহ।

রাজা সম্পন্ন মনোরথো হুত্বা “তেন হি সম্ম জীবন হত্তিয়ানানি কপ্পপেহী”তি যানানি কপ্পাপেত্বা মহন্তেন রাজানুভাবেন জীবকাম্ববনং গত্ত্বা গন্ধ-মণ্ডল-মালেহি ভিক্খুসজ্জ পরিবৃতং তথাগতং দিম্বা সত্ত-বীচি-মজ্জে মহত্ত্বং বিয় নিচ্চলং ভিক্খুসজ্জং ইতো চ ইতো চ অনুবিলোকেত্বা- “এবরূপা নাম মে পরিসা ন দিট্ঠপ্ণেবো”তি ইরিয়াপথে য়েব পসীদিত্বা, সংঘস্ অঞ্জলিং পগ্গণহিত্বা, তুতিং কত্বা ভগবত্তং বন্দিত্ব, একমত্তং নিসিন্নো সামঞ্ণেফলসুত্তত্তং- কথেসি সো সুত্তং পরিযোসানে অন্তমনো ভগবত্তং খমাপেত্বা উট্ঠায়াসনা পদক্খিণং কত্বা পক্কামি।

সখা অচিরপক্কত্তস্ রঞ্ণেঞা, ভিক্খু আমন্তেত্বা “যথাযং ভিক্খবে রাজা, সচে অযং ভিক্খবে রাজা ইস্সরিয়কারণা পিতরং ধম্মিকং ধম্মরাজানং জীবিতা ন বোরোপেস্সথ, ইমস্মিং য়েব আসনে” বিরজং বীতমলং ধম্মচক্খুং উপ্পজ্জিস্সথ। দেবদত্তং পন নিস্সায অসত্তং পগ্গহং কত্বা সোতাপত্তিফলা পরিহীনোতি আহ।

সারমর্ম

রাজা অজাতশত্রু ছিলেন মগধরাজ বিম্বিসারের পুত্র। পাপমতি দেবদত্তের প্ররোচনায় অজাতশত্রু পিতাকে হত্যা করেন। এদিকে দেবদত্ত অবীচি নরকে গমন করলে অজাতশত্রু ভীত সন্ত্রস্ত হয়ে পড়েন। তিনি অনুতাপের আগুনে দগ্ধ হতে লাগলেন। একদিন এক রমণীয় রাতে তিনি কোন এক ধর্মগুরুর কাছে যেতে ইচ্ছা প্রকাশ করলে মন্ত্রীরা ছয় তীর্থঙ্করের কথা উল্লেখ করেন। পরে মহামান্য জীবকের পরামর্শে তিনি জীবকের আম্রবনে অবস্থানরত বুদ্ধের নিকট গমন করেন। রাজা বুদ্ধকে নিভৃত্তে নিচ্চল ভিক্ষুগণ পরিবৃত দেখে অভিভূত হন। বুদ্ধ রাজাকে শ্রামণ্যফল সূত্র দেশনা করে তৃপ্ত করেন। সূত্র শেষ হলে রাজা সন্তুষ্ট হৃদয়ে সপারিষদ প্রস্থান করেন।

শব্দার্থ

পটিকণ্টকভূতে-বিরুদ্ধচারী, পরিচজ্জিত্বা-ব্যয় করে, ভত্তসিতো-ভীত সন্ত্রস্ত, পঠবিপরিটঠো-পৃথিবীতে প্রবেশ, অযসূলেহি-লৌহশূলে, রত্তিসম্পদং-রাত্রি সম্পদ, পাসাদিকা-আনন্দ দায়ক, তুণ্হী-নীরব; খমাপেত্বা- ক্ষমা চেয়ে, উট্ঠায়াসনা-আসন থেকে উঠে, পক্কামি-প্রস্থান করেন, বোরোপেস্সথ-হত্যা না করত, নিস্সায- কারণে।

টীকা

দেবদন্তো- দেবদত্ত সুপ্রবুদ্ধের পুত্র এবং যশোধরার ভাই। আনন্দ, অনিরুদ্ধ প্রভৃতি রাজকুমারদের সাথে তিনি বুদ্ধের নিকট প্রব্রজিত হন। ধ্যান বলে ঋদ্ধি লাভ করেন। এ ঋদ্ধি প্রভাবকে তিনি বিপথে পরিচালিত করেন। ক্রমে বুদ্ধের সাথে বিরোধিতায় তৎপর হয়ে উঠেন। রাজা অজাতশত্রুর সাথে আঁতাত করে বুদ্ধের প্রাণনাশ করতে চেয়েছিলেন। সে পাপের ফলে দেবদত্ত অসীচি নরকে গমন করেন।

সাকিয়- কোলিয়ানং বিবাদকথা

সাকিয়- কোলিয়া কির কপিলবথু নগরস্স চ কোলিয় নগরস্স চ অন্তরে রোহিণি নাম নদিং একেনে'ব আবরণেন বন্ধাপেত্তা সস্সানি কারেত্তি। অথ জেট্টমূলমাসে সস্সেসু মিলায়ন্তেসু উভয় নগরবাসিনং পি কস্মকারা সন্নিপতিংসু। তথ কোলিয়বাসিনো বদিংসু- ইদং উদকং উভতো নীহরিয়মানং নেব তুম্বাহকং ন অম্বাহকং পহোস্সতি, অম্বাহকং পন সস্সং এক উদকেনেব নিপ্পজ্জিস্সতি, ইদং উদকং অম্বাহকং দেথা" তি। কপিলবথুবাসিনো তুম্বহেসু কোট্টকে পুরেত্তা ঠিতেসু ময়ং রত্তসুবণ্ণ নীলমণি কাল কহাপণে গহেত্তা ন সঙ্খিস্সাম। পচ্ছিসিব্বকাদিহথা তুম্বাহকং ঘরদ্বারে বিচরিতং, অম্বাহকং পি অস্সং একেনেব উদকেন নিপ্পজ্জিস্সতি, "ইদং উদকং অম্বাহকং দেথা"তি "ন ময়ং দস্সামা"তি। "ময়ংপি ন দস্সামা"তি। এবং কথং বড়্ঢ়েত্তা একো উট্টায একস্স পহারং অদাসি, সো পি অএঃএঃস্সা"তি এবং অএঃএঃমএঃএঃ পহারিত্তা রাজকুলানং জাতিং ঘট্টেত্তা কলহং বড়্ঢ়েসুং। তে গত্তা তস্মি কস্মে নিযুত্ত-অমচ্চানং কথেসুং, অমচ্চা রাজকুলানং কথেসুং, ততো সাকিয়া সোমঞ্চ বলঞ্চ দস্সেস্সামা"তি যুদ্ধসজ্জা নিক্খমিংসু। কোলিয়া পি "থামঞ্চ বলঞ্চ দস্সেস্সামা"তি যুদ্ধসজ্জা নিক্খমিংসু।

অপরে পনাচারিয়া, সাকিয় কোলিয়ানং দাসীসু উদকথায় নদিনং গত্তা চুম্বটানি ভূমিয়ং নিক্খিপিত্তা সুখকথায় নিসিন্না সু একিস্সা চুম্বটং এক সস্সংএঃএঃয় গণ্টি তং নিস্সায় "তব চুম্বটং মম চুম্বটং"তি কলহে পবন্তে কমেব উভয় নগরবাসিনং দাসকস্মকরা বে'র সেবকভোজকামচ্চ উপরাজানো চা'তি সবে যুদ্ধসজ্জা নিক্খমিংসু"তি বদন্তি ইমমহা পন নযা পুরিমনযো ব রহুসু অট্টকথাসু আগতো যুত্তোরুপো চা'তি স্বেব গহতবেবা। তে পন সাযণ্হে যুদ্ধসজ্জা নিক্খনিবন্তী"তি।

তস্মি সময়ে ভগবা সাবখিয়ং বিহরন্তো পচ্চুস্সময়ে লোকং বিলোকন্তো ইমে এবং যুদ্ধসজ্জা নিক্খমন্তে অদ্দস, দিস্সা "ময়ি গতে এস কলহো বৃপসমিস্সতি নু খো নো" তি উপধারন্তো সরীরা-পটিজগ্গনং কত্তা, সাবখিয়ং পিডায চরিত্তা, পিডাপাত পটিককন্তো সাযণ্হ সময়ে গম্মকুটিতো নিক্খমিত্তা কস্সচি অনরোচেত্তা, সযং এব পত্তটীবরং আদায় দ্বিন্ণং সেনানং অন্তরে নিসীদি।

কপিলবথুবাসিনো ভগবন্তং দিস্সা অম্বাহকং এগতিসেট্টো সথা আগতো, দিট্টো নু খো অম্বাহকং কলহকরণভারো"তি চিন্তেত্তা "ন খো পন সন্ধা সথরি আগতে অম্বে পরস্স সরীরে সথং পাতেতুং, কোলিয়বাসিনো অম্ব বা পচছু বা" তি আযুধানি ছড়্ঢ়েসুং। কোলিয়বাসিনো পি তথে অকংসু।

অথ ভগবা রমণীয়ে পদেসে পালিকা পুলিনে পঞ্জত্তবর বুদ্ধসনে নিসীদি, অনোমায় বুদ্ধসিরিয়া বিচরমানো।
 তে পি রাঞ্জো ভগবত্তং বন্দিভা নিসীদিংসু। অথ নে সথা জানন্তো ব “কম্ম আগত অথ মহারাজা”তি পুচ্ছিত্তা
 “ন এব ভন্তে নদীদস্সুনথায় ন কিলমথায়, ইসসিং পন ঠানে সংগামং পচ্চপট্টাপেত্তা আগতমহা”তি। কিং
 নিস্সায় বো কলহো মহারাজ”তি। উদকং নিস্সায় ভন্তে”তি। -“উদকং কিং অগ্ঘতি মহারাজা”তি। -“অস্পং
 ভন্তে”তি। -“পঠবী নাম কিং অগ্ঘতি মহারাজা”তি। -“অনগ্ঘ ভন্তে”তি। খত্তিয়া কিং অগ্ঘত্তি”তি। -“খত্তিয়া
 নাম অনগ্ঘা ভন্তে”তি। অপপগ্ঘং উদকং নিস্সায় যস্মা মহগ্ঘে খত্তিয়ে নাসথ মহারাজ”তি।

“কলহসিং হি অস্সাদো নাম নথি। কলহবসেন হি মহারাজা একায় বুদ্ধদেবতায় কালসীহেন সন্ধিং
 বন্ধ্যাঘাতো সকলংপি ইমং কল্পং অনুপপত্তো যোবা”তি বত্তা ফন্দন জাতকং কথেসি। ততো “পরপত্তিয়েন নাম
 মহারাজ ন ভবিতব্বং পরপত্তিয়া হুত্বাপি একস্স স্সস্স কথায় তিযোজন সহস্স বিথতে হিমবন্তে
 চত্প্পদগণা মহাসমুদং পক্কখন্দিনা অহেসুং, তস্মা পরপত্তিয়েন ন ভবিতব্বং”তি বত্তা দদত্ত জাতকং কথেসি।
 ততো “কদাচি মহারাজা দুব্বলো পি মহব্বলস্স রন্ধে পস্সতি, কদাচি মহব্বলো পি দুব্বলস্স লুটকিকাপি
 সকুণিক হত্তিমাগং ঘাতেসী”তি বত্তা লুটকিক জাতকং কথেসি।

এবং কলহবৃষসমনথায় তীনি জাতকানি কথেক্তা সামগ্গি পরিদিপনথায় হে জাতকানি কথেসি-“সমগ্গানং হি
 মহারাজা কোচি ওতরং নাম পস্সিতুং ন স্কো”তি তি বত্তা বুদ্ধধম্ম জাতকং কথেসি-“তথা সমগ্গানং
 মহারাজা কোচি বিবরং পস্সিতুং নাসকথি, যদা পন অঞ্জমঞ্জম এবাদং অকংসু, অথ নে একো
 নেসাদপত্তো জীবিতক্কথং পাপেক্তা আদায় গতো, বিবাদে অস্সাদো নাম নথী”তি বত্তা বট্টক জাতকং
 কথেসি। এবং ইমানি পঞ্চ জাতকানি কথেক্তা অবসানে অন্তদণ্ড সূত্তং কথেসি।

সারমর্ম

শাক্যরাজ্য এবং কোলিয় রাজ্যের সীমান্তে প্রবাহিত রোহিণী নদী। চাষাবাদ এবং শস্য উৎপাদনের ক্ষেত্রে এ
 নদীর জল উভয় রাজ্যবাসীর জন্য অপরিহার্য ছিল। উভয় রাজ্য সমানভাবে রোহিণী নদীর জল ব্যবহার করত।
 এক সময় নদীর উপরিভাগে বাঁধ দিয়ে কোলিয়রা নিজেদের প্রয়োজনে সমস্ত জল ব্যবহার করতে শুরু করে।
 এ নিয়ে কপিলবাস্তুবাসী এবং কোলিয়দের মধ্যে যুদ্ধের জন্য সাজ সাজ রব হল।

বুদ্ধ এসব বিবাদের বিষয় অবগত হয়ে কপিলবাস্তুতে গমন করেন। সেখানে তিনি কোলিয়বাসীদের যুদ্ধ
 প্রস্তুতির কথা শুনতে পান। বুদ্ধ যুদ্ধের দিনে সে নদীর তীরে বুদ্ধাসনে বসে আছেন। উভয়রাজ্য বুদ্ধকে
 দেখে সেখানে গেলেন এবং যুদ্ধের কারণ বর্ণনা করেন। বুদ্ধ সকল কথা শুনে যুদ্ধের অপকারিতা ও পরিণাম
 সম্বন্ধে বলতে গিয়ে ক্রমে ফন্দন জাতক, দদত্ত জাতক ও লুটকিক জাতকের পরিণতির কথা বর্ণনা করেন।

অতঃপর তিনি সজ্জবুদ্ধ ও সামগ্রিক জীবন যাপনের উপকারিতা বলতে গিয়ে বুদ্ধ ধম্ম জাতক, বট্টক
 জাতকসহ অন্তদণ্ড সূত্রের উল্লেখ করে যুদ্ধাবসানে গুরুত্বপূর্ণ ভূমিকা রাখেন।

উপদেশ : সজ্জবুদ্ধ ও সামগ্রিক জীবনই প্রকৃত সুখ।

শব্দার্থ

বংশাপেত্ভা-বাঁধ দিয়ে, মিলায়ন্তেসু-সজীবত্বা, কোট্টিকে-প্রবেশদ্বারে, পচ্ছিপসিববকাদিহথা-হাতে বুরিসহ দ্রষ্টব্য, বিচরিতং- বিচরণ করতে, চুম্বটানি- নরম করা; পচ্চুসসময়ে-প্রত্যুষে, কলহকারণ- বিবাদের কারণ, ছড্‌চেসুং-পরিত্যাগ করলেন; নিসীদি-বন্ধে; অগ্ঘ-মূল্য; সাযণ্‌হ-সায়ান্‌হ, কিমথায-কি অর্থে।

মিলিন্দ পএহ সীলগুণ

রাজা আহ-“কিং লক্খনং, ভন্তে, সীলং”তি?

পতিট্ঠান-লক্খনং মহারাজ, সীলং, সবেসং কুসলানং ধম্মানং, ইন্দ্রিয়-বল- বোজ্জঙ্গা-মগ্গ-সতিপট্ঠান-সম্মপ্পদান-সম্মপ্পদান-ইন্দিয়াদ-বান-বিমোক্খ-সমাধি সমাপত্তিনং, সীল পতিট্ঠা। সীলে “পতিট্ঠিতস্স থো, মহারাজ, সবেস কুসলা ধম্মা ন পরিহায়ত্তী”তি। -“ওপম্মং করোহী”তি।

-যথা, মহারাজ, যে কেচি বীজগামা-ভূতগামা বুদ্ধিং বিরুলহিং বেপুলং আপজ্জন্তি, সবেস তে পঠবিং নিস্সায পঠবিং পতিট্ঠায বুদ্ধিং বিরুলহিং বেপুলং আপজ্জন্তি, এবং এব থো, মহারাজ, যোগাবচরো সীলং নিস্সায সীলে পতিট্ঠায পঞ্চ ইন্দিয়ানি ভাবেতি-সম্মিদ্দিয়ং, বিরিয়িদ্দিয়ং, সতিদ্দিয়ং, সমাধিদ্দিয়ং, পএহ্‌এহ্‌দিয়ং”তি।

-“ভয্যো ওপম্মং করোহী”তি।

-“যথা, মহারাজ যে কেচি বলকরণীয়া কম্মন্তা করিয়ন্তি, সবেস তে পঠবিং নিস্সায পঠবিং পতিট্ঠায কম্মন্তা করীয়ন্তি এবং এব থো, মহারাজ, যোগাবচরো সীলং নিস্সায সীলে পতিট্ঠায পঞ্চ ইন্দিয়ানি ভাবেতি- “সম্মিদ্দিয়ং, বিরিয়িদ্দিয়ং, সতিদ্দিয়ং সমাধিদ্দিয়ং পএহ্‌এহ্‌দিয়ং”তি।

-“ভিয্যো ওপম্মং করোহী”তি।

-“যথা, মহারাজ, নগর বড্‌ঢকি নগরং মাপেতুকামো পঠমং নগ্‌রট্ঠানং সোধাপেত্ভা থাণুকণ্টকং অপকড্‌ঢাপেত্ভা সমং কারাপেত্ভা ততো অপরভাগে বীতি -চতুস্ক-সিঞ্জাটকাদি-পরিচ্ছেদেন বিভজিত্ভা নগরং মাপেতি, এবং এব থো, মহারাজ, যোগাবচরো সীলং নিস্সায সীলে পতিট্ঠায পঞ্চ ইন্দিয়ানি ভাবেতি-“সম্মিদ্দিয়ং, বিরিয়িদ্দিয়ং, সতিদ্দিয়ং-সমাধিদ্দিয়ং, পএহ্‌এহ্‌দিয়ং”। ভাতিতং’পি এতং, মহারাজ, ভগবতা-

সীলে পতিট্ঠায নরো সপএহ্‌এহ্‌গা,

চিত্তং পএহ্‌এহ্‌ং চ ভাবয়ং,

আতাপী নিপকো তিক্খু

সো ইমং বিজট্ঠে জটং”তি।

অয়ং পতিট্ঠা ধরনী’ব পাণিনং,

ফর্মা-৭, পালি-৯ম-১০ম

ইদং চ মূলং কুসলাভিবুদ্ধিমা ।
 মুখং চ ইদং সৰ্বজিনানুসাসনে,
 যো সীলকখম্বে বরপাতিমোখিযোতি ।

সারমর্ম

যাবতীয় কুশল ধর্মের প্রতিষ্ঠা হল শীল । ইন্দ্রিয়, বল, বোধ্যজ্ঞা, মার্গ, স্মৃতি-উপস্থান, সম্যক প্রধান, ঋদ্ধিপাদ, ধ্যান, বিমোক্ষ, সমাধি ও সমাপত্তিতে নিবিষ্ট থাকাই শীলের প্রতিষ্ঠা বা শীলগুণ । শীলকে আশ্রয় করে, শীলের উপর ভিত্তি করে সাধক শ্রুতেন্দ্রিয়, বীর্যেন্দ্রিয়, স্মৃতিেন্দ্রিয়, সমাধিেন্দ্রিয় ও প্রজ্ঞেন্দ্রিয় ভাবনা করেন ও স্মৃতি বৃদ্ধি করেন । শীলের গুণ এতেই প্রকৃষ্টভাবে নিহিত আছে । শীলে প্রতিষ্ঠিত হয়েই সাধক সমাধি ও প্রজ্ঞার অনুশীলন করেন । সমাধি ও প্রজ্ঞা অনুশীলন করার জন্য প্রয়োজন শীলগুণ । শীল পৃথিবীর মত আশ্রয় দাতারও ভিত্তিমূল ।

শব্দার্থ

কুসলানং-কুশল সমূহের; পরিহাযতি-ক্ষয় হয়, ওপম্মং-উপমা, বেপুলং-বৈপুল্য; আপজ্জন্তি-প্রাপ্ত হয়, যোগাবচর-সাধক; বলকরণীয়-শক্তিসাধ্য, সোধাপেত্তা-পরিষ্কার করে; নিস্সায-আশ্রয় করে, সপঞ্জ্ঞো-সপ্রাজ্ঞ, ভাবয়ং-ভাবনা করে, নিপকো-দক্ষ, আতাপী-দৃঢ়বীর্য, জিনানুসাসনে-বুদ্ধের অনুশাসনে, কুসলাভিবুদ্ধি-কুশল অভিবুদ্ধির দ্বারা; সীলকখম্বে-শীলরাশি ।

টীকা

মিলিন্দ পঞ্জহ- টীকা গ্রন্থের মধ্যে মিলিন্দ পঞ্জহ প্রাচীনতম । গ্রন্থটি খ্রিস্টীয় প্রথম শতাব্দীর রচনা বলে মনে করা হয় । গ্রীকরাজ মিলিন্দ এবং প্রখ্যাত পণ্ডিত নাগসেন প্রশ্নোত্তরে যে ধর্মালোচনা করেন তার ফসল মিলিন্দ পঞ্জহ । মিলিন্দ পঞ্জহ তিন খণ্ডে বিভক্ত । বৌদ্ধ ধর্মের নানা তত্ত্বমূলক সমস্যা এ গ্রন্থে উপমা, রূপক, গল্প প্রভৃতির সাহায্যে সহজভাবে আলোচিত হয়েছে । প্রাচীন ভারতীয় সাহিত্যে গদ্য রচনার রীতির উজ্জ্বল দৃষ্টান্ত এ গ্রন্থ । গ্রন্থের ভাষা কমনীয় এবং প্রাজ্ঞ । বৌদ্ধ সাহিত্য ও দর্শনের জন্য মিলিন্দ পঞ্জহ অমূল্য গ্রন্থ ।

ভূমিচাল বণ্ণনা

রঞ্জো-বেস্সন্তরস্স দানং দদমানস্স হেট্ঠা মহাবাতা সঞ্চালন্তি, সণিকং সণিকং সণিকং সণিকং আকুলাকুলা বাযন্তি, ওনমন্তি উনুমন্তি বিনমন্তি সীলপত্তা পাদপা পতন্তি, গুম্বগুম্বং বলাহকা সন্ধানন্তি, রজোসম্বিতা বাতা দারুণা হোন্তি, গগনং উপ্পীলিতং, বাতা বাযন্তি সহসা ধম্মমযন্তি, মহতি মহাভীমো সন্দো নিচ্ছরতি, তেসু বাতেসু কুপিতেসু উদকং সনিকং সনিকং চলতি, উদকে চলিতে কুভন্তি মচ্ছ-কচ্ছপা, জায়ন্তি যমক-যমকা উমিযো তসন্তি জলচরা সত্তা, জলবীচি যুগনন্দো বত্ততি, বীচিনাদো পবত্ততি, ঘোরা বুদ্ধা উট্ঠন্তি,

ফেণমালা ভবন্তি-উত্তরতি মহাসমুদ্রো, দিসা বিদিসং ধাবতি উদকং, উস্সোত-পটিসোত মুখা সন্দন্তি সলিলধারা, তসন্তি সঅসুরা গরুলা নাগা যক্খা উব্বিজন্তি-“কিং নু থো, কথং নু থো সাগরো বিপরিবত্ততী”তি, গমনপথং এসন্তি ভীতাচিন্তা খুব্বিতে ললিতে জলধরে পকম্পতি মহাপঠবী সন্নাগা স্সাগরা, পরিবত্ততি সিনেরু-গিরি, কুটসেলসিখরো বিমনমানো হোতি, বিমনা, হোন্তি, অহি নকুল বিলার কোথুক সুকরা মিগ পক্খিনো বুদন্তি, যক্খা অপ্পেসক্খা হসন্তি, যক্খা মহেসক্খা, কম্পমানয মহাপঠবিয়া।

যথা, মহারাজ, মহতি মহাপরিয়োগে উদ্দনগতে উদকসম্পণ্ণে আকিন্নতত্তলে হেট্টতো অগ্গি জলমানো পঠমং তাব গরিয়োগং সন্তাপেতি, পরিযোগা সন্তত্তো উদকং সন্তাপেতি উদকং সন্তত্তং তত্তলং সন্তাপেতি, তত্তলং সন্তত্তং উম্মজ্জতি নিমজ্জতি, বব্বুলকজাতং হোতি, ফেণমালি উত্তরতি, -এব নেব থো, মহারাজ, বেস্সত্তরো রাজা যং লোকে দুচ্চজং তং চজ্জি, তস্স তং দুচ্চজং চজত্তস্স দানস্স সভাবনিস্সন্দেন হেট্টা মহাবাতা ধারেতুং ন বিসহন্ত পরিকুপ্পিংসু; মহাবাতে পরিকুপ্পিতেসু উদকং কম্পি, উদকে কম্পিতে মহাপঠবী কম্পতি, ইতি তদা মহাবাতা চ উদকং পঠবী চাতি ইমে তযো একমনা বিয অহেসুং।

সারমর্ম

মহারাজ বেশান্তর প্রিয়বস্ত্র মহাদান দিলে তার পুণ্যভার বহনে অক্ষম পৃথিবী কম্পিত, আলোড়িত হয়। কম্পিত বায়ুর বেগে আলোড়িত হয় জল। জল আন্দোলিত হলে পৃথিবী আলোড়িত হয়। এভাবে বায়ু জল এবং পৃথিবী আলোড়িত হলে বায়ুজ প্রাণী, জলজ প্রাণী এবং স্থলজ প্রাণী ভীত সন্ত্রস্ত ও ব্যাকুল হয়ে পড়ে। বেশান্তরের মহাদানের ফল গভীর ও মহৎ। তাঁর অসম বল বীর্যের প্রভাবে বায়ু, জল ও পৃথিবী যেন সর্বসম হয়ে উঠেছিল।

শব্দার্থ

ভূমিচাল -ভূমিকম্প বা ভূঁইচাল। হেট্টা-নিচে, মহাবাতা-মহাবায়ু, ত্তনমন্তি-উন্নত, ধসধমযন্তি-ধমধম শব্দ; জলবীচি-জলতরঙ্গ, ঘোরা বুব্বুল-ভীষণ বুদবুদরাশি, উদ্দহন্তি-উখিত হয়, সিনেরু গিরি-সুমেবু পর্বত; সন্তত্তং -সন্তপ্ত; উম্মজ্জতি নিম্মজ্জতি-উঠানামা করে; দুচ্চজং-দুষ্কর ত্যাগ; চজত্তস্স-ত্যাগের জন্য, পরিকপ্পিংসু-কুপিত হয়েছিল।

টীকা

বিশুত্তর : বিশ্বে ত্রাণ করে এ অর্থে বিশুত্তর বা বেস্সত্তর। গৌতম বুদ্ধের বোধিসত্ত্ব জীবনের শেষ হল বিশুত্তর জন্মে। এ জন্মে তিনি দশ পারমিতার মধ্যে দান পারমিতা পূর্ণ করেন। প্রাচীন জেতুত্তর রাজ্যে তাঁর জন্ম হয়। পিতার নাম সঞ্জয় এবং মায়ের নাম কুশবতী। মাদ্রী ছিলেন তাঁর স্ত্রী। জালী ও ক্ক্ষা নামে তাঁর দু সন্তান ছিলেন। অতিদানের কারণে প্রজা বিদ্রোহ হলে তাঁকে রাজ্যত্যাগ করতে হয়। পুত্রকন্যা ও স্ত্রীকে দান দিয়ে তিনি দানপারমী পূর্ণ করেন। পরে তাঁকে নিজ রাজ্যে ফিরিয়ে আনা হয়।

অনুশীলনী

ক. ঠিক উত্তরের পাশে টিক (✓) চিহ্ন দাও :

১। ভৈষজ্ঞ বলতে কি বুঝ?

ক. যাগু

খ. ভৈষজ্য

গ. পথ্য

ঘ. ঔষধ।

২। বিশাখা কয়টি বর প্রার্থনা করেছিলেন?

ক. ৭টি

খ. ৮টি

গ. ৯টি

ঘ. ১০টি।

৩। কৃশা গৌতমীর সাথে কার বিয়ে হয়?

ক. বণিকের ছেলের সাথে

খ. ধনীর ছেলের সাথে

গ. শ্রেষ্ঠীর ছেলের সাথে

ঘ. জমিদারের ছেলের সাথে।

৪। বুদ্ধ কৃশা গৌতমীকে গ্রামে কি আনতে পাঠালেন?

ক. এক মুষ্টি চাল

খ. এক মুষ্টি সরিষা

গ. এক মুষ্টি ডাল

ঘ. এক মুষ্টি মটর

৫। কৃশা গৌতমী সরিষা আনতে ব্যর্থ হল কেন?

ক. প্রত্যেকের ঘরে পুত্রের মৃত্যু
হয়েছে বলে।

খ. প্রত্যেকের ঘরে আত্মীয়ের মৃত্যু
হয়েছে বলে।

গ. প্রত্যেকের মাতা পিতার
মৃত্যু হয়েছে বলে

ঘ. মৃত্যু ছাড়া কোন পরিবার
নেই বলে।

৬। দেবদত্ত কার সহায়তার বুদ্ধের বিরুদ্ধাচরণ করেন?

ক. সুপ্রবুদ্ধের

খ. বিশ্বিসারের

গ. অজাতশত্রুর

ঘ. অনিবুদ্ধের।

৭। অজাতশত্রুর বর্ণনা মতে সে রাতটা কেমন ছিল?

ক. আনন্দের

খ. প্রসাদের

গ. দর্শনের

ঘ. অপবূর্ণ।

৮। জীবক কে ছিলেন?

ক. মহামাত্য

খ. চিকিৎসক

গ. অমাত্য

ঘ. উপাসক।

ঘ. স্ত্রীদান ।

খ. সংক্ষিপ্ত-উত্তর প্রশ্ন :

১. বিশাখা কয়টি বর চেয়েছেন?
২. বিশাখা ভিক্ষুগীসঙ্ঘকে কি দান করতে চেয়েছেন?
৩. সে সময় ভিক্ষুসঙ্ঘের বর্ষা-চীবর ছিল কি?
৪. কোন সময়ে কৃশা গৌতমীর পুত্রের মৃত্যু হয়?
৫. কৃশা গৌতমী মৃত পুত্রকে কোথায় রেখে আসলেন?
৬. বুদ্ধের ধর্মদেশনায় কৃশা গৌতমীর কি উপকার হয়?
৭. অবীচি নরকে কে গমন করেন? কেন?
৮. রাজা বিম্বিসার কে ছিলেন?
৯. রোহিণী নদী কোন নগর দুটির মধ্যে অবস্থিত ছিল?
১০. রোহিণী নদীর জল কি উপকারে লাগত?
১১. শীলের লক্ষণ কি?
১২. শীলে প্রতিষ্ঠিত হয়ে ভাবনা করতে হয় কেন?
১৩. ‘আতাপী নিপকো ভিক্ষু’ কাকে বলে?

গ. রচনামূলক প্রশ্ন :

১. বুদ্ধ প্রমুখ ভিক্ষুসংঘ যেদিন বিশাখার বাড়িতে নিমন্ত্রিত হয়েছিলেন সেদিনের বর্ণনা দাও।
২. বিশাখার অষ্টবর প্রার্থনার কারণ কি? অষ্টবরগুলো কি কি লেখ।
৩. চতুদ্দিকপকো কি কি? এগুলোর গুরুত্ব আলোচনা কর?
৪. কৃশা গৌতমীর কাহিনী নিজের ভাষায় লেখ।
৫. বুদ্ধ কি উপায়ে কৃশা গৌতমীকে মৃত্যু যে ধুব তা বুঝিয়ে দিলেন?
৬. অজাতশত্রু কে ছিলেন? বুদ্ধের সাথে তাঁর সাক্ষাতের বর্ণনা দাও।
৭. বুদ্ধের কোন গুণে অজাতশত্রু অভিভূত হয়েছিলেন? তাঁকে বুদ্ধ কি ধর্মদেশনা করেন?
৮. শাক্য ও কোলিয়দের মধ্যে বিবাদের কারণ কি? সংক্ষেপে বর্ণনা কর।
৯. বুদ্ধের মধ্যস্থতায় কিভাবে শাক্য ও কোলিয়দের মধ্যে যুদ্ধাবসান হয়?
১০. রোহিণী নদীর গুরুত্ব বর্ণনা কর।
১১. শীল কিভাবে নির্বাণের ভিত্তিভূমি, বুঝিয়ে দাও।
১২. শীলগুণ বলতে কি বুঝ? উদাহরণসহ লেখ।
১৩. নগর পত্তনের উপমাটি শীলের সাথে তুলনা কর।
১৪. ভূমিকম্পের কারণ বর্ণনা কর।
১৫. বাতাস কিভাবে প্রবাহিত হয় সংক্ষেপে আলোচনা কর।
১৬. ভাত পাকের ক্রমতত্ত্ব স্তর বর্ণনা কর।

পদ্যংশ চতুর্থ অধ্যায় খুদ্ধক পাঠ সরণাগমনং

বুদ্ধং সরণং গচ্ছামি ।

ধম্মং সরণং গচ্ছামি ।

সঙ্ঘং সরণং গচ্ছামি ।

দুতিয়ম্পি বুদ্ধং সরণং গচ্ছামি ।

দুতিয়ম্পি ধম্মং সরণং গচ্ছামি ।

দুতিয়ম্পি সঙ্ঘং সরণং গচ্ছামি ।

ততিয়ম্পি বুদ্ধং সরণং গচ্ছামি ।

ততিয়ম্পি ধম্মং সরণং গচ্ছামি ।

ততিয়ম্পি সঙ্ঘং সরণং গচ্ছামি ।

সারমর্ম

বুদ্ধ, ধর্ম ও সঙ্ঘের শরণ নেওয়াকে ত্রিশরণ বলে। এ শরণে যাওয়াই হল শরণাগমন। ত্রিশরণের আশ্রয়কে শরণাগমন বলে। প্রতিটি বৌদ্ধের জন্য এ তিনটি শ্রেষ্ঠ শরণ বা শ্রেষ্ঠ আশ্রয়। ত্রিশরণ বৌদ্ধধর্মে প্রবেশের প্রথম সোপান। এ শরণ প্রকৃষ্ট শরণ। কারণ এ শরণে প্রতিষ্ঠিত হলে মানুষ সমস্ত ভয় এবং ভবদুঃখের অবসান করতে সক্ষম হয়। যে ব্যক্তি ত্রিশরণের অর্থ হৃদয়ঙ্গম করে মনে প্রাণে ইহা গ্রহণ করেন তিনিই বুদ্ধের ভক্ত হন। ভগবান প্রথমে ত্রিশরণ গ্রহণ করে প্রব্রজ্যা ও উপসম্পদা প্রদানের নির্দেশ দিয়েছেন ভিক্ষুসঙ্ঘকে। অতএব, শরণাগমনের গুরুত্ব অপরিসীম।

মজ্জাল সুত্তং

ভূমিকা

অতীতকালে জম্বুদ্বীপের সর্বত্র এমন কি সভাগৃহেও মজ্জাল সম্বন্ধে বিভিন্ন প্রশ্ন উত্থাপিত হয়েছিল। মজ্জাল কি? দর্শনে, শ্রবণে না হ্রাণে মজ্জাল ইত্যাদি বিষয় আলোচনায় এসেছিল। কেউ বলেন, যদি প্রত্যুষে উঠে পূর্ণ

কলসী, রোহিত মৎস্য, গর্ভিনী গাভী ইত্যাদি দেখে তবে তার মজ্জাল হয়। কেউ বলেন যদি প্রত্যুষে উঠে পুষ্পের গন্ধ পায়, মাটি স্পর্শ করে, হরিদবর্ণ শস্য স্পর্শ করে তবেই মজ্জাল হয়।

এভাবে চিন্তা ও বিতর্ক করতে করতে বার বছর অতিবাহিত হল কিন্তু প্রকৃত মজ্জাল কিসে হয় তা নির্ণয় করা গেল না। অতঃপর সবাই দেবরাজ ইন্দ্রের নিকট উপস্থিত হয়ে প্রকৃত মজ্জাল কিসে হয় তা জানানোর জন্য তাঁকে অনুরোধ করলেন। দেবরাজ ইন্দ্র জিজ্ঞেস করলেন-তোমরা ভগবান বৃন্দ্রের কাছে মজ্জাল সম্পর্কে জিজ্ঞেস করেছে কিনা? সকলে উত্তর দিলেন-না, প্রভু করিনি। দেবরাজ ইন্দ্র বললেন- তোমরা তাঁকে জিজ্ঞেস না করে আমাকে উপযুক্ত মনে করে ভুল করছ। তোমরা অগ্নিকে অগ্নি মনে না করে জোনাকীকে অগ্নি মনে করেছে। চল, আমরা সকলে গিয়ে জগতের মজ্জালদাতা বৃন্দ্রের নিকট এ সম্পর্কে জিজ্ঞেস করি।

দেবরাজ ইন্দ্র নির্দেশ দিলেন, একজন দেবপুত্র যেন বৃন্দ্রের নিকট উপস্থিত হয়ে প্রকৃত মজ্জাল কি সে সম্পর্কে জিজ্ঞেস করে। ইন্দ্রের নির্দেশ অনুসারেই দেবপুত্র বৃন্দ্রের নিকট উপস্থিত হয়ে যথাযথ বন্দনা পূর্বক মজ্জাল প্রশ্ন জিজ্ঞেস করলেন। বৃন্দ্র সে সময়ে শ্রাবস্তীতে অনাথপিড়িক নির্মিত জেতবন বিহারে অবস্থান করছিলেন। ভগবান বৃন্দ্র মানবের হিতের জন্য আটত্রিশ প্রকার মজ্জাল বিষয় ব্যাখ্যা করলেন।

নিদানং

যং মজ্জালং দ্বাদসহি চিত্তযিংসু সদেবকা,
সোথানং নাথিগচ্ছন্তি অট্টতিংসঞ্চ মজ্জালং;
দেসিতং দেব-দেবেন সব্বপাপ বিনাসনং,
সব্বলোক হিতথায় মজ্জালং তং ভণামহে।

সুত্তং

এবম্বে সুতং-একং সময়ং ভগবা সাবখিযং বিহরতি জেতবনে অনাথপিড়িকসুস আরামে। অথ খো অএংএতরা দেবতা অভিক্কন্তায় রত্তিয়া অভিক্কন্তবণ্ণা কেবলকপ্পং জেতবনং ওভাসেত্তা যেন ভগবা তেনুপসজ্জকমি, উপসজ্জকমিত্তা ভগবত্তং অভিবাদেত্তা একমত্তং অট্টাসি। একমত্তং ঠিতা খো সা দেবতা ভগবত্তং গাথায় অজ্জবাসি-

- ১। বহুদেবা মনুস্ চ মজ্জালানি অচিত্তযুং,
আকজ্জমানা সোথানং, ব্রুহি মজ্জালমুত্তমং।
- ২। অসেবনা চ বালানং, পড়িতানং চ সেবনা,
পূজা চ পূজনীযানং, এতং মজ্জালমুত্তমং।
- ৩। পতিরূপদেসবাসো চ, পুবে চ, কতপুএংএতরা,
অত্তসম্মপগিধি চ, এতং মজ্জালমুত্তমং।
- ৪। বহুসচ্চঞ্চ সিগ্গঞ্চ বিনযো চ সুসিক্কখিতো,
সুভাসিতা চ যা বাচা, এতং মজ্জালমুত্তমং।

- ৫। মাতাপিতৃ উপট্ঠানং, পুত্তদারুস্স সজ্জাহো,
অনাকুলা চ কম্মত্তা,এতং মজ্জলমুত্তমং।
- ৬। দানঞ্চ ধম্মচরিয়া চ, এগাতকানঞ্চ সজ্জাহো,
অনবজ্জানি কম্মানি, এতং মজ্জলমুত্তমং।
- ৭। অরতি বিরতি পাপা, মজ্জপান চ সএংএমো
অপ্পমাদো চ ধম্মেসু, এতং মজ্জলমুত্তমং।
- ৮। গারবো চ নিবাতো চ সত্তুট্ঠী চ কতএংএত্তা,
কালেন ধম্মসবণং, এতং মজ্জলমুত্তমং।
- ৯। খন্তী চ সোবচস্সতা, সমণানঞ্চ দস্সনং,
কালেন ধম্মসাকচ্ছা, এতং মজ্জলমুত্তমং।
- ১০। তপো চ ব্রহ্মচারিয়ঞ্চ, অরিয়সচ্চান দস্সনং,
নিব্বানং সচ্ছিকিরিয়া চ, এতং মজ্জলমুত্তমং।
- ১১। ফুট্ঠস্স লোকধম্মেহি চিত্তং যস্স ন কম্পতি,
অসোকং বিরজং খেমাং, এতং মজ্জলমুত্তমং।
- ১২। এতাদিসানি কত্ত্বান সৰ্ব্বথম্পরাজিতা,
সববথ সোথিং গচ্ছন্তি, তং তেসং মজ্জলমুত্তমন্তি।

শব্দার্থ

আকঙ্খমনা- আগ্রহী; অখসম্মাপগিধি-সম্যকরূপে আত্ম প্রণিধান; উপট্ঠানং-সেবা; অনুকুলা চ কম্মত্তা- সৎভাবে জীবিকার্জন, অরতি-অনাসক্তি, সএংএমো-সংযম, গারবো-গৌরব;ফুট্ঠস্স-স্পৃষ্ট, লোকধম্ম-লোকধর্ম অর্থাৎ লাভ-অলাভ, যশ-অযশ, নিন্দা-প্রশংসা, সুখ-দুঃখ এই আট প্রকার বিষয়কে লোকধর্ম বলে; সচ্ছিকিরিয়-উপলব্ধি।

সারমর্ম

ভগবান বুদ্ধ ৩৮টি মজ্জলের কথা বর্ণনাপূর্বক প্রকৃত মজ্জল কি তা এ সূত্রে ব্যাখ্যা করেছেন। তিনি এ ব্যাখ্যা দ্বারা দেব-মनुষ্যের মন থেকে সংশয় অপনোদন করেছেন। বৌদ্ধধর্ম মতে মূর্খলোকের সেবা না করা, জ্ঞানীর সেবা করা, পূজনীয়দের পূজা করা, প্রতিরূপ দেশে বাস করা, পূর্বকৃত পুণ্যের স্মরণ, কৃতজ্ঞতা প্রকাশ, নিজেকে সঠিকভাবে জানা, বহু বিষয়ে জ্ঞানলাভ, বহু শিল্প শিক্ষালাভ করা, বিনয়ী ও শিক্ষিত হওয়া, সুবাক্য বলা, মাতাপিতার সেবা, স্ত্রী পুত্র রক্ষা করা, সৎকর্ম করা, দান দেয়া, ধর্মাচরণ করা, জ্ঞাতিগণকে সাহায্য করা, নিষ্পাপ কর্ম করা, গৌরবনীয় ব্যক্তির গৌরব করা, প্রাপ্ত বিষয়ে সুখী থাকা, উপকারীর উপকার স্বীকার করা, ধৈর্য্যশীল হওয়া, ক্ষমাশীল হওয়া, শ্রমণদের দর্শন, নির্বাণ সাক্ষাৎ করা, লোকধর্মের দ্বারা বিচলিত না হওয়া, শোকহীন হওয়া, লোভ, দ্বেষ, মোহ থেকে মুক্ত থাকা ইত্যাদি বিষয়কে প্রকৃত মজ্জল হিসেবে বর্ণনা করা হয়েছে। প্রকৃতপক্ষে মানুষ যদি বুদ্ধ নির্দেশিত পথে নিজেদের পরিচালিত করে তবে তাতেই তাদের মজ্জল হয়।

রতন সূত্রং

ভূমিকা

ভগবান বুদ্ধের জীবদ্দশায় বৈশালীতে ভীষণ দুর্ভিক্ষ দেখা দিয়েছিল। এত অধিক মানবের মৃত্যু হল যে, সৎকার করাও দুঃসাধ্য হয়ে দাঁড়াল। মৃতদেহ পঁচে দুর্গন্ধ বের হল, রোগের উৎপত্তি হল, ভূত প্রেতের উপদ্রব হল। প্রজারা মনে করল রাজা অধার্মিক তাই রাজ্যে এ দুঃখ নেমে এসেছে। রাজা তার বিচার করার জন্য প্রজাদের আহ্বান জানালেন। এক সময় বিচারও হল কিন্তু বিচারে রাজার কোন দোষ দেখা গেল না।

অতঃপর সকলে ভাবলেন বুদ্ধ মহাপ্রভাবশালী। তিনি মানবের হিতের জন্য উপদেশ দিয়ে থাকেন। তিনি যদি বৈশালীতে আগমন করেন তবে অমঙ্গল দূরীভূত হবে।

বুদ্ধ তখন রাজগৃহে অবস্থান করছিলেন। তাঁকে আনার জন্য দুজন লিচ্ছবি কুমার সেখানে উপস্থিত হন এবং বৈশালীতে আগমন পূর্বক অমঙ্গল ও ভয় দূরীভূত করার জন্য তাঁকে অনুরোধ করলেন। বুদ্ধ নিমন্ত্রণ গ্রহণ করেন এবং বৈশালীতে আগমন করেন। তাঁর আগমনের সাথে সাথেই বৈশালীতে প্রবল বৃষ্টি হয়। এতে মৃতদেহ ভেসে যায়, দুর্গন্ধ দূরীভূত হয়; প্রেত ও পিশাচ অন্তর্হিত হয়। ভগবান আনন্দ স্থবিরকে তখন রতন সূত্র আবৃত্তি করার নির্দেশ দেন। আনন্দ স্থবির রতনসূত্র আবৃত্তি করতে করতে ভগবানের ব্যবহৃত পাত্র থেকে জল নিয়ে চারদিকে ছিটিয়ে দেন। এতে রাজ্যে শান্তি ও স্বস্তি আসে। রোগ, ভয় ও দুর্ভিক্ষ তিরোহিত হয়।

নিদানং

পাণিধানতো পট্ঠায় তথাগতস্স দস পারমিযো দস উপপারমিযো দস পরমাথ পারমিযো, সমতিংস পারমিতো; পঞ্চ মহা মহাপরিচ্ছগে লোকথচরিয়ং এণাতথচরিয়ং বুদ্ধত্চচরিয়ন্তি, তিস্স চরিয়াযো পচ্চিমভবে গবেভাক্কন্তিং জাতিং অভিনিক্কম্ননং পধানচরিয়ং বোধিপলঙ্কে মারবিজয়ং সব্বএংএতং এণাপটিবেধং নব লোকন্তর ধম্মেত্তি সবেবপি মে বুদ্ধগুণে আবজিত্বা বেসালিয়া তিসু পাকান্তরেসু তিয়ামবুত্তিং পরিসত্তং করোন্তো আযস্মা আনন্দ থের বিয় কারএংএচিত্তং উপট্ঠাপত্তা-

কোটিসত সহস্সেসু চক্কবালেসু দেবতা,
যস্সানম্পটিগ্গগ্হন্তি যঞ্চ বেসালিয়া পুরে,
রোগামনুস্স দুব্ভিক্খা সম্মুত্ততিবিধং ভয়ং,
খিণ্ণমন্তরধাপেসি পরিসত্তং তং ভণামহে।

সূত্রং

১। যানীধ ভুতানি সমাগতানি
ভূম্মানি বা যানি ব অন্তলিক্খে
সবেব ভূতা সুমনা ভবন্তু
অথোপি সন্ধচ সুগন্তু ভাসিতং।

- ২। তস্মাহি ভূতা নিসামেথ সবেব
মেত্তং করোথ মানুসিয়া পজায়,
দিবা চরত্তো চ হরত্তি যে বলিং
তস্মাহি নে রক্কথ অপ্পমত্তা।
- ৩। যং কিঞ্চি বিত্তং ইধ বা ভুরং বা
সগ্গেসু বা যং রতনং পণীতং
ন নো সমং অথি তথাগতেন
ইদম্পি বুদ্ধে রতনং পণীতং,
এতেন সচ্চেন সুবথি হোতু।
- ৪। খয়ং বিরাগং অমতং পণীতং
যদজ্জ্বগা সাক্যমুনী সমাহিতো,
ন তেন ধম্মেন সমথি কিঞ্চি
ইদম্পি ধম্মে রতনং পণীতং,
এতেন সচ্চেন সুবথি হোতু।
- ৫। যং বুদ্ধসেট্টো পরিবল্পয়ী সুচিং
সমাধিমানন্তরিকং এণ্ডমাছু,
সমাধিনা তেন সমো ন বিজ্জতি
ইদম্পি ধম্মে রতনং পণীতং,
এতেন সচ্চেন সুবথি হোতু।
- ৬। যে পুগ্গলা অট্টসতং পসথা
চত্তারি এতানি যুগানি হোত্তি।
তে দক্কখিণেয়্যা সুগতাস্স সাবকা
এতেসু দিন্নানি মহপফলানি।
ইদম্পি সজ্জে রতনং পণীতং,
এতেন সচ্চেন সুবথি হোতু।
- ৭। যে সুপ্পয়ুত্তা মনসা দল্হেন
নিদ্ধামিনো গোতম সাসনম্হি,
তে পতিপত্তা অমতং বিগ্গহ
লম্বা মুদা নিব্বুতিং ভুজ্জমানা।
ইদম্পি সজ্জে রতনং পণীতং,
এতেন সচ্চেন সুবথি হোতু।
- ৮। যথীন্দখীলো পঠবিং সিতো সিযা
চতুব্ভি বাতেভি অসম্পকম্পিযো,
তথুপমং সপ্পুরিসং বদামি
যো অরিয়সচ্চানি অবেচ পস্সতি।
ইদম্পি সজ্জে রতনং পণীতং,
এতেন সচ্চেন সুবথি হোতু।

- ৯। যে অরিয়সচ্চানি বিভাবয়ন্তি
গম্ভীর পঞ্ঞেণ সুদেসিতানিং,
কিঞ্চপি তে হোন্তি ভুসম্পমত্তা
ন তে ভবং অট্টমং আদিযন্তি।
ইদম্পি সঞ্জ্য রতনং পণীতং,
এতেন সচেন সুবথি হোতু।
- ১০। সহাবসুস দস্সনসম্পদায়
তযসুসু ধম্মা জহিতা ভবন্তি,
সক্কায়দিট্ঠি বিচিকিচ্ছি তঞ্চ
সীলব্বতং বাপি যদথি কিঞ্চি।
চতুহ পাযেহি'চ বিপ্পমুত্তো
ছ চাভিট্ঠানানি অভব্বো কাতুং,
ইদম্পি সঞ্জ্য রতনং পণতিং,
এতেন সচেন সুবথি হোতু।
- ১১। কিঞ্চপি সো কম্মং করোতি পাপকং
কায়েন বাচায়ুদ চেতসা বা,
অভব্বো সো তস্স পটিচ্ছদায়
অভব্বতা দিট্ঠপদস্স বুত্তা।
ইদম্পি সঞ্জ্য রতনং পণীতং,
এতেন সচেন সুবথি হোতু।
- ১২। বনপ্পগুম্বে যথা ফুস্সিতগ্গেণ
গিম্হান মাসে পঠমস্মিং গিম্হে
তথুপমং ধম্মবরং অদেসযী
নিব্বানগামিং পরমং হিতায়।
ইদম্পি বুদ্ধে রতনং পণীতং,
এতেন সচেন সুবথি হোতু।
- ১৩। বরো বরঞ্ঞ বরদো বরাহবো
অনুত্তরো ধম্মবরং অদেসযী,
ইদম্পি বুদ্ধে রতনং পণীতং,
এতেন সচেন সুবথি হোতু।
- ১৪। স্বীণং পুরাণং নবং নথি সম্ভবং
বিরত্তচিত্তা আযতিকে ভবস্মিং,
তে স্বীণবীজা অবিরুল্লহিহুন্দা
নিব্বন্তি ধীরা যথাযং পদীপো।
ইদম্পি সঞ্জ্য রতনং পণীতং,
এতেন সচেন সুবথি হোতু।

- ১৫। যানীধ ভূতানি সমাগতানি
ভূম্মানি যানিব অন্তলিক্খে,
তথাগতং দেবমনুস্স পূজিতং
বুদ্ধং নমস্সাম সুবখি হোতু।
- ১৬। যানীধ ভূতানি সমাগতানি
ভূম্মানি যানিব অন্তলিক্খে
তথাগতং দেবমনুস্স পূজিতং
ধম্মং নমস্সাম সুবখি হোতুং।
- ১৭। যানীধ ভূতানি সমাগতানি
ভূম্মানি বা যানিব অন্তলিক্খে,
তথাগতং দেবমনুস্স পূজিতং
সঙ্ঘং নমস্সাম সুবখি হোতু।

শব্দার্থ

বিজ্ঞং - রত্ন; হুরং-পরলোক; অন্তলিক্খে - অন্তরীক্ষে; খং - ক্ষয়কর; সুবখি - মঙ্গল, পুগ্গল - পুদগল; সমাধিমানন্তরিকএংএমাহু - সমাধির প্রশংসা; ন বিজ্জতি - বিদ্যমান নেই; যথীন্দখীলো - যেমন ইন্দ্রখীল (স্তম্ভ); চতুভি বাতেভি- চারদিকের বাতাসে; বিচিকিচ্ছা - সংশয়; বনপ্পগুস্মে - কুঞ্জবনে; ফুস্সিতগ্গে- প্রক্ষুটিত হয়; গিম্হানমাসে - গ্রীষ্মকালে; বরো - শ্রেষ্ঠ; বরঞ - নির্বাণজ; বরদো - নির্বাণপ্রদায়ী, বরাহর- বরাহরণকারী; বিরতিচিন্তা - আসক্তিহীন; অবিরুলহিচ্ছন্দা - জন্মগ্রহণে বীতস্পৃহ; যানীধ-এখানে যে সকল; এতেন সচেন - এ সৎবাক্য দ্বারা; ধীরা - পণ্ডিত ব্যক্তি।

সারমর্ম

পৃথিবীতে কোনটি শ্রেষ্ঠ এবং দুর্লভ রত্ন তাই এ সূত্রে বর্ণিত হয়েছে। ইহলোকে ও পরলোকে যত রত্ন আছে তন্মধ্যে বুদ্ধ রত্নই শ্রেষ্ঠ। বুদ্ধ সমাধির প্রশংসা করেছেন, নির্বাণমৃত পান করেছেন। এ নির্বাণগামী ধর্মরত্নের ন্যায় আর কোন রত্ন নেই। তথাগত বুদ্ধ ভিক্ষুসঙ্ঘ প্রতিষ্ঠা করেছেন। এ সঙ্ঘ দক্ষিণার যোগ্য। তাঁদেরকে দান দিলে মহাফল হয়। সঙ্ঘরত্নের সমান আর কোন রত্ন নেই। বুদ্ধ, ধর্ম ও সঙ্ঘের শ্রেষ্ঠত্ব হেতু তাঁদের প্রভাবে মানুষের মঙ্গল হয়।

এ সূত্রে নির্বাণের চমৎকার ও সংক্ষিপ্ত ব্যাখ্যা আছে। যাঁদের পুরাতন কর্ম ক্ষয় হয়েছে, নতুন কর্ম উৎপন্নের কোন সম্ভাবনা নেই, ভবিষ্যতে জন্ম গ্রহণের আসক্তি নেই; যাঁদের ক্ষীণবীজের বৃন্দ নেই, যাঁদের জন্ম নিরোধ হয়েছে, সে ব্যক্তিগণ নিভে যাওয়া প্রদীপের ন্যায় নির্বাণ প্রাপ্ত হন।

যাঁরা কামনাহীন, চার আর্ষসত্য সম্পর্কে সম্যকভাবে অবহিত; যাঁরা তৃষ্ণা, দ্বেষ ও মোহের প্রবল বায়ু দ্বারা প্রকম্পিত হয় না, যাঁরা চার অপায় থেকে বিমুক্ত; যাঁরা ছয় প্রকার পাপ করতে পারে না; তাঁরাই শ্রাবক সঙ্ঘের সদস্য হওয়ার যোগ্য। যিনি মুক্তিদাতা নির্বাণজ; যাঁর রাগ, দ্বেষ, মোহ নেই, তিনিই বুদ্ধ।

করণীয় মেত্ত সূত্রং

ভূমিকা

একদা পাঁচশত ভিক্ষু হিমালয় পর্বতের নিকটে কোন এক পাহাড়ে বর্ষাবাস আরম্ভ করলেন। তাঁরা নিকটস্থ গ্রামে ভিক্ষা করতেন, সুখে কর্মস্থান ভাবনা করতেন। পরিশুদ্ধ জলবায়ু ও সুখাদ্য গ্রহণে তাঁদের স্বাস্থ্য ভাল হল। তাঁরা পরিপূর্ণভাবে ভিক্ষুধর্ম পালন করতে লাগলেন। কিন্তু বৃক্ষদেবতাগণ ভিক্ষুদের শীলতেজে উদ্দিগ্ন হলেন। সে তেজ সহ্য করতে না পেরে তাঁরা আশ্রয় ছেড়ে কখন চলে যাবেন তার অপেক্ষায় রইলেন। এদিকে বর্ষাবাস শেষ না হলে ভিক্ষুগণ চলে যাবেন না। তাই তাঁদের কষ্ট হবে, এ ভেবে যক্ষগণ ভিক্ষুদের ভয় দেখাতে লাগলেন এবং ভয়ানক দুর্গন্ধ ছড়াতে লাগলেন। দুর্গন্ধে ভিক্ষুদের শিরঃপীড়া হল। অতঃপর ভীত ও পীড়িত ভিক্ষুগণ বর্ষাবাস ত্যাগ করে বৃক্ষের নিকট চলে গেলেন। বর্ষাবাসের সময় ভ্রমণে যেতে নেই অথচ বর্ষাবাসের সময় ভিক্ষুদের আগমন দেখে তিনি প্রকৃত কারণ জিজ্ঞেস করলেন। ভিক্ষুগণ তাঁদের দুঃখের কথা জানালেন। বৃক্ষ পূর্বস্থানে গিয়ে ভিক্ষুদের বর্ষাবাসের নির্দেশ দিলেন এবং বললেন, সেখানেই তাঁদের তৃষ্ণাক্ষয় হবে। অতঃপর ভগবান বৃক্ষ যক্ষভয় থেকে পরিত্রাণের জন্য করণীয় মৈত্রী সূত্র দেশনা করেন।

নিদানং

- ১। যস্সানুভাবতো যক্খা নেব দস্সেসত্তি ভিংসনং
যমিহ চেবানুযুজ্জন্তো রত্তিং দিবমতন্দিতো।
- ২। সুখং সুপত্তি সত্তো চ পাপং কিঞ্চিৎ ন পস্সতি
এবমাদি গুণপেতং পরিত্তং তং ভণামহে।

সূত্রং

- ১। করণীয়মেত্তকুসলেন যন্তুং সন্তুং পদং অভিসমেচ্চ,
সক্কো উজ্জু চ সুজ্জু চ সুবচো চস্স মুদু অনতিমানী।
- ২। সন্তুস্সকো চ সুভরো চ অপ্পকিচ্চা চ সলল্লুকবুত্তি,
সত্তিন্দিয়ো চ নিপকো চ অপ্পগবেভা কুলেসু অনুগুণিণ্ণো।
- ৩। ন চ খুদ্ধং সমাচরে কিঞ্চিৎ যেন বিএঃএঃ পরে উপবদেয়ু,
সুখিনো বা খেমিনো হোন্তু সবেষ সত্তা ভবন্তু সুখিতত্তা।
- ৪। যে কেচি পাণভূতখি তসা বা থাবরা বা অনবস্সো,
দীঘা বা যে মহত্তা বা মজ্জিমা রস্সকা অনুকাথুলা।
- ৫। দিট্ঠা বা য়েব অদিট্ঠা যে চ দূরে বসত্তি অবিদুরে,
ভূতা বা সম্ভবেসী বা সবেষ সত্তা ভবন্তু সুখিতত্তা।
- ৬। ন পরো পরং নিকুব্বথ নাতিমএঃএঃথ কথচি নং কিঞ্চিৎ,
ব্যারোসনা পটিঘসএঃএঃ নাএঃএঃমএঃএঃস্স দুক্কখমিচ্ছেয়্য।
- ৭। মাতা যথা নিয়ং পুত্তং আয়ুসা একপুত্তমনুরক্খে,
এবম্পি সৰ্বভূতেসু মানসং ভাবয়ে অপরিমাণং।

- ৮। মেত্তঞ্চ সৰলোকসিং মানসং ভাবে অপরিমাণং,
উন্মং অধো চ তিরিয়ঞ্চ অসম্বাধং অবেরমসপত্তং।
- ৯। তিট্ঠঞ্চরং নিসিন্নো বা সযানো বা যাবতস্ বিগতমিস্থো,
এতং সতিং অদিট্ঠেব্য ব্রহ্মমেতং বিহারমিদমাত্তু।
- ১০। দিট্ঠিঞ্চ অনুপগম্ম সীলবা দস্সেনেন সম্পন্নো,
কামেসু বিনয়্যগেধং নহি জাতু গব্ভসেয্যং পুনারেতীতি।

শব্দার্থ

সক্কো- সক্ষম; উজ্জু-সরল; সুজ্জু-অতিসরল; বিএংএ-বিজ্ঞগণ; অনভিমানী-যিনি অভিমান শূন্য; সুভরো-মিতহারী; জাতু-জন্মগ্রহণ; উপবদেয্যং-নিন্দা; ব্রহ্মমেতং বিহারং-ব্রহ্মবিহার (মৈত্রী; করুণা, মুদিতা ও উপেক্ষাকে ব্রহ্মবিহার বলে); গব্ভসেয্যং-গর্ভাশয়ে; পুনরেতীতি-পুনরায় আসা; মানসং ভাবে অপরিমাণং-অপরিমেয় মৈত্রী পোষণ; সৰেব সত্তা ভবন্তু সুখিতত্ত- সকলে সুখি হোক।

সারমর্ম

এ সূত্রে বুদ্ধের মহামৈত্রীর বিষয়টি উলিখিত হয়েছে। বিশ্বের সকল প্রাণীর প্রতি মৈত্রী পরায়ণ হওয়ার আহ্বান এসেছে। এ সূত্রে বিশ্বের সকল প্রাণীর প্রতি মৈত্রীময় হয়ে তাদের সুখ ও মঙ্গল কামনা করা হয়েছে। পৃথিবীতে সমস্ত প্রাণী দেখা যায় না, দেখা যায় যারা নিকটে, যারা বড়, যারা ছোট- সকলের সুখের জন্য মৈত্রীভাবনা করতে হয়। পরস্পর পরস্পরকে বঞ্চনা করবে না, কেউ কাউকে হিংসাবশত দুঃখ দেবে না। মা যেমন তার একমাত্র পুত্রকে নিজের জীবন দিয়ে রক্ষা করে তেমনি পৃথিবীর সকল প্রাণীর প্রতি অপরিমেয় মৈত্রী পোষণ করবে। দাঁড়ান অবস্থায়, শয়নে, উপবেশনে এবং নিদ্রা না আসা পর্যন্ত মৈত্রী ভাবনা করবে।

নিধিকণ সূত্র

- ১। নিধিং নিধেতি পুরিসো গম্ভীরে ওদকন্তিকে,
অথে কিচে সমুপ্পন্নে অথায় মে ভবিস্সতি।
- ২। রাজতো বা দুরুত্তস্স চোরতো পীলতস্স
ইণস্স বা পমোক্খায় দুব্ভিক্খে অপদাসু বা,
এতদথায় লোকসিং নিধি নাম নিধীয়তে।
- ৩। তাব সুনিহিতো নিধি গম্ভীরে ওদকন্তিকে,
ন সবেবা সৰবদা এব তস্স তং উপকপ্পতি।
- ৪। নিধি বা ঠানা চবতি সএংগেবস্স বিমুযহতি
নাগা বা অপনামেত্তি যক্খা বাপি হরন্তি তং;
অপ্পয়া বাপি দাযাদা উন্মরন্তি অপস্সতো,
যথা পুএংগেবস্সো হোতি সৰবমেতং বিনস্সতি।

- ৫। যস্স দানেন সীলেন সঞেঞমেন দমেন চ,
নিধি সুনিহিতো হোতি ইথিযা পুরিসস্স বা,
চেতিযম্হি চ সজে বা পুগ্গলে অতিথীসু বা,
মাতারি পিতরি বাপি অথো জেট্ঠম্হি ভাতরি;
এসো নিধি সুনিহিতো অজেয্যো অনুগামিকো,
পহায গমনীযেসু এতদামায গচ্ছতি ।
- ৬। অসাধারণেঞেঞসং অচোরহরণো নিধি,
কযিরাথ ধীরো পুঞেঞানি যো নিধি অনুগামিকো ।
- ৭। এসো দেব-মনুস্সানং সৰব্বকামদদো নিধি,
যং যদেবাভিপথেত্তি সৰব্বমেতেন লব্ভতি ।
- ৮। সুবল্লতা সুস্সরতা সুসষ্ঠতা, সুরূপতা,
আধিপচ্চং পরিবারো সৰব্বমেতেনং লব্ভতি ।
- ৯। পদেসরজ্জং ইস্সরিযং চক্কবত্তি সুখং পিযং,
দেবরজ্জম্পি দিবেসু সৰব্বমেতেন লব্ভতি ।
- ১০। মানুসিকা চ সম্পত্তি দেবলোকে চ যা রতি,
যা চ নিব্বান সম্পত্তি সৰব্বমেতেন লব্ভতি ।
- ১১। মিত্তসম্পদমাগম্ম যোনিসো বে পযুজ্জতো,
বিজ্জাবিমুক্তিবসীভাবো সৰব্বমেতেন লব্ভতি ।
- ১২। পটিসম্মিদ্দা বিমোক্ষা চ যা চ সাবকপারমী,
পচ্চেকবোধি বুদ্ধভূমি সৰব্বমেতেন লব্ভতি ।
- ১৩। এবং মহিস্সিয়া এসা যদিদং পুঞেঞসম্পদা,
তস্মা ধীরা পসংসত্তি পণ্ডিতা কতপুঞেঞত্তত্তি ।

শব্দার্থ

চবতি-চ্যুত হয়; ইণস্স-ঋণের; দাযাদা-উত্তরাধিকারীরা; অপ্পযা-অপ্রিয়; সুসষ্ঠান-সুন্দর দেহসৌষ্ঠব;
আধিপচ্চং-আধিপত্য; মহিস্সিয়া-মহাঋষিসম্পন্ন ।

অনুগামিকো-যা মৃত্যুর পর অনুগমন করে; নিধেতি-মাটির নিচে পুতে রাখে; দুব্বত্তস্স- খারাপ লোকের;
বিমুযতি-ভুলে যায়, সুনিহিতো-উত্তমরূপে প্রোথিত ।

সারমর্ম

প্রাচীনকালে মানুষ ভবিষ্যতের অর্থাভাব দূরীকরণে মাটির নিচে ধন পুতে রাখত । কিন্তু এ ধন চোরে চুরি করতে পারে । স্থানচ্যুত হতে পারে, কেউ তুলে নিতে পারে । তাই এ ধন মানুষের উপকারে আসে না । তার অনুগামীও হয় না । আবার যখন পুণ্যক্ষয় হয় তখন ধন বিনষ্ট হয় ।

বৌদ্ধধর্ম মতে পুণ্যময় প্রকৃত ধনই মানুষের অনুগামী হয় এবং উপকারে আসে । চৈত্য নির্মাণ, ভিক্ষুসঙ্ঘের সেবা, মাতাপিতা, আত্মীয় ও জ্ঞাতিগণের ভরণপোষণের জন্য অর্থ ব্যয় করে যে পুণ্যধন অর্জন করা হয় তাই

প্রকৃত ধন বা প্রকৃত নিধি। এ নিধি অজেয়, সুনিহিত এবং অনুগামী হয়। এ নিধির প্রভাবে মানুষের দেহ-বর্ণ সুন্দর হয়, সুমিষ্ট হয় কণ্ঠস্বর। রাজচক্রবর্তী সুখ, দেবলোকের আনন্দ ও নির্বাণ সম্পত্তি এতে লাভ করা যায়। দান, শীল, সংযম ও ক্ষান্তির দ্বারা অর্জিত পুণ্যধনই সর্ব শ্রেষ্ঠধন বা সর্ব শ্রেষ্ঠ নিধি।

তাই পণ্ডিত ব্যক্তিগণ পুণ্য সম্পাদন করাকে প্রশংসা করে থাকেন।

তিরোকুড় স্তোত্র

- ১। তিরোকুড়েসু তিট্ঠন্তি সন্ধি-সিঞ্জাটকেসু চ,
দ্বারবাহাসু তিট্ঠন্তি আগত্বান সকং ঘরং।
- ২। পহুতে অনুপানম্হি খজ্জভোজ্জে উপট্ঠিতে,
ন তেসং কোচি সরতি সত্তানং কম্পচ্চয়া।
- ৩। এবং দদন্তি এগাতীনং যে হোন্তি অনুকম্পকা,
সুচিং পণীতং কালেন কপ্পিয়ং পানভোজনং,
“ইদং বো এগাতীনং হোতু সুখীতা হোন্তু এগাতয়ো”
তে চ তথ সমাগতা এগতিপেতা সমাগতা,
- ৪। পহুতে অনুপানাম্হি সন্ধচ্চং অনুমোদরে।
চিরং জীবন্ত নো এগাতী যেসং হেতু লভামসে,
- ৫। অমহাকঞ্চ কতা পূজা দায়কা চ অনিপফলা।
নহি তথ কসি অথি গোরক্খেন্ত ন বিজ্জতি।
- ৬। বণিজা তাদিসী নথি হিরঞ্জেণ কযাক্কযং,
ইতো দিন্নেন যাপেত্তি পেতা কালকতা তহিং।
- ৭। উন্নমে উদকং বট্টং যথা নিন্নং পবত্ততি,
এবমেব ইতো দিন্নং পেতানং উপকপ্পতি।
- ৮। যথা বারিবহা পুরা পরিপূরেত্তি সাগরং,
এবমেব ইতো দিন্নং পেতানং উপকপ্পতি।
- ৯। অদাসি মে অকাসি মে এগতিমিত্তা সখা চ মে,
পেতানং দক্কখিণং দজ্জা পুবে কতং অনুস্সরং।
- ১০। নহি ব্লুগং বা সোকো বা যাচএগা পরিদেবনা,
ন তং পেতানং অথায় এবং তিট্ঠন্তি এগাতয়ো।
- ১১। অযঞ্চ খো দক্কখিণা দিন্না সত্তমম্হি সুপ্পত্তিট্ঠিতো,
দীঘরত্তং হিতাযস্স ঠানসো উপকপ্পতি।
- ১২। সো এগতিধম্মো চ অযং নিদস্সিতে,
পেতানং পূজা চ কতা উলারা,
বলঞ্চ ভিক্কখূনং অনুপ্পদিন্নং,
তুম্হেহি পঞ্জেং পসুতং অনল্পকন্তি।

শব্দার্থ

সিজ্জাটক-চৌকাঠ, সকং ঘরং-নিজের ঘর; সরতি-স্মরণ করে, চিরং জীবন্তু-চিরজীবী হোক, পহুত-প্রচুর; কসী-কৃষি; গোরক্খেত্ত-গোপাল ক্ষেত্র; কযাক্কযং-ক্রয়বিক্রয়; উনুমে-উন্নতস্থান, নিনুং-নিম্নদিক, বারিম্হা-পরিবহণকারী; ব্লুগ্গং-রোদন; বলঞ্চ ভিক্কুখুং-ভিক্ষুদের শক্তি।

সারমর্ম

মানুষ মৃত্যুর পর কর্মফল হেতু বিভিন্ন যোনিতে জন্মগ্রহণ করে। যারা পাপকর্ম করে তারা প্রেতযোনিতে জন্ম নেয়। দুঃখের বিষয়, জ্ঞাতিগণ অনেকেই তাদের স্মরণ করেন না। কিন্তু যারা অনুকম্পাপরায়ণ তারা জ্ঞাতিগণের পারলৌকিক সদগতির জন্য দান দক্ষিণা দেয়। কোন উন্নত স্থান থেকে জল যেমন নিম্ন দিকে প্রবাহিত হয় তেমনি ইহলোকে দান দিলে তা প্রেতলোকের উপকারে আসে। যারা প্রেত তারা আমাদের ভাই, জ্ঞাতি, মিত্র এ ভেবে তাদের উদ্দেশ্যে সজ্ঞদান দেওয়া উচিত। এরূপ দান দ্বারা জ্ঞাতিগণের পূজা করা হয়; ভিক্ষুদের শক্তিদান করা হয় এবং দাতারও বহুপুণ্য অর্জিত হয়। এ সূত্রে জ্ঞাতিগণের জন্য বৌদ্ধদের করণীয় কর্ম সম্পর্কে বলা হয়েছে।

এর মাধ্যমে মানুষকে পুণ্যকর্ম সম্পাদন করার জন্য অনুপ্রাণিত করা হয়েছে।

অনুশীলনী

ক. ঠিক উত্তরের পাশে টিক (✓) চিহ্ন দাও :

১। ত্রিশরণ কাদের শ্রেষ্ঠ শরণ?

ক. ব্রাহ্মণদের

খ. বৌদ্ধদের

গ. যক্ষদের

ঘ. মনুষ্যদের

২। কার পূর্বে ত্রিশরণ নিতে হয়?

ক. প্রব্রজ্যার

খ. উৎসবের

গ. মৃত্যুর

ঘ. আনন্দের

৩। ত্রিশরণ কাকে বলে?

ক. বুদ্ধ, ধর্ম, সজ্ঞ

খ. দান, শীল, ভাবনা

গ. অনিত্য, দুঃখ, অনাত্ম

ঘ. ভাবনা, অনিত্য, শীল

৪। লোকধর্ম কোনটি?

ক. জীবধর্ম

খ. সংসার ধর্ম

গ. নিন্দা-প্রশংসা

ঘ. জীবপ্রেম

৫। কোনটি উত্তম মঞ্চাল?

ক. পূজনীয়দের পূজা

খ. অজ্ঞানীর সেবা

গ. অসৎ সংসর্গ

ঘ. বদভ্যাস

৬। কোন বিষয়ে বিচলিত হবে না?

ক. লাভ-ক্ষতি

খ. জন্ম-মৃত্যু

গ. গুরু-শিষ্য

ঘ. আয়-ব্যয়

৭। প্রকৃত মঞ্চাল কোনটি?

ক. ক্ষমাশীল হওয়া

খ. ঈর্ষাপরায়ণ হওয়া

গ. বৈরী হওয়া

ঘ. ভাবনাশীল থাকা

৮। শ্রোতাপন্ন ব্যক্তির পাশ কি করতে পারে না?

ক. প্রকাশ

খ. প্রচার

গ. গোপন

ঘ. প্রসার

৯। বাসনাশূন্য মানুষ কোন সলিলে অবগাহণ করে?

ক. পুণ্য

খ. বিজ্ঞান

গ. অমৃত

ঘ. নদী

১০। শাক্যমুনি কোন অমৃত পান করেছেন?

ক. বাসনামৃত

খ. প্রজ্ঞামৃত

গ. আনন্দামৃত

ঘ. কামনামৃত

১১। পরস্পর পরস্পরকে কি করবে না?

ক. ঠকাবে না

খ. ভুল বুঝবে না

গ. বঞ্চনা করবে না

ঘ. মারবে না

১২। মা তার নিজের পুত্রকে কিভাবে রক্ষা করে?

ক. আশীর্বাদ দিয়ে

খ. আশ্রু দিয়ে

গ. মমতা দিয়ে

ঘ. পুণ্য দিয়ে

১৩। নির্বাণকারী ব্যক্তির কি হয়ে থাকে?

ক. মমতাসূন্য

খ. নীতিশূন্য

গ. অভিমান শূন্য

ঘ. বিদ্যাসূন্য

১৪। শীলবান ব্যক্তির কি পরিহার করেন?

ক. প্রেমদৃষ্টি

খ. মিথ্যাদৃষ্টি

গ. কুদৃষ্টি

ঘ. সুদৃষ্টি

১৫। গুপ্তধন কি হতে পারে?

- | | |
|--------------|---------------|
| ক. নষ্ট | খ. স্থানচ্যুত |
| গ. হস্তান্তর | ঘ. সূঁচ |

১৬। প্রকৃত ধন কি রকম?

- | | |
|------------|-------------|
| ক. সুনিহিত | খ. সুসংবদ্ধ |
| গ. সুসংহত | ঘ. সুবিদিত |

১৭। পুণ্যধন মানুষের কি হয়?

- | | |
|---------------|--------------|
| ক. সহগামী | খ. অনুগামী |
| গ. পশ্চাৎগামী | ঘ. তীর্থগামী |

১৮। মৃতজাতিদের উদ্দেশ্যে কি করা উচিত?

- | | |
|--------------|---------------|
| ক. পুণ্যকর্ম | খ. দান দেওয়া |
| গ. ধর্মকর্ম | ঘ. শীলকর্ম |

১৯। কোন ব্যক্তির নিজের ঘরে বা জাতির ঘরে দাঁড়িয়ে থাকে?

- | | |
|---------|----------------------|
| ক. পাপী | খ. প্রেতযোনি প্রাপ্ত |
| গ. অসৎ | ঘ. স্বর্গপ্রাপ্ত |

২০। দায়কের দান কি হয় না?

- | | |
|-----------|----------|
| ক. নিষ্ফল | খ. অকারণ |
| গ. অহেতুক | ঘ. অযথা |

২১। প্রভলোকে কি নেই?

- | | |
|------------|----------|
| ক. কৃষি | খ. গাড়ি |
| গ. প্রাসাদ | ঘ. নারী |

খ. সংক্ষিপ্ত-উত্তর প্রশ্ন :

- উপসম্পাদার আগে ত্রিশরণ নিতে হয় কেন?
- ত্রিশরণ কাকে বলে?
- বৌদ্ধ ধর্মে প্রবেশের প্রথম সোপান কোনটি?
- কোন দেশে বসবাস মজ্জলজনক?
- ধর্মাচরণ কেন করা হয়?
- লোকধর্মগুলো কি কি?
- বুদ্ধের আগমনের পূর্বে বৈশালীর অবস্থা কি রকম ছিল?
- কাঁরা আটবারের অধিক সংসারে জন্মগ্রহণ করেন না?

৯. কাঁরা শ্রাবক সঙ্ঘের সদস্য হওয়ার যোগ্য?
১০. কাঁরা পুনরায় গর্ভাশয়ে প্রবেশ করেন না?
১১. নির্বাণকামী ব্যক্তির কি রকম?
১২. কাদের প্রতি মৈত্রী পোষণ করবে?
১৩. শ্রেতরা জ্ঞাতির নিকট কি আশা করে?

গ. রচনামূলক প্রশ্ন :

১. ত্রিশরণ কাকে বলে? ত্রিশরণের গুরুত্ব বর্ণনা কর।
২. ত্রিশরণ পালি ভাষায় লিখ।
৩. ত্রিশরণের সারমর্ম চয়ন কর।
৪. মঞ্জাল সূত্রে কত প্রকার মঞ্জালের কথা বলা হয়েছে তা উল্লেখ কর।
৫. বৌদ্ধদের ব্যবহারিক জীবনে মঞ্জাল সূত্রের গুরুত্ব বর্ণনা কর।
৬. রতন সূত্রের মূল আবেদন কি তা বর্ণনা কর।
৭. রতন সূত্রের পটভূমিকা পর্যালোচনা কর।
৮. করণীয় মৈত্রী সূত্রের আলোকে 'মৈত্রী' সম্পর্কে একটি প্রবন্ধ লেখ।
৯. করণীয় মৈত্রী সূত্রে বৌদ্ধ ধর্মের কতটুকু পরিচয় পাওয়া যায়, আলোচনা কর।
১০. ব্রহ্মবিহার কি? এ সম্পর্কে আলোচনা কর।
১১. 'নিধি' বলতে কি বুঝানো হয়েছে এবং প্রকৃত নিধি কি তা বর্ণনা কর।
১২. নিধিকণ্ড সূত্রের মূল আবেদন কি লেখ।
১৩. প্রকৃত ধন কিভাবে অর্জন করা যায় উল্লেখ কর।
১৪. শ্রেতলোক বলতে কি বুঝ? কারা শ্রেতলোকে জন্ম নেয়?
১৫. তিরোকুড্ড সূত্রের সারাংশ লেখ।

পঞ্চম অধ্যায় ধম্মপদ ষমক বগ্গ

- ১। মনোপুবংগমা ধম্মা মনোসেট্ঠা মনোমযা,
মনসা চে পদুট্ঠেন ভাসতি বা করোতি বা,
ততো নং দুক্খমন্নেতি চক্কং'ব বহতো পদং।
- ২। মনোপুবংগমা ধম্মা মনোসেট্ঠা মনোমযা,
মনসা চে পসন্নেন ভাসতি বা করোতি বা,
ততো নং সুখমন্নেতি ছায়া'ব অনপাযিনী।
- ৩। 'অক্কোচ্ছি মং, অবধি মং, অজিনি মং, অহাসি মে',
যে চ তং উপনয্হন্তি, বেরং তেসং ন সম্মতি।
- ৪। 'অক্কোচ্ছি মং, অবধি মং, অজিনি মং অহাসি মে',
যে চ তং ন উপনয্হন্তি বেরং তেসূপসম্মতি।
- ৫। নহি বেরেন বেরানি সম্মত্তী'ধ কুদাচনং,
অবেরেন চ সম্মতি এস ধম্মো সনন্তনো।
- ৬। সুভানুপস্‌সিং বিহরন্তং ইন্দ্রিয়েসু অসংবুতং,
ভোজনম্‌হি চ অমত্তং'এং কুসীতং হীনবীরিয়ং।
তং বে পসহতি মারো বাতো বুদ্ধং'ব দুব্বলং।
- ৭। অসুভানুপস্‌সিং বিহরন্তং, ইন্দ্রিয়েসু সুসংবুতং,
ভোজনম্‌হি চ মত্তং'এং, সম্‌থং, আরম্‌থবরযং,
তং বে নপ্পসহতি মারো বাতো সেলং'ব পব্বতং।
- ৮। যথা'গারং দুচ্ছন্নং, বুট্ঠি সমতিবিজ্জ্বাতি,
এবং অভাবিতং চিত্তং রাগো সমতিবিজ্জ্বাতি।
- ৯। যথা'গারং সুচ্ছন্নং বুট্ঠি ন সমতিবিজ্জ্বাতি,
এবং সুভাবিতং চিত্তং রাগো ন সমতিবিজ্জ্বাতি।
- ১০। ইধ' নন্দতি, পেচ্চ নন্দতি, কতপুএং'এগা উভযথ নন্দতি;
পুএং'এং মে কতন্তি নন্দতি, ভিয়ো নন্দতি সুগ্গতিং গতো।

শব্দার্থ

পদুট্ঠেন- প্রদুষ্টভাবে; চক্কং-চাকা; দুক্খমন্নেতি- দুঃখ অনুসরণ করে, পসন্নেন-প্রসন্নভাবে; অক্কোচ্ছি-
আক্রোশ, অহাসি-চুরি করল; উপনয্হন্তি-মনে পোষণ করা; সম্মতি-প্রমাণিত হওয়া; বেরেন বেরানি-বৈরী দ্বারা
বৈরী, অসংবুতং-অসংযত, পসহতি-পরাভূত করে, দুচ্ছন্নং-ভালভাবে আচ্ছাদিত নয়; সুচ্ছন্নং-ভালভাবে
আচ্ছাদিত; সমতিবিজ্জ্বাতি-প্রবেশ করে; অভাবিতং চিত্তং- ভাবনাহীন চিত্ত; সুভাবিতং চিত্তং- সুনিবিষ্ট চিত্ত।

শব্দার্থ

মানুষের সুখ-দুঃখের প্রকৃত কারণ হচ্ছে মন। মানুষ যে সমস্ত জিনিস দেখে তা মনের দরজা দিয়েই ভিতরে প্রবেশ করে। মনই মানুষের জীবনকে গড়ে তোলে এবং তাকে সুখী ও দুঃখী করে। দূষিত মনে কাজ করলে দুঃখ এবং প্রসন্ন মনে কাজ করলে সুখ লাভ করা যায়। আগুন যেমন ইন্ধন না পেলে জ্বলতে পারে না, সেরূপ কেউ আমাকে আক্রোশ করল, আমাকে পরাস্ত করল, আমাকে ছিনিয়ে নিল এরূপ চিন্তা মনে স্থান না দিলে বৈরীভাব দূর হয়ে যায়। জগতে শত্রুতার দ্বারা শত্রুতাকে জয় করা যায় না। মৈত্রী দ্বারাই শত্রুতাকে জয় করতে হয়। ভোগের ইন্দ্রিয়গুলো সাধনার পথে বড় বাধা। একে জয় করার জন্য চাই মনে দৃঢ়তা, সংযম, অতুলনীয় বীর্য, পরিপূর্ণ শ্রদ্ধা আর কঠোর সংকল্প। বৃষ্টির জল থেকে গৃহকে রক্ষার জন্য যেমন-সু-আচ্ছাদিত গৃহ প্রয়োজন তেমনি অপশক্তি থেকে রক্ষার জন্য ভাবনায়ুক্ত চিন্তের প্রয়োজন। সৎকর্ম, সৎচিন্তা মানুষকে ইহলোকে ও পরলোকে আনন্দ দেয়।

টীকা

যমক- যমক শব্দের অর্থ জোড়া। কিন্তু এখানে দুটি ভিন্নমুখী ভাব প্রকাশিত হয়েছে বলে এর নাম যমক বা যমজ। যমক বর্ণের গাথাগুলোতে এর পরিচয় বিদ্যমান। এখানে দুটি পরস্পর ভিন্নমুখী ভাব প্রকাশিত হয়েছে। এ দুটির মধ্যে একটির গতি উর্ধ্বমুখী, অন্যটির গতি নিম্নমুখী। প্রদুষ্ট মনে কাজ করলে দুঃখ আসে। প্রসন্ন মনে কাজ করলে সুখ আসে।

অপ্পমাদ বগুগ

- ১। অপ্পমাদো অমতপদং, পমাদো মচ্চুনো পদং,
অপ্পমত্তা ন মীযন্তি, যে পমত্তা যথামতা।
- ২। এতং বিসেসতো ঞ্জত্তা অপ্পমাদম্হি পণ্ডিতা,
অপ্পমাদে পমোদন্তি অরিয়ানং গোচরে রতা।
- ৩। তে বাযিনো সাততিকা নিচ্চং দল্হপরক্কমা,
ফুসন্তি ধীরা নিব্বানং যোগক্খেমং অনুত্তরং।
- ৪। উট্ঠনবতো সতিমতো সুচিকম্মস্ স নিসম্মকারিনো,
সঞ্জ্ঞতস্ চ ধম্মজীবিনো অপ্পমত্তস্ যসো ভিবড়ততি।
- ৫। উট্ঠানেন'প্পমাদেন সঞ্জ্ঞমেন দমেন চ,
দীপং কথিরাথ মেধাবী যং ওঘো নাভিকীরতি।
- ৬। পমাদমনুযুঞ্জন্তি বালা দুম্মেথিনো জনা,
অপ্পমাদঞ্চ মেধাবী ধনং সেট্ঠং'ব রক্কতি।
- ৭। মা পমাদমনুযুঞ্জন্তি মা কামরতিসন্খং,
অপ্পমত্তো হি বাযন্তো প্পপোতি বিপুলং সুখং।

- ৮। অপ্পমত্তো পমত্তেসু সুত্তেসু বহুজাগরো,
অবলস্সং'ব সীঘস্সো হিত্তা যাতি সুমেধসো ।
- ৯। অপ্পমাদরতো ভিক্কু পমাদে ভয়দস্সি বা,
সএংগেজ্জানং অণুং থুলং ডহং অগগী'ব গচ্ছতি ।
- ১০। অপ্পমাদরতো ভিক্কু পমাদে ভয়দস্সি বা,
অভক্কো পরহাণায় নিক্কানস্সেব সন্তিকে ।

শব্দার্থ

অমতপদং-অমৃতের পদ; মচ্চুনো পদং-মৃত্যুর পথ; মীযন্তি-মরে; গোচরে- আচরিত ধর্মে, রতা-রত; সাত্তিকা-সতত উদ্যোগী, দল্হ পরাক্রমা- দৃঢ় পরাক্রমশীল; উট্টানবতো-উত্থানশীল; সতিমতো-স্মৃতিমান; নিসম্মকারিনো-সাবধানী; সএংগেজ্জানং-সংযমীর, যসোবডটতি-যশ বর্ধিত হয়, ভুঘো-জলপ্রবাহ, এখানে সংসার স্রোত; দুম্মেধিনো-দুর্বুদ্ধিসম্পন্ন, কামরতিসন্ধবং-কামরতিসম্ভোগ; অবলস্সো- দুর্বল অশু, সীঘস্সো- দ্রুতগামী অশু; অণু-সুক্ষ্ম; থুলং-স্থূল। ডহং-দগ

সারমর্ম

অপ্রমাদ হল কাজে সতর্কতা; জেনে শুনে কাজ করা। সমস্ত সৎ ও পুণ্যকাজের মূলে আছে অপ্রমাদ। প্রমাদ হল তার বিপরীত। যারা প্রমত্ত তারা বেঁচে থেকেও মৃত। অপ্রমাদ অমৃতের পথ; প্রমাদ মৃত্যুর পথ। যিনি অপ্রমত্ত, ধ্যানশীল, উদ্যোগী, দৃঢ়পরাক্রমশীল তিনিই নির্বাণ লাভ করেন। অপ্রমত্ত ব্যক্তি উৎসাহশীল, সতত স্মৃতিমান, ধর্মপরায়ণ, সংযতন্দ্ৰিয় ও উদ্যমী। তাঁর যশ ক্রমশ বর্ধিত হয়। মানুষের জীবন বিরাট কর্মক্ষেত্র। সংসার সমুদ্র তরংগ কাষ্ঠখণ্ডের ন্যায় ভেসে বেড়াচ্ছে। কিন্তু এরই মাঝে যে মানুষ বীর্য, সংযম ও প্রজ্ঞা দ্বারা আশ্রয় রচনা করে তাকে কোন পাবন ধ্বংস করতে পারে না। অবিবেচক ও দুর্মতিসম্পন্ন মানুষেরা প্রমত্ত হয়। যারা বিবেচক ও বুদ্ধিমান তাঁরা অপ্রমাদকে শ্রেষ্ঠ ধনের ন্যায় রক্ষা করেন। যাঁরা অপ্রমত্ত, কামাসক্ত নয় তাঁরা বিপুল সুখের অধিকারী হন। জাগ্রত ব্যক্তি নিদ্রিতের মধ্যে জাগ্রত থেকে বেগমান ঘোড়া যেমন দুর্বল ঘোড়াকে অতিক্রম করে যায় তেমনি সঠিক পথে এগিয়ে যায়। যে ভিক্ষু অপ্রমত্ত, দৃঢ় সংকল্প পরায়ণ, উদ্যমশীল, ভয়দর্শী তিনি সহজে তাঁর লক্ষ্যে পৌঁছতে পারে। অতএব, অপ্রমত্ত হয়ে সৎজীবন যাপন করবে। সৎকর্ম কর, আলস্য পরিত্যাগ কর; উদ্যমশীল ও বীর্যবান হও।

টীকা

অপ্পমাদ- অপ্পমাদ বা অপ্রমাদ শব্দের অর্থ হল অপ্রমত্ততা। অপ্রমাদ হল সৎকাজে উৎসাহ ও উদ্যম। বাংলা ভাষায় এ শব্দের যথাযথ অর্থ নেই। ফাউসবল, চাইল্ডারস, ম্যাক্সমূলার প্রভৃতি পণ্ডিতগণ এর বিভিন্ন অর্থ করেছেন অনেকের মতে অপ্রমাদের নিকটতম অর্থ হল উদ্যমশীলতা। অতএব, অপ্রমাদ শব্দের অর্থ হিসেবে আমরা জাগ্রতভাব, উত্থানশীলতা, উদ্যম ও উৎসাহকে ধরে নিতে পারি। যিনি সংযত, বীর্যবান, শীলবান, স্মৃতিবান ও দৃঢ়প্রতিজ্ঞ তিনিই অপ্রমত্ত। বৌদ্ধ দর্শনের মূল ভিত্তি অপ্রমাদের মধ্যে নিহিত।

চিত্ত বগ্গ

- ১। ফন্দনং চপলং চিত্তং দুরক্খং দুন্নিবারযং,
উজুং করোতি মেধাবী উসুকারো'র তেজনং।
- ২। বারিজো'র থলে থিত্তো ওকমোক্কতো উব্ভতো,
পরিফন্দতি'দং চিত্তং মারথেয্যং পহাতবে।
- ৩। দুন্নিগ্গহস্স লহুনো যথ কামনিপাতিনো,
চিত্তস্স দমথো সাধু চিত্তং দত্তং সুখাবহং।
- ৪। সুদুদসং সুনিপুণং যথ কামতিপাতিনং,
চিত্তং রক্খেয্য মেধাবী চিত্তং গুত্তং সুখাবহং।
- ৫। দুরংগমং একচরং অসরীরং গুহাসযং,
যে চিত্তং সএংএমেস্সস্তি মোক্খন্তি মারবন্ধনা।
- ৬। অনবট্ঠিত্তচিত্তস্স সম্বম্মং অবিজানতো,
পরিপবপসাদস্স পএংএগা ন পরিপূরতি।
- ৭। অনবস্সুতচিত্তস্স অনম্বাহত চেতসো,
পুএংএপাপ্পহীনস্স নথি জাগরতো ভয।
- ৮। কুম্মুপমং কাযমিমং বিদিত্তা
নগরুপমং চিত্তমিদং ঠপেত্তা,
যোধেথ মারং পএংএগাযুধেন
জিতথ রক্খে অনিবেসনো সিয়া।
- ৯। দিসো দিসং যং তং কযিরা বেরী পন বেরিনং,
মিচ্ছাপগিহিতং চিত্তং পাপিয়ো নং ততো করে।
- ১০। নং তং মাতা পিতা কযিরা অএংএগে বা'পি এগাতকা,
সম্মাপগিহিতং চিত্তং সেয্যসো নং ততো করে।

শব্দার্থ

ফন্দনং- স্পন্দনশীল; দুরক্খং- দুরক্ষ্য; উসুকারো- শরনির্মাতা; তেজনং-শক্তি, উজুং-সোজা, ওকমোক্কতো- উব্ভতো- জলাশয় থেকে উদ্ভূত; থলে থিত্তো- স্থলে নিষ্কিন্ত; বারিজো'র- মাঝের ন্যায়; মারথেয্যং- মাররাজ্য; পহাতবে- পরিত্যাগ করতে; দুন্নিগ্গহ- দুর্নিগ্রহ, লহুনো- লঘু; সুদুদসং- দূর্ধ্ব; গুত্তং- গুপ্ত; দুরংগমং- দূরগামী; মোক্খন্তি- মুক্ত হয়; সএংএগেমেস্সস্তি- শংকা করেন, অনবট্ঠিত্ত চিত্তস্স- অনবস্থিত চিত্ত; অনবস্সুত চিত্ত- বাসনাহীন চিত্ত; অনম্বাহত চেতসো- অবিচলিত চিত্ত; কুম্মুপমং- কুম্ভাকারের ন্যায়; পএংএগাযুধেন- প্রজ্ঞারূপ অস্ত্রদ্বারা; কযিরা- করে; মিচ্ছাপগিহিতং চিত্তং- মিথ্যায় পরিচালিত চিত্ত; সম্মাপগিহিতং চিত্তং-সত্যে পরিচালিত চিত্ত।

সারমর্ম

চিন্তা চঞ্চল, দুর্নিবার, দূরক্ষণীয় এবং স্পন্দনশীল। তাকে সংযত করা কঠিন। কিন্তু যিনি জ্ঞানী তিনি চিন্তকে দৃঢ় ও সংযত করেন যেমন তীর নির্মাতা তীরের ফলাকে সোজা করে। জলের মাছকে ডাঙ্গায় তুললে সে যেমন ছটফট করে তেমন ষড়রিপুর বন্ধন থেকে মুক্তির জন্য মানুষের চিন্তা অস্থির হয়। সংযত চিন্তাই সুখের কারণ। সদাচারী চিন্তাই মানুষকে সুখ দেয়। চিন্তা বিচরণশীল, দূরগামী, অশরীরী ও মনের গুহায় তার নিবাস। একটি বিষয়েই আশ্রয়শীল। বিপথগামী চিন্তা মানুষের প্রভূত ক্ষতি করে যা মাতাপিতা, জ্ঞাতিগোত্র এবং শত্রুরাও করতে পারে না। চিন্তাকে সংযত রাখতে হবে, সঠিক পথে পরিচালিত করতে হবে।

পুপ্ফ বগ্গ

- ১। কো ইমং পঠবিং বিজেস্‌সতি যমলোকঞ্চ ইমং সদেবকং?
কো ধম্মপদং সুদেসিতং কুসলো পুপ্ফমিব পচেস্‌সতি?
- ২। সেথো পঠবিং বিজেস্‌সতি যমলোকঞ্চ ইমং সদেবকং,
সেথো ধম্মপদং সুদেসিতং কুসলো পুপ্ফমিব পচেস্‌সতি।
- ৩। ফেনূপমং কায়মিমং বিদিত্বা মরীচিধম্মং অভিসম্মুধানো,
ছেত্বান মারস্‌স পুপ্ফকানি অদস্‌সনং মচ্চুরাজস্‌স গচ্ছে।
- ৪। পুপ্ফানি হেব পচিনন্তং ব্যাসত্তমসং নরং,
সুত্তং গামং মহোঘো'ব মচ্চু আদায় গচ্ছতি।
- ৫। যথাপি ভমরো পুপ্ফং বগ্গগম্মং অহেঠয়ং,
পলেতি রসমাদায় এবং গামে মুনীচরে।
- ৬। ন পরেসং বিলোমানি ন পরেসং কতাকতং
অত্তনো'ব অবেক্‌থেয়্য কতানি অকতানি চ।
- ৭। যথাপি বুচিরং পুপ্ফং বগ্গবত্তং অগম্মকং,
এবং সুভাসিতা বাচা অফলা হোতি অকুব্বতো।
- ৮। যথাপি বুচিরং পুপ্ফং বগ্গবত্তং সগম্মকং,
এবং সুভাসিতা বাচা সফলা হোতি সকুব্বতো।
- ৯। ন পুপ্ফগম্মো পটিবাতমেতি ন চন্দনং তগর মলিকা বা,
সতঞ্চ গম্মো পটিবাতমেতি সব্ব দিসা সুপ্পুরিসো পবাতি।
- ১০। চন্দনং তগরং বা'পি উপ্পলং অথ বস্‌সিকী,
এতেসং গম্মজাতানং সীলগম্মো অনুত্তরো।

শব্দার্থ

বিজেস্‌সতি- জয় করা, পচেস্‌সতি-চয়ন করা, ফেনূপমং- ফেনের ন্যায়, ছেত্বান- ছেদন করে; মহোঘো- প্রবল বন্যা; পচিনন্তং- চয়নকারী; অহেঠয়ং- নষ্ট না করে; পরেসং- পরের; বিলোমানি- বিচ্যুতি; কতাকতং- কৃত অকৃত কাজ; অবেক্‌থেয়্য- দেখা উচিত। অকুব্বতো- কার্যে পরিণত না হলে; সকুব্বতো- কার্যে পরিণত হলে; পটিবাতমেতি- বায়ুর প্রতিকূলে যায়; সপ্পুরিসো- সৎপুরুষ, অনুত্তরো- অনুত্তর, শ্রেষ্ঠ।

সারমর্ম

ইন্দ্রিয় সুখের উপকরণকে ফুলের সাথে তুলনা করা হয়েছে। ভোগলালসায় আসক্ত মানুষ ঐ ফুলের সন্ধানে নিয়মিত ঘুরছে। দক্ষ মালাকার যেমন দক্ষতার দ্বারা অনায়াসে নিখুঁত ফুলটি বেছে নেয় তেমনি মেধাবী আপন দক্ষতার সাহায্যে প্রকৃত ধর্মপদ খুঁজে নেয়। এভাবে তিনি কামলোক, দেবলোকসহ পৃথিবী জয় করে সুগতি লাভ করেন। এ দেহ ক্ষণস্থায়ী ফেনার ন্যায় মিথ্যা মরীচিকার মত। যিনি এ সত্য জানেন তিনি মারের পুষ্পবান ছিন্ন করে মৃত্যুকে জয় করেন। বন্যা যেমন সুপ্ত গ্রামকে ভাসিয়ে নিয়ে যায় তেমনি পুষ্পচয়নে ব্যস্ত (আসক্তি পরায়ণ) মানুষকেও মৃত্যু ছিনিয়ে নেয়। মুনিদের প্রকৃতি ভ্রমরের ন্যায়। ভ্রমর যেমন ফুলের গন্ধের বিনষ্ট না করে মধু নিয়ে চলে যায় তেমনি মুনিগণ গ্রামে বিচরণ করেন। তাঁরা মানুষকে গীড়ণ না করে ধর্মপথে নিয়ে আসে। রঙ আর রূপের আবেদন চোখে, গন্ধ থাকে হৃদয়ে। ফুলের সার্থকতা রূপে নয়, সৌরভে। গন্ধহীন ফুলের রূপ বৃথা। তেমনি ভালকথা ভালকাজে পরিণত হলে তবেই তার সার্থকতা। শ্রেম, দয়া, সেবা, পরোপকার প্রভৃতি সং প্রবৃত্তিগুলো বিকশিত পুষ্পের ন্যায় মানুষের হৃদয়কে সুরভিত করে। ফুলের গন্ধ শুধুমাত্র বাতাসের অনুকূলে যায় কিন্তু সং ব্যক্তির যশ চারদিকে ব্যপ্ত হয়। এ বর্ণে অপরের ত্রুটিবিচ্যুতি না দেখে নিজের ত্রুটি বিচ্যুতি দেখার জন্য আহবান জানানো হয়েছে। ফুলের গন্ধ ক্ষণস্থায়ী কিন্তু মুনিদের ক্ষয় নেই। এ বর্ণে অনিত্যতার কথাই প্রকাশিত হয়েছে।

তণ্হা বগ্গ

- ১। মনুজস্স পমত্তচারিনো তণ্হা বড়টতি মালুবা বিষ,
সো পবতি ছুরাহুরং ফলমিচ্ছং'ব বনসিং বানরো।
- ২। যং এসা সহতেজস্মী তণ্হা লোকে বিসত্তিকা,
সোকা তস্স পবডটতি অভিবট্ঠং'ব বীরণং।
- ৩। যো চে'তং সহতী জম্মিং তণ্হং লোকে দুরচ্চয়ং,
সোকা তম্হা পপতত্তি উদবিন্দু'র পোক্খরা।
- ৪। তং বো বদামি ভদং বো যাবন্তে'থ সমাগতা,
তণ্হায় মূলং ঋণং উসীরে'থ'ব বীরণং
মা বো নলং'ব সোতো'ব মারো ভঞ্জি পুনপ্পুনং
- ৫। যথাপি মূলে অনুপদ্দবে দল্হে ছিন্নো'পি রুক্খে পুনরেব বৃহতি,
এবম্পি তণ্হানুসয়ে অনুহতে নিবত্ততি দুক্খমিদং পুনপ্পুনং।
- ৬। সবত্তি সৰ্বধি সোতা লতা উব্ভিজ্জ তিট্ঠতি,
তঞ্চ দিস্সা লতং জাতং মূলং পঞ্ঞায় ছিন্দথ।
- ৭। তসিণায় পুরক্খতা পজা পরিসম্পতি সসো'ব বাধিতো,
সঞ্ঞা জনস্জাতকা দুক্খমুপেত্তি পুনস্কুনং চিরায়।
- ৮। বীততণ্হো অনাদানো নিরুত্তি পদকোবিদো,
অক্খরানং সন্নিপাতং জঞ্ঞা পুৰাপরানি চ,
স বে অত্তিমসরীরো মহাপঞ্ঞা মহাপুরিসো'তি বুচ্চতি।
- ৯। সৰ্বাভিভূ সৰ্ববিদুহমস্মি সৰ্বেসু ধম্মেসু অনুপলিত্তো,
সৰ্বজ্ঞহো তণ্হক্খয়ে বিমুত্তো সযং অতিঞ্ঞায় কমুদ্দিসেয্যং।

১০। সব্বদানং ধম্মদানং জিনাতি, সব্বং রসং ধম্মরসো জিনাতি,
সব্বং রতিং ধম্মরতী জিনাতি, তণ্হক্খযো সব্বদুক্খং জিনাতি।

শব্দার্থ

তণ্হা- তৃষ্ণা, মালুব- মালুব লতা, বড়্ঢতি- বাড়ে, পবতি- পাবিত হয়; ছুরাছুরং- বারবার; অভিবট্ঠং- বীরণং- বর্ধমান বীরণ লতা; পবড়্ঢতি- বাড়ে; উদকবিন্দু- জলবিন্দু, পোক্খরা- পদ্মপত্র; অনুপদং- অখণ্ড; জঞঃঞা- জানা; সব্বঞ্জযো- সর্বজয়ী, কমুদ্দিসেয়্যং- কার উদ্দেশ্যে।

সারমর্ম

মানুষের তৃষ্ণার শেষ নেই। তৃষ্ণা ক্রমাগত বেড়েই চলে। যিনি তৃষ্ণাকে জয় করতে পারেন তার শোক দূরীভূত হয়। সুতরাং আসক্তি বা তৃষ্ণার মূল উচ্ছেদ কর। যে রূপ মূল অখণ্ড ও দৃঢ় থাকলে ছিন্ন গাছও আবার গজিয়ে উঠে তেমনি তৃষ্ণার মূল ছিন্ন না হলে তা বারবার দুঃখ দেয়। মানুষের কাছে ভোগ এবং সুখ খুবই আনন্দের। জালবন্ধ শশকের ন্যায় তৃষ্ণাচালিত হয়ে মানুষ ইতস্তত ঘুরে বেড়ায়। অতএব, তৃষ্ণাকে নিবারণ করতে হবে। যিনি বীততৃষ্ণ, অনাসক্ত ও বীতরাগ তাঁর এ শেষজন্ম। সর্বভোগী, সর্বজয়ী ব্যক্তি তৃষ্ণাক্ষয়ের দ্বারা মুক্তপুরুষ হয়। সর্বদানের চেয়ে ধর্মদান, সর্বরসের চেয়ে ধর্মরস শ্রেষ্ঠ। ধর্মদানের তুলনা হয় না। তৃষ্ণাক্ষয়ের দ্বারা সর্বদুঃখকে জয় করা যায়।

টীকা

তৃষ্ণা- যা পালিতে তণ্হা বাংলায় তা তৃষ্ণা। এ শব্দের অর্থ হল আসক্তি। তৃষ্ণাকে দুঃখের কারণ বলা হয়। তৃষ্ণা মানুষের পরম শত্রু। তৃষ্ণার কারণে মানুষ বার বার জন্মগ্রহণ করে দুঃখ ভোগ করে। সাধারণত যে সমস্ত জিনিষ সুখকর ও আনন্দদায়ক তার প্রতি মানুষের আসক্তি বা তৃষ্ণার সৃষ্টি হয়। তৃষ্ণাক্ষয়েই দুঃখের অবসান হয়। তৃষ্ণা তিন প্রকার; যথা- কামতৃষ্ণা, ভবতৃষ্ণা ও বিভবতৃষ্ণা।

বুদ্ধ বগ্গ

- ১। যস্ জিতং নাবজীযতি জিতমস্ নো যাতি কোচি লোকে,
তং বুদ্ধমনন্তগোচরং অপদং কেন পদেন নেস্সথং?
- ২। যস্ জালিনী বিসত্তিকা তন্হা নথি কুহিঞ্চি নেতবে,
তং বুদ্ধ মনন্তগোচরং অপদং কেন পদেন নেস্সথং?
- ৩। যে ঝানপসুতা ধীরা নেক্খম্মুপসমে রতা,
দেবাপি তেসং পিহযন্তি সম্মুদানং সতীমতং।
- ৪। কিচ্ছো মনুস্সপটিলাভো কিচ্ছং মচ্চান জীবিতং,
কিচ্ছং সন্ধ্যমসবনং কিচ্ছো বুদ্ধানং উপ্পাদো।
- ৫। সব্বপাপস্ অকরণং, কুসলস্ উপসম্পদা,
সচিত্ত পরিযোদপনং, এতং বুদ্ধানুসাসনং।
- ৬। খন্তি পরমং তপো তিতিক্খা নিব্বানং পরমং বদন্তি বুদ্ধা,
ন হি পব্বজিতো পরপঘাতী সমণো হোতি পরং বিহেঁযন্তো।

- ৭। অনুপবাদো অনুপঘাতো পাতিমোক্কে চ সংবরো
মত্তংগুত্বা চ ভত্তসিং পন্থঞ্চ সযনাসনং,
অধিচিন্তে চ আযাগো এতং বুদ্ধানুসাসনং,
- ৮। দুলভো পুরিসা জংগেগো ন সো সব্বথ জাযতি,
যথ সা জাযতি ধীরো তং কুলং সুখমেধতি।
- ৯। সুখো বুদ্ধানং উপ্পাদো সুখা সম্বম্মদেসনা,
সুখা সজ্জস্স সামগ্গি সমগ্গানং তপো সুখো।
- ১০। পূজারহে পূজয়তো বুদ্ধে যদি বা সাবকে,
পপঞ্চ সমতিক্কন্তে তিণ্ণ সোকপরিদবে।

শব্দার্থ

জালিনী- জ্বালনরূপী, বিসতিকা- বিষময়; বানুপসূতা- ধ্যান পরায়ণ; সতিমতং- স্মৃতিমান; মচ্চ- মৃত্যু;
উপ্পাদো- উৎপত্তি, সচিত্তপরিয়োদপনং- স্বীয় চিত্তের পবিত্রতা সাধন; পরূপঘাতী- পরঘাতী; অনুপবাদো-
অনিন্দিত, অনুপঘাতো- আঘাত না করা; সংবরো- সংযম; মত্তংগুত্বা- মাত্রাজ্ঞান; পপঞ্চ সমতিক্কন্তে- সকল
প্রপঞ্চ অতিক্রমকারী।

সারমর্ম

যাঁর কামনা বাসনা নিঃশেষ হয়েছে, যিনি নিষ্কলঙ্ক, যিনি তৃষ্ণামুক্ত, যিনি সকল পাপ থেকে মুক্ত তিনিই বুদ্ধ।
তার কাছে সমস্ত প্রলোভনই নিষ্ফল। মনুষ্যজন্ম দুর্লভ, সন্দর্শ শ্রবণ দুর্লভ; তেমনি বুদ্ধগণের উৎপত্তি বা
আবির্ভাব দুর্লভ। সকল প্রকার পাপ কাজ থেকে বিরতি, কুসলকর্ম সম্পাদন এবং স্বীয় চিত্তকে শূন্য
রাখা- এটাই বুদ্ধগণের উপদেশ। কাউকেও আঘাত করবে না, কারও নিন্দা করবে না, মিতাহারী হবে, সর্বদা
মনকে পবিত্র রাখবে। বুদ্ধগণের উৎপত্তি দুর্লভ। তাঁরা যে কূলে জন্ম নেয় সে কূলের সৌভাগ্য হয়। অতএব,
অশেষ গুণসম্পন্ন বুদ্ধকে পূজা করে পুণ্যের ভাগী হও।

মগ্গং বগ্গং

- ১। মগ্গানট্টঠাজ্জিকো সেট্টঠো সচ্চানং চতুরো পদা,
বিরাগো সেট্টঠো ধম্মানং দ্বিপদানঞ্চ চক্কুমা।
- ২। এসো'ব মগ্গো নথংগেগো দস্সনস্স বিসুদ্বিয়া,
এতং হি তুম্হে পটিপজ্জথ মারস্সেতং পমোহনং।
- ৩। এতং হি তুম্হে পটিপন্না দুক্কস্সসত্তং করিস্সথ,
অক্খাতো বে মযা মগ্গো অংগেগায সলসন্ধানং।
- ৪। সবেব স্গুথারা অনিচ্ছা'তি যদা পংগেগায পস্সতি,
অথ নিব্বিন্দিতি দুক্কে এস মগ্গো বিসুদ্বিয়া।
- ৫। সবেব স্গুথারা দুক্খা'তি যদা পংগেগায পস্সতি,
অথ নিব্বিন্দিতি দুক্কে এস মগ্গো বিসুদ্বিয়া।

- ৬। সৰেৰ ধম্মা অনত্তা'তি যদা পঞ্ণায় পস্সতি
অথ নিব্বিন্দতি দুক্খে এস মগ্গো বিসুন্ধিয়া।
- ৭। উট্ঠানকালম্হি অনুট্ঠাহানো যুবা বলি আলসিয়ং উপেতা,
সংসন্নসংকপ্পমনো কুসীতো পঞ্ণায় মগ্গং অলসো ন বিন্দতি।
- ৮। বাচনুরক্খী মনসা সুসংবুতো কায়েন চ অকুসলংন কথিরা,
এতে তযো কম্পপথে বিসোধয়ে আরাধয়ে মগ্গমিসিপ্পবেদিতং।
- ৯। উচ্ছিন্দ সিনেহমত্তনো কুমুদং সারদিকং'ব পাগিনা,
সন্তিমগ্গমেব ব্রহ্ম নিব্বানং সুগতেন দেসিতং।
- ১০। তং পুত্তপসুসম্মত্তং ব্যাসত্তমানসং নরং,
সুত্ত গামং মহোযো;ব মচ্ছু আদায় গচ্ছতি।

শব্দার্থ

বিরাগো- বৈরাগ্য, দ্বিপদং- মানুষ; পটিপজ্জথ- অবলম্বন করা, সলসত্থনং- শৈল্য উৎপাটন; নিব্বিন্দতি- নির্বেদ প্রাপ্ত হওয়া, পঞ্ণায় পস্সতি- প্রজ্ঞা দ্বারা দেখ, উট্ঠানকালম্হি- উত্থানকালে; অনুট্ঠাহানো- উত্থান রহিতে, আলসিয়ং- আলস্যপরায়াণ, সংসন্নসংকপ্পমনো কুসীতো- যার চিত্ত অবসন্ন ও মন নিবীৰ্য, বাচনুরক্খী- বাক্যরক্ষায়, তযোকম্পপথ- তিন কর্মপথ (কায়, মন ও বাক্য), উচ্ছিন্দ- উচ্ছেদ কর, ব্রহ্ম- অনুসরণ করা, ব্যাসত্তমানসং; আসত্ত চিত্ত, মচ্ছু আদায় গচ্ছতি- মৃত্যু নিয়ে যায়।

সারমর্ম

মার্গ হল পথ। এ সে পথ যে পথে নির্বাণ লাভ করা যায়। বলা হয়েছে, সকল মার্গের মধ্যে আর্য অষ্টাঙ্গিক মার্গ শ্রেষ্ঠ। কেননা, এ পথে চার আর্যসত্য উপলব্ধি হয়। এ সত্যের উপলব্ধিতে দুঃখের অবসান হয়। সকলের এ পথ অনুসরণ করা প্রয়োজন। সকল সংস্কার অনিত্য, সকল ধর্ম অনাত্ম। মানুষ যখন এ সত্য উপলব্ধি করেন তখন সকল দুঃখ থেকে মুক্ত হন। এ মার্গ হল বিশুদ্ধি লাভের পথ। আলস্য প্রজ্ঞা লাভের চরম বাধা। যারা আলস্যপরায়াণ, উদ্যমহীন তারা জ্ঞান লাভ করতে পারে না। মুক্তির জন্য তিনটি কর্মপথকে বিশুদ্ধ রাখতে হবে। এ তিন প্রকার কর্মপথ হল- কায়, বাক্য ও মন। চিত্তকে আসত্ত রেখ না। শান্তির পথ অনুসরণ কর। বুদ্ধ শান্তির পথ অর্থাৎ নির্বাণ পথ দেখিয়েছেন।

টীকা

মগ্গ- মগ্গ শব্দের অর্থ হল মার্গ বা পথ। বুদ্ধ মানুষের মুক্তির জন্য যে পথ দেখিয়েছেন তা-ই মার্গ বা পথ। এ পথ মধ্যম পথ। এ মধ্যম পথের নাম আর্য অষ্টাঙ্গিক মার্গ। সম্যক দৃষ্টি, সম্যক বাক্য, সম্যক কর্ম, সম্যক জীবিকা, সম্যক প্রচেষ্টা, সম্যক সংকল্প, সম্যক স্মৃতি ও সম্যক সমাধি হল এ মার্গের অঙ্গসমূহ। এটা বুদ্ধের সর্বশ্রেষ্ঠ আবিষ্কার। বুদ্ধ বলেছেন- আমি পথ প্রদর্শক মাত্র, তোমাদেরই নির্দেশিত পথ অনুসরণ করে দুঃখ থেকে মুক্তিলাভ করতে হবে।

চার আৰ্যসত্য

- ১। দুঃখ আছে,
- ২। দুঃখের কারণ আছে,
- ৩। দুঃখের নিরোধ আছে,
- ৪। দুঃখ নিরোধের উপায়ও আছে।

ভিক্ষু বগ্গ

- ১। চক্খুনা সংবরো সাধু, সাধু সোতেন সংবরো,
ঘাণেন সংবরো সাধু, সাধু, জিব্হায় সংবরো।
- ২। কাযেন সংবরো সাধু, সাধু বাচায় সংবরো,
মনসা সংবরো সাধু, সাধু সব্বথ সংবরো;
সব্বথ সংবৃতো ভিক্ষু, সব্বদুক্খা পমুচ্চতি।
- ৩। হথসএংগতো পাদসএংগতো বাচায় সএংগতো সএংগতুত্তমো,
অজ্জবত্তরতো সমাহিতো একো সন্তসিতো তমাহু ভিক্ষুং।
- ৪। যো মুখসএংগতো ভিক্ষু মন্তভাণী অনুস্বতো,
অথং ধম্মং চ দীপেতি মধুরং তস্স ভাসিতং।
- ৫। ধম্মারামো ধম্মবতো ধম্মং অনুবিচিন্তিয়ং,
ধম্মং অনুসসরং ভিক্ষু সন্ধম্মা ন পরিহায়তি।
- ৬। সুএংগগারং পবিট্ঠস্স সন্তুচিত্তস্স ভিক্ষুনো,
অমানুসী রতি হোতি সম্মা ধম্মং বিপস্সতো।
- ৭। তত্রয়ামাদি ভবতি ইধ পএংগস্স ভিক্ষুনো,
ইন্দ্রিয়গুত্তি সন্তুট্ঠী পাতিমোক্খে চ সংবরো।
মিত্তে ভজস্সু কল্যাণে সুন্দাজীবে অতন্দিতে।
- ৮। সন্তকাযো সন্তবাচো সন্তবা সুসমাহিতো,
বত্তলোকামিসো ভিক্ষু উপসন্তোতি বুচ্চতি।
- ৯। অত্তনা চোদয়ত্তানং পটিমাসে অত্তমত্তনা,
সো অত্তগুত্তো সতিমা সুখং ভিক্ষু বিহাহিসি।
- ১০। অত্তাহি অত্তনো নাথো, অত্তাহি অত্তনো গতি,
তস্মা সএংগময়'ত্তানং অস্সং ভদ্রং'ব বাণিজো।

শব্দার্থ

সংবরো- সংযত; সাধু- হিতকর; পমুচ্চতি- প্রমুক্ত হয়; অজ্জবত্তরতো- অধ্যাত্মের, সন্তসিতো- সন্তুষ্টচিত্ত;
সএংগতুত্তমো- উত্তম সংযমী; সন্তভাণী- মন্তভাষী; সুএংগগারং- শূন্যাগার; সন্তুচিত্ত- শান্তচিত্ত; পবিট্ঠস্স-
প্রবেশকারী; অমানুসী- অলৌকিক; তত্রয়ামাদি- আদিকর্তব্য; সন্ধম্মা- শৃঙ্খলা; সএংগময়- সংযত,
অত্তাহি অত্তনো নাথো- নিজেই নিজের প্রভু; অস্সং-অশ্বকে।

সারমর্ম

ভিক্ষু বর্গে ভিক্ষুর আদর্শের কথা বলা হয়েছে। যিনি হস্ত, পদ ও বাক্যে সংযমী, যিনি আধ্যাত্মিক সাধনায় রত, যিনি শান্ত, সমাহিত, জ্ঞানী, যিনি ঔন্মত্য প্রকাশ করেন না, যিনি ধর্মানুরক্ত, ধর্ম অনুসরণ করেন, যিনি শুম্ভজীবী, সদাজাগ্রত, যিনি নির্জনে ধ্যানশীল থাকেন, যাঁর কায় সুন্দর, মন সুন্দর, বাক্য সুন্দর, যিনি নিজেই নিজের উত্থানের জন্য সচেতন তিনিই ভিক্ষু। মানুষের পাঁচটি ইন্দ্রিয়- চক্ষু, কর্ণ, নাসিকা, জিহ্বা, ত্বক এদের সংযত করা কঠিন। ভিক্ষু এদের সংযত করেন এবং সকল দুঃখ থেকে মুক্ত হন।

ব্রাহ্মণ বগ্গ

- ১। হিন্দ সোতং পরক্কম্ম কামে পনুদ ব্রাহ্মণ,
সজ্জারানং খয়ং ঞ্জত্ভা অকতঞ্জসি ব্রাহ্মণ,
- ২। যদা দ্বয়েসু ধম্মেসু পারগু হোতি ব্রাহ্মণো,
অথস্স সবেব সংযোগ অথং গচ্ছন্তি জানতো।
- ৩। যস্স পারং অপারং বা পারাপারং ন বিজ্জতি,
বীতদ্দরং বিসংযুত্তং তমহং ব্রুমি ব্রাহ্মণং।
- ৪। ঝাযিং বিরজমাসীনং কতকিচ্চং অনাসবং,
উত্তমথং অনুপ্পত্তং তমহং ব্রুমি ব্রাহ্মণং।
- ৫। যস্স কায়েন বাচায় মনসা নথি দুক্কতং,
সংবুতং তীহি ঠানেহি তমহং ব্রুমি ব্রাহ্মণং।
- ৬। ন জটাহি ন গোত্তেন ন জচ্চা হোতি ব্রাহ্মণো,
যম্হি সচ্চঞ্চ ধম্মো চ সো সূচী সো চ ব্রাহ্মণো।
- ৭। সব্বসংযোজনং ছেত্ভা যো বে ন পরিতস্সতি,
সজ্জাতিগং বিসংযুত্তং তমহং ব্রুমি ব্রাহ্মণং।
- ৮। ছেত্ভা নল্লিং বরত্তঞ্চ সন্দামং সহনুচ্চমং,
উক্খিত্ত পলিঘং বৃদ্ধং তমহং ব্রুমি ব্রাহ্মণং।
- ৯। অক্কোসং বধবল্লঞ্চ অদুট্টো যো তিতিক্খতি,
খত্তিবলং বলানীকং তমহং ব্রুমি ব্রাহ্মণং।
- ১০। অক্কোখনং বতবত্তং সীলবত্তং অনুসসদং,
দত্তং অস্তিমসারীরং তমহং ব্রুমি ব্রাহ্মণং।

শব্দার্থ

সোতং- স্রোত, হিন্দ- ছেদন করা- পরক্কম্ম- পরাক্রম, খয়ং- ক্ষয়, অকতঞ্জসি- অকৃত, পারগু- পারজাম, বিজ্জতি- বিদ্যমান, বীতদ্দরং- নির্ভীক, সংবুতং- সংযমী, জটাহি- জটা দ্বারা, জচ্চা- জন্মদ্বারা, ঝাযিং- ধ্যানী, কতকিচ্চং-কৃতকৃত্য, অনুপ্পত্তং-অনাশ্রব, উক্খিত্ত পরিঘং-মোহ প্রাচীর, সজ্জাতিগং- আসক্তিরহিত, বিসংযুত্তং- বশ্মনমুক্ত, অক্কোসং-আক্ৰোশ, বতবত্তং-ব্রতপরায়ণ, দত্তং-সংযত, অস্তিমসারীরং-অস্তিম দেহধারী, তিতিক্খতি-ত্যাগ করা।

সারমর্ম

ব্রাহ্মণ বর্ণে কি কি গুণে ব্রাহ্মণ হওয়া যায় তাই মূলত আলোচিত হয়েছে। এ বর্ণের মূল আবেদন হল কেউ জন্মের দ্বারা নয়; বরং কর্মের দ্বারাই ব্রাহ্মণ হয়। জন্ম বা গোত্র পরিচয়ে কেউ ব্রাহ্মণ হয় না, যিনি পবিত্র যার অন্তরে সত্য ও ধর্ম বিরাজমান তিনিই ব্রাহ্মণ। যিনি ধ্যানপরায়ণ, নিরাসক্ত, নিষ্কলঙ্ক এবং পরমার্থ লাভ করেছেন তিনিই প্রকৃত ব্রাহ্মণ। যিনি সুবাক্য বলেন, যিনি ক্ষমাশীল, ধ্যানপরায়ণ, সংযমী এবং অস্তিম দেহধারী তিনিই ব্রাহ্মণ। ব্রাহ্মণকে তৃষ্ণা স্রোত বৃদ্ধ করে নির্বাণকে জানতে হবে।

অনুশীলনী

ক. নিচের প্রশ্নগুলোর ঠিক উত্তরের পাশে টিক (✓) চিহ্ন দাও :

১। জ্ঞানীরা কোন বিষয় থেকে মুক্ত হয়?

- | | |
|----------|-----------|
| ক. আশা | খ. বশ্বদন |
| গ. কামনা | ঘ. ছেদন |

২। পরাক্রম কিসের গতিরোধ করে?

- | | |
|----------|--------------|
| ক. মোহের | খ. স্তোত্রের |
| গ. আশার | ঘ. নিরাশার |

৩। কি মনে কাজ করলে দুঃখ অনুসরণ করে?

- | | |
|-----------|-------------|
| ক. দুষিত | খ. প্রদুষ্ট |
| গ. কলুষিত | ঘ. প্রকৃষ্ট |

৪। অবৈরী দ্বারা কি প্রশমিত হয়?

- | | |
|-----------|------------|
| ক. বৈরিতা | খ. মিত্রতা |
| গ. সখ্যতা | ঘ. শত্রুতা |

৫। কি মনে কাজ করলে সুখ অনুসরণ করে?

- | | |
|------------|-------------|
| ক. প্রসন্ন | খ. প্রশান্ত |
| গ. প্রশমিত | ঘ. প্রশ্রিত |

৬। কোন কাজ দ্বারা ইহলোকে পরলোকে আনন্দ পাওয়া যায়?

- | | |
|-------------|-------------|
| ক. ভাল | খ. পুণ্য |
| গ. মূল্যবান | ঘ. শূন্যবান |

৭। যে চিত্ত ধ্যান পরায়ণ সে চিত্তে কি প্রবেশ করে না?

- | | |
|---------|--------|
| ক. রাগ | খ. শোক |
| গ. দুঃখ | ঘ. তাপ |

৮। অপ্রমাদ কিসের গথ?

- | | |
|-----------|------------|
| ক. সুখের | খ. শান্তির |
| গ. অমৃতের | ঘ. অসত্যের |

৯। অপ্রমাদ সর্বদা কিরূপ?

- | | |
|---------------|------------|
| ক. নিন্দনীয় | খ. গোপনীয় |
| গ. প্রশংসনীয় | ঘ. আদরণীয় |

১০। অপ্রমত্ত ব্যক্তি বিপুলভাবে কিসের অধিকারী হয়?

- | | |
|---------|--------|
| ক. অর্থ | খ. সুখ |
| গ. বল | ঘ. ধন |

১১। চিত্ত কোন রাজ্য ছাড়ার জন্য ছটফট করে?

- | | |
|-----------------|------------------|
| ক. মারের রাজ্য | খ. মানুষের রাজ্য |
| গ. দেবতার রাজ্য | ঘ. চোরের রাজ্য |

১২। কোনটি মানুষের বেশি ক্ষতি করে?

- | | |
|-----------------|-------------------|
| ক. দুষ্টি চিত্ত | খ. বিপথগামী চিত্ত |
| গ. সংযত চিত্ত | ঘ. শান্ত চিত্ত |

১৩। যার চিত্ত কামনাহীন তিনি কি হন?

- | | |
|-----------|------------|
| ক. উন্নত | খ. জাগ্রত |
| গ. উদ্ভূত | ঘ. প্রশস্ত |

১৪। সুরক্ষিত চিত্ত কিসের হেতু?

- | | |
|------------|-----------|
| ক. জ্ঞানের | খ. দুঃখের |
| গ. সুখের | ঘ. আশার |

১৫। চিত্ত স্ভাবতই কিরূপ?

- | | |
|----------|---------|
| ক. স্থির | খ. চপল |
| গ. চটুল | ঘ. বটুল |

১৬। আসক্তি পরায়ণকে কে ছিনিয়ে নিয়ে যায়?

- | | |
|-----------|------------|
| ক. ভয় | খ. মৃত্যু |
| গ. নিন্দা | ঘ. প্রশংসা |

১৭। চরিত্রবানের সৌরভ কোথায় ব্যক্ত হয়?

- | | |
|---------------|-------------|
| ক. দেবলোকে | খ. সর্বত্র |
| গ. স্বর্গলোকে | ঘ. মর্তলোকে |

১৮। সম্যক জ্ঞানের অধিকারী ব্যক্তিদের গতিবিধি কার আয়ত্তের বাইরে?

- | | |
|-----------|------------|
| ক. মারের | খ. দেবতার |
| গ. যক্ষের | ঘ. মানুষের |

১৯। সুগন্ধময় ফুলের কি সার্থক?

- | | |
|------------|--------|
| ক. অবস্থান | খ. রূপ |
| গ. সৌষ্ঠব | ঘ. রং |

২০। কে দেবলোক জয় করে?

- | | |
|---------------|-----------|
| ক. শিক্ষার্থী | খ. জ্ঞানী |
| গ. সুদক্ষ | ঘ. ধ্যানী |

২১। ধর্মরস সকল রসকে কি করে?

- | | |
|-----------|-----------|
| ক. ধ্বংস | খ. জয় |
| গ. পরাস্ত | ঘ. উপরস্থ |

২২। ভূতাক্ষয় কি জয় করে?

- | | |
|----------|--------|
| ক. শক্তি | খ. মোহ |
| গ. দঃখ | ঘ. সুখ |

২৩। ভূতাকে জয় করার জন্য ভিক্ষুরা কি আকাজ্ঞা করে?

- | | |
|------------|----------|
| ক. বৈরাগ্য | খ. সাধনা |
| গ. দান | ঘ. মান |

২৪। সম্বর্ষ দেশনা কি রকম?

- | | |
|-----------|-------------|
| ক. হিতকর | খ. সুখকর |
| গ. ভীতিকর | ঘ. প্রীতিকর |

২৫। বুদ্ধ্যের মতে কোন জিনিষ পরম ধন্য?

- | | |
|------------|-----------|
| ক. নির্বাণ | খ. মৈত্রী |
| গ. জ্ঞান | ঘ. ধ্যান |

২৬। মুনস্যা জন্ম লাভ কি ধরনের?

- | | |
|-----------|-----------|
| ক. কষ্টকর | খ. দুর্লভ |
| গ. হিতকর | ঘ. সুখকর |

২৭। পরমাত্মী ব্যক্তি কিরূপ হয় না?

- | | |
|-----------|-------------|
| ক. পণ্ডিত | খ. প্রবাহিত |
| গ. সার্থক | ঘ. ব্যর্থক |

২৮। সকল সংস্কারসমূহ কিরূপ?

- | | |
|-----------|-----------|
| ক. অসত্য | খ. অনিত্য |
| গ. অস্থির | ঘ. অমৃত |

২৯। আসক্ত চিত্ত মানুষকে কোন দিকে নিয়ে যায়?

- | | |
|-----------------|-----------------|
| ক. ধ্বংসের দিকে | খ. মৃত্যুর দিকে |
| গ. দুঃখের দিকে | ঘ. সুখের দিকে |

৩০। তিন কর্মপথ কি ভাবে রাখবে?

- | | |
|------------|---------|
| ক. বিশুদ্ধ | খ. সঠিক |
| গ. স্থির | ঘ. বীর |

৩১। মানুষ নিজেই নিজের কি?

- | | |
|------------------|-------------|
| ক. ভাগ্যনিয়ন্তা | খ. নাথ |
| গ. নির্দেশক | ঘ. প্রদর্শক |

৩২। যিনি হস্তগদে সংযমী তিনি কি ধরনের?

- | | |
|-----------|-----------|
| ক. সংযমী | খ. কুশলী |
| গ. জ্ঞানী | ঘ. ধ্যানী |

৩৩। যিনি ধর্মানুরক্ত তিনি কোথা থেকে চ্যুত হন না?

- | | |
|------------|-------------|
| ক. স্বকর্ম | খ. স্বস্থান |
| গ. স্বধর্ম | ঘ. স্বমর্ম |

খ. সংক্ষিপ্ত-উত্তর প্রশ্ন :

১. প্রমাদ কেন মৃত্যুর পথ?
২. কারা জীবিত থেকেও মৃত?
৩. পণ্ডিতেরা কিভাবে প্রমাদকে দূরীভূত করেন?
৪. কে অপ্রমাদকে শ্রেষ্ঠ ধনের মত রক্ষা করে?
৫. জ্ঞানীরা কিভাবে চিত্তকে সংযত করেন?
৬. কোন ধরনের চিত্ত সুখের কারণ?
৭. সঠিকভাবে পরিচালিত চিত্ত কাদের চেয়ে বেশি উপকার করে?
৮. বিপথগামী চিত্ত কিভাবে মানুষের ক্ষতি করে?
৯. আসক্তিপরায়ণকে কে বন্যার মত ছিনিয়ে নেয়?
১০. কাদের সৌরভ বাতাসের প্রতিকূলেও যায়?
১১. মানবজন্মে মানুষের কি ধরনের কর্ম করা উচিত?
১২. পদ্মপত্রে জলবিন্দুর ন্যায় কার শোক দূরীভূত হয়?
১৩. কোন সত্য জেনে তৃষ্ণাকে উৎপাটন করবে?
১৪. কিসের ক্ষয়সাধিত হলে সর্বদুঃখের অবসান হয়?
১৫. পৃথিবীতে কার জন্ম শেষ জন্ম?
১৬. কি কি জিনিষ সুখকর?
১৭. কোন ব্যক্তি প্রব্রজিত নয়?
১৮. কি কি জিনিষ দুর্লভ?
১৯. কোন তিনটি দ্বার বিশুদ্ধ রাখতে হবে?
২০. মহাপাবনের মত কোন জিনিষ মানুষকে মৃত্যুর দিকে নিয়ে যায়?
২১. কোন ব্যক্তি জ্ঞান মার্গ লাভে অসমর্থ?
২২. কোন পথ বিশুদ্ধ মার্গ?
২৩. কি কি সংযম হিতকর?
২৪. নিজেই নিজের নাথ- এ কথাটি কতটুকু সত্য?
২৫. উপশান্ত কাকে বলে?
২৬. ব্রাহ্মণ কোন দুটি ধর্মে অভিজ্ঞ?
২৭. যিনি নিভীক ও অনাসক্ত তাকে কি বলা হয়?
২৮. জটা বা গোত্রের পরিচয়ে কি ব্রাহ্মণ হওয়া যায়?

গ. রচনামূলক প্রশ্ন :

১. যমক বর্গের সারাংশ লেখ।
২. যমক বর্গের মূল বক্তব্য তুলে ধর।
৩. প্রমাদ বর্গের বিষয়বস্তু সংক্ষেপে লেখ।
৪. নির্বাণ লাভের জন্য অপ্রমাদ কতটুকু সহায়ক তা আলোচনা কর।
৫. অপ্রমাদ শব্দের অন্তর্নিহিত ভাব লেখ।
৬. চিত্ত বর্গের বক্তব্য বিষয় নিজের ভাষায় লেখ।
৭. চিত্ত শব্দের অন্তর্নিহিত ভাব প্রকাশ কর।
৮. পুপ্ফ বর্গের বক্তব্য বিষয় লেখ।
৯. পুপ্ফ শব্দের অন্তর্নিহিত ভাব আলোচনা কর।
১০. তণ্হা বর্গের মূল আবেদন কি তা লেখ।
১১. তণ্হা শব্দের অন্তর্নিহিত ভাব প্রকাশ কর।
১২. বুদ্ধ বর্গের সারমর্ম লেখ।
১৩. বুদ্ধের বিশেষ গুণাবলি বর্ণনা কর।
১৪. বৌদ্ধ দর্শনে ‘মগ্গ’ বলতে কি বুঝায় তা বিস্তারিত লেখ।
১৫. ‘মগ্গ’ বর্গের বিষয়বস্তু লেখ।
১৬. ভিক্ষু বর্গ অনুসারে একজন ভিক্ষুর কি কি গুণ থাকা আবশ্যিক তা বর্ণনা কর।
১৭. একজন ভিক্ষুর কর্তব্য কি কি তা উল্লেখ কর।
১৮. ব্রাহ্মণ বর্গ অবলম্বনে প্রকৃত ব্রাহ্মণের স্বরূপ উল্লেখ কর।
১৯. “জন্মের দ্বারা কেউ ব্রাহ্মণ হয় না”- এ উক্তির ব্যাখ্যা কর।

ষষ্ঠ অধ্যায়
বুদ্ଧ বংশ
সুমেধ বথু কথা

- ১। কপ্পে চ সতসহস্বে চ চতুরো চ অসঙ্খিসে,
অমরং নাম নগরং দস্সনেয্যং মনোরমং ।
- ২। দসহি সদ্দেহি অবিবিক্তং অনুপান-সমায়ুতং,
হথিসদং অস্সসদং ভেরিসজ্জং রথানি চ ।
- ৩। খাদথ পিবথ চে'ব অনুপানেন যোসিতং,
নগরং সববজ্জা-সম্পন্নং সববকম্মুপাগতং ।
- ৪। সত্তরতন-সম্পন্নং নানাজন- সমাকুলং,
সম্মিদ্দং দেবনগরং'ব আবাসং পুএএকম্মনং'
- ৫। নগরে অমরাবতিয়া সুমেধ নাম ব্রাহ্মণো,
অনেককোটি সন্নিচযো পহুত ধনধএএবো ।
- ৬। অজ্জাযকো মন্তধরো তিণ্ণং বেদানং পারগু,
লক্কথণে ইতিহাসে চ সন্দম্মে পারমিং গতো ।
- ৭। রহগতো নিসীদিদ্ধা এবং চিস্তেস'হং তদা-
“দুক্খো পুনব্'তবো নাম সরীরস্স চ ভেদনং ।
- ৮। জাতিধম্মো জরাধম্মো ব্যাধিধম্মো চ অহং তদা,
অজরং অমরং থেমং পরিযেস্সিসসামি নিব্বুতিং ।
- ৯। যথাপি দুক্খে বিজ্জন্তে সুখং নাম'পি বিজ্জতি,
এবং ভবে বিজ্জমানে বিভবো'পি ইচ্ছিতব্বকো ।
- ১০। যথাপি উণ্হে বিজ্জন্তে অপরং বিজ্জতি সীতলং
এবং তিবিধগগি বিজ্জন্তে নিব্বানং ইচ্ছিতব্বকং ।
- ১১। যথাপি পাপে বিজ্জন্তে কল্যাণং অপি বিজ্জতি,
এবমেব জাতি বিজ্জন্তে অজাতিং 'পি ইচ্ছিতব্বকং ।
- ১২। যথাপি জজ্জরং নাবং পল্লুগ্গং উদক- গাহিনিং,
সামি ছড্‌ডেত্তা গচ্ছন্তি অনপেক্খা অনথিকা ।
- ১৩। এবমেবাহং ইমং কাযং নবচ্ছিদং ধুবস্সবং,
ছড্‌ডযিত্তান গচ্ছিস্সং জিণ্ণনাবং'ব সামিকা ।

- ১৪। এবাহং চিত্তযিত্তান নেককোটিসতানি ধনং
নাথানাথানং দত্তান হিমবন্তং উপাগমিং।
- ১৫। হিমবন্তসস্ অবিদূরে ধম্মকো নাম পব্বতো,
অস্সমো সুকতো মযহং পণ্ণসালো সমাপিতা।
- ১৬। তথ পধানং পদহিং নিসজ্জট্টান চঙ্কমে,
অবত্তত্তরম্হি সত্তাহে অভিঞ্ণা বলং পাপুণিং'তি।

সারমর্ম

চার অসংখ্য লক্ষকল্প পূর্বে অমরাবতী নামক নগরে সুমেধ তাপস জন্মগ্রহণ করেন। অমরাবতী ছিল ধনে, যশে, কীর্তিতে, শিল্পে, বাণিজ্যে ও প্রাকৃতিক শোভায় ভরপুর। জ্ঞানী, গুণী, বেদজ্ঞ, ঐতিহাসিক ও সুপণ্ডিতের আবাসভূমি অমরাবতী। সুপণ্ডিত সুমেধ চিন্তায় বিভোর হলেন- “এ জগৎ জাতিধর্ম, জরাদ্বন্দ্ব, ব্যাধিধর্ম এবং মরণধর্মে সমাচ্ছন্ন। আমি অজর, অমর, ক্ষেমজ্ঞের নির্বাণ লাভ করতে চাই। তাতে মৃত্যুর কোন চিহ্ন থাকবে না”। তিনি আরও ভাবলেন- “দুঃখপূর্ণ ভবের বিপরীত দুঃখশূণ্য পরম শান্তপদ থাকতে পারে। জন্ম, জরা, ব্যাধি, মৃত্যু অতিক্রমকর অবস্থা নির্বাণে অবশ্য থাকবে”। সে লক্ষ্যে গৃহবাস ও ধনসম্পদ ত্যাগ করে তিনি হিমালয়ের ধর্মপর্বতের পর্ণশালায় আশ্রয় নেন। সেখানে চিন্তের একাগ্রতা বলে তিনি অভিজ্ঞান লাভ করেন।

শব্দার্থ

কপ্পে- কল্পে; সর্বকম্মুপাগতং- সর্বকর্মসম্পন্ন; ধনধঞ্ঞবা- ধন-ধান্য, পারগু- পারদর্শী, পরিযেস্সামি- সম্প্রদান করব, উণ্হে - উষ্ণে, তিবিদগ্গি-ত্রিবিধ আগুন; নাবং- নৌকা, পলগ্গং- অনুসরণ করে; নবচ্ছিদং- নবচ্ছিন্ন; ছড্‌ডযিত্তান- ত্যাগ করে; নাথানা থানং-ধনী দরিদ্রকে; নিসজ্জট্টানং- বসার স্থান; অভিঞ্ণা বলং- অভিজ্ঞান বল।

গোতমসুস ভগবতো বংসো

- ১। অহং এতরহি বুদ্ধো গোতম সাক্য বড্‌ডনো,
পধানং পদহিত্তান ত্তা সম্মোখিং উত্তমং।
- ২। ব্রাহ্মণা যাচিতো সন্তো ধম্মচক্কং পবত্তযিং,
অট্টারসন্নং কোটিনং পঠমাবিসমযো অহু।
- ৩। ততো পরঞ্চ দেসেসন্তো নরদেব-সমাগমে,
গণনায ন বত্তবো দুতিযাবিসমযো অহু।
- ৪। ইথেবাহং এতরহি ওবদিং মম অত্রজং,
গণনায ন বত্তবো ততিযাবিসমযো অহু।
- ৫। একোসি সন্নিপাতো মে সাবকানং মহেসিনং,
অড্‌ডতেল্স- সতানং ভিক্কুং আসি সমাগমো।
- ৬। বিরোচমানো বিমলো ভিক্কুসজ্জস্স মজ্জতো,
দদামি পথিতং সর্বং মণি'ব সর্বকামদো

- ৭। ফলং আকঙ্খমানানং ভবচ্ছন্দ- জহেসিনং,
চতুসচ্চ পকাসেসিং অনুকম্পায় পাণিনং ।
- ৮। দসবিস-সহস্‌সানং ধম্মাভিসমযো অহু,
একদ্বিন্‌ অভিসমযো গণনাতো অসঙ্খিযো ।
- ৯। বিখারিকং বহুজ্ঞেঃঞং ইন্দ্রং যীতং সুফুলিতং,
ইধ ময়হং সাক্যমুনিমো সাসনং সুবিসোধিতং ।
- ১০। অনাসবা বীতরাগা সন্তুচিন্তা সমাহিতা,
ভিক্‌খু অনেকসতা সবেব পরিবারেত্তি মং সদা ।
- ১১। ইদং যে এতরহি জহত্তি মানুসং ভবং,
অপ্পত্তমানসা সেখা তে ভিক্‌খু বিঞ্ঞে গরহিতা ।
- ১২। অরিজ্জসং থোমযন্তা সদা ধম্মরতা জনা,
বুজ্‌ঝিস্সন্তি সতিমন্তো সংসার- সরিতা নরা ।
- ১৩। নগরং কপিলবথু মে, রাজা সুন্দোদনো পিতা,
ময়হং জনেত্তিকা মাতা মায়া দেবী'তি বুচ্চতি ।
- ১৪। একুনতিংসবস্সানি অগারং অজ্জ'হং বসিং,
রম্মো সুরম্মো সুভতো তযো পাসাদমুত্তমা ।
- ১৫। চত্তারিস-সহস্সানি নারিযো সমলংকতা,
ভদ্রকচ্চা নাম নারী, রাহুলো নাম অত্রজো ।
- ১৬। নিমিত্তে চতুরো দিম্বা অস্সযানেন নিক্‌খমিং,
ছববস্সং পধান চারং অচরিং দুক্করং অহং ।
- ১৭। বারাণসী-ইসিপতনে চক্কং পবত্তিতং ময়া,
অহং গোতম-সম্বুদ্ধো সরনং সববপাণিনং ।
- ১৮। কোলিত উপতিস্সো চ হে ভিক্‌খু অগ্গসাবকা,
আনন্দ নাম উপট্ঠাকো সত্তিকাবচরো মম ।
- ১৯। খেমা চ উপ্পলবণ্ণা চ ভিক্‌খুগী অগ্গসাবিকা,
চিন্তো হখালবকো অগ্গ উপট্ঠাক উপাসকা ।
- ২০। নন্দমাতা চ উত্তরা অগ্গ-উপট্ঠিক উপাসিকা,
অহং অস্সথমূলমহি পত্তো সম্বুদ্ধিং উত্তমং ।
- ২১। ব্যামপ্পভা সদা ময়হং সোলসহথং উগ্গতো,
অপ্পং বস্সসতং আয়ু ইদানি এতরহি বিজ্জতি ।
- ২২। তাবতা তিট্ঠমানো'হং তারেমি জনতং বহুং,
ঠপযিত্তান ধম্মোককং পচ্ছিমজ্জন- বোধনং ।

- ২৩। অহং'পি ন চিরস্বেব সন্ধিং সাবকসঙ্ঘতো,
ইথেব পরিনিবিস্বেসং অগ্গি বাহার- সঙ্ঘা।
- ২৪। তানি চ অতুলতেজানি ইমানি চা দসবলানি,
অযঞ্চ গুণবরদেহো দ্বত্তিসং- লক্খনাচিত্তো।
- ২৫। অসদিসা পভাসেত্তা সতরংসী'ব ছপ্পভা,
সব্বা সমন্তরহেসসন্তি ননু রিত্তা সব্বসঙ্ঘারা'তি।

সারমর্ম

শাক্যসিংহ পৌতম ছিলেন আটাশ বুদ্ধের মধ্যে শেষ বুদ্ধ। তিনি শাক্যরাজ শুম্ভোদনের পুত্র। তাঁর মায়ের নাম মহামায়া এবং স্ত্রী ছিলেন যশোধরা। পুত্রের নাম রাহুল। তিনি চার নিমিত্ত দর্শন করে সংসার ত্যাগ করেন। ছয় বছর সাধনা করে গয়ার বোধিদুমে বুদ্ধত্ব লাভ করেন। তাঁর নবলক্ষ ধর্ম তিনি সারনাথের ইসিপতনের মিগদাবে প্রবর্তন করেন। কোলিত এবং উপতিষ্য ছিলেন তাঁর দুজন অগ্রশ্রাবক। আনন্দ ছিলেন প্রধান সেবক। ক্ষেমা ও উৎপলবর্ণা অগ্রশ্রাবিকা। চিত্ত এবং হস্তালক তাঁর দু অগ্র উপস্থাপক উপাসক। নন্দমাতা এবং উত্তরা নামে দুজন অগ্র উপস্থাপক উপাসিকা ছিলেন। দশবল সম্পন্ন, বত্রিশ প্রকার মহাপুরুষ লক্ষণ সম্পন্ন বুদ্ধ সদা ষড়রশ্মিতে দীপ্যমান ছিলেন।

শব্দার্থ

পদহিত্তান- উদ্যম করে; উট্ঠারসং- আঠার, অড্‌তেলস- সাড়ে বার; বিরোচমানো- শোভামান; আকঙ্খমানানং- অভিলাষীদের; অনুকম্পায়- অনুকম্পা করে; বিখরিকং- যশস্বী, বিস্তারিত; চতুরো- চার; ব্যাম্পপভা- বুদ্ধের চতুর্দিকে চার হাত বিস্তৃত জ্যোতির্মণ্ডল; অতুল তেজানি- অতুলনীয় তেজ; অসদিসা- অসদৃশ; ছপ্পভা- ষড়রশ্মি।

টীকা

বুদ্ধবংস- সুত্ত পিটকের অন্তর্গত খুদ্ধক নিকায়ের অন্যতম গ্রন্থ বুদ্ধ বংস। গ্রন্থটি কবিতাকারে লিখিত এতে ২৪ জন বুদ্ধের জীবন ও ইতিহাস আছে। চব্বিশজন বুদ্ধের মধ্যে দীপংকর বুদ্ধ থেকে শুরু করে ককুসন্দ বুদ্ধ পর্যন্ত এ গ্রন্থে স্থান পেয়েছে। ভগবান বুদ্ধ তাঁর অতীত বাইশ হাজার আত্মীয়স্বজনের রাগ মুক্ত করার উদ্দেশ্যে এ গ্রন্থের বিষয়বস্তু ব্যাখ্যা করেন।

চতুসচ্চং- চার আর্ষসত্যকে বলা হয় 'চতুসচ্চং'। চার আর্ষসত্য বৌদ্ধ ধর্মের ভিত্তিভূমি। চার আর্ষ সত্যের মধ্যে রয়েছে- দুঃখ সত্য, দুঃখ সমুদয় সত্য, দুঃখ নিরোধ সত্য এবং দুঃখ নিরোধের উপায় সত্য। জন্ম থেকে মৃত্যু পর্যন্ত যে দুঃখ তা দুঃখসত্য। দুঃখ উৎপন্নের কারণ হচ্ছে অতীতের অবিদ্যা এবং বর্তমানের তৃষ্ণা; এটি দুঃখ সমুদয় সত্য। দুঃখনিরোধ হল নির্বাণ। এটি নিরোধ সত্য। দুঃখ নিরোধের উপায় হচ্ছে আর্ষ-অষ্টাঙ্গিক মার্গ।

চরিয়া পিটক সিবিরাজ চরিয়া

- ১। অরিট্ট সবহয়ে নগরে সিবি নামাসি খন্তিযো,
নিসজ্জ পাসাদবরে এবং চিত্তেস'হং তদা।
- ২। যং কিঞ্চি মানসসং দানং অদিন্নং মে ন বিজ্জতি,
যো পি যাচেয্য মং চক্খুং দদেয্যং অবিকম্পিতো।
- ৩। মম সঙ্কপ্পং অএংএগায় সঙ্কো দেবানং ইস্সরো,
নিসিন্নো দেবপরিসায় ইদং বচনং অব্রবি।
- ৪। নিসজ্জ পাদাসবরে সিবি রাজা মহিস্থিকো,
চিত্তোন্তো বিবিধং দানং অদেয্যং সো ন পস্সতি।
- ৫। তথং নু বিতথং ন এতং হন্দ বিমংসযামি তং,
মুহুত্তং আগমেয্যাথ যাব জানামি তং মনং'তি।
- ৬। পবেধমানো ফলিতসিরো বলিতগন্তো জরাতুরো,
অম্মবল্লো'ব হুত্তান রাজানং উপসজ্জমি।
- ৭। সো তদা পগ্গহেত্তান বামং দক্খিণ বাহু চ,
সিরসিং অঞ্জলিং কত্তা ইদং বচনং অব্রবি।
- ৮। যাচামি তং মহারাজ ধম্মিকরট্টব্জ্জং,
তব দানরতা কিস্তি উগগতা দেবমানুসে।
- ৯। উভো'পি নেত্তা নযনা অম্মা উপহতা মম,
একং মে নযনং দেহি ত্বং'পি একেন যাপয়'তি।
- ১০। তস্সাহং বচনং সুত্তা হট্টো সংবিগগমানসো,
কতঞ্জলি বেদজাতো ইদং বচনং অব্রবিং।
- ১১। ইদানাহং চিত্তযিত্তান পাসাদতো ইধাগতো,
ত্বং মম চিত্তং অএংএগায় নেত্তং যাচিতুং আগতো।
- ১২। অহো মে মানসং সিম্মং সঙ্কপ্পো পরিপূরিতো,
অদিন্নপুবং দারবরং অজ্জ দস্সামি যাচকে।
- ১৩। এহি সিবক উট্টেহি মা দন্তযি মা পবেধযি,
উভো'পি নয়নে দেহি উপ্পাতেত্তা'ব তিব্বকে।
- ১৪। ততো সো চোদিতো মযহং সিবকো বচনং করো,
উম্মরিত্তান পাদাসি তালমিঞ্জং'ব যাচকে।
- ১৫। দদমানসস্ দেত্তস্স দিন্নাদানস্স মে সতো,
চিত্তস্স অএংএথা নথি বোধিয়া য়েব কারণা।
- ১৬। ন মে দেস্সা উভো চক্খু অত্তা মা মে ন দেস্সিযো;
সব্বএংএতং পিযং মযহং তস্মা চক্খুং অদাসহং'তি।

টীকা

চরিয়া পিটক- খুদ্ধক নিকায়ের শেষ গ্রন্থ চরিয়া পিটক। গ্রন্থটি সম্পূর্ণ গাথায় রচিত। গ্রন্থটিতে পঁয়ত্রিশটি জাতকের কাহিনী বর্ণিত আছে। বুদ্ধ হওয়ার জন্য বোধিসত্ত্ব জন্মান্তরে যে পারমিতা অর্জন করেছিলেন সেগুলোর বর্ণনা আছে এ গ্রন্থে। বুদ্ধের মুখ নিঃসৃত বাণীই এ গ্রন্থের বিষয়বস্তু। এখানকার বর্ণিত কাহিনী জাতকে বর্ণিত কাহিনীর অনুরূপ। কেবল চর্যা বর্ণনাই গ্রন্থটির মূল উদ্দেশ্য।

সারমর্ম

বোধিসত্ত্ব- পুরাকালে অরিস্ট নগরে বোধিসত্ত্ব সিবি মহারাজের পুত্ররূপে জন্মগ্রহণ করেন। পিতার মৃত্যুর পর সিংহাসনে আরোহণ করেন। রাজ্য লাভের পর তিনি বস্তু দানের পরাকাষ্ঠা দেখিয়ে আধ্যাত্মিক দানের কথা ভাবছিলেন। এ চেতনা দেবরাজ অবগত হয়ে অশ্ব ব্রাহ্মণের বেশে চক্ষুদ্বয় যাচঞা করেন। শিবিরাজ মাংস চক্ষুর চেয়ে পরম সম্বোধি মহত্তর মনে করে দান দিতে মনঃস্থির করেন। রাজা ব্রাহ্মণকে অন্তঃপুরে নিয়ে গেলেন। রাজবৈদ্য সিবককে ডেকে নির্দেশ দিলেন- আমার চক্ষুদ্বয় উৎপাটন কর। আমি অশ্ব ব্রাহ্মণকে তা দান করব। সিবক চক্ষু দুটি উৎপাটন করে রাজার হাতে দিলেন। রাজা অশ্বকে তা দান করলেন। এতে তাঁর চিত্তের স্বাভাবিক অবস্থার পরিবর্তন হয়নি। তিনি মাংস চক্ষু হারালেন বটে কিন্তু পরে দিব্যচক্ষু লাভ করেন।

শব্দার্থ

যাচেয্য- যাচঞা করে; অবিকম্পিতো- অকম্পিতভাবে; সজ্জপ্পং- সংকল্প; সঙ্কো-দেবরাজ ইন্দ্র; দেবপরিসায়- দেবপরিশদে; পাসাদবর- শ্রেষ্ঠ প্রাসাদ; ফলিতসির- পাকাচুল; পগ্গহেত্বান-শক্তি প্রয়োগ; ধম্মিক রট্টবজ্জন- ধার্মিক রাজ্যবর্ধন; অঞ্ঞায়- জেনে; উট্টেহি- উঠাও, তালমজ্জং- তালের শাঁস; সব্বঞ্ঞতং- সর্বজ্ঞতা।

কপিরাজ চরিয়া

- ১। যদা অহং কপি, আসিং নদীকূলে দরীসযে,
পলীতো সুংসুমারেন গমনং ন লভাম'হং।
- ২। যম্হোকাসে অহং ঠত্ঠা ওরপারং পতামহং,
তথ্ঠ অচ্ছি সাথ্ঠ বধকো কুম্মিলো বুদ্ধদস্সনো।
- ৩। সো মং অসংসি “এহী” তি অহং “এমী” তি তং বদি,
তস্স মথকং অক্কম্ম পরকূলে পতিট্টহিং।
- ৪। ন তসস্ অলীকং ভগিতং যথা বাচং অকাস'হং,
সচ্চেন মে সমো নথি এসা মে সচ্চপারমী'তি।

সারমর্ম

অতীতে বোধিসত্ত্ব বানরকূলে জন্মগ্রহণ করে এক নদীর তীরে বাস করতেন। নদীর মাঝখানে ছিল এক দ্বীপ। তীর এবং দ্বীপের মাঝখানে ছিল এক পাষাণখণ্ড। বোধিসত্ত্ব তীর থেকে সে পাষাণে চড়ে পাষাণ থেকে দ্বীপে লাফিয়ে গিয়ে আহার করতেন। নদীতে থাকত সস্ট্রীক কুমির। কুমিরের স্ট্রী অন্তঃসত্ত্বা হলে ঐ বানরের হৃদপিণ্ড খেতে স্বামীকে বায়না ধরে। একদিন সম্প্রায় কুমির ঐ পাষাণে গিয়ে শুয়ে রইল। বানর দ্বীপ থেকে ফেরার পথে তা দেখে কুমিরকে বললেন যে, সে যেন তার মুখ ব্যাদান করে থাকে। কুমির তাই করল। এতে

কুমিরের দুচোখ বন্ধ হয়ে গেল। বানর এক লাফে কুমিরের মাথায় এসে তড়িৎ বেগে আরেক লাফে নদীর তীরে গিয়ে পৌঁছলেন। কুমির বোকা বলে গেল। বোধিসত্ত্ব যা বলেছেন তাই করলেন। বোধিসত্ত্বের সত্য ব্যর্থ হতে পারে না।

শব্দার্থ

কপি- বানর; ওরপারং- অপরতীরে; অক্লম্ম- পদক্ষেপ রেখে; অলীকং- মিথ্যা; সচ্চ পারমী-সত্য পারমী।

কুরুধম্ম চরিতা

- ১। পুনাপরং যদা হোমি ইন্দপথে পুরুত্তমে,
রাজা ধনজ্জয়ো নাম কুসলে দসহ- উপাগতো।
- ২। কলিজ্জারট্টাবিসয়া ব্রাহ্মণা উপগঙ্গং মং,
আযাচুং মং হিহি নাগং ধএংএং মজ্জলস্মতং
- ৩। অবুট্টিকো জনপদো দুবভিক্খো ছাতকো মহা,
দদাহি পবরং নাগং নীলং অঞ্জল-সবহয়ং।
- ৪। ন মে যাচকং অনুপত্তে পটিক্খোপো অনুচ্চবো,
মা মে ভিজ্জি সমাদানং দসসামি বিপুলং গজং।
- ৫। নাগং গহেত্বা সেডাযং ভিজ্জারে রতনাময়ে,
জলং হেথো আকিরিত্বা ব্রাহ্মণানং অদং গজং।
- ৬। তস্মিং নাগে দিনুম্হি অমচ্চা এতং অবুবং,
কিন্তু তুযহং বরং নাগং যাচকানং পদসসসি।
- ৭। ধএংএং মজ্জলসম্পন্নং সঙ্গাম বিজযুত্তমং,
তস্মিং নাগে পদিনুমিহ কিং তে রজ্জং করিসসতী*তি
- ৮। রজ্জং*পি মে দদে সববং সরীরং দজ্জং অন্তনো,
সববএংএত্তং পিয়ং মযহং তস্মা নাগং অদাসি*হং*তি।

সারমর্ম

বোধিসত্ত্ব যখন ইন্দ্রপ্রস্থে ধনঞ্জয় নামক রাজা ছিলেন তখন কলিজ্জা রাজ্যে অনাবৃষ্টির দরুন খাদ্যের অভাব হয়। খাদ্যাভাবের ফলে মহাদুর্ভিক্ষ দেখা দেয়। দুর্ভিক্ষ থেকে মহামারীর সৃষ্টি হয়। তাই সে দেশের কয়েকজন ব্রাহ্মণ এসে তার নিকট মজ্জল হস্তী যাচঞা করেন। রাজা ছিলেন মহান দাতা। কেউ রাজার কাছ থেকে রিক্ত হাতে ফিরে যায়নি। তাই তিনি সমস্ত বাধা উপেক্ষা করে অঞ্জল নামক মজ্জল হাতিটি কলিজ্জাবাসীকে দান করে দেন। এতে অমাত্যরা আপত্তি করলে তিনি বললেন, সন্ধ্যাধির জন্য তিনি সম্পূর্ণ রাজ্য, এমন কি নিজেকেও দান করতে প্রস্তুত। কারণ সমস্ত বৈভব থেকে সর্বজ্ঞতা তাঁর নিকট প্রিয়তম।

শব্দার্থ

উপাগতো-প্রতিষ্ঠিত; আযাচুং- প্রার্থনা করল; অবুট্টিকো- অনাবৃষ্টি; দুবভিক্খো- দুর্ভিক্ষ; ছাতক-প্রাদুর্ভাব; যাচকং- যাচঞাকারী; সেডায- শুণ্ডে; আকিরিত্বা- ঢেলে; অমচ্চা- অমাত্যগণ; মজ্জলসম্পন্নং-মজ্জলজনক; সঙ্গাম বিজযুত্তমং-সংগ্রাম বিজয়ে উত্তম; সববএংএত্তা-সর্বজ্ঞতা।

টীকা

~~কুরুধর্ম~~ কুরুধর্ম হল প্রাণিহত্যা না করা; অদত্ত গ্রহণ না করা; মিথ্যা কামাচার পরিহার করা; মিথ্যা কথা না বলা এবং মদ্যাদি নেশাদ্রব্য সেবন না করা। নিখুতভাবে পঞ্চশীল পালন করাই কুরুধর্ম। গৃহী জীবনে নিত্য পালনীয় পঞ্চশীল। কুরুধর্মকে করণীয় ধর্মও বলা যায়।

ভূরিদত্ত চরিত্র

- ১। পুনাপরং যদা হোমি ভূরিদত্তো মহিম্বিকো,
বিরূপক্খেন মহারএঃঞো দেবলোকং অগঞ্জ'হং।
- ২। তথ পস্‌সিত্বা'হং দেবে একত্তং সুখসমপ্পিতে,
তং সগ্গং গমনং অনত্থায় সীলবতং সমাদয়িং।
- ৩। সরীরকিচ্চং কত্ত্বান ভূত্বা যাপন মন্তকং,
চতুরো অঞ্জো অধিট্ঠায় সেমি ধম্মিক মুদ্ধনি।
- ৪। ছবিয়া চম্মেন মংসেন নহারু অট্ঠিকেহি বা,
যস্‌স্‌ এতেন করণীযং দিন্নং য়েব হরাতু সো।
- ৫। সংসিতো অকতএঃঞো আলম্পায়নো মম'গ্গহি,
পেলায় পক্খিপিত্তান কীলেতি মং তহিং তহিং।
- ৬। পেলায় পক্খিপত্তে'পি সম্মদত্তে'পি পাণিনা,
আলম্পায়নে ন কুপ্পামি সীলখত্তভয়া মম।
- ৭। সকজীবিত পরিচাগো তিণতো লহুকো মম,
সীল বীতিক্কমো সযহং পঠবী উপ্পতনং বিয়।
- ৮। নিরন্তরং জাতিসতং চজ্জ্যেয়ং মম জীবিতং,
নেব সীলং পভিন্দেয়্য চতুদ্দীপনো হেতু'পি।
- ৯। অপ্পি চা'হং সীলরক্খায় সীলপারমী পুরিয়া,
ন করোমি চিত্তে অএঃঞয়ত্তং পক্খিপত্তং'পি পেলকে'তি।

সারমর্ম

বোধিসত্ত্ব এক সময় ভূরিদত্ত নামে নাগরাজ হয়ে জনগ্রহণ করেন। তখন দেবলোকে জন্ম নেওয়ার জন্য শীলব্রত গ্রহণ করেন। উপোসথ দিবসে তিনি ব্রত গ্রহণ করেন। তখন আলম্পায়ন নামক এক অকৃতজ্ঞ সাপুড়িয়া বোধিসত্ত্বকে ধরে নিয়ে যায়। অতঃপর নাচ দেখিয়ে অর্থ উপার্জন করতে লাগল। অতিকষ্ট দিয়ে তাঁকে পেটিকাবস্ত্র করত। কিন্তু শীল ভজ্ঞোর ভয়ে তিনি ক্রোধ উৎপন্ন করতেন না। কেননা, বোধিসত্ত্বের জীবনের চেয়ে শীল ভজ্ঞোর ভয় ছিল বেশী। শীল পারমী পূরণের জন্য তিনি ছিলেন নিবেদিত প্রাণ।

শব্দার্থ

পুনাপরং-পুনরায় (অপর কোন এক সময়); মহিস্থিকো- মহাঋষি সম্পন্ন; সমাদযি- সম্পন্ন করে; অধিষ্ঠায়- অধিষ্ঠান করে; মহারুটীকেহি- অস্থিমজ্জা দ্বারা; অকতৎ-অকৃতজ্ঞ; কুপ্যামি-কুপিত হওয়া; সীলবীতিক্রমো- অব্যতিক্রম শীল; চজেয্যং- ত্যাগ করে; সীল পারমী- শীল পারমী।

অনুশীলনী

ক. ঠিক উত্তরের পাশে টিক (✓) চিহ্ন দাও :

১। সুমেধ তাপস কত প্রকার ধর্মের কথা বলেছেন?

ক. ৩ প্রকার

খ. ৪ প্রকার

গ. ৫ প্রকার

ঘ. ৬ প্রকার

২। সুমেধ তাপস কোন পর্বতে থাকতেন?

ক. হিমালয়

খ. সুমেরু

গ. বজ্র গিরি

ঘ. ধবলগিরি

৩। বুদ্ধ কোন উপাসিকার নাম করেছেন?

ক. উত্তরা

খ. নন্দমাতা

গ. বিশাখা

ঘ. উৎপলবর্ণা

৪। গৌতম ভগবতো বহুসো- এটা কার উক্তি?

ক. কবির

খ. রচয়িতার

গ. বুদ্ধের

ঘ. আনন্দের

৫। মহাপুরুষ লক্ষণ কতটি?

ক. ২৮টি

খ. ৩২টি

গ. ৪২টি

ঘ. ৪৮টি

৬। যাচক ব্রাহ্মণ দেখতে কেমন ছিল?

ক. চক্ষুস্থান

খ. বিশ্রী

গ. অন্ধ

ঘ. দিব্যচক্ষুসম্পন্ন

৭। শিবিরাজের বৈদ্যের নাম কি?

ক. সিলক

খ. সিকল

গ. সিবক

ঘ. সিকব

৮। প্রকৃতপক্ষে ষাটক ব্রাহ্মণ কে ছিলেন?

ক. অন্ধজন

খ. গণক ব্রাহ্মণ

গ. দেবরাজ ইন্দ্র

ঘ. পুরোহিত

৯। কপি শব্দের অর্থ কি?

ক. হরিণ

খ. মহিষ

গ. গরু

ঘ. বানর

১০। নদীর তীর ও ধীরের মাঝখানে কি ছিল?

ক. গাছ

খ. পাষাণ

গ. কুমির

ঘ. জল

১১। বোধিসত্ত্ব কপিরাজ হয়ে কি পারমী পূর্ণ করেন?

ক. দান

খ. শীল

গ. সত্য

ঘ. মৈত্রী

১২। ভূরি শব্দের অর্থ কি?

ক. পৃথিবী

খ. জলধি

গ. গগন

ঘ. অধীশ্বর

১৩। বোধিসত্ত্ব কিসের আশায় শীলব্রত গ্রহণ করেন?

ক. মুক্তির আশায়

খ. দেবলোকের আশায়

গ. স্বর্গের আশায়

ঘ. নির্বাণের আশায়

১৪। ভূরিদত্তকে কিসে আবদ্ধ করা হয়েছিল?

ক. রজ্জুবদ্ধ

খ. থলিবদ্ধ

গ. পেটিকাবদ্ধ

ঘ. সিন্দুকবদ্ধ

১৫। ধনঞ্জয় রাজার মজ্জান হস্তীর নাম কি?

ক. অঞ্জন

খ. রঞ্জন

গ. নির্জন

ঘ. সজ্জন

১৬। কলিঙ্গ রাজ্যে দুর্ভিক্ষের কারণ কি?

ক. রাজার কারণে

খ. খাদ্যের অভাবে

গ. অনাবৃষ্টির ফলে

ঘ. চাষাবাদের অভাবে

খ. সংক্ষিপ্ত-উত্তর প্রশ্ন :

১. কত রকম সুখ শব্দে অমরাবতী নগরী ঝঙ্কত হত?
২. কোথায় গিয়ে সুমেধ তাপস পর্ণকুটীর তৈরি করলেন?
৩. দশবল কাকে বলে?
৪. অরিস্টপু্রে কে জন্মগ্রহণ করেন?
৫. দেব পরিষদে দেবরাজ বোধিসত্ত্ব সম্পর্কে কি উক্তি করেছিলেন?
৬. প্রাসাদে বসে শিবিরাজের কি চিন্তার উদয় হল?
৭. রাজা বেসাস্তুর কলিজাবাসীকে মঞ্জল হস্তী দানের সিদ্ধান্ত নিলেন কেন?
৮. কপিরাজ হয়ে বোধিসত্ত্ব কোন পারমী পূর্ণ করেন?
৯. কপিরাজ কোথায় বাস করতেন?
১০. কপিরাজ দ্বীপাঞ্চলে যেতেন কেন?
১১. চতুরঙ্গ উপোসথ কি কি?
১২. অলিম্পায়ন কে?
১৩. ভূরিদত্ত কে ছিলেন?

গ. রচনামূলক প্রশ্ন :

১. সুমেধ তাপস কে ছিলেন? তাঁর সংক্ষিপ্ত জীবনী আলোচনা কর।
২. অমরাবতী নগরের একটি মনোজ্ঞ বর্ণনা দাও।
৩. সুমেধ তাপসের ঋষি প্রব্রজ্যা গ্রহণের কাহিনী সংক্ষেপে বিবৃত কর।
৪. সংক্ষেপে গৌতম বুদ্ধের বংশ পরিচয় দাও।
৫. শিবিরাজ কে ছিলেন? তাঁর সম্বন্ধে যা জান লেখ।
৬. শিবিরাজ চরিত্র সংক্ষেপে লেখ।
৭. কপিরাজ চরিত্র সংক্ষেপে বর্ণনা কর।
৮. কপিরাজ কে ছিলেন? তিনি কিভাবে পারমী পূর্ণ করেন?
৯. কুরুধম্ম চরিত্র এর মর্মার্থ লেখ।
১০. কুরুধম্ম চরিত্রের নায়ক কে? তিনি কেন মঞ্জল হস্তী দান করেন?
১১. কলিজা রাজ্যের দুর্ভিক্ষের বর্ণনা দাও।
১২. ভূরিদত্ত কে ছিলেন? তার পরিচয় দাও।
১৩. ভূরিদত্ত শীলব্রত কিভাবে রক্ষা করেছিলেন তার সংক্ষিপ্ত বর্ণনা দাও।
১৪. ভূরিদত্ত চরিত্র সংক্ষেপে লেখ।

সন্তম অধ্যায়
বিসুন্দিমগুগ
সীলানিসংস

- ১। সাসনে কুলপুত্তানং পতিট্ঠা নথি যং বিনা,
আনিসংস পরিচ্ছেদং তস্‌স সীলস্‌স কো বদে?
- ২। ন গজ্জা যমুনা চাপি সরভু বা সরসস্‌তি,
নিম্নগা বাচিরবতী মহী চাপি মহানদী।
- ৩। সঙ্কুণ্‌তি বিসোধেতুং তং মলং ইধ পাণীনং,
বিসোধযতি সন্তানং যং বে সীলজলং মলং।
- ৪। ন তং সজ্জদা বাতা ন চাপি হরিচন্দনং,
নেব হারা ন মনযো ন চন্দনকিরণঙ্কুরা।
- ৫। সময়ন্তী'ধ সন্তানং পরিলাহং সুরক্‌খিতং,
যং সমেতি ইদং অরিয়ং সীলং অচ্‌সুসীতলং।
- ৬। সীলগম্‌ধ সমো গম্‌ধো কুতো নাম ভবিস্‌সতি,
যো সমং অনুবাতো চ পটিবাতো চ বাযতি।
- ৭। সগ্‌গারোহণ সোপানং অঞ্‌ঞং সীলসমং কুতো?
দ্বারং ব পন নিব্বান নগরসস্‌ পবেসনে।
- ৮। সোভন্তেব ন্‌ রাজানো মুত্তামণি বিভূসিতা,
যথা সোভন্তি যতিনো সীলভূষণ ভূসিতা।
- ৯। অন্তানুবাদাদি ভয়ং বিম্‌খং সযতি সৰ্ব্ববো,
জনেহি কিস্তিহাসঞ্চ সীলং সীলবতং সদা।
- ১০। গুণনাং মূলভূতস্‌স দোসনং বলঘাতিনো,
ইতি সীলস্‌স বিঞ্‌ঞং আনিসংস-কথামুখং।

সারমর্ম

‘সীলানিসংস’ হচ্ছে শীল পালনের সুফল। শীল পালনের সুফল ইহজীবনেই লাভ হয়ে থাকে। শীল পালন করলে কোন রকম অনুশোচনা কিংবা অনুতাপ থাকে না। শীল প্রতিপালনে পাঁচ প্রকার সুফল লাভ হয়। যথা-

১. শীল পালন করলে ইহ জীবনে প্রচুর ভোগ সম্পত্তি লাভ হয়।
২. শীলবানের কল্যাণ ও যশকীর্তি দূর দূরান্তে কীর্তিত হয়।
৩. শীল পালনকারী যে কোন পরিস্থিতিতে গমন করতে পারেন।
৪. শীল পালন করলে অকালে মৃত্যু হয় না।

৫. শীল পালন করলে মৃত্যুর পর স্বর্গে উৎপন্ন হওয়া যায়।

বুদ্ধপুত্রগণের শাসনে সুপ্রতিষ্ঠা হয় শীল পালনে। নিম্নগামী স্রোতস্বিনী-গজ্ঞা, যমুনা, সরযু, সরস্বতী প্রভৃতি নদীর জল দিয়ে মানুষের চরিত্র শোধন করা যায় না। শীলরূপ বারিতেই চরিত্র বিশুদ্ধ হয়। মণিমুক্তা পরে রাজা যে শোভা বর্ধন করতে পারে না তার চেয়ে বেশি শোভিত হয় শীলবান ব্যক্তি।

শব্দার্থ

পরিচ্ছেদং-পোশাক; নিম্নগা- নিম্নগামী; বিসোধেতুং-বিশোধন করতে; সগ্গারোহণ-স্বর্গারোহণ সোভন্তি- শোভা পায়; শীলভূসনা- শীলভূষণ দ্বারা; অন্তানুবাদাদি ভয়ং-আত্ম-অপবাদ ভয়; দোসনং- দোষ, আনিসংস- সুফল।

টীকা

আনিসংস-আনিসংস শব্দের অর্থ হল সুফল। এখানে শীল পালনের সুফলকে নির্দেশ করা হয়েছে। যে কোন সং কাজের সুফল কর্তা ভোগ করে। শীল পালন হল সুকর্ম। এ সুকর্মের দ্বারা কায় বিশুদ্ধি, বাক্য বিশুদ্ধি এবং চিত্ত বিশুদ্ধি হয়। এ দ্বিধারে যারা বিশুদ্ধ থাকেন তাঁদের চরিত্র হয় সুন্দর, নির্মল। নির্মল চরিত্রবান লোক সকলের শ্রদ্ধার পাত্র। শীল পালনে যথার্থ সুফল অর্জিত হয়।

মহাবংস

ধম্মাসোকসুস অভিসেকো

- ১। মোরিয়ানং খত্তিয়ানং বংসে জাতং সিরীধরং,
চন্দগুত্তো*তি পঞ্ঞাতং চাণক্কো ব্রাহ্মণ ততো।
- ২। নবমং ধননন্দং তং ঘাতেত্বা চডকোধবা,
সকলে জন্মবুদ্বীপস্মিং রজ্জ্জ সমভিসিস্মি সো।
- ৩। সো চতুবীস-বস্‌সানি রাজা রজ্জ্জং অকারয়ি,
তস্‌সপুত্তো বিন্দুসারো অট্‌ট্‌বিসতি কারয়ি।
- ৪। বিন্দুসারসুতা আসুং সতং একা চ বিস্‌সুত,
অসোকো আসি তাসং তু পুঞ্‌ঞতেজ বলিন্ধিকো।
- ৫। বেমাতিকো ভাতরো সে হস্তা একুনংকং সতং,
সকলে জন্মবুদ্বীপস্মিং একরজ্জ্জং অপাপুণি।
- ৬। জিননিব্বানতো পচ্ছা পুরে তস্‌সাভিসেকতো,
সাট্‌ঠারসং বস্‌সসত্ত্বয়ং এবং বিজানিয়ং।
- ৭। পত্না চতুহি বস্‌সহি একরজ্জ্জং মহাযসো,
পুরো পাটলিপুত্তস্মিং অন্তানং অভিসেচয়ি।

৮। রাজাভিসিস্তো সো অসোকো কুমারং তিস্সবহয়ং,
কনিট্ঠং সোদরিয়ং উপরজ্জে' ডিসেচযি।

সারমর্ম

মৌর্য-ক্ষত্রিয় বংশের রাজা চন্দ্রগুপ্ত। তাঁর চব্বিশ বছর রাজত্বের পর পুত্র বিন্দুসার আটশ বছর রাজত্ব করেন। বিন্দুসারের পুত্র ছিল একশ একজন। অশোক ছিলেন তাঁদের মধ্যে শক্তিশালী এবং পুণ্যবান। অশোক নিরানব্বই জন বৈমাত্রেয় ভাইকে নিহত করে জম্বুদ্বীপে নব রাজ্যের প্রতিষ্ঠা করেন। রাজ্যের রাজধানী ছিল পাটলীপুত্র। অশোক বুদ্ধের মহাপরিনির্বাণের ২১৮ বছর পর সিংহাসনে বসেন। কনিষ্ঠ ভাই তিস্য ছিলেন উপরাজ।

শব্দার্থ

পাণ্ড্যপুত্র-প্রজাপতি; রজ্জ-রাজ্য, রজ্জং-রাজত্ব; অট্টবিসতি-আটশ, বিস্সতো-বিশুত; পুণ্ড্যতেজ-পুণ্যতেজ, বৈমাতিকো-বৈমাত্রেয়; জিন নিব্বানতো-বুদ্ধের নির্বাণের; অট্ঠারসং-আঠার; পাটলিপুত্তসিং-পাটলীপুত্র; কনিট্ঠং-কনিষ্ঠ; অভিসেচযি-অভিসিক্ত হন।

টীকা

অভিসেক-অভিসেক এর বাংলা প্রতিশব্দ অভিষেক। সম্রাট অশোক রাজ্য অভিষেক করেন কলিঙ্গ জয়ের চার বছর পর। সমগ্র জম্বুদ্বীপে তিনি একটি মাত্র রাজ্য প্রতিষ্ঠা করতে চেয়েছিলেন। কলিঙ্গরাজসহ অপরাপর সকল রাজাকে পরাজিত করতে তাঁর চার বছর সময় লেগেছিল।

পাটলীপুত্রে রাজধানী স্থাপন করে নিজের কনিষ্ঠ ভাইকে উপরাজ মনোনীত করে অভিষেক করেন। অভিষেক হল জয়ের মূর্ত প্রকাশ।

অনুশীলনী

ক. ঠিক উত্তরের পাশে টিক (✓) চিহ্ন দাও :

১। আনিসংস কি?

ক. সুকীর্তি

খ. সুফল

গ. সুযশ

ঘ. প্রশংসা

২। শীলরূপ জল কি ধৌত করতে পারে?

ক. মন

খ. চিত্ত

গ. চরিত্র

ঘ. হৃদয়

৩। শীলগন্ধ উত্তম কেন?

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| ক. সকলের প্রশংসা করে বলে | খ. চরিত্র নির্মল করে বলে |
| গ. বায়ুর অনুকূলে যায় বলে | ঘ. বায়ুর অনুকূল ও প্রতিকূলে যায় বলে |

৪। স্বর্গারোহণের সোপান কি?

- | | |
|----------|-----------|
| ক. দান | খ. শীল |
| গ. ভাবনা | ঘ. আরাধনা |

৫। নিজের অপবাদ কি ভাবে দূর করা যায়?

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| ক. শীল পালনের দ্বারা | খ. অপরকে সাহায্যের দ্বারা |
| গ. নীরবতা পালনের দ্বারা | ঘ. পুণ্যকর্ম দ্বারা |

৬। চাণক্য কে ছিলেন?

- | | |
|------------|-------------|
| ক. সেনাপতি | খ. ব্রাহ্মণ |
| গ. মন্ত্রী | ঘ. পণ্ডিত |

৭। চন্দ্রগুপ্ত কতকাল রাজত্ব করেন?

- | | |
|---------------|----------------|
| ক. চব্বিশ বছর | খ. ছাব্বিশ বছর |
| গ. আটশ বছর | ঘ. আঠার বছর |

৮। অশোকের কতজন ভাই ছিল?

- | | |
|-----------|-----------|
| ক. ১০০ জন | খ. ১০১ জন |
| গ. ১০২ জন | ঘ. ১০৩ জন |

৯। অশোকের কনিষ্ঠ ভাইয়ের নাম কি?

- | | |
|-------------|-------------|
| ক. পুষ্য | খ. তিস্য |
| গ. মহেন্দ্র | ঘ. মহিন্দ্র |

১০। 'রাজ্য জয়ের কত বছর পর অশোক রাজ্যাভিষেক করেন?

- | | |
|------------|-------------|
| ক. ছয় বছর | খ. চার বছর |
| গ. তিন বছর | ঘ. পাঁচ বছর |

খ. সংক্ষিপ্ত-উত্তর প্রশ্ন :

১. সীলানিসংস-এ উলিখিত নদীগুলোর নাম লেখ ।
২. কিসের গন্ধ বায়ুর অনুকূলে ও প্রতিকূলে যায়?
৩. কিসে শোভিত হলে রাজাকে বেশি শোভা পায়?
৪. সুকীর্তি কিভাবে বৃদ্ধি হয়?
৫. অশোকের পিতামহের নাম কি?
৬. বিন্দুসারের কতজন পুত্র ছিল?
৭. রাজা বিন্দুসার কত বছর রাজত্ব করেন?

গ. রচনামূলক প্রশ্ন :

১. শীল বলতে কি বুঝ? শীল পালনের গুরুত্ব বর্ণনা কর ।
২. 'সীলানিসংস'- এর মূল বক্তব্য লেখ ।
৩. সাসনে কুলপুত্তানং পতিট্টা নথি যং বিনা'- পালি অংশটির তাৎপর্য বুঝিয়ে লেখ ।
৪. 'ধম্মসোকস্স অভিসেক' সংক্ষেপে লেখ ।
৫. অশোক কেন দীর্ঘ চার বছর পর রাজ্য অভিষেক করেন?
৬. জম্বুদ্বীপকে অশোক কিভাবে একটি রাজ্যে পরিণত করতে চেয়েছিলেন?

অষ্টম অধ্যায়

ব্যাকরণ

সন্ধি

দুই বর্ণের পরস্পর মিলনকে সন্ধি বলে। যথা- তথা + এব = তথেব। সন্ধি তিন প্রকার- স্বরসন্ধি, ব্যঞ্জনসন্ধি ও নিগুণ্ণহীত সন্ধি।

স্বরসন্ধি

স্বরবর্ণের সাথে স্বরবর্ণের মিলনকে স্বরসন্ধি বলে। যথা- নোহি + এতং = নোহেতং, ন + উপেতি = নোপেতি।

১। সরাসরে লোপঃ : স্বরবর্ণের পর স্বরবর্ণ থাকলে সমস্ত পূর্বস্বরের লোপ হয়। যথা- পঞ্চঃ + ইন্দ্রিয়ানি = পঞ্চিঃ + ইন্দ্রিয়ানি, বুদ্ধ্য + উপ্পাদ = বুদ্ধ্যোপ্পাদ, এক + উন = একুন, পক্ক + ওদনো = পক্কোদনো।

২। বা পরো অসন্মুখাঃ : স্বরবর্ণের পরস্থিত অসমান স্বরের কখনও কখনও লোপ হয়। যথা- চত্বারো + ইমে = চত্বারোমে, পন + ইমে = পনমে, কো + অসি = কোসি, সো + অহং = সোহং, যস্ + ইদানি = যস্ + ইদানি।

৩। কৃচা সবল্লং লুপ্তেঃ : পূর্ববর্তী স্বর লুপ্ত হলে পরের স্বর কখনও কখনও অসমান স্বরবর্ণে পরিণত হয়। অর্থাৎ ই, ঈ এবং উ, ঊ যথাক্রমে এ এবং ও হয়। যথা-

চন্দ + উদযো = চন্দোদযো, মহা + ইসি = মহোসি, উপ + ইক্খতি = উপেক্খতি।

৪। দীর্ঘঃ : পূর্ববর্তী স্বর লুপ্ত হলে পরবর্তী স্বর কখনও কখনও দীর্ঘ হয়। যথা-

সন্ধ্যা + ইধ = সন্ধ্যীধ, তত্র + অযং = তত্রায়ং, তথা + উপমং = তথূপমং, সচে + অহং = সচাহং, ইতর + ইতর = ইতরীতর।

৫। পূর্বোচঃ : পরবর্তী স্বর লুপ্ত হলে পূর্ববর্তী স্বর কখনও কখনও দীর্ঘ হয়। যথা-

সাধু + ইতি = সাধুতি, ন + অহং = নাহং, লোকস্ + ইতি = লোকস্ + ইতি, দেব + অধিদেব = দেবাধিদেব, কিংসু + ইধ = কিংসুধ।

৬। **যমেদন্তেসাদেসো** : স্বরবর্ণ পরে থাকলে পূর্বপদের অন্তস্থিত এ স্থানে কখনও কখনও য কার হয়। যথা-

তে + অহং = ত্যহং, তে + অজ = ত্যজ্জ,

মে + অহং = ম্যহং, তে + অথু = ত্যথু।

৭। **বমোদুদন্তানং** : স্বরবর্ণ পরে থাকলে অন্তস্থিত ও কার এবং উ কার এবং উ কার কখনও কখনও ব আদেশ হয়। যথা-

অনু + এতি = অয়েতি, সু + আগতং = স্বাগতং,

কো + অথো = ক্বথো, সো + অস্স = স্বস্স।

৮। **সক্বোচন্তি** : স্বরবর্ণ পরে থাকলে পূর্ববর্তী তি স্থানে চ হয়। চ দ্বিত্ব হয়ে আবার চ হয়। যথা-

ইতি + এতং = ইচ্ছেতং, ইতি = আদি = ইচ্ছাদি,

জাতি + অন্ধ = জচ্চান্ধ, ইতি + আসণ্ণ = অচ্চাসণ্ণ,

পতি + আগমি = পচ্চাগমি, পতি = আযো = পচ্চযো।

৯। **দো ধসুস চ** : স্বরবর্ণ পরে থাকলে কখনও কখনও ধ স্থানে দ হয়। যথা-

ইধ + অহং = ইদাহং, ইধ + ভিক্ষবে = ইদভিক্ষবে।

১০। **ই বগ্নো যং ন বা** : ই ঙ্গ ভিন্ন অন্য স্বরবর্ণ পরে থাকলে ই ঙ্গ বর্ণের স্থলে বিকল্পে কখনও কখনও য হয়। যথা-

ইতি + এতং = ইন্তেতং, বি + আপদ = ব্যাপদ,

বি + অঞ্জনং = ব্যঞ্জনং, ইতি + আদি = ইত্যাди = ইচ্ছাদি,

বি + অকথ্যাত = ব্যাকথাত।

১১। **এবাদিসুসরি পুস্বো চ রসুসো** : স্বরবর্ণের পরে এব থাকলে তৎস্থলে রি আদেশ হয় এবং পূর্বস্বর হ্রস্ব হয়। যথা-

সা + এব = সরিব, তথা + এব = তথরিব,

যথা + এব = যতরিব, সরযু + এব = সরযুরিব,

সয়ম্ভু + এব = সয়ম্ভুরিব।

১২। **অব্ভা অভি** : স্বরবর্ণ পরে থাকলে অভি উপসর্গের স্থলে অবভ আদেশ হয়। যথা-

অভি + অন্তরে = অবভন্তরে, অভি + উগ্গতো = অবভুগ্গতো,

অভি + ওকাসো = অব্ভাকাসো, অভি + উগ্গচ্ছতি = অবভুগ্গচ্ছতি।

১৩। **অজ্জ্বা অধি** : স্বরবর্ণ পরে থাকলে অধি উপসর্গের স্থানে অজ্জ্বা আদেশ হয়। যথা-

অধি + অভাসি = অজ্জ্বাভাসি, অধি + অগমা = অজ্জ্বাগমা,

অধি + ওকাসো = অজ্জ্বকাসো, অধি + উপগতো = অপগতো।

১৪। গৌ সরে পুথসুসাগমো কুচি : স্বরবর্ণ পরে থাকলে পথ শব্দের অন্তে কখনও কখনও গ আগম হয়। যথা-
পুথ + এব = পুথগেব।

১৫। পাসুস চন্তো রসেসো : স্বরবর্ণ পরে থাকলে পা এই নিপাত শব্দের পরে গ আগম হয় এবং পা এই শব্দের অন্তরহ্রস্ব হয়। যথা-

পা + এব = পাগেব।

১৬। য-ব-ম-দ-ন-ত-র-লা চাগমা : স্বরবর্ণ পরে থাকলে য, ব, ম, দ, ন, ত, ব, ল এই কয়টি বর্ণ বিকল্পে আগম হয়। যথা-

য আগমে : ন + ইমস্ = নযিমস্, ছ + ইমে = ছযিমে,
ন + ইন্ধ = নযিন্ধ, তি + অঙগিকং = তিবজ্জিকং।

ব আগমে : প + উচ্চতি = পবুচ্চতি, ভূ + আধি = ভূবাদি।

ম আগমে : ইন্ধ + আহ = ইন্ধমাহ, আদিচ্ছ + এব = আদিচ্ছমেব,
কসা + ইব = কসামিব।

ল আগমে : ছ + অভিঞ্ঞা = ছলভিঞ্ঞা,
ছ + আযতনং = ছলাযতনং।

র আগমে : পরি + ওসানং = পরিযোসানং,
পাত + আসো = পাতরাসো, দু + আগতং = দুরাগতং।

দ আগমে : যাব + এব = যাবদেব, কিঞ্চি + এব = কিঞ্চিদেব।

ত আগমে : তস্ম + ইহ = তস্মাতিহ, অজ্জ + আগুণে = অজ্জতগুণে।

১৭। ও সরে চ : স্বরবর্ণ পরে থাকলে গো শব্দের ওকারের স্থানে আব এবং অব আদেশ হয় যথা- গো + এসু = গবেসু, গো + অজিনং = গবাজিনং।

ব্যঞ্জন সন্ধি

স্বরবর্ণের সাথে ব্যঞ্জনবর্ণের মিলনকে ব্যঞ্জন সন্ধি বলে। যথা- সম্ম + ধম্মং = সম্মাধম্মং।

১। সন্না ব্যঞ্জনে দীর্ঘ : ব্যঞ্জনবর্ণ পরে থাকলে পূর্বস্বর দীর্ঘ হয়। যথা-

মুনি + চরে = মুনীচরে, খন্তি + পরমং = খন্তীপরমং, দু + রক্খং = দুৱক্খং।

২। রসুং : ব্যঞ্জনবর্ণ পরে থাকলে পূর্বস্বর কখনও কখনও হ্রস্ব হয়। যথা-

ভোবাদি + নাম = ভোবাদিনাম, ভাবি + গুণেন = ভাবিগুণেন,

পুগ্গলা + ধম্মা = পুগ্গলধম্মা, যথা + ভবি = যথভবি।

৩। **লোপঃ তত্রাকারো :** ব্যঞ্জনবর্ণ পরে থাকলে পূর্বস্বর লোপ পায় এবং সে লুপ্ত স্বরের জায়গায় অ আগম হয়। যথা-

সো + ভিক্খু = সভিক্খু, সো + সীবলা = সসীলবা,

এসো + ধম্ম = ত্রসধম্ম, সো + বে = সবে,

সো + মুনি = সমুনি।

৪। **পরষেভাবো ঠানে :** স্বরবর্ণের পর ব্যঞ্জনবর্ণ থাকলে কখনও কখনও দ্বিত্ব হয়। যথা-

ইদ + পমাদো = ইদপ্পমাদো, বিজ্জু + লতা = বিজ্জুলতা,

অ + পমাদো = অপ্পমাদো, দু + কট = দুক্কট,

দু + নিমিত্ত = দুনিমিত্ত, দু + সীলো = দুস্সীলো।

৫। **বর্ণগে ঘোসাঘোসানং ততিষ পঠমা :** স্বরবর্ণের পর বর্ণীয় অঘোষ ও ঘোষবর্ণগুলো যথাক্রমে সে সে বর্ণের প্রথম ও তৃতীয় বর্ণের সংগে দ্বিত্ব প্রাপ্ত হয়। যথা।

অনু + ছেদ = অনুচ্ছেদ, মহা + ফলং = মহাপ্পফলং,

তণ্হা + খযো = তণহাক্খযো, অধি + ঠিং = অধিট্ঠিং,

বোধি + ছায়া = বোধিচ্ছায়া।

৬। **ও অবসুস :** ব্যঞ্জনবর্ণ পরে থাকলে অব স্থানে কুচিৎ ও কার হয়। যথা-

অব + নন্দো = ওনন্দো, অব + কাসো = ওকাসো।

৭। **তবিষ পরিভূপ্পদে ব্যঞ্জে চ :** ব্যঞ্জনবর্ণ থাকলে অব শব্দের স্থানে কখনও কখনও উ কার হয়। যথা।

অব + গত = উগ্গতে, অব + গচ্ছতি = উগ্গচ্ছতি।

৮। **পুথসুস ব্যঞ্জে :** ব্যঞ্জনবর্ণ পরে থাকলে পুথ শব্দের অন্ত্য অকার উ কার হয়। যথা-

পুথ + জনো = পুথুজ্জানো, পুথ + ভূতং = পুথুভূতং।

৯। **কুচি পটি পতিসুস :** ব্যঞ্জনবর্ণ পরে থাকলে পতি শব্দের স্থানে কখনও কখনও পটি আদেশ হয়। যথা-

পতি + হঞ্‌এতি = পটিহঞ্‌এতি।

১০। **কুচি ও ব্যঞ্জে :** ব্যঞ্জনবর্ণ পরে থাকলে পূর্বস্বর কুচিৎ ও কার হয়। যথা-

মন + ময়ং = মনোময়ং, অহ + রত্তং = অহোরত্তং,

পর + গতং = পরোগত্তং, তপ + ধনো = তপোধনো।

১১। যবতং ত-ল-ন-সকারানং ব্যঞ্জনানি চ-ল-ঞ-জ কারন্তং : ই বর্ণের স্থানে য কার আদেশ হলে শব্দের অন্ত্য ত্য, ল্য, ন্য ও দ্য স্থানে কচিৎ চ, ল, এ, জ আদেশ হয় এবং এরা দ্বিত্ব হয়। যথা-

জাতি + অশ্বে = জচ্চশ্বে, যদি + এবং = যজ্জেবং,

অতি + অন্ত = অচ্চন্ত, অপি + একদা = অপ্পেকদা।

নিগুগহীত সন্ধি

নিগুগহীত অর্থাৎ অনুস্বারের সাথে স্বরবর্ণ কিংবা ব্যঞ্জনবর্ণের মিলনকে নিগুগহীত সন্ধি বলে। যথা-

এবং + আহ = এবমাহ, ধম্মং + চরে = ধম্মচরে।

১। বগুগন্তং বা বগগে : নিগুগহীতের পরে যে বর্ণের বর্ণ থাকে নিগুগহীত স্থানে সে বর্ণের পঞ্চম বর্ণ হয়।

যথা-

তংহং + করো = তংহঙ্কারো, দীপং + করো = দীপঙ্কারো।

২। এহেএঃএঃ : হ পরে থাকলে নিগুগহীতের স্থানে বিকল্পে এঃএঃ কিংবা এঃ হয়। যথা-

তং + এব = তএঃএঃব, পচ্চেতং + এব = পচ্চতএঃএঃব,

তং + হিতস্ = তএঃহিতস্, অহং + এব = অহএঃএঃব।

৩। সযে চ : য পরে থাকলে নিগুগহীত ও য উভয়ের স্থানে বিকল্পে এঃএঃ হয়। যথা-

সং + যোগ = সএঃএঃগ, সং + যুত্তং = সএঃএঃত্তং,

বিসং + যোগ = বিসকএঃএঃগ, সামং + য়েব = সামএঃএঃব।

৪। মদাসরে : স্বরবর্ণ পরে থাকলে নিগুগহীতের স্থানে কখনও কখনও ম এবং দ আদেশ হয়। যথা-

তং + অহং = তমহং, গাথং + আহ = গাথমাহ,

তং + অহ = তদাহ, ইদং + আহ = ইদমাহ,

এতদ্ + অবোচ = এতদ্বোচ।

৫। নিগুগহীতঃ : স্বরবর্ণ কিংবা ব্যঞ্জনবর্ণ পরে থাকলে কখনও নিগুগহীত বা অনুস্বার আগম হয়। যথা-

পুব্ব + গমা = পুব্বংগমা, অব + সীরো = অবংসীরো।

৬। পরো বা সরো : কোন কোন স্থানে নিগুগহীতের পরবর্তী স্বরবর্ণের লোপ হয়। যথা-

ইদং + অপি = ইদংপি, চক্কং + ইব = চক্কংব,

বিজং + ইব = বিজংব, উত্ততং + ইব = উত্ততংব,

৭। ব্যঞ্জনে চ বসেৎঞগো : নিগ্গহীতের পরবর্তী স্বর লুপ্ত হলে ঐ স্বরের পরস্থিত সংযুক্ত বর্ণের প্রথমটি লুপ্ত হয়। যথা-

এবং + অস্ = এবংস, পুপফং + অস্ = পুপ্ফংসা।

৮। কুটি লোপঃ : স্বরবর্ণ পরে থাকলে পূর্ব অনুস্বার কুটিং লোপ হয়। যথা-

কথং + অহং = কথাহং, তাসং + অহং = তাসাহং।

৯। ব্যঞ্জনে চ : ব্যঞ্জনবর্ণ পরে থাকলে পূর্ব অনুস্বার কখনও লোপ হয়। যথা-

বুদ্ধানং + সাসনং = বুদ্ধানসাসনং,

অরিয়সচ্চানং + দস্ = অরিয়সচ্চানদসনং।

বোমিস্‌সক সন্ধি (অবিমিশ্রিত সন্ধি)

১। অসদিস সংযোগ এক সরূপতা : দুটি অসদৃশ্য ব্যঞ্জনবর্ণ পরস্পর সংযুক্ত থাকলে তারা সমানরূপ পায়। যথা-

পরি + এসনা = পরিয্যেসনা।

২। বগ্নানং বহুত্তং বিপরীততা চ : কোন কোন শব্দের বর্ণ বৃদ্ধি হয় এবং কোন কোন বর্ণদ্বয় বিপরীতভাবে ধারণা করে। যথা-

সা + ইথি = সোথি, কুসা + এব = বুসামিব, সা + রতি = সুমরতি।

৩। বদানং লো : ব এবং দ স্থানে কখনও কখনও ল হয়। যথা-

পরি + বোধো = পলিবোধো, পরি + দাহো = পরিদাহো।

৪। সরে ব্যঞ্জনে বা পরে বিন্দুনো কুটি যো : স্বরবর্ণ ও ব্যঞ্জনবর্ণ পরে থাকলে নিগ্গহীতের স্থানে কখনও কখনও ম হয়। যথা।

গাথং + আহ = গাথামাহ, মং + অভাসি = মমভাসি।

৫। বিন্দুতো পরসরং অঞসরতাপি : নিগ্গহীতের পরবর্তী স্বরবর্ণ কখনও অন্যস্বরে রূপ নেয়। যথা-

তং + ইমিনা = তদমিনা, কিং + অহং = কেহং।

৬। বাক্য সুখচারণথং হন্দহানিথং বগ্নলোপোপি : বাক্য উচ্চারণের সুবিধার্থে কখনও কখনও বর্ণ লোপ পায়। যথা-

অলাপুনি + সিদন্তি = লাপুনিমিদন্তি,

পটিসজ্জায + যোনিসো = পটিসজ্জাযোনিসো।

অনুশীলনী

ক. ঠিক উত্তরের পাশে টিক (✓) চিহ্ন দাও :

১। নোহেতং এর সন্ধি বিচ্ছেদ কোনটি?

ক. নোহে + এতং

খ. নো + এতং

গ. নোহি + এতং

ঘ. নহি + এতং

২। ইতি + অপি এর সন্ধি কোনটি?

ক. ইতিপি

খ. ইতিপ

গ. ইতপি

ঘ. ইতাপি

৩। স্রবর্ণের পর স্রবর্ণ থাকলে পূর্বস্র লোপ হয়- এর উদাহরণ কোনটি?

ক. পন + ইমে

খ. ন + উপেতি

গ. পঞ্চ + ইন্দ্রিয়ং

ঘ. অত্র + অযং

খ. সন্ধি যুক্ত কর :

সাধু + ইতি, ছ + অভিঞঞা, পঞ্চ + ওদনো, সো + অহং, চত্তারো + ইমে, ন + উপেতি, তথা + উপমং, তে + অহং, বি + আপদ, অধি + আগমন, ইতি + আদি, পুথ + এব, জাতি + সরে, তণ্হং + করো, গাথং + আহ, সং + যোগ, মস + ওসধ, পরি + এসনা, ন + ইমসস, প + এব।

সন্ধি বিচ্ছেদ কর :

ইচ্চাদি, পঙ্কোদনো, চত্তারোমে, সদিচ্ছা, অত্রাযং, অশ্বেতি, ইদাহং, ইচ্চেতং, পগেব, ছলাযতনং, এসসম্ম, দীপঙকরো, মহাপ্ফলং, পুব্বংগমা, পরিলাহো, ওনম্বো, স্রাগতং, তথারিব, বুদ্ধানুসাসনং, দুব্ভিক্খং, এতদ্বোচ, জচ্চম্বো, তদাহং, নাহং।

গ. রচনামূলক প্রশ্ন :

১. সন্ধি কাকে বলে? সন্ধি কয় প্রকার ও কি কি? প্রত্যেকটির একটি করে উদাহরণ দাও।

২. নিম্নের সূত্রগুলো উদাহরণসহ বুঝিয়ে দাও :

সরাসরে লোপং, দীঘং, মদাসরে, পরো বা সরো, লোপঞ্চ তত্রাকারো, রসসং, পুব্বচ, দা ধস্‌সা চ, রদানং লো, বগ্‌গন্তং বা বগ্‌গে।

নবম অধ্যায় সদরূপো-শব্দরূপ

১। লিঙ্গ বা প্রতিপাদিকের পরে সাত প্রকার বিভক্তি যুক্ত হয়। যথা- পঠমা, দ্বিতীয়া, ততীয়া, চতুর্থী, পঞ্চমী, ছট্ঠী ও সত্তমী। প্রত্যেক বিভক্তি আবার একবচন ও বহুবচন ভেদে দু প্রকার। একটি সংখ্যা দ্বারা একবচন এবং একাধিক সংখ্যা দ্বারা বহুবচন হয়।

(ক্লীবলিঙ্গ) বিভক্তির আকৃতি

	একবচন	বহুবচন
পঠমা (কর্তা)	সি	যো
দ্বিতীয়া (কর্ম)	অং	যো
ততীয়া (করণ)	না	হি, ভি
চতুর্থী (সম্প্রদান)	স	নং
পঞ্চমী (অপাদান)	স্মা	হি, ভি
ছট্ঠী (সম্বন্ধ)	স	নং
সত্তমী (অধিকরণ)	স্মিং	যু
আলাপনং	সি	যো

২। বিভক্তি যুক্ত হলে লিঙ্গ বা প্রতিপাদিকের কোন কোন অংশের রূপান্তর হয়। কোন শব্দে কোন বিভক্তি যোগ করলে কি রকম পদ হয় তা ক্রমে প্রদর্শিত হচ্ছে।

অ-কারান্ত পুংলিঙ্গ শব্দের বিভক্তি

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	ও	আ
দ্বিতীয়া	অং	এ
ততীয়া	এন	এহি, এভি
চতুর্থী	অস্‌স, আয	নং
পঞ্চমী	আস, স্মা, মহা	এহি, অভি
ছট্ঠী	অস্‌স	নং
সত্তমী	এ, স্মিং ম্‌হি	এসু
আলাপনং	অ	আ

অ-কারান্ত পুংলিঙ্গা শব্দ

১। নর (মানুষ)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	নরো	নরা
দুতিয়া	নরং	নরে
ততিয়া	নরেন	নরেহি, নরেভি।
চতুর্থী	নরস্‌স, নরায	নরানং
পঞ্চমী	নরস্মা, নরম্‌হা	নরেহি, নরেভি
ছট্‌ঠী	নরস্‌স, নরায	নরানং
সত্তমী	নরস্মিৎ, নরম্‌হি	নরেসু
আলাপনং	নরো	নরা

বানর, চোর, বন্দ্য, পুত্র, দারক, ময়ুর, অজ, নাগ, সীহ, মগ্‌গ, ধম্ম, যক্‌খ, মানব, সকুণ, লোক, বকুল, চন্দ, সুরিষ, অসস্‌ ইত্যাদি শব্দের রূপ নর শব্দের মত।

পুংলিঙ্গা অনভাগান্ত শব্দোভূত শব্দ

রাজা (রাজন)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	রাজা	রাজা, রাজানো
দুতিয়া	রাজানং	রাজানো
ততিয়া	রঞ্‌ঞা, রাজেন, রাজিনা	রাজেহি, রাজেভি, রাজুহি
চতুর্থী	রঞ্‌ঞা, রাজিনো, রাজস্‌স	রাজানং
পঞ্চমী	রঞ্‌ঞা, রাজস্মা, রাজম্‌হা	রাজেহি, রাজেভি, রাজুহি
ছট্‌ঠী	রঞ্‌ঞা, রাজস্‌স, রাজিনো	রঞ্‌ঞং, রাজানং
সত্তমী	রাজস্মিৎ, রাজম্‌হি	রাজেসু
আলাপনং	রাজা	রাজা

ই-কারান্ত পুংলিঙ্গা শব্দ

মুনি

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	মুনি	মুনী, মুনযো
দুতিয়া	মুনিং	মুনী, মুনযো
ততিয়া	মুনিনা	মুনীহি, মুনীভি
চতুর্থী	মুনিনো, মুনিস্‌স	মুনীনং

পঞ্চমী	মুনিনা, মুনিস্মা, মুনিম্হা	মুনীহি, মুনীভি
ছট্ঠী	মুনিনো, মুনিস্স	মুনীনং
সত্তমী	মুনি, মুনিস্মিং, মুনিম্হি	মুনীসু
আলাপনং	মুনি	মুনী, মুনষো

কবিপ, কবি, নিদি, অগ্গি, মনি, রবি, সমাধি, পতি, তিমি, কবি ইত্যাদি শব্দের রূপ মুনি শব্দের মত।

ঈ-কারান্ত পুলিজা শব্দ

মন্তী-মন্তী

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	মন্তী	মন্তী, মন্তিনো
দুতিয়া	মন্তিং, মন্তিনং	মন্তী, মন্তিনো
ততিয়া	মন্তিনো	মন্তীহি, মন্তীভি
চতুর্থী	মন্তিস্স, মন্তিনো	মন্তীনং
পঞ্চমী	মন্তিনা, মন্তিস্মা, মন্তিম্হা	মন্তীহি, মন্তীভি
ছট্ঠী	মন্তিস্স, মন্তিনো	মন্তীনং
সত্তমী	মন্তিস্মিং, মন্তিম্হি	মন্তীসু
আলাপনং	মন্তি	মন্তী, মন্তিনো

দন্তী, দণ্ডী, বলী, সুখী, বাদী প্রভৃতি শব্দের রূপ মন্তী শব্দের রূপের মত।

উ কারান্ত পুলিজা শব্দ

ভিক্খু (ভিক্খু)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	ভিক্খু	ভিক্খু, ভিক্খবো
দুতিয়া	ভিক্খু	ভিক্খু, ভিক্খবো
ততিয়া	ভিক্খুনা	ভিক্খুহি, ভিক্খুভি
চতুর্থী	ভিক্খুস্স, ভিক্খুনো	ভিক্খুনং
পঞ্চমী	ভিক্খুস্মা, ভিক্খুম্হা	ভিক্খুহি, ভিক্খুভি
ছট্ঠী	ভিক্খুস্স, ভিক্খুনো	ভিক্খুনং
সত্তমী	ভিক্খুস্মিং, ভিক্খুম্হি	ভিক্খুসু
আলাপনং	ভিক্খু	ভিক্খু, ভিক্খবো

সেতু, বাহু, বন্ধু, সাধু, এত, ভানু, বাহু, হেতু, কেতু, পসু প্রভৃতি শব্দের রূপ ভিক্খু শব্দের মত।

উকারান্ত পুংলিঙ্গ শব্দ সযম্ভু

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	সযম্ভু	সযম্ভু, সযম্ভুবো
দুতিয়া	সযম্ভ	সযম্ভু, সযম্ভুবো
ততিয়া	সযম্ভুনা	সযম্ভূহি, সযম্ভূতি
চতুর্থী	সযম্ভু, সযম্ভুনো	সযম্ভূনং
পঞ্চমী	সযম্ভুস্মা, সযম্ভুম্হা	সযম্ভূহি, সযম্ভূতি
ছট্ঠী	সযম্ভুস্‌স সযম্ভুনো	সযম্ভূনং
সপ্তমী	সযম্ভুম্মিৎ, সযম্ভুম্‌হি	সযম্ভূসু
আলাপনং	সযম্ভু	সযম্ভু, সযম্ভুবো

ও কারান্ত পুংলিঙ্গ শব্দ গো (গরু)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	গো	গাবো, গবো
দুতিয়া	গবৎ, গাবৎ, গবুৎ, গাবুৎ	গবো, গাবো
ততিয়া	গবেন, গাবেন	গাবেহি, গাবেভি, গবেহি
চতুর্থী	গবস্‌স, গাবস্‌স	গবং, গোনং, গুনং
পঞ্চমী	গবা, গাবা, গবস্মা	গোহি, গোভি, গবেহি, গবেভি
ছট্ঠী	গবস্‌স, গাবস্‌স	গবং, গোনং, গুনং
সপ্তমী	গবে, গবস্মিৎ, গাবস্মিৎ	গবেসু, গাবেসু, গোসু
আলাপনং	গো	গবো, গাবো

পুংলিঙ্গ অন্ত, মন্ত, ভাগান্ত শব্দোভূত শব্দ ভগবা (ভগবন্ত-ভগবান)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	ভগবা	ভগবন্তো, ভগবন্তা
দুতিয়া	ভগবন্ত, ভগবৎ	ভগবন্তো, ভগবন্তে
ততিয়া	ভগবতা, ভগবন্তেন	ভগবন্তেহি, ভগবন্তেভি
চতুর্থী	ভগবতো, ভগবন্তস্‌স	ভগবতং, ভগবন্তনং
পঞ্চমী	ভগবতা, ভগবন্তস্মা, ভগবন্তুম্‌হা	ভগবন্তেহি, ভগবন্তেভি
ছট্ঠী	ভগবতো, ভগবন্তস্‌স	ভগবতং, ভগবন্তানং

সত্তমী	ভগবতি, ভগবন্তে	ভগবন্তেসু
আলাপনং	ভগবা	ভগবন্তেসু, ভগবন্তা

গুণবা, সীলবা, অরহা, মঘবা, ধনবা প্রভৃতি শব্দের রূপ ভগবা শব্দের অনুরূপ।

ঋ-কারান্ত শব্দোদ্ভূত পুংলিঙ্গ শব্দ পিতু (পিতা)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	পিতা	পিতা, পিতরো
দুতিয়া	পিতরং, পিতু	পিতরে, পিতরো
ততিয়া	পিতরা, পিতুনা	পিতুহি, পিতুভি পিতরেহি, পিতরেভি
চতুর্থী	পিতু, পিতুনো, পিতুস্	পিতুনং, পিতুনং, পিতরানং
পঞ্চমী	পিতরা, পিতুনা	পিতুহি, পিতুভি পিতরেহি, পিতরেভি
ছট্ঠী	পিতু, পিতুনো, পিতুস্	পিতুনং, পিতুনং, পিতরানং
সত্তমী	পিতরি	পিতুসু, পিতরেসু
আলাপনং	পিত, পিতা	পিতা, পিতরো

সখু, নখু, কভু, ভবু, জামাতু, ভাতু প্রভৃতি শব্দের রূপ পিতু শব্দের অনুরূপ।

ব্যঞ্জনান্ত পুংলিঙ্গ শব্দ অন্তা (নিজ)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	অন্তা	অন্তানো
দুতিয়া	অন্তানং, অন্তং	অন্তানো
ততিয়া	অন্তনা, অন্তেন	অন্তেহি, অন্তেভি
চতুর্থী	অন্তনো	অন্তানং
পঞ্চমী	অন্তনা	অন্তেহি, অন্তেভি
ছট্ঠী	অন্তনো	অন্তানং
সত্তমী	অন্তনি	অন্তনেসু
আলাপনং	অন্তা	অন্তানো

অন্ধা, যুবা, সন্ধা প্রভৃতি শব্দের রূপ সন্তা শব্দের মত।

আ-কারান্ত ইথিলিঙ্গ শব্দের বিভক্তির রূপ

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	আ	আয, আযো
দুতিয়া	অং	আ, আযো
ততিয়া	আয	হি, ভি
চতুর্থী	আয	নং
পঞ্চমী	আয	হি, ভি
ছট্ঠী	আয	নং
সত্তমী	আয, আযং	সু
আলাপনং	এ	আ, আযো

আ-কারান্ত ইথিলিঙ্গ শব্দের রূপ দারিকা (বালিকা)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	দারিকা	দারিকা, দারিকায়ো
দুতিয়া	দারিকং	দারিকা, দারিকায়ো
ততিয়া	দারিকায়	দারিকাহি, দারিকাভি
চতুর্থী	দারিকায়	দারিকানং
পঞ্চমী	দারিকায়	দারিকাহি, দারিকাভি
ছট্ঠী	দারিকায়	দারিকানং
সত্তমী	দারিকায়, দারিকায়ং	দারিকাসু
আলাপনং	দারিকে	দারিকা, দারিকায়ো

কণ্ণেঞা, ভরিয়া, লতা, দেবতা, তণ্হা, পূজা, লজ্জা, ইচ্ছা, চন্দিমা, নিন্দা, বাস্তা, চিন্তা, পাদুকা প্রভৃতি শব্দের রূপ দারিকা শব্দের অনুরূপ।

ই-কারান্ত ইথিলিঙ্গ শব্দ রন্তি (রাত্রি)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	রন্তি	রন্তি, রন্তিয়ো
দুতিয়া	রন্তিং	রন্তী, রন্তিয়ো
ততিয়া	রন্তিয়া, রন্ত্যা	রন্তীহি, রন্তীভি
চতুর্থী	রন্তিয়া, রন্ত্যা	রন্তীনং
পঞ্চমী	রন্তিয়া, রন্ত্যা	রন্তীহি রন্তীভি
ছট্ঠী	রন্তিয়া, রন্ত্যা	রন্তীনং
সত্তমী	রন্তিয়া, রন্তিয়ং, রন্ত্যা, রন্ত্যং	রন্তীসু
আলাপনং	রন্তি	রন্তি, রন্তিয়ো

মতি, জাতি, ভূমি, ছবি, সতি, ধিতি, কীত্তি, বুট্ঠি, ভেরি প্রভৃতি শব্দের রূপ রন্তি শব্দের মত।

ঈ-কারান্ত ইথিলিজা শব্দ নদী

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	নদী	নদী, নদিয়ো
দুতিয়া	নদিং	নদী, নদিয়ো
ততিয়া	নদিয়া	নদীহি, নদীভি
চতুর্থী	নদিয়া	নদীনং
পঞ্চমী	নদিয়া	নদীহি, নদীভি
ছট্ঠী	নদিয়া	নদীনং
সত্তমী	নদিয়া, নদিয়ং	নদীনসুং
আলাপনং	নদী	নদী, নদীযো

দাসী, ভাগিনা, নারী, দেবী, সখী, পৃথবী, ভিক্ষুণী প্রভৃতি শব্দের রূপ নদী শব্দের অনুরূপ।

উ-কারান্ত ইথিলিজা শব্দ ধেনু (গাভী)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	ধেনু	ধেনু, ধেনুযো
দুতিয়া	ধেনুং	ধেনু, ধেনুযো
ততিয়া	ধেনুয়া	ধেনুহি, ধেনুভি
চতুর্থী	ধেনুয়া	ধেনুনং
পঞ্চমী	ধেনুয়া	ধেনুহি, ধেনুভি
ছট্ঠী	ধেনুয়া	ধেনুনং
সত্তমী	ধেনুয়া, ধেনুয়ং	ধেনুসু
আলাপনং	ধেনু	ধেনু, ধেনুযো

ধাতু রজ্জু, যাগহু, সসু উসু (তীর) প্রভৃতি শব্দের রূপ ধেনু শব্দের মত।

উ-কারান্ত ইথিলিজা শব্দ বধু (পুত্রবধু)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	বধু	বধু, বধুযো
দুতিয়া	বধুং	বধু, বধুযো
ততিয়া	বধুয়া	বধুহি, বধুভি
চতুর্থী	বধুয়া	বধুনং

পঞ্চমী	বধুয়া	বধুহি, বধুতি
ছট্ঠী	বধুয়া	বধুনং
সত্তমী	বধুয়া, বধুয়ং	বধুয়ং
আলাপনং	বধু	বধু, বধুযো

ঋ-কারান্ত শব্দভূত ইধিলিঙ্গ শব্দ

মাতৃ = মাতু = মাতা

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	মাতা	মাতা, মাতরো
দ্বিতীয়া	মাতরং	মাতরো, মতরে
তৃতীয়া	মাতরং, মাতুং	মাতরেহি, মাতরেভি
চতুর্থী	মাতু, মাতুয়া	মাতরানং, মাতানং
পঞ্চমী	মাতরা, মাতুয়া	মাতরেহি, মাতরেভি
ছট্ঠী	মাতু, মাতুয়া	মাতরানং, মাতানং
সত্তমী	মাতরি, মাতুয়া, মাতুয়ং	মাতুয়া, মাতরেসু
আলাপনং	মাত, মাতা	মাতা, মাতরো

অ-কারান্ত নপুং লিঙ্গ শব্দ

রূপ

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	রূপং	রূপানি, রূপা
দ্বিতীয়া	রূপং	রূপানি, রূপে
তৃতীয়া	রূপেন	রূপেহি, রূপেভি
চতুর্থী	রূপস্, রূপায়	রূপানং
পঞ্চমী	রূপা, রূপস্মা, রূপমহা	রূপেহি, রূপেভি
ছট্ঠী	রূপযো	রূপসস, রূপানং
সত্তমী	রূপে	রূপানং
আলাপনং	রূপ	রূপানি

খেঙ, গেহ, পুপ্ফ, বন, ফল, ধন, দান, বল, ইন্দ্রিয়, সোত প্রভৃতি শব্দের রূপ শব্দের মত।

ই-কারান্ত নপুংসক লিঙ্গ শব্দ

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	বারি	বারী, বারীনি
দ্বিতীয়া	বারি	বারী, বারীনি
তৃতীয়া	বারিনা	বারীহি, বারীতি

চতুর্থী	বারিস্‌স, বারিনো	বারীনং
পঞ্চমী	বারিস্মা, বারিমহা	বারীহি, বারীভি
ছট্ঠী	বারিস্‌স, বারিনো	বারীনং
সত্তমী	বারিস্মিৎ, বারিম্‌হি	বারীসু
আলাপনং	বারি	বারী, বারীন

দধি, সখি (উব্বু), অট্ঠি (অস্মিথ) অকথি (চক্ষু) সপ্পি (ঘৃত) প্রভৃতি শব্দের রূপ বারি শব্দের মত।

উ-কারান্ত নপুংসক লিঙ্গা শব্দ

মধু

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	মধু	মধু, মধুনি
দুতিয়া	মধুং	মধু, মধুনি
ততিয়া	মধুনা	মধুহি, মধুভি
চতুর্থী	মধুনো, মধুস্‌স	মধুনং
পঞ্চমী	মধুনা, মধুস্মা, মধুম্‌হা	মধুহি, মধুভি
ছট্ঠী	মধুনো, মধুস্‌স	মধুনং
সত্তমী	মধুস্মিৎ, মধুম্‌হি	মধুসু
আলাপনং	মধু	মধু, মধুনি

অম্বু, ধনু, বস্তু (বস্ত্র) বথু (গল্প) আয়ু, অস্‌সু (অশ্রু) দারু (কাঠ) প্রভৃতি শব্দের রূপ মধু শব্দের মত।

অসভাগান্ত নপুংসক লিঙ্গা শব্দ

মন

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	মনো, মনং	মনা, মনানি
দুতিয়া	মনো, মনং	মনানি
ততিয়া	মনেন, মনসা	মনেহি, মনেভি
চতুর্থী	মনস্‌স, মনসো	মানানং
পঞ্চমী	মনস্মা, মনম্‌হা, মনসা	মনেহি, মনেভি
ছট্ঠী	মনস্‌স, মনসে	মানানং
সত্তমী	মনে, মনস্মিৎ, মনম্‌হি	মনেসু
সম্বন্ধপদ	মন	মনা, মনানি

চেত, তপ, রজ, সীর, নভ, যস প্রভৃতি শব্দের রূপ মন শব্দের মত।

উসভাগান্ত পনুংসক লিঙ্গা শব্দ আয়ু (জীবন)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	আয়ু, আয়ুং	আয়ু, আয়ুনি
দুতিয়া	আয়ুং	আয়ু, আয়ুনি
ততিয়া	আয়ুনা, আয়ুনা	আয়ুহি, আয়ুভি
চতুর্থী	আয়ুস্‌স, আয়ুনো	আয়ুনং
পঞ্চমী	আয়ুনা, আয়ুস্মা, আয়ুম্‌হা	আয়ুহি, আয়ুভি
ছট্‌ঠী	আয়ুস্‌স, আয়নো	আয়ুনং
সত্তমী	আয়ুস্মিং, আয়ুম্‌হি	আয়ুসু
সম্বন্ধপদ	আয়ু	আয়ু, আয়ুনি

নপুংসক লিঙ্গা-দধি

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	দধি	দধী, দধীনি
দুতিয়া	দধিং	দধী, দধীনি
ততিয়া	দধিনা	দধীহি, দধীভি
চতুর্থী	দধিস্‌স, দধিনো	দধীনং
পঞ্চমী	দধিস্মা, দধিম্‌হা	দধীহি, দধীভি
ছট্‌ঠী	দধিস্‌স, দধিনো	দধীনং
সত্তমী	দধিস্মিং	দধীসু
সম্বন্ধপদ	দধি	দধী, দধীনি

ফল শব্দ

পঠমা	ফলং	ফলানি, ফলা
দুতিয়া	ফলং	ফলানি, ফলে
ততিয়া	ফলেন	ফলেহি, ফলেভি
চতুর্থী	ফলস্‌স, ফলায়	ফলানং
পঞ্চমী	ফলস্মা, ফলা	ফলেহি, ফলেভি
ছট্‌ঠী	ফলসস	ফলানং
সত্তমী	ফলস্মিং, ফলম্‌হি	ফলেসু
আলাপনং	ফল	ফলানি

পুপফ-শব্দ

পঠমা	পুপফং	পুপ্‌ফানি
দুতিয়া	পুপফং	পুপ্‌ফানি

ততিয়া
চতুর্থী
পঞ্চমী
ছট্ঠী
সত্তমী
আলাপনং

পুপ্ফং
পুপ্ফস্
পুপ্ফস্মা
পুপ্ফস্
পুপ্ফস্মিৎ
পুপ্ফ

পুপ্ফেহি, পুপ্ফেভি
পুপ্ফানং
পুপ্ফেহি, পুপ্ফেভি
পুপ্ফকানং
পুপ্ফেসু
পুপ্ফকানি ।

নপুংসক লিঙ্গ-অম্বু

পঠমা
দুতিয়া
ততিয়া
চতুর্থী
পঞ্চমী
ছট্ঠী
সত্তমী
আলাপনং

একবচন
অম্বু
অম্বুং
অম্বুনা
অম্বুস্
অম্বুস্মা, অম্বুম্হা
অম্বুস্
অম্বুস্মিৎ
অম্বু

বহুবচন
অম্বু, অম্বুনি
অম্বু, অম্বুনি
অম্বুহি, অম্বুভি
অম্বুনং
অম্বুহি, অম্বুভি
অম্বুনং
অম্বুসু
অম্বু, অম্বুনি

সর্বনাম শব্দের রূপ অম্হ-অহং (আমি)

পঠমা
দুতিয়া
ততিয়া
চতুর্থী
পঞ্চমী
ছট্ঠী
সত্তমী

একবচন
অহং
মং
ময়া, মে
মম, মমং, মযহং, মে
ময়া, মে
মম, মমং, মযহং, ম
মযি

বহুবচন
ময়ং, অম্হে
অম্হে, নো
অম্হেহি, অম্হেভি
অম্হাকং, নো
অম্হেহি, অম্হেভি
অম্হাকং, নো
অম্হেসু

তুম্হ (তুমি)

পঠমা
দুতিয়া
ততিয়া
চতুর্থী
পঞ্চমী

একবচন
ত্বং, তবং
ত্বং, তবং, তবুং
ত্বয়া, তে, তযা
তব, ত্বয়ং, তুহং, তে
তযা, ত্বযা, তে

বহুবচন
তুম্হে, তুম্হাকং
তুম্হে, ভো
তুম্হেহি, তুম্হেভি
তুম্হাকং, তুম্হং
তুম্হেহি, তুম্হেভি

ছট্ঠী
সত্তমী

তব, তুযহং, তুমহং, তে
তথি, ত্ভথি

তুম্হাকং, তুমহং
তুম্হেসু

সো-সে (পুলিজ্জা)

পঠমা
দ্বিতীয়া
ততীয়া
চতুর্থী
পঞ্চমী
ছট্ঠী
সত্তমী

একবচন

সো

তং, নং

তেন, নেন

তস্স, নস্স, তাস্স

তস্মা, নস্মা, নম্হা, তম্হা

তস্স, নস্স, তাস্স

তস্মিং, তম্হি

বহুবচন

তে

তে

তেহি, তেভি

তেসং, তেসানং

তেহি, তেভি

তেসং, তেসানং

তেসু

সা-সে (ইথিলিজ্জা)

পঠমা
দ্বিতীয়া
ততীয়া
চতুর্থী
পঞ্চমী
ছট্ঠী
সত্তমী

একবচন

সা

তং

তায়, তস্সা

তায়, এস্সা

তায়, তস্সা

তায়, তস্সা

তায়, তায়ং, তস্সং

বহুবচন

তা, তায়ো

তা, তায়ো

তাহি, তাভি

তাসং

তাহি, তাভি

তাসং

তাসু

ইম (পুলিজ্জা) ইমা

পঠমা
দ্বিতীয়া
ততীয়া
চতুর্থী
পঞ্চমী
ছট্ঠী
সত্তমী

একবচন

অযং

ইমং

ইমিনা, অনেন

ইমস্স, অস্স

ইমস্মা, ইমহা, অস্মা

ইমস্স, ইস্স

ইমস্মং, ইম্মহি, অস্মিং

বহুবচন

ইমে

ইমে

ইমেহি, এহি

ইমেনং, এসং, এসানং

ইমেহি, এহি

ইস্মেং, এসং, এসানং

ইমেসু, এসু

ইম (ইথিলিজ্জা)

পঠমা
দ্বিতীয়া
ফর্ম-১৬, পালি-৯ম-১০ম

একবচন

অযং, ইয়ং

ইমং

বহুবচন

ইমা, ইমায়ো

ইমাং, ইমায়ো

ততিয়া	ইমায	ইমাহি
চতুর্থী	ইমায, ইমিস্সা, এমসা	ইমামং, আসং,
পঞ্চমী	ইমিস্সা, অস্সায়	ইমামানং
ছট্ঠী	ইমায	ইমাহি, ইমাভি
সত্তমী	ইমায, ইমিস্সা, অস্সা, ইমিস্সায়	ইমাসং, আসং, ইমাসানং
	ইমিস্সা, ইমিস্সং, অস্সং	ইমাসু

এত = এস = এটি (পুংলিঙ্গ)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	এসো, এস	এতে
দুতিয়া	এতং, এনং	এতে
ততিয়া	এতেন	এতেহি, এতেভি
চতুর্থী	এতস্স	এতেসং এতেসানং
পঞ্চমী	এতস্সমা, এতম্হা	এতেহি, এতেভি
ছট্ঠী	এতস্স	এতেসং, এতেসং, এতেসানং
সত্তমী	এতস্সিং, এতম্হি	এতেসু

এস (ইখিলিঙ্গ)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	এসা	এতা, এতায়ো
দুতিয়া	এতং	এতা, এতায়ো
ততিয়া	এতায়	এতাহি, এতাভি
চতুর্থী	এতায়, এতিস্স, এতিস্সায়	এতাসং, এতাসানং
পঞ্চমী	এতায়	এতাহি, এতাভি
ছট্ঠী	এতায়, এতিস্স এতিস্সায়	এতাসং, এতাসানং
সত্তমী	এতায়ং, এতস্সং, এতিস্সং	এতাসু

য (কে, যা) পুংলিঙ্গ)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	যো	যে
দুতিয়া	যং	যে
ততিয়া	যেন	যেহি, যেভি
চতুর্থী	যসস	যেসং, যেসানং
পঞ্চমী	যস্সা, যম্হা	যেহি
ছট্ঠী	যসস	যেনং, যেসানং
সত্তমী	যস্সিং, যম্হি	যেসু

য (ইথিলিঙ্গা)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	যা	যা, যাযো
দুতিয়া	যং	যা, যাযো
ততিয়া	যায	যাহি
চতুর্থী	যায, যস্সা	যাসং, যাসানং
পঞ্চমী	যায	যাহি
ছট্ঠী	যায, যস্সা	যাসং, যাসানং
সত্তমী	যস্সং, যাযং	যাসু

সক (পুলিঙ্গা)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	সকো	সকে
দুতিয়া	সকং	সকে
ততিয়া	সকেন	সকেহি
চতুর্থী	সকস্স	সকেসং, সকেসানং
পঞ্চমী	সকস্মা, সকস্মহা	সকেহি, সকেহি
ছট্ঠী	সকস্স	সকেসং, সকেসানং
সত্তমী	সকস্সিং, সকস্মহি	সকেসু

সক (ইথিলিঙ্গা)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	সকো	সকো, সকোযো
দুতিয়া	সকং	সকো, সকোযো
ততিয়া	সকোয	সকোহি
চতুর্থী	সকোস্সা, সকোয	সকোসং, সকোসানং
পঞ্চমী	সকোয	সকোহি
ছট্ঠী	সকোস্সা, সকোয	সকোসং, সকোসানং
সত্তমী	সকোযং, সকোস্সং	সকোসু

এক (পুলিজা)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	একো	একে
দুতিয়া	একং	একে
ততিয়া	একেন	একেহি
চতুর্থী	একস্	একসং, একসানং
পঞ্চমী	একস্মা, একম্হা	একেহি
ছট্ঠী	একস্	একেসং, একেসানং
সত্তমী	একস্মিং, একম্হি	একেসু

এক (ইথিলিজা)

	একবচন	বহুবচন
পঠমা	একা	একা, একাযো
দুতিয়া	একং	একা, একাযো
ততিয়া	একায	একাহি
চতুর্থী	একসিসা, একস্সা, একায	একাসং, একাসানং
পঞ্চমী	একাং	একাহি
ছট্ঠী	একিস্সা, একস্সা, একায	একাস, একাসানং
সত্তমী	একেস্‌সং, একাস্‌সং	একাসং, একাসু।

আদর্শ অনুবাদ

নিজেই নিজের প্রভু-অভ্যাহি অভ্যাহি নাথো। বৃন্দ মানুষের শাস্তা-বৃন্দো মনুস্‌সানং সখা। শীলবানেরা সকলের দ্বারা পূজিত হয়- সীলবা পুরিসা সবথ পূজিতো। সে আমার কন্যা- সো মম কঞ্‌ঞা। এক সত্ৰীলোকের দ্বারা-একায ইথিয়া। কোন পুরুরে এক কচ্ছপ বাস করত- একস্মিং সরে একো কচ্ছপো পটিবসতি। বালকেরা নৌকা করে নদী পার হচ্ছে-দারকা নবায নদীং তরন্তি। তিনি রাতে কথা বলেন না- সো রন্তিং ন বদতি।

রাম রাতে চিঠি লেখে-রামো রন্তিং পণ্ডং লিখতি। তারা বারাণসীতে যাচ্ছে-তে বারাণসীয়ং গচ্ছন্তি। সে নদী হতে জলপান করছে- সো নদীয়া উদকং পিবতি। বালিকা লবন দিয়ে মাছ রোঁধেছিল-দারিকা লোলেন মচ্চং পটি। সে মৃগীর গর্ভে জন্মেছিল- সো মিগযোনিযং নিবন্তি। সে রজ্জুদ্বারা গরু বেঁধেছিল- সো রজ্জুয়া ধেনুং বন্ধি। বধু চিঠি লিখে-বধু পণ্ডং লিখতি। পাকা ফলগুলো-পঙ্কানি ফলানি। ভাল পুস্তকগুলো হতে-উত্তমেহি পোথকেহি। আমার বন্ধুর জন্য- মম সখিনো, বন্ধু হতে-সখিনা। বানরগুলো-কপিযো। শত্রু হতে-অরিমহা, আপের দ্বারা-অহিনা।

অনুশীলনী

ক. ঠিক উত্তরের পাশে টিক (✓) চিহ্ন দাও :

১। 'নর' শব্দের পঞ্চমীর এক বচন কোনটি?

- | | |
|----------|------------|
| ক. নরানং | খ. নরস্মিং |
| গ. নরেন | ঘ. নরেন্সু |

২। মুনিনো- কোন বিভক্তির একবচন ?

- | | |
|--------------|------------|
| ক. দ্বিতীয়া | খ. তৃতীয়া |
| গ. চতুর্থী | ঘ. পঞ্চমী |

৩। 'গো' শব্দের গোসু' কোন বিভক্তি?

- | | |
|----------|--------|
| ক. ৪র্থী | খ. ৫মী |
| গ. ৬ষ্ঠী | ঘ. ৭মী |

৪। সপ্তমীর বহুবচনে 'কঞ্ঞা' শব্দের রূপ কোনটি?

- | | |
|------------|------------|
| ক. কঞ্ঞানং | খ. কঞ্ঞাসু |
| গ. কঞ্ঞাহি | ঘ. কঞ্ঞেসু |

৫। 'তুমহেভি' কোন বিভক্তির কোন বচন?

- | | |
|------------------|------------------|
| ক. ৬ষ্ঠীর বহুবচন | খ. ৫মীর বহুবচন |
| গ. ৭মীর বহুবচন | ঘ. ৪র্থীর বহুবচন |

খ. নিম্নের প্রশ্নগুলোর উত্তর দাও :

১. শব্দ বিভক্তি কাকে বলে? উহা কয় ভাগে বিভক্ত ও কি কি?
২. 'বিভক্তি' শব্দের অর্থ কি? প্রত্যেক বিভক্তির নাম লেখ।
৩. পালিতে বিভক্তির আকৃতিগুলো লেখ।
৪. নিচের শব্দরূপগুলো লেখ :

লোক, চন্দ, কবি, পতি, পসু, সাধু, মঘবা, সখু, দারিকা, নদী, পঠরী, যাগু, বন, অমহ, তুমহ, সো, ইস, এস।

গ. পালিতে অনুবাদ কর :

সে রাজার পুত্র। বিশ্বিসার একজন বুদ্ধিমান রাজা। অশোক খ্যাতিমান রাজা। মেয়েটি মালা গাঁথছে। তারা বৃন্দ্রের পূজা করছে। বালকটি পালি পড়ছে। আমগুলো ভূমিতে পড়ছে। নদীতে মাছ আছে। তিনি পারমী পূর্ণ করেছেন। পৃথিবীতে অনেক পাখি আছে। সে দান দিচ্ছে। নদীর জল পরিষ্কার। শত্রুরা পরাজিত হয়েছিল।

দশম অধ্যায়

ধাতুরূপ

পালি ভাষায় বর্তমান, অতীত ও ভবিষ্যৎ এ তিনটি কাল বিদ্যমান। বর্তমান কাল তিনভাগে বিভক্তঃ যথা- বর্তমানা, পঞ্চমী ও সত্তমী। অতীত কালও তিনভাগে বিভক্ত। যথা- পরোক্ষা, হীযত্তনী, অজ্জতনী এবং ভবিস্সন্তি ও কালাতিপত্তি দুটি ভবিষ্যৎ কালের ক্রিয়া।

বিভক্তির আকৃতি

বর্তমানা

পরসূসপদ (কর্তৃবাচ্য)

	পঠমপুরিসো	মজ্ঝিমপুরিসো	উত্তমপুরিসো
একবচন	তি	সি	মি
বহুবচন	অন্তি	থ	ম

অন্তনোপদ (কর্মবাচ্য)

একবচন	তে	সে	এ
বহুবচন	অন্তে	ব্হে	মেহে

পঞ্চমী (অনুজ্ঞা)

পরসূসপদ

একবচন	তু	হি, অ	মি
বহুবচন	অন্তু	থ	ম

অন্তনোপদ

একবচন	তং	স্সু	এ
বহুবচন	অন্তং	ব্হো	আম্‌সে

সত্তমী (বিধিলিঙ্গা)

পরসূসপদ

একবচন	এয্য	এয্যাসি	এয্যামি
বহুবচন	এয্যং	এয্যাথ	এয্যাম

সত্তমী-অন্তনোপদ

	পঠমপুরিসো	মজ্জ্বিমপুরিসো	উত্তম পুরিসো
একবচন	এয্য	এযো	এযং
বহুবচন	এযং	এয্যাংহো	এয্যাম্হে

পরোক্ষা

পরসুসপদ

একবচন	অ	ই	অ
বহুবচন	উ	ইথ	ইম্হা

অন্তনোপদ

একবচন	ইথ	ইথ	ই
বহুবচন	রে, ইরে	ইংহো	ইম্হে

হীযন্তনী

পরসুসপদ

একবচন	আ	ও, আ	অ
বহুবচন	উ, উং	থ	ম্হা, আম্হা

আন্তনোপদ

একবচন	থ	সে	ইং
বহুবচন	থুং	বহং	ম্হুসে

অঙ্কতনী

পরসুসপদ

একবচন	ই, ঈ	ই	ইং
বহুবচন	ইংসু, উং	ইথ	ইম্হা

অন্তনোপদ

একবচন	আ	সে	অ
বহুবচন	উ	ব্হং	ম্হে

ভবিসুসত্তি (ভবিষ্যতকাল)

পরসুপদ

	পঠমপুরিসো	মজ্জ্বিমপুরিসো	উত্তম পুরিসো
একবচন	ইসুসত্তি	ইসুসি	ইসুসামি
বহুবচন	ইসুসত্তি	ইসুসথ	ইসুসাম

অন্তনোপদ

একবচন	ইস্সতে	ইস্সসে	ইস্সং
বহুবচন	ইস্সন্তে	ইস্সবহে	ইস্সাম্হে

কালান্তিপত্তি

পরসুসপদ

একবচন	ইস্সা	ইস্সে	ইস্সং
বহুবচন	ইস্সংসু	ইস্সেথ	ইস্সম্হা

অন্তনোপদ

একবচন	ইস্সথ	ইস্সে	ইস্সং
বহুবচন	ইস্সসিংসু	ইস্সব্হে	ইস্সাম্হসে

ধাতুসমূহের বিভাগ

পালি ব্যাকরণে ধাতুসমূহকে সাতভাগে ভাগ করা হয়েছে। যথা- ১. ভূদাদি ২. বুধাদি ৩. দিবাদি ৪. স্বাদি ৫. কিষাদি ৬. তনাদি ৭. চুরাদি।

ধাতুরূপ সাধন

ভূ বাদিগণীয় ধাতু

ভূ=ভব (হওয়া)

বর্তমানা-পরসুসপদ

	পঠমপুরিসো	মজ্জিমপুরিসো	উত্তম পুরিসো
একবচন	ভবতি	ভবসি	ভবামি
বহুবচন	ভবন্তি	ভবথ	ভবাম

বর্তমানা-অন্তনোপদ

	পঠমপুরিসো	মজ্জিম পুরিসো	উত্তম পুরিসো
একবচন	ভবতে	ভবসে	ভাবে
বহুবচন	ভবন্তে	ভব্হে	ভবাম্হে

পঞ্চমী-পরসুসপদ

একবচন	ভবতু	ভব, ভবাহি	ভবামি
বহুবচন	ভবন্তু	ভবথ	ভবাম

পঞ্চমী-অন্তনোপদ

একবচন	ভবতং	ভবসু	ভবে
বহুবচন	ভবন্তং	ভবব্হো	ভবামসে

সত্তমী-পরসুসপদ

একবচন	ভবে, ভবেয্য	ভবে, ভবেয্যামি	ভবে, ভবেয্যামি
বহুবচন	ভবেয্যুং	ভবেয্যাথ	ভবেয্যাম

সত্তমী-অন্তনোপদ

একবচন	ভবেথ	ভবেথো	ভবেয্যং
বহুবচন	ভবেযং	ভবেয্যব্হো	ভবেয্যাম্হে

অঙ্কতনী (অতীতকাল) পরসুসপদ

একবচন	পঠম পুরিসো	মজ্জ্বিম পুরিসো	উত্তমপুরিসো
বহুবচন	ভবি, অভবি	ভবি, অভবো, অভবি	ভবিং, অভবিং
একবচন	ভবিংসু, অভবিংসু	অবিথ, অভবিথ	ভবিম্হা, অভবিম্হা

অঙ্কতনী অন্তনোপদ

একবচন	অভবা	অভবসে	অভবং
বহুবচন	অভুব	অভবব্হং	অভবিম্হে

ভবিসুসত্তি (ভবিষ্যতকাল) পরসুসপদ

একবচন	ভবিসুসত্তি	ভবিসুসসি	ভবিসুসামি
বহুবচন	ভবিসুসত্তি	ভবিসুসথ	ভবিসুসাম

ভবিসুসত্তি (ভবিষ্যতকাল) পরসুপদ

একবচন	ভবিসুসত্তি	ভবিসুসসি	ভবিসুসমি
বহুবচন	ভবিসুসত্তি	ভবিসুসথ	ভবিসুসাম

ভবিসুসত্তি-অন্তনোপদ

একবচন	ভবিসুসতে	ভবিসুসসে	ভবিসুসং
বহুবচন	ভবিসুসন্তে	ভবিসুসব্হে	ভবিসুসাম্হে

পরোক্ষা-পরসুসপদ

একবচন	বভুব	বভুবে	বভুবে
বহুবচন	বভুবু	বভুবিথ	বভুবিম্হ

পরোক্ষা-অন্তনোপদ

একবচন	বভুবিথ	বভুবিথ	বভুবি
বহুবচন	বভুবিরে	বভুবিব্হো	বভুবিম্হে

হীযন্তনী-পরসুসপদ

একবচন	অভবো	অভবো	অভব, অভবং
বহুবচন	অভবু	অভবথ	অভবম্‌হা

হীযন্তনী-অন্তনোপদ

একবচন	অভবথ	অভবসে	অভবিং
বহুবচন	অভবথং	অভববহং	অভবাম্‌হসে

কালান্তিগতি-পরসুসপদ

একবচন	পঠমপুরিসো	মজ্জ্বিমপুরিসো	উত্তমপুরিসো
বহুবচন	অভবিস্‌সা	অভবিস্‌সে	অভবিস্‌সাং
	অভবিস্‌সংসু	অভবিস্‌সথ	অভবিস্‌সম্‌হা

কালান্তিগতি-অন্তনোপদ

একবচন	অভবিস্‌সথ	অভবিস্‌সসে	অভবিস্‌সং
বহুবচন	অভবিস্‌সংসু	অভবিস্‌সব্‌হে	অভবিস্‌সাম্‌হসে

$$\sqrt{\text{গম্}} = \text{যাওয়া}$$

বন্তমানা-পরসুসপদ

একবচন	গচ্ছতি	গচ্ছসি	গচ্ছামি
বহুবচন	গচ্ছন্তি	গচ্ছথ	গচ্ছাম

পঞ্চমী-পরসুসপদ

একবচন	গচ্ছতু	গচ্ছ, গচ্ছাহি	গচ্ছামি
বহুবচন	গচ্ছন্তু	গচ্ছথ	গচ্ছাম

সন্তমী-পরসুসপদ

একবচন	গচ্ছ্যে	গচ্ছ্য্যাসি	গচ্ছ্য্যামি
বহুবচন	গচ্ছ্য্যং	গচ্ছ্য্যাত্থ	গচ্ছ্য্যাম

অজ্জতনী-পরসুসপদ

একবচন	গচ্ছি, অগচ্ছি	গচ্ছি, অগচ্ছি	গচ্ছিং
বহুবচন	গচ্ছিংসু	গচ্ছিথ	গচ্ছিম্‌হা

ভবিসুসত্তি-পরসুসপদ

একবচন	গচ্ছিসুসত্তি	গচ্ছিসুসসি	গচ্ছিসুসামি
	গমিসুসত্তি	গমিসুসমি	গমিসুসামি
বহুবচন	গচ্ছিসুসত্তি	গচ্ছিসুসথ	গচ্ছিসুসাম
	গমিসুসত্তি	গমিসুসথ	গমিসুসাম

জি (জয় করা)
বস্তুমানা-পরসুসপদ

একবচন	জযতি	জযসি	জযামি
বহুবচন	জযন্তি	জযথ	জযাম

পঞ্চমী-পরসুসপদ

একবচন	জযতু	জযহি, জয	জযামি
বহুবচন	জযন্তু	জযথ, জেথ	জযসি

সপ্তমী-পরসুসপদ

একবচন	জেয্য	জেয্যাসি	জেয্যামি
বহুবচন	জেয্যুং	জেয্যাথ	জেয্যাম

অঙ্কতনী-পরসুসপদ

একবচন	অজযি	অজযি	অজযিং
বহুবচন	অজযিংসু	অজযিথ	অজযিম্‌হা

ভবিসুসত্তি-পরসুসপদ

একবচন	জযিসুসত্তি	জযিসুসসি	জযিসুসামি
বহুবচন	জযিসুসত্তি	জযিসুসথ	জযিসুসাম

√পচ্ = রান্না করা
বস্তুমানা

একবচন	পচতি	পচসি	পচামি
বহুবচন	পচন্তি	পচথ	পচাম

পঞ্চমী

একবচন	পচতু	পচাহি	পচামি
বহুবচন	পচন্তু	পচথ	পচাম

সপ্তমী

একবচন	পচেয	পচেয্যাসি	পচেয্যামি
বহুবচন	পচেয্যুং	পচেয্যাথ	পচেয্যাম

অঙ্কতনী

একবচন	পচি	পচি	পচিং
বহুবচন	পচিংসু	পচিথ	পচিম্‌হা

ভবিস্‌সত্তি

একবচন	পচিস্‌সত্তি	পচিস্‌সসি	পচিস্‌সামি
বহুবচন	পরিস্‌সত্তি	পচিস্‌সথ	পচিস্‌সাম

✓ বুধাদিগণীয় ধাতু বুধ্ (সংযত করা) বর্তমানা

	পঠম পুরিসো	মজ্জ্বিম পুরিসো	উত্তমপুরিসো
একবচন	বুধ্‌সত্তি	বুধ্‌সসি	বুধ্‌সমি
বহুবচন	বুধ্‌সত্তি	বুধ্‌সথ	বুধ্‌সাম

পঞ্চমী

একবচন	বুধ্‌তু	বুধ্‌হি	বুধ্‌মি
বহুবচন	বুধ্‌তু	বুধ্‌সথ	বুধ্‌সাম

সত্তমী

একবচন	বুধ্‌ষ্য	বুধ্‌ষ্যাসি	বুধ্‌ষ্যামি
বহুবচন	বুধ্‌ষ্যাং	বুধ্‌ষ্যাথ	বুধ্‌ষ্যাম

অঙ্কতনী

একবচন	বুধ্‌ধি, অরুধ্‌ধি	বুধ্‌ধি, অরুধ্‌ধি	অরুধ্‌ধিং বুধ্‌ধিং
বহুবচন	বুধ্‌ধিংসু, অরুধ্‌ধিংসু	বুধ্‌ধি, অরুধ্‌ধিথ	অরুধ্‌ধিম্‌হা

ভসিস্‌সত্তি

একবচন	বুধ্‌ধিস্‌সত্তি	বুধ্‌ধিস্‌সসি	বুধ্‌ধিস্‌সামি
বহুবচন	বুধ্‌ধিস্‌সত্তি	বুধ্‌ধিস্‌সথ	বুধ্‌ধিস্‌সাস

✓ মুহ্ (মুক্ত করা) বর্তমানা

একবচন	মুধ্‌গতি	মুধ্‌গসি	মুধ্‌গামি
বহুবচন	মুধ্‌গত্তি	মুধ্‌গথ	মুধ্‌গাম

পঞ্চমী

একবচন	মুধ্‌গতু	মুধ্‌গাহি	মুধ্‌গামি
বহুবচন	মুধ্‌গতু	মুধ্‌গথ	মুধ্‌গাম

সন্তমী

একবচন	মুধেয্য	মুধেয্যাসি	মুধেয্যামি
বহুবচন	মুধেয্যাং	মুধেয্যাথ	মুধেয্যাম

অজ্ঞতনী

একবচন	মুধিঃ	মুধিঃ	মুধিঃং
বহুবচন	মুধিঃংসু	মুধিঃথ	মুধিঃম্হা

ভবিস্বসতি

একবচন	মুধিস্বসতি	মুধিস্বসসি	মুধিস্বসামি
বহুবচন	মুধিস্বসন্তি	মুধিস্বসথ	মুধিস্বসাম

দিবাঙ্গিগীয় ধাতু

√ দিস্-√ পস (দেখা) পত্তমানা

	পঠমপুরিসো	মজঝিম পুরিসো	উত্তমপুরিসো
একবচন	পস্‌সতি	পস্‌সসি	পস্‌সামি
বহুবচন	পস্‌সন্তি	পস্‌সথ	পস্‌সাম

পঞ্চমী

একবচন	পস্‌সতু	পস্‌সাহি	পস্‌সামি
বহুবচন	পস্‌সন্ত	পস্‌সথ	পস্‌সাম

সন্তমী

একবচন	পস্‌সেয্য	পস্‌সেয্যাসি	পস্‌সেয্যামি
বহুবচন	পস্‌সেয্যাং	পস্‌সেয্যাথ	পস্‌সেয্যাম

অজ্ঞতনী

একবচন	পস্‌সি	পস্‌সি	পস্‌সিং
বহুবচন	পস্‌সিংসু	পস্‌সিথি	পস্‌সিম্হা

ভবিস্বসন্তি

একবচন	পস্‌সিস্বসতি	পস্‌সিস্বসসি	পস্‌সিস্বসামি
বহুবচন	পস্‌সিস্বসন্তি	পস্‌সিস্বসথ	পস্‌সিস্বসাম

√ দিব্ (খেলা করা)

	পঠমপুরিসো	মজ্ঝিমপুরিসো	উত্তমপুরিসো
একবচন	দিব্‌বতি	দিব্‌বসি	দিব্‌বামি
বহুবচন	দিব্‌বন্তি	দিব্‌বথ	দিব্‌বাম
পঞ্চমী			
একবচন	দিব্‌বতু	দিব্‌বহি	দিব্‌বামি
বহুবচন	দিব্‌বন্ত	দিব্‌বথ	দিব্‌বাম
সপ্তমী			
একবচন	দিব্‌বেষ্য	দিব্‌বেষ্যাসি	দিব্‌বেষ্যামি
বহুবচন	দিব্‌বেষ্যুং	দিব্‌বেষ্যাথ	দিব্‌বেষ্যাম
অষ্টমী			
একবচন	দিব্‌বি	দিব্‌বি	দিব্‌বিং
বহুবচন	দিব্‌বিংসু	দিব্‌বিথ	দিব্‌বিম্‌হা
ভবিস্বসতি			
একবচন	দিব্‌বিস্বসতি	দিব্‌বিস্বসি	দিব্‌বিস্বসামি
বহুবচন	দিব্‌বিস্বন্তি	দিব্‌বিস্বসথ	দিব্‌বিস্বসাম
ঋদিগণীয় ধাতু			
√ সু (শুনা)			
বর্তমানা			

	পঠম পুরিসো	মজ্ঝিম পুরিসো	উত্তমপুরিসো
একবচন	সুণতি	সুণসি	সুণামি
বহুবচন	সুণন্তি	সুণথ	সুণাম
পঞ্চমী			
একবচন	সুণতু	সুণাহি	সুণামি
বহুবচন	সুণন্তু	সুণাথ	সুণাম
সপ্তমী			
একবচন	সুণেয্য	সুণেয্যাসি	সুণেয্যামি
বহুবচন	সুণেয্যুং	সুণেয্যাথ	সুণেয্যাম

অঙ্কতনী

একবচন	সুণি	সুণি	সুণিং
বহুবচন	সুণিংসু	সুণিথ	সুণিম্‌হা

ভবিস্বসত্তি

একবচন	সুণিস্বসত্তি	সুণিস্বসসি	সুণিস্বসামি
বহুবচন	সুণিস্বসত্তি	সুণিস্বসথ	সুণিস্বসাম

✓গহ্ (গ্রহণ করা)

বস্তুমানা

একবচন	গণ্‌হতি	গণ্‌হাসি	গণ্‌হামি
বহুবচন	গণ্‌হন্তি	গণ্‌হথ	গণ্‌হাম

পঞ্চমী

একবচন	গণ্‌হাতু	গণ্‌হতি	গণ্‌হামি
বহুবচন	গণ্‌হন্তু	গণ্‌হথ	গণ্‌হাম

সপ্তমী

একবচন	গণ্‌হেয্য	গণ্‌হেয্যাসি	গণ্‌হেয্যামি
বহুবচন	গণ্‌হেয্যুং	গণ্‌হেয্যাথ	গণ্‌হেয্যাম

অঙ্কতনী

একবচন	গণ্‌হি	গণ্‌হি	গণ্‌হিং
বহুবচন	গণ্‌হিংসু	গণ্‌হিথ	গণ্‌হিম্‌হা

ভবিস্বসত্তি

একবচন	গণ্‌হিস্বসত্তি	গণ্‌হিস্বসসি	গণ্‌হিস্বসামি
বহুবচন	গণ্‌হিস্বসত্তি	গণ্‌হিস্বসথ	গণ্‌হিস্বসাম

চি (চয়ন করা)

✓ বস্তুমানা

	পঠমপুরিসো	মজ্‌ঝিমপুরিসো	উত্তম পুরিসো
একবচন	চিনোতি	চিনোসি	চিনোমি
বহুবচন	চিনেন্তি	চিনোথ	চিনোম

পঞ্চমী

একবচন	চিনোতু	চিন, চিনোহি	চিনোমি
বহুবচন	চিনোন্তু	চিনোথ	চিনোম

সপ্তমী

একবচন	চিনেয্য	চিনেয্যাসি	চিনেয্যামি
বহুবচন	চিনেয্যুং	চিনেয্যাথ	চিনেয্যাম

অষ্টমতনী

একবচন	চিনি	চিনি	চিনিং
বহুবচন	চিনিংসু	চিনিথ	চিনিম্হা

ভবিস্বস্তু

একবচন	চিনিস্বস্তু	চিনিস্বসি	চিনিস্বসামি
বহুবচন	চিনিস্বস্তু	চিনিস্বসথ	চিনিস্বসাম

কিষাদিগণীয় ধাতু কি (ক্ৰয় করা)**বস্তুমানা**

	পঠম পুরিসো	মজ্জ্বিম পুরিসো	উত্তম পুরিসো
একবচন	কিণতি	কিণাসি	কিণামি
বহুবচন	কিণন্তি	কিণাথ	কিণাম

পঞ্চমী

একবচন	কিণাতু	কিণাহি	কিণামি
বহুবচন	কিণন্তু	কিণথ	কিণাম

সপ্তমী

একবচন	কিণেয্য	কিণেয্যাসি	কিণেয্যামি
বহুবচন	কিণেয্যুং	কিণেয্যাথ	কিণেয্যাম

অষ্টমতনী

একবচন	কিণি	কিণি	কিণিং
বহুবচন	কিণিংসু	কিণিথ	কিণিম্হা

ভবিস্বস্তু

একবচন	কিণিস্বস্তু	কিণিস্বসি	কিণিস্বসামি
বহুবচন	কিণিস্বস্তু	কিণিস্বসথ	কিণিস্বসাম

✓ এণা (জানা)

একবচন	জানাতি	জানাসি	জানামি
বহুবচন	জানন্তি	জানাথ	জানাম

পঞ্চমী

একবচন	জানাতু	জানাহি	জানামি
বহুবচন	জানন্তু	জানাথ	জানাম

সত্তমী

একবচন	জানেয্য	জানেয্যাসি	জানেয্যামি
বহুবচন	জানেয্যুং	জানেয্যাথ	জানেয্যাম

অষ্টমতনী

একবচন	জানি	জানি	জানিং
বহুবচন	জানিৎসু	জানিথ	জানিম্হা

ভবিস্বস্তু

একবচন	জানিস্বসতি	জানিস্বসি	জানিস্বসামি
বহুবচন	জানিস্বস্তু	জানিস্বসথ	জানিস্বসাম

✓ জি (জয় জরা)

বস্তুমানা

	পঠম পুরিসো	মজ্ঝিমপুরিসো	উত্তম পুরিসো
একবচন	জিনাতি	জিনাসি	জিনামি
বহুবচন	জিনন্তি	জিনাথ	জিনাম

পঞ্চমী

একবচন	জিনাতু	জিনাহি	জিনামি
বহুবচন	জিনন্তু	জিনাথ	জিনাম

সত্তমী

একবচন	জিনেয্য	জিনেয্যাসি	জিনেয্যামি
বহুবচন	জিনেয্যুং	জিনেয্যাথ	জিনেয্যাম

অঙ্কতনী

একবচন	জিনি	জিনি	জিনিং
বহুবচন	জিনিংসু	জিনিথ	জিনিম্হা

ভবিস্বস্তু

একবচন	জিনিস্বসতি	জিনিস্বসি	জিনিস্বসামি
বহুবচন	জিনিস্বস্তু	জিনিস্বসথ	জিনিস্বসাম

ঋদিগলীয় ধাতু-মি (নিষ্কেপ করা)**বত্তামানা**

একবচন	মিনোতি	মিনোসি	মিনোমি
বহুবচন	মিনোন্তি	মিনোথ	মিনোম

পঞ্চমী

একবচন	মিনোতু	মিনোহি	মিনোমি
বহুবচন	মিনোন্তু	মিনোথ	মিনোম

সন্তমী

একবচন	মিনেয্য	মিনেয্যাসি	মিনেয্যামি
বহুবচন	মিনেয্যুং	মিনেয্যাথ	মিনেয্যাম

অঙ্কতনী

একবচন	মিনি	মিনি	মিনিং
বহুবচন	মিনিংসু	মিনিথ	মিনিম্হা

ভবিস্বস্তু

একবচন	মিনিস্বসতি	মিনিস্বসি	মিনিস্বসামি
বহুবচন	মিনিস্বস্তু	মিনিস্বসথ	মিনিস্বসাম

কিষাদিগলীয় ধাতু-√থু (প্রশংসা করা)**বত্তামানা**

	পঠমপুরিসো	মজ্জিমপুরিসো	উত্তমপুরিসো
একবচন	থুনাতি	থুনাসি	থুনামি
বহুবচন	থুনান্তি	থুনাথ	থুনাম

পঞ্চমী

একবচন	থুনাতু	থুনাহি	থুনামি
বহুবচন	থুনন্তু	থুনাথ	থুনাম

সপ্তমী

একবচন	থুনেয্য	থুনেয্যাসি	থুনোয্যামি
বহুবচন	থুনেয্যুং	থুনোয্যাথ	থুনেয্যাম

অঙ্কতনী

একবচন	থুনি	থুনি	থুনিং
বহুবচন	থুনিংসু	থুনিথ	থুনিম্হা

ভবিস্বসতি

একবচন	থুনিস্বসতি	থুনিস্বসি	তুনিস্বস্যামি
বহুবচন	থুনিস্বসন্তি	থুনিস্বসথ	থুনিস্বসাম

তনাদীগণীয় ধাতু মন্ (মনন করা)

বত্তমানা

একবচন	মনোতি	মনোসি	মনোমি
বহুবচন	মনোন্তি	মনোথ	মনোম

পঞ্চমী

একবচন	মনোতু	মনোহি	মনোমি
বহুবচন	মনোন্তু	মনোথ	মনোম

সপ্তমী

একবচন	মনেয্য	মনোয্যাসি	মনেয্যামি
বহুবচন	মনেয্যুং	মনেয্যাথ	মনেয্যাম

অঙ্কতনী

একবচন	মনি	মনি	মনিং
বহুবচন	মনিংসু	মনিথ	মনিম্হা

ভবিস্বসন্তি

একবচন	মনিস্বসতি	মনিস্বসি	মনিস্বস্যামি
বহুবচন	মনিস্বসন্তি	মনিস্বসথ	মনিস্বসাম

তনাদিগনীয় ধাতু

√কন্ (করা)

বর্তমানা

	পঠমপুরিসো	মজ্ঝিমপুরিসো	উত্তমপুরিসো
একবচন	করোতি	করোসি	করোমি
বহুবচন	করোন্তি	করোথ	করোম

পঞ্চমী

একবচন	করোতু	করোহি, কর	করোমি
বহুবচন	করোন্তু	করোথ	করোম

সত্তমী

একবচন	করেয্য	করেয্যাসি	করেয্যামি
বহুবচন	করেয্যুং	করেয্যাথ	করেয্যাম

অষ্টমী

একবচন	করি	করি	করিং
বহুবচন	করিংসু	করিথ	করিম্হা

ভসিস্তি

একবচন	করিস্‌স্তি	করিস্‌সসি	করিস্‌সাসি
বহুবচন	করিস্‌স্তি	করিস্‌সথ	করিস্‌সাম

√সক্ (সমর্থ হওয়া)

বর্তমানা

একবচন	সকোতি	সকোসি	সকোমি
বহুবচন	সকোন্তি	সকোথ	সকোম

পঞ্চমী

একবচন	সকোতু	সকোহি	সকোমি
বহুবচন	সকোন্তু	সকোথ	সকোম

সত্তমী

একবচন	সকেয্য	সকেয্যাসি	সকেয্যামি
বহুবচন	সকেয্যুং	সকেয্যাথ	সকেয্যাম

অঙ্কতনী

একবচন	সক্কি	সক্কি	সক্কিং
বহুবচন	সক্কিংসু	সক্কিথ	সক্কিম্‌হা

ভবিসুসতি

একবচন	সক্কিসুসতি	সক্কিসুসসি	সক্কিসামি
বহুবচন	সক্কিসুসন্তি	সক্কিসুসথ	সক্কিসুসাম

তন্ (বিস্তার করা)

বস্তুমানা

	পঠমপুরিসো	মজ্ঝিমপুরিসো	উত্তমপুরিসো
একবচন	তনোতি	তনোসি	তনোমি
বহুবচন	তনোন্তি	তনোথ	তনোম

পঞ্চমী

একবচন	তনোতু	তনোহি	তনোমি
বহুবচন	তনোন্তু	তনোথ	তনোম

সপ্তমী

একবচন	তনেষ্য	তনেষ্যাসি	তনেষ্যামি
বহুবচন	তনেষ্যুং	তনেষ্যাথ	তনেষ্যাম

অঙ্কতনী

একবচন	তনি	তনি	তনিং
বহুবচন	তনিংসু	তনিথ	তনিম্‌হা

ভবিসুসতি

একবচন	তনিসুসতি	তনিসুসসি	তনিসুসামি
বহুবচন	তনিসুসন্তি	তনিসুসথ	তনিসুসাম

ধাতুরূপ

চুরাদিগণীয় ধাতু চিত্ত (চিত্তা করা)

বস্তুমানা

	পঠমপুরিসো	মজ্ঝিমপুরিসো	উত্তম পুরিসো
একবচন	চিত্তেতি	চিত্তেসি	চিত্তেমি
বহুবচন	চিত্তেন্তি	চিত্তেথ	চিত্তেম

অথবা			
একবচন	চিস্তযতি	চিস্তযসি	চিস্তযাসি
বহুবচন	চিস্তযন্তি	চিস্তযথ	চিস্তযাম
পঞ্চমী			
একবচন	চিস্তুতু	চিস্তেহি	চিস্তেমি
বহুবচন	চিস্তন্তু	চিস্তেথ	চিস্তেম
অথবা			
একবচন	চিস্তেযতু	চিস্তেযাহি	চিস্তেযামি
বহুবচন	চিস্তেযন্তু	চিস্তেযাথ	চিস্তেযাম
সপ্তমী			
	পঠম পুরিসো	মজ্জ্বিম পুরিসো	উত্তমপুরিসো
একবচন	চিস্তেয্য	চিস্তেয্যাসি	চিস্তেয্যামি
বহুবচন	চিস্তেয্যং	চিস্তেয্যাথ	চিস্তেয্যাম
অথবা			
একবচন	চিস্তেযেয্য	চিস্তেযেয্যাসি	চিস্তেযেয্যামি
বহুবচন	চিস্তেযেয্যং	চিস্তেযেয্যাথ	চিস্তেযেয্যাম
অষ্টমী			
একবচন	চিস্তেসি	চিস্তেসি	চিস্তেসিং
বহুবচন	চিস্তেসুং	চিস্তেসিথ	চিস্তেসিম্হা
অথবা			
একবচন	চিস্তযি	চিস্তযি	চিস্তযিং
বহুবচন	চিস্তযিংসু	চিস্তযিথ	চিস্তযিম্হা
ভবিস্বসতি			
একবচন	চিস্তেস্সসতি	চিস্তেস্সসসি	চিস্তেস্সসামি
বহুবচন	চিস্তেস্সসন্তি	চিস্তেস্সসথ	চিস্তেস্সসাম
অথবা			
একবচন	চিস্তযিস্সসতি	চিস্তযিস্সসসি	চিস্তযিস্সসামি
বহুবচন	চিস্তযিস্সসন্তি	চিস্তযিস্সসথ	চিস্তযিস্সসাম
চুরাদিগণীয় ধাতু √পূজ্ (পূজা করা)			
বর্তমানা			
একবচন	পূজেতি	পূজেসি	পূজেমি
বহুবচন	পূজেন্তি	পূজেথ	পূজেম

		অথবা	
একবচন	পূজযতি	পূজযসি	পূজ্যামি
বহুবচন	পূজযন্তি	পূজযথ	পূজ্যাম
		পঞ্চমী	
একবচন	পূজতু	পূজেহি	পূজেমি
বহুবচন	পূজেতু	পূজেথ	পূজেম
		অথবা	
একবচন	পূজযতু	পূজযাহি	পূজ্যামি
বহুবচন	পূজযন্তু	পূজযাথ	পূজ্যাম
		সপ্তমী	
একবচন	পূজেয্য	পূজেয্যাসি	পূজেয্যামি
বহুবচন	পূজেয্যৎ	পূজেয্যথ	পূজেয্যাম
		অথবা	
একবচন	পূজেয্য	পূজেয্য্যাসি	পূজেয্য্যামি
বহুবচন	পূজেয্যৎ	পূজেয্য্যথ	পূজেয্য্যাম
		অঙ্কতনী	
	পঠম পুরিসো	মজ্ঝিম পুরিসো	উত্তম পুরিসো
একবচন	পূজেসি	পূজেসি	পূজেমিৎ
বহুবচন	পূজেসুং	পূজেথ	পূজেসিম্হা
		অথবা	
একবচন	পূজযি	পূজযি	পূজযিৎ
বহুবচন	পূজযিৎসু	পূজযিথ	পূজযিম্হা
		ভবিস্‌সতি	
একবচন	পূজেস্‌সতি	পূজেস্‌সসি	পূজেস্‌সামি
বহুবচন	পূজেস্‌সন্তি	পূজেস্‌সথ	পূজেস্‌সামি
		অথবা	
একবচন	পূজযিস্‌সতি	পূজযিস্‌সসি	পূজযিস্‌সামি
বহুবচন	পূজযিস্‌সন্তি	পূজযিস্‌সথ	পূজযিস্‌সাম
চুরাদিগণীয় ধাতু √ পূর্ (পূর্ণ করা)			
		বত্তমানা	
	পঠম পুরিসো	মজ্ঝিম পুরিসো	উত্তম পুরিসো
একবচন	পূরোতি	পূরোসি	পূরেমি
বহুবচন	পূরোন্তি	পূরেথ	পূরেম

অথবা

একবচন	পূরযতি	পূরযাসি	পূরযামি
বহুবচন	পূরযন্তি	পূরযথ	পূরযাম

পঞ্চমী

একবচন	পূরেতু	পূরোহি	পূরেমি
বহুবচন	পূরেন্তু	পূরেথ	পূরেম

অথবা

একবচন	পূরযতু	পূরযাহি	পূরযামি
বহুবচন	পূরযন্তু	পূরযাথ	পূরযাম

সপ্তমী

একবচন	পূরেয্য	পূরেয্যাসি	পূরেয্যামি
বহুবচন	পূরেয্যুং	পূরেয্যাথ	পূরেয্যাম

অথবা

একবচন	পূরেয্যে	পূরেয্যেয্যাসি	পূরেয্যেয্যামি
বহুবচন	পূরেয্যেয্যুং	পূরেয্যেয্যাথ	পূরেয্যেয্যাম

অষ্টমী

একবচন	পূরেসি	পূরেসি	পূরেসিং
বহুবচন	পূরেসুং	পূরেসিথ	পূরেসিম্‌হা

ভবিস্বসতি

একবচন	পূরেস্বসতি	পূরেস্বসি	পূরেস্বসামি
বহুবচন	পূরেস্বসন্তি	পূরেস্বসথ	পূরেস্বসাম

অথবা

	পঠম পুরিসো	মজ্জ্বিম পুরিসো	উত্তম পুরিসো
একবচন	পূরযিস্বসতি	পূবযিস্বসি	পূরযিস্বসামি
বহুবচন	পূরযিস্বসন্তি	পূরযিস্বসথ	পূরযিস্বসাম

চুরাদিগণীয় ধাতু

✓ চুর (চুরি কথা)

একবচন	চোরেতি	চোরেসি	চোরেমি
বহুবচন	চোরেন্তি	চোরেথ	চোরেম

একবচন

চোরযতি

অথবা

চোরযসি

চোরযামি

বহুবচন

চোরযন্তি

চোরযথ

চোরযাম

পঞ্চমী

একবচন

চোরতু

চোরহি

চোরমি

বহুবচন

চোরন্তু

চোরথ

চোরেম

অথবা

একবচন

চোরযতু

চোরযাহি

চোরযাসি

বহুবচন

চোরযন্তু

চোরযাথ

চোরযাম

সপ্তমী

একবচন

চোরেষ্য

চোরেষ্যসি

চোরেষ্যমি

বহুবচন

চোরেষ্যুং

চোরেষ্যাথ

চোরেষ্যাম

অথবা

একবচন

চোরেষ্যে

চোরেষ্যেসি

চোরেষ্যেমি

বহুবচন

চোরেষ্যেং

চোরেষ্যেথ

চোরেষ্যাম

অষ্টমী

একবচন

চোরেসি

চোরেসি

চোরেসিং

বহুবচন

চোরেস্যুং

চোরেসিথ

চোরেসিম্হা

অথবা

একবচন

চোরযি

চোরযি

চোরযিং

বহুবচন

চোরযিংসু

চোরযিথ

চোরযিম্হা

ভবিস্বসতি

একবচন

চোরেস্সসতি

চোরেস্সসি

চোরেস্সসামি

বহুবচন

চোরেস্সসন্তি

চোরেস্সসথ

চোরেস্সসাম

অথবা

একবচন

চোরযিস্সতি

চোরযিস্সসি

চোরযিস্সসামি

বহুবচন

চোরযিস্সসন্তি

চোরযিস্সসথ

চোরযিস্সসাম

কয়েকটি ভূবাদিগণীয় ধাতু

√ জীব (জীবন ধারণ করা), জীবতি, √ কস্ (কর্ষণ), কসতি, √ চজ্ (ত্যাগ করা), চজতি (ত্যাগ করা), √ রুদ্ (রোদন) রোদতি, √ যাচ্ (যাচনা করা) যাচতি, ইচ্ (ইচ্ছা), ইচ্ছতি, √ সহ (সহ্য) সহতি, √ ঠা (দাঁড়ান) তিঠতি, √ যা (যাওয়া), যাতি।

কয়েকটি খাদিগণীয় ধাতু

√ ছিদ্ (ছেদন করা), ছিন্দিতি, √ ভুজ্ (ভোজন করা), ভুঞ্জতি, √ যুজ্ (সংযোজন) যুঞ্জতি, √ হিচ্ (হিংসা করা), হিংসতি।

কয়েকটি গবাদিগণীয় ধাতু

√ তুস্ (তুষ্ক), তুস্‌সতি, ফুস্ (পার্থ) ফুস্‌সতি, গা (গান করা) গায়তি, √ বা (ধ্যান) বায়তি, √ ভী (ভয়) ভয়তি।

কয়েকটি ক্রিাদিগণীয় ধাতু

√ মু (বন্দন) মুনতি, √ থু (প্রশংসা), থুনতি, √ ধু (নাড়া) ধুনতি।

কয়েকটি তনাদিগণীয় ধাতু

√ মন্ (মন করা) মনোতি, √ সন্ (দান করা) সনোতি।

কয়েকটি চুরাদিগণীয় ধাতু

√ কথ্ (কথা বলা) কথতি, কথায়তি, √ চিন্ত্ (চিন্তা করা) চিন্তেতি, চিন্তয়তি, √ পূর্ (পূর্ণ করা) পূরেতি, পূরয়তি, √ গণ্ (গণনা) গণোতি, গণয়তি, √ পূজ্ (পূজা করা) পূজেতি, পূজয়তি, √ রচ্ (রচনা করা) রচেতি, রচয়তি।

অনুশীলনী

ক. ঠিক উত্তরে টিক () চিহ্ন দাও :

১। বর্তমান কালে ক্রিয়া নিম্নলিখিত ধাতুর উত্তর কোন বিভক্তি হয়?

ক. বর্তমানা

খ. পঞ্চমী

গ. অজ্ঞতনী

ঘ. ববিস্‌সৃষ্টি

২। তি, অস্তি কোন কালের বিভক্তি?

ক. সপ্তমী

খ. পঞ্চমী

গ. অজ্ঞতনী

ঘ. বর্তমানা

৩। ✓ ভূ খাতুর বস্তুমানার প্রথম পুরুষের একবচন কোনটি?

ক. ভবসি

খ. ভবতি

গ. ভবসি

ঘ. ভবত

৪। ✓ লভ্ খাতুর অজ্ঞতনী বিভক্তির প্রথম পুরুষ একবচন কোনটি?

ক. লভিং

খ. লভিত্ব

গ. লভি

ঘ. লভিংসু

৫। ✓ বিদ্ খাতুর সন্তমী বিভক্তির মধ্যম পুরুষের বহুবচন কোনটি?

ক. বদেয্য

খ. বদেয্যৎ

গ. বদেয্যাথ

ঘ. বদেয্যাসি

একাদশ অধ্যায়

কারক ও বিভক্তি

কারক

করোতি কিরিয়ং নিপ্ফাদেতী^৩তি কারকং । যা ক্রিয়ার কার্য সম্পন্ন করতে সাহায্য করে তাকে কারক বলে । কারক ছয় প্রকার । যথা-কত্তা (কর্তা), কন্ম (কর্ম), করণ, সম্পাদান (সম্প্রদান), অপাদান এবং ওকাস (অধিকরণ) ।

১। কত্তা কারক (কর্তৃকারক) : যো করোতি সো কত্তা । যে ক্রিয়া সম্পাদন করে সে-ই কর্তা । যথা- মাতা পুত্রং পঠয়তি-মা পুত্রকে পড়াচ্ছে । এখানে মাতা কর্তৃকারক ।

২। কন্মকারক (কর্মকারক) : যং করোতি তং কন্ম । কর্তার ক্রিয়ার দ্বারা যা হয় তা কর্মকারক । অর্থাৎ যা দেখে, করে বা শুনে তাই কর্মকারক । যথা- সো ভত্তং ভুঞ্জতি-সে ভাত খায় । এখানে ভত্তং কর্মকারক ।

৩। করণকারক : যেন বা কথিরতে তং করণং । যা দ্বারা কর্তার ক্রিয়া নিম্পন্ন হয় বা সম্পন্ন হয় তাকে করণ কারক বলে । যথা- দারকো হত্থেন কন্মং করোতি-বালকটি হাত দ্বারা কাজ করে । এখানে হত্থেন করণকারক ।

৪। সম্পাদান কারক : যস্স দাতুকামো রেচিতে বা ধারয়তে বা তং সম্পাদানং । কর্তা যাকে দান করতে ইচ্ছা করে তাকে সম্প্রদান কারক বলে । যথা-ভিক্ষুস্স অন্নং দেহি । ভিক্ষুকে অন্নদান কর । এখানে ভিক্ষুস্স সম্প্রদান কারক ।

৫। অপাদান কারক : যস্মা দপেতি ভয়ং আদত্তে বা তদাপাদানং । যা হতে দূরে গমন, ভীতি গৃহীত হয় তাকে অপাদান কারক বলে । যথা-রুক্খস্মা ফলং পততি-বৃক্ষ হতে ফল পড়ছে । এখানে রুক্খস্মা অপাদান কারক ।

৬। অধিকরণ কারক : যো ধারো তং ওকাসং । যা ক্রিয়ার আধার তার নাম ওকাস বা অধিকরণ কারক । যথা- আকাসে বিহগা বিচরন্তি-পাখিরা আকাশে বিচরণ করে । এখানে আকাসে অধিকরণ কারক ।

আদর্শ অনুবাদ

রামো গচ্ছতি-রাম যাচ্ছে । রামো সমগং চীবরং দদাতি-রাম শ্রমণকে চীবর দান করছে ।

রামো পাদেদ গচ্ছতি-রাম পা দিয়ে গমন করছে ।

গামা অন্তরধায়তি চোরা-চোরগুলো গ্রাম হতে অন্তর্ধান করছে।
সীহো বনে বসতি-সিংহ বনে বাস করে।
দারকো চন্দং পস্‌সতি-বালক চন্দ্র দেখছে।

অনুশীলনী

রচনামূলক :

- ১। কারক কয় প্রকার ও কি কি? কোন কারকে কোন বিভক্তি হয় তা উদাহরণ সহযোগে দেখাও। প্রত্যেক কারকে একটি করে উদাহরণ দাও।
- ২। অপাদান কারক দিয়ে পাঁচটি বাক্য রচনা কর। করণ কারকের কয়েকটি উদাহরণ দাও।
- ৩। উদাহরণ সহযোগে সম্পাদান কারক ও অধিকরণ কারকের মধ্যে পার্থক্য দেখাও।

পালিতে অনুবাদ কর :

গাছে অনেক ফুল আছে। গাছ হতে আমগুলো পড়ছে। বনে বাঘ বাস করে। পিতা ছেলেকে পড়াচ্ছেন। সে ভিক্ষুদের চীবর দান করছে। ভিক্ষুকে অনু দাও। রাম কলম দ্বারা লিখছে। আনন্দ বাড়ি যাচ্ছে। সে বিদ্যালয় হতে আসছে।

বিভক্তি প্রকরণ

বিভক্তি

যা দ্বারা কারক সম্পর্কে ধারণা জন্মে তাকে বিভক্তি বলে। বিভক্তি দ্বারা কারকের পার্থক্য নির্ণয় করা যায়। বিভক্তি সাত প্রকার। যথা-পঠমা (প্রথমা), দ্বিতীয়া (দ্বিতীয়া), ততীয়া (তৃতীয়া), চতুর্থী (চতুর্থী), পঞ্চমী, ছট্ঠী (ষষ্ঠী), সপ্তমী (সপ্তমী)।

পঠমা বিভক্তি

- ১। **লিঙ্গার্থে পঠমা** : লিঙ্গার্থে শব্দের উত্তর প্রথমা বিভক্তি হয়। যথাঃ বুদ্ধ, ফলং।
- ২। **কর্তৃরি চ** : কর্তৃকারকে প্রথমা বিভক্তি হয়। যথা : দারকো রোদতি- বালকটি কাঁদছে। সকুণা কুজুতি-পাখিরা কুজন করছে।
- ৩। **করণ কন্ম্বে** : কর্মবাচ্যে প্রথমা বিভক্তি হয়। যথা- বুদ্ধেন দেসিত ধম্মো-বুদ্ধ কর্তৃক দেশিত ধর্ম।
- ৪। **নামাদিষোগে** : নাম প্রভৃতি অব্যয়যোগে প্রথমা বিভক্তি হয়। যথা- বারাণসিযং ব্রহ্মদত্তো নামে একো রাজা অহোসি- বারাণসীতে ব্রহ্মদত্ত নামে এক রাজা ছিলেন।
- ৫। **আলাপনে পঠমা** : সম্বোধনে প্রথমা বিভক্তি হয়। যথা :- ভো পুরিসো- ওহে মানব।

দ্বিতীয়া বিভক্তি

- ১। **কন্ম্মতি দ্বিতীয়া** : কর্মকারকে দ্বিতীয়া বিভক্তি হয়। যথা : ভিক্ষু ধম্মং দেসেতি- ভিক্ষু ধর্মদেশনা করছেন। সিসু দুম্মং বিপতি- শিশু দুধ পান করছে।
- ২। **কালস্থানং অচন্তসংযোগে** : কাল বা স্থানের সংযোগে দ্বিতীয়া বিভক্তি হয়। যথা- থোরো মাসং ঝায়তি- স্থবির মাসব্যাপী ধ্যান করছে। সরদং রমণীয়া নদী-শরৎকালে নদী রমণীয় থাকে। যোজনং দীর্ঘ সালবনং- একযোজন দীর্ঘ শালবন।
- ৩। **গতি-বুদ্ধি-ভুজ-পঠ-হর-কর-সযাদীনং কারিতে বা** : গতিবোধাত্মক ও, ভুজ, পঠ, হর, কর, সয প্রভৃতি ধাতু গিজন্ত হলে গিজন্ত ক্রিয়ার কর্ম বিকল্পে দ্বিতীয়া বিভক্তি হয়। যথা- পিতা পুত্রং বিজ্জালয়ং গমায়তি-পিতা পুত্রকে বিদ্যালয়ে পাঠায়। উপাসিকা ভিক্ষুং ভত্তং ভোজায়তি-উপাসিকা ভিক্ষুকে ভোজন করছেন। ব্যাগঘো সারসং গলখিং হারয়তি-ব্যাঘ্র সারসের সাহায্যে গলার অস্থি বের করছে। সো পুরিসং গামং গময়তি- সে লোকটিকে গ্রামে পাঠাচ্ছে। বেজ্জো গিলানো পরিসং সেয্যং সযাপয়তি-চিকিৎসক রোগীকে শয্যায় শয়ন করছেন।

কম্প্রবচনীয় যুতে : কর্ম প্রবচনীয় শব্দের প্রয়োগে দ্বিতীয়া বিভক্তি হয়। যথা- অনু, পতি, পরি, অভি এ কয়টি উপসর্গ যখন লক্ষণ, বিচ্ছা (ব্যস্তি), ইত্মন্তুত (এ রকমভাবে) ভাগ, সহ ও হীন অর্থে প্রযুক্ত হয় তখন তাদিগকে কর্মপ্রবচনীয় বলে। তাছাড়া ধী ইত্যাদি নিপাতযোগেও দ্বিতীয়া বিভক্তি হয়। যথা-

পব্বতং অনু বহতি বায়ু- পর্বতের দিকে বায়ু প্রবাহিত হচ্ছে। গেহং অনু বিজ্জতে সুরিয়- সূর্য গৃহের পর গৃহ আলোকিত করছে। সাধু দেবদত্ত মাতরং পতি- দেবদত্ত মাতার প্রতি সদয়। দীনং পতি সদযো ভব - দরিদ্রের প্রতি সদয় হও। মগ্গং অভিতো বুকখো-রাস্তার দু ধারে বৃক্ষ আছে। কপণং ধি-কৃপণকে ধিক। ধি ব্রাহ্মণং হত্তারং-ব্রাহ্মণ হত্যাকারীকে ধিক।

৫। কচি দুতিয়া হট্টীনং অথে : ষষ্ঠী বিভক্তির অর্থে কখনো কখনো শব্দের উত্তর দ্বিতীয়া বিভক্তি হয়। যথা- তং থো পন ভগবন্তং এবং কল্যানো কীত্তি সন্দো অবোভাগ্গতে- সেই ভগবানের এ রকম সুফল উত্থিত হয়েছে।

৬। কিরিয়া বিসেসনাতি : ক্রিয়া বিশেষণে দ্বিতীয়া বিভক্তি হয়। যথা- দারিকা মধুরং হসতি-বালিকা মধুর হাসি হাসছে।

৭। অব্যয় যোগে চ : অন্তরা, অন্তো, তীরো, অভিতো, পরিতো ইত্যাদি অব্যয় যোগে দ্বিতীয়া বিভক্তি হয়। যথা- অন্তরা চ নালন্দং অন্তরা চ রাজদেহং- নালন্দা রাজগৃহের মধ্যবর্তী। অন্তো নগরং কোরাহং উপজ্জি-নগরের মধ্যে কোলাহল উৎপন্ন হয়েছিল। রাজা অতীতো নগরং খম্বাবারং ঠপেসি-রাজা নগরের সন্নিহিতে শিবির সংস্থাপন করলেন। পচমিত্তো তীরে রজ্জং নিব্বত্তি-শত্রু রাজ্যের বাইরে গেছে।

৮। ততিয়া সত্তমীঃ : তৃতীয়া ও সপ্তমীর অর্থে কখনও কখনও দ্বিতীয়া বিভক্তি হয়। যথা- ধম্মং বিনা সুখং নখি-ধর্ম বিনা সুখ সেই। একং সময়ং ভগবা সাবখিযং বিহরতি জেতবনে-একদা ভগবান শ্রাবস্তীর জেতবনে বাস করছিলেন। সো মং নালপিস্সতি- সে আমার সাথে কথা বলে না।

ততিয়া বিভক্তি

১। করণে ততিয়া : করণ কারকে তৃতীয়া বিভক্তি হয়। যথা- সো পদসা গচ্ছতি- সে পায়ে হাঁটছে। উন্দুরো দন্তেহি বখং ছিন্দি-ইঁদুর দাঁত দিয়ে কাপড় কাটছে। কস্সকো কুন্দালেন ভূমিং খণতি-কৃষক কোদাল দ্বারা মাটি খনন করছে।

২। কত্তরি চ : কর্ম ও ভাববাচ্যে কর্তৃকারকে তৃতীয়া বিভক্তি হয়। যথা- রাবণো রামেন হতো- রাম কর্তৃক রাবণ নিহত হয়েছে। স্নাকখাতো ভগবতো ধম্মো-ভগবান কর্তৃক ধর্ম সুন্দররূপে ব্যাখ্যাত হয়েছে। ব্যাগ্গেন হত মিগ-ব্যাগ্র কর্তৃক হত হরিণ। ইমিনা অগ্গিনা পচিতং মংসং-এ অগ্নিদ্বারা মাংস পাক করা হয়েছে।

৩। **সহাদি যোগে চ :** সহ, সন্ধিৎ, অলং কিং, বিনা প্রভৃতিযোগে তৃতীয়া বিভক্তি হয়। যথা- পিতা পুন্তেন সহ গচ্ছতি-পিতা পুত্রসহ গমন করছে। অলং চিকিচ্ছায়-চিকিৎসার প্রয়োজন সেই। কিং মে জটাহি- আমার জটীর কি দরকার, ধম্মেন বিনা গতি নথি-ধর্ম বিনা গতি নেই। রামো লক্ষণেন সন্ধিৎ বনং গচ্ছি-রাম লক্ষণের সাথে বনে গিয়েছিল।

৪। **হেতুখে চ :** হেতু অর্থে এবং হেতু শব্দযোগে তৃতীয়া বিভক্তি হয়। যথা- সো দুঃখেন রোদতি-সে দুঃখের কারণে কাঁদে। কেন হেতুনা বিবাদতি-ঝগড়া করছো কেন? মাণবো আত্তনো কম্মেন জয়তি-মানুষ নিজের কর্মের দ্বারাই জয়গ্রহণ করে।

৫। **যেনজা বিকারো :** শরীরের যে অংগ বিকারগ্রস্থ সে অংগবাচক শব্দের উত্তর তৃতীয়া বিভক্তি হয়। যথা- পাদেন খঞ্জো-এক পা খোঁড়া। সো অকিঞ্চনা কাণো-তার এক চোখ কানা। সোতেন বধিরো-কানে শোনে না।

৬। **বিসেসনে চ :** বিশেষণার্থে শব্দের উত্তর তৃতীয়া বিভক্তি হয়। যথা- গোত্তেন গোতম- গোত্রের দ্বারা গৌতম। জাতিয়া খতিয়ো-জন্মের দ্বারা ক্ষত্রিয়।

৭। **সত্তম্যখে চ :** সত্তমী বিভক্তির অর্থেও তৃতীয়া বিভক্তি হয়। যথা- তেন সময়েন ভগবা উরুবেলাসং বিহরতি। সে সময়ে ভগবান উরুবেলায় বাস করছিলেন। এতকেন সময়েন আগচ্ছি-এ সময়ের মধ্যেই আসবে।

চতুর্থী বিভক্তি

১। **সম্পাদনে চ :** সম্প্রদান কারকে চতুর্থী বিভক্তি হয়। যথা- সো ভিকুখুস্ চীরবং দদাতি-সে ভিক্ষুকে চীবর দান করছে। ব্রাহ্মণস্ ধনং দেহি- ব্রাহ্মণকে ধন বিতরণ কর। ইসিনো অন্নং চ পানং চ দেহি- ঋষিগণকে অনুপানয়ি দাও।

২। **আরোচনাখে :** জ্ঞাপনার্থ শব্দযোগে চতুর্থী বিভক্তি হয়। যথা- সো রঞ্জেণ তং পবন্তি আরোচেসি-সে রাজাকে এ সংবাদ জানাল। আমন্তয়ামি ভো ভিক্ষু-হে ভিক্ষুগণ, আমি আপনাদের আহ্বান করছি।

৩। **নিমিত্তখে :** নিমিত্ত বা জন্য বোঝালে চতুর্থী বিভক্তি হয়। যথা- দেবমনুস্যায় হিতায় ধম্মং দেসেতু দেবমনুষ্যের হিতের জন্য ধর্মদেশনা করুন। ভিক্ষু পিণ্ডায় রচতি-ভিক্ষু ভিক্ষার জন্য বিচরন করছেন। কুণ্ডলায় সুবগ্নং-কুণ্ডল তৈরির জন্য স্বর্ণ।

৪। **তুমখে :** তুং প্রত্যয়ান্ত, ক্রিয়া উহ্য থাকলে উহার কর্মে অথবা তুং অর্থে শব্দের উত্তর চতুর্থী বিভক্তি হয়। যথা- সো ফলানং উয্যানং য়াতি-সে ফলের জন্য বাগানে যায়। সো পঠনথায় বিজ্জালয়ং গচ্ছতি-সে পড়ার জন্য বিদ্যালয়ে যায়। অহং বুদ্ধং দস্সনথায় আগচ্ছিং- আমি বুদ্ধকে দেখার জন্য এসেছি।

৫। **অলমখে :** অলং শব্দটি সকক্ষ অথবা নিষ্প্রয়োজন অর্থবোধক শব্দযোগে চতুর্থী বিভক্তি হয়। যথা- অলং মলো মলস্- একজন মল অন্য মলের সমকক্ষ। অলং বীরো বীরায়-একজন বীর অন্য বীরের সমকক্ষ। অলং মে রজ্জং-আমার রাজ্যের প্রয়োজন নেই।

৬। **গত্যথে কন্মানি** : গতিবোধাত্মক ধাতুকর্মে চতুর্থী বিভক্তি হয়। যথা- অপ্পো সগ্গং গচ্ছতি-অল্ললোক স্বর্গে যায়।

৭। **নমোষোণাদিস্থানি চঃ** নমো, সোথি, সুগত ইত্যাদি সম্মানসূচক শব্দের প্রয়োগে চতুর্থী বিভক্তি হয়। যথা- নমো তস্‌স ভগবতো-ভগবানের উদ্দেশ্যে নমস্কার। সোথি তে ভগিনী-ভগ্নি, তোমার শান্তি হোক। স্বাগতং তে-তোমায় স্বাগতম।

৭। **মএঃঞানদরুপাগিনী** : অনাদর বা অবজ্ঞা বোঝালে মএঃঞ ধাতু যোগে অবজ্ঞার্থে প্রযুক্ত অপ্ৰাণী বাচক কর্মে চতুর্থী বিভক্তি হয়। যথা- অহং জীবিতং তিণায় ন মএঃঞামি- আমি জীবনকে তৃণতুল্য জ্ঞান করি না। কট্ঠস্‌স তুবং মএঃঞে-তোমাকে আমি কাষ্ঠের ন্যায় মনে করি।

৯। **আসিসেযে** : যাকে আশীর্বাদ করা হয় তার সম্প্রদান সংজ্ঞা অর্থাৎ চতুর্থী বিভক্তি হয়। যথা- সুখং ভবতো হোতু-তুমি সুখী হও।

পঞ্চমী বিভক্তি

১। **অপাদানে পঞ্চমী** : অপাদান কারকে পঞ্চমী বিভক্তি হয়। যথা- বুরখস্মা ফলং পততি-বৃক্ষ হতে ফল পড়ছে। পাপচিন্তং নিবারয়ে-পাপ হতে চিন্তকে নিবারিত করবে। নগরা নিগ্গতো রাজা-রাজা নগর হতে নিষ্ক্রান্ত হয়েছেন।

২। **খাভুনামান উপসর্গযোগে** : কতকগুলো ধাতু ও বিশেষ্যপদের সাথে কতকগুলো উপসর্গ যুক্ত হলে পঞ্চমী বিভক্তি হয়। যথা-

হিমবন্ত পভবতি পঞ্চ মহানদিযো- হিমালয় পর্বত হতে পাঁচটি মহানদী প্রবাহিত। তমহা সমাধিমহা উট্ঠহিত্তা-সেই সমাধি হতে উত্থিত হয়ে। বুদ্ধমহা পরাজিত অএঃঞতিথিয়া-তির্থিকগণ বুদ্ধ কর্তৃক পরাজিত।

৩। **হেতুথে** : হেতু অর্থে পঞ্চমী বিভক্তি হয়। যথা- কস্মা হেতুনা ত্বং ইধাগতো- কিসের জন্য তুমি এখানে এসেছ? যস্মা ত্বং ভীতুসি-যার জন্য তুমি ভীত হয়েছ।

৪। **অল্‌থকাল নিম্মাণে** : স্থান ও কালের পরিধি নির্দেশ করতে পঞ্চমী বিভক্তি হয়। যথা- ইতো চতুসো যোজেনেসু সঙ্কস্‌স নহগরং অথি-এখান হতে চারকোশ যোজন দূরে সাংকাশ্য নগর অবস্থিত। গামস্‌স কোসমথকে নদীং পবাহিত-গ্রাম হতে এক কোশ দূরে নদী প্রবাহিত।

৫। **দিসা যোগে** : দিকবাচক শব্দযোগে পঞ্চমী বিভক্তি হয়। যথা- অবিঠিতো উপর-অবীচি নরকের উপরে। উম্মং পাদতলা-পায়ের তলা হতে উপরের দিকে

৬। **ত্বা লোপে কন্মাধিকরণেসু** : ত্বা প্রত্যয় শব্দের লোপ হলে কর্ম ও অধিকরণ কারকে পঞ্চমী বিভক্তি হয়। যথা-

সকটা ওতরি-শকট হতে অবতরণ করলেন। আসনা উট্ঠহতি-আসন হতে উঠেছেন।

৭। **তুলনখে** : দুয়ের মধ্যে তুলনা বোঝালে নিকৃষ্টতাবোধক শব্দের উত্তর পঞ্চমী বিভক্তি হয়। যথা- ধম্মা বিজ্জা সেয্য-ধন হতে বিদ্যা শ্রেষ্ঠ। দেবদত্তো অজ্জুলিমালাস্ দুসসীলতরো-দেবদত্ত অজ্জুলীমালের চেয়ে দুঃশীলপরায়ণ।

৮। **রক্খনট্ঠামিচ্ছিতং** : যে সমস্ত বস্তু অন্যের আক্রমণ থেকে রক্ষার প্রয়োজন হয় তার উপর পঞ্চমী বিভক্তি হয়। যথা- কাকে রক্খন্তি তজ্জুলা-কাক হতে চাউল রক্ষা করে।

ছট্ঠী বিভক্তি

১। **সামীসিং ছট্ঠী** : স্বামী বা সম্বন্ধে ষষ্ঠী বিভক্তি হয়। যথা- রএংএগা সাসনং- রাজার শাসন। মনুস্সানং আবাসো- মানুষের আবাস। পুপ্ফকানং গম্ধো-ফুলের গন্ধ।

২। **নিম্ভারণে চ** : অনেকের মধ্যে একের উৎকর্ষ বা অপকর্ষ দ্বারা পৃথক করার নাম নির্ধারণ। নির্ধারণে ষষ্ঠী বিভক্তি হয়। যথা- দেবানং সেট্ঠো ইন্দো-ইন্দ্র দেবতাগণের মধ্যে শ্রেষ্ঠ। নরানং চক্খুমান সেট্ঠো-মানুষের মধ্যে চক্ষুমান শ্রেষ্ঠ। মনুস্সানং খত্তিযো সুরতমো-মানুষের মধ্যে ক্ষত্রিয় বীর্যবান।

৩। **অনাদরে চ** : অনাদর বা অবজ্ঞা বুঝালে অবজ্ঞাত জিনিসের উপর ষষ্ঠী বা সত্তমী বিভক্তি হয়। যথা- সো রোদনস্স দারকস্স পব্বজি-ছেলেটি রোদন করা সত্তেও তিনি প্রব্রজ্যা গ্রহণ করলেন। রাজা গীলানস্স পুরিসস্স দণ্ডং অদাসি-রাজা লোকটি বুগ্গ হওয়া সত্তেও তাকে শাস্তি প্রদান করলেন।

৪। **ততীয়া সত্তমী** : তৃতীয়া ও সন্তমীর অর্থে কখনও কখনও ষষ্ঠী বিভক্তি হয়। যথা- পুপ্ফস্স বুদ্ধং পুজ্জতি-ফুল দ্বারা বুদ্ধকে পূজা করে। অযং দারিকা নচ্চগীতিস্স কুসলা-এ বালিকা নাচগানে দক্ষ।

৫। **সামিস্সরাধিপতি** : দাযাদ, সচ্ছি, পতিভু ইত্যাদি শব্দ যোগে ষষ্ঠী বিভক্তি হয়। বিম্বিসারো কোসরস্স অধিপতি অহোসি-বিম্বিসার কোসল সাম্রাজ্যের অধিপতি ছিলেন। অহং ধম্মস্স দাযাদ ভবিস্সামি- আমি ধর্মের উত্তরাধিকার হব। কো এথ অথস্স সচ্ছি-এখানে মোকদ্দমার সাক্ষী কে?

৬। **দুত্তিমা পঞ্চমী** : দ্বিতীয়া ও পঞ্চমী বিভক্তির অর্থে ক্রটিং ষষ্ঠী বিভক্তি হয়। যথা- সবে তসন্তি দণ্ডস্স- সকলেই শাস্তিকে ভয় করে। সবে ভাযতি মচ্চুনো-সকলেই মৃত্যুভয়ে ভীত। রাজা অম্হাকং জীবতিস্স- দাতা-রাজা আমাদের জীবনদানকারী। পাপস্স অকরণং সুখং-সুখের মধ্যে পাপ করতে নেই।

৭। **তুল্যখে চ** : তুল্য, সদিস, সম শব্দযোগে ও ষষ্ঠী বিভক্তি হয়। যথা- বিনয়স্স সদিসো গুণ নথি- বিনয়ের মত গুণ নেই।

৮। **কিলমখে চ** : কিং যোগে, অলং যোগে ষষ্ঠী বিভক্তি হয়। যথা- তস্স অলং-তার প্রয়োজন নেই। কিং তস্স সুট্ঠী তার পক্ষে কি ভাল?

সন্তমী বিভক্তি

১। **ওকাসে সন্তমী :** ওকাস বা অধিকারণ কারকে সন্তমী বিভক্তি হয়। যথা- তস্মিং সরে উদকং মন্দং-সেই সরোবরে জল কম। আকাসে সকুণা বিচরতি-আকাশে পাখিরা উড়ছে। ভগবা সাবখিয়ং বিহরতি-ভগবান শ্রাবস্তীকে বাস করছেন।

২। **কাল ভাবেসু :** কালার্থে ও ভাবার্থে সন্তমী বিভক্তি হয়। যথা- সাযণ্হ সময়ে অগামিস্‌সামি-আমি সম্ম্যায় আসব। অতীতে বারাণসিয়ং ব্রহ্মদত্তে রজ্জং কারেত্তে বোধিসত্তো হখীযোনিয়ং নিব্বত্তি-অতীতে বারাণসীতে ব্রহ্মদত্তের রাজত্বকালে বোধিসত্তু হস্তীকূলে জন্ম গ্রহণ করেছিলেন। সুরিয় উগ্গচ্ছত্তে অশ্বকারং অন্তরধায়তে-সূর্য উদিত হলে অশ্বকার দূরীভূত হয়। সুরিয় উগ্গচ্ছত্তে পদুমং বিকসতি-সূর্য উদিত হলে পদ্ম ফুল প্রস্ফুটিত হয়।

৩। **উপধারমিক ইসসরবচনে :** উপ এবং অধি উপসর্গ যথাক্রমে অধিক এবং ঈশুর অর্থবাচক হলে শব্দের উত্তর সন্তমী বিভক্তি হয়।

যথা- অধিদেবেসু বুদ্ধো-দেবতা হতে বুদ্ধ শ্রেষ্ঠ। উপনিব্ব কহাপণং-নিব্ব হতে কহাপণ অধিক।

৪। **কম্ম করণে নিমিত্তথেসু সন্তমী :** কর্ম, করণ ও নিমিত্তার্থে সন্তমী বিভক্তি হয়। যথা-

সো পত্তে চম্মতি-সে পুত্রকে চুম্বন করে। তে রাজস্মিং আভিবাদেত্তি-তারা রাজাকে অভিবাদন করছে। ব্যাগ্‌ঘা চম্মেসু হনযতে-চামড়ার জন্য বাঘকে হত্যা করা হয়েছে। নখি বালো সহয়তা-মুখের সাথে সহায়তা করতে নেই।

৫। **সম্পাদানে চ :** সম্প্রদান অর্থে সন্তমী বিভক্তি হয়। যথা- সজ্জো দিন্নং মহাপফলং হোতি-সজ্জো দান দিলে মহাফল হয়।

৬। **পঞ্চম্যথে চ :** পঞ্চমীর অর্থেও সন্তমী বিভক্তি হয়। যথা-

কদলীসু গজং রক্খতি-কলাগাছ হতে হাতিকে রক্ষা করে। জেতবনে অন্তরা ধায়তি ভগবা-ভগবান জেতবন হতে চলে যাচ্ছে।

৭। **অনাদরে চ :** অনাদর বা অবজ্ঞা বুঝালে অবজ্ঞার উত্তর সন্তমী বিভক্তি হয়। যথা-

গোপা রোদন্তস্মিং দারকস্মিং পববজ্জি-গোপা ক্রন্দনরত বারককে প্রব্রজ্যা প্রদান করলেন।

৮। **মণ্ডিতুসসুকেসু চ :** মণ্ডিতার্থে (সন্তুষ্ট) এবং উৎসুকার্থে (উৎসুক) সন্তমী বিভক্তি হয়। যথা- এগাণে মণ্ডিতো-জ্ঞানে সন্তুষ্ট-

অনুশীলনী

ক. ঠিক উত্তরের পাশে টিক (✓) চিহ্ন দাও :

১। ‘ওকাস’ বলতে কোন কারককে বুঝায়?

ক. অধিকরণ

খ. কর্ম

গ. করণ

ঘ. সম্প্রদান

২। দারকং চন্দং পসুসত্তি-বাক্যটির মধ্যে ‘দারকং’ শব্দটি কোন বিভক্তি?

ক. প্রথমা

খ. দ্বিতীয়া

গ. তৃতীয়া

ঘ. চতুর্থী

৩। অধিকরণ কারক কয় ভাগে বিভক্ত?

ক. দু ভাগে

খ. তিন ভাগে

গ. চার ভাগে

ঘ. পাঁচ ভাগে

৪। ক্রিয়ার আধারকে কোন কারক বলে?

ক. কর্ম

খ. করণ

গ. সম্প্রদান

ঘ. অধিকরণ

৫। সহাদিযোগে কোন বিভক্তি হয়?

ক. প্রথমা

খ. দ্বিতীয়া

গ. তৃতীয়া

ঘ. চতুর্থী

খ. রচনামূলক প্রশ্ন :

১. কারক ও বিভক্তির মধ্যে পার্থক্য দেখাও।

২. বিভক্তি কাকে বলে? বিভক্তি কয় প্রকার ও কি কি? প্রত্যেক বিভক্তির সংজ্ঞা সহ উদাহরণ দাও।

৩. তৃতীয়া, পঞ্চমী ও সপ্তমী বিভক্তি কিভাবে গঠিত হয় উদাহরণ সহ লেখ।

গ. পালিতে অনুবাদ কর :

ভারতবর্ষে অশোক নামে এক রাজা ছিলেন। লক্ষ্মণ রামচন্দ্রের অনুগমন করেছিলেন। সে আমার সাথে কথা বলে না। তার আর পুস্তকের প্রয়োজন নেই। বুদ্ধকে বন্দনা করবে। কিসের জন্য, বেঁচে থাকতে চাও। সজ্ঞকে পিণ্ডদান কর। সে ভিক্ষুর জন্য বস্ত্র বয়ন করছে। কাম হতে ভয় উৎপন্ন হয়। মুনি গ্রাম হতে চলে গেলেন। নদীর তীরে একটি আমগাছ আছে। এটি অমৃত লাভের পথ। মাতার ক্রন্দন সত্ত্বেও ছেলেটি প্রব্রজ্যা গ্রহণ করল। ঐ দেশে কোন রাজা নেই। আমাদের মধ্যে একজন ক্ষত্রিয়।

দ্বাদশ অধ্যায়

অব্যয়

সংজ্ঞা : বচন, পুরুষ, কাল ইত্যাদি ভেদে অর্থাৎ কোন অবস্থাতেই যে পদের কোন হ্রাসবৃদ্ধি বা আকারের পরিবর্তন হয় না, তাকে অব্যয় বলে।

অব্যয় দু' ভাগে বিভক্ত। যথা- উপসর্গ ও নিপাত।

ক. উপসর্গ (উপসর্গ)

উপেচ্ছং সজ্জীতি উপসর্গা।

নামপদ বা অন্যান্য শব্দের পূর্বে বসে বা যুক্ত হয়ে যারা বিশেষ অর্থ প্রকাশ করে তাদের উপসর্গ বলে। উপসর্গ সর্বমোট বিশটি। যথা- প, পরা, নি, নী, উ, দু, সং, বি, অব, অনু, পরি, অধি, ভি, পতি, সু, আ, তি, অপ, উপ।

কোন কোন উপসর্গ ধাতুর উত্তর প্রকৃতিগত অর্থবোধে বাধা জন্মায়। কোন কোন উপসর্গ ধাতুর অর্থের অনুগমন করে। কোন কোন উপসর্গ ধাতুর অর্থ বিশেষভাবে প্রকাশ করে। যথা-

পরি + ধাব = পরিধাবতি,	প+ভা = পভাতি
পূরা + জি = পরাজেতি,	নি + গম = নিগচ্ছতি,
অনু + সর = অনুসরতি,	উ + গম = উগচ্ছতি,
অনু + নী = অনুনয়তি,	অধি + কর = অধিকরোতি,
পতি + গম = পটিগচ্ছতি,	উপ + নি = উপনয়তি,
সু = আক্খ্যাত = স্বাক্খাতো,	সং + ঞ্জ = সংজানতি,
অভি + নী = অভিনয়তি,	বি + কর = বিকরোতি,
অপ + গম = অপগচ্ছতি,	আ + নী = আনয়তি।
অব + ঠা = অবতিষ্ঠতি।	

খ. নিপাত

সদিসা যে তি-লিঙ্গোরসু সর্বাসু চ বিভক্তিসু

বচনেসু চ সর্বেসু তে নিপাতাতি কিত্তিতা।

যারা তিন লিঙ্গে, সকল বিভক্তিতে এবং সকল বচনে একই অবস্থাতে থাকে তাদেরকে নিপাত বলে। নিপাত শব্দগুলোর কোন পরিবর্তন হয় না। নিম্নে কয়েকটি নিপাত শব্দ দেওয়া হল।

অজ্জ, স্নে, হিয়ো ইদানি, তদা, যদা, কদা, সদা, সৰ্বাদা, রত্তিং, দিবা, চিরং, সাযং, পাতো, ইধ, তথ, কথ, কুথ, কথং, কদাচি, এবং, থিপ্পং, ধুবং, অচিরং, ধীরং, পুন, বিয, তুনতি, অম্মা, নুন, অপ্পেব, অপ, পি, সযং, মুসা, অতীব, অথ, না, ন, ইতি প্রভৃতি।

সম্বন্ধীয় অব্যয়ের কয়েকটি উদাহরণ

উপরি, পচ্ছা, পচ্ছতো, হেট্টা, অন্তরে, পুরতো, দূরে, দরতো, সমস্তা, সন্তকে, সমীপে, অবিদূরে, অনতিদূরে, বিনা, অলং, অম্ম, আবুসো, যাবতা, নো, ভদ, ভদে, সম্ম, সহ, সদ্দিং।

নিত্য সম্বন্ধীয় সংযোজক অব্যয়ের কয়েকটি উদাহরণ

যথ, তথ, যদাতদা, যেন তেন, যাবতা তাবতা, যথরিব, যস্মা অস্মা, যতো ততো।

আবেশসূচক অব্যয় কয়েকটি উদাহরণ

অম্মো, সম্ম, আবুসো, আম, ভো, ভনে, মঞ্ঞে ইংরেজি ব্যাকরণে যা Adverb, Preposition, Conjunction and Interjection নামে অভিহিত পালি ব্যাকরণে তাই নিপাত।

আদর্শ অনুবাদ

স্বাক্ষাতো ভগবতা ধম্মো-ভগবানের সুব্যখ্যাত ধর্ম।

তস্ অলং- তার কোন প্রয়োজন নেই।

ধম্মেন বিনা গতি নস্থি-ধর্ম বিনা গতি নেই।

চিরং তিট্ঠতু সাসনং- শাসন চিরস্থায়ী হোক।

যেন তেন পকারেন-যে কোন প্রকারে।

কুলস্স সমীপে-কুলের সমীপে।

সুরিয়ো উগ্গচ্ছতি-সূর্য উদিত হয়।

সো মগ্গং বিকরোতি-সে পথ পরিবর্তন করে।

সো আচররিযং ভাসনং অনুকরোতি-সে আচার্যের ভাষণকে অনুকরণ করে।

সতঞ্চ গম্ধো পটিগচ্ছতি-সৎলোকের গন্ধ বাতাসের বিপরীত দিকে যায়।

উপসর্গ ও নিপাতঘটিত বাক্যের উদাহরণ:

উপসর্গ

১। বালিকা বিপরীত দিকে যায়-দারিকা পটিগচ্ছতি।

২। সে বালকটির পশ্চাতে দৌড়ায়-সো দারকং অনুধাবতি।

৩। সূর্য পূর্বদিকে উদিত হয়- সুরিয় পুরথিমায় উগ্গচ্ছতি।

৪। বিদ্যালয় পরিষ্কার কর- বিজ্জালয়ং পরিকরোতি।

- ৫। সে পুস্তকটি পরীক্ষা করে-সো পোথকং পরিকথতি।
- ৬। শিক্ষককে অনুসরণ কর-আচররিযং অনুগচ্ছতি।
- ৭। সে সত্যকে অস্বীকার করে-সো সচ্চং অপজানাতি।
- ৮। উপাসক বুদ্ধকে পূজা করে-উপাসকো বুদ্ধং উপতিট্ঠতি।
- ৯। চোর বালিকা অপহরণ করে-চোরা দারিকং অপনযতি।

নিপাত

- ১। শাসন চিরস্থায়ী হোক- চিরং তিট্ঠতু সাসনং।
- ২। আজও সে মূর্খ- অজ্জাপি সো বাল।
- ৩। যেমন বাপ তেমন বেটা-যদিসো পিতা তদিসো পুত্তো।
- ৪। সর্বদা সত্যকথা বলবে-সব্বদা সচ্চং ভণ।
- ৫। কারণ ছাড়া কার্য নেই- হেতুনা বিনা ধম্মং নথি।
- ৬। সে রোগের হেতু বিদ্যালয়ে যায়নি-সো রোগং নিস্সায় বিজ্জালয়ং ন গচ্ছি।
- ৭। সে আমাকে জাতক সম্বন্ধে বলেছিল-সো মং জাতকং আরব্ভ কথেসি।
- ৮। আমার পিতা ডাক্তারের কাছে যাচ্ছেন-মম পিতরো বেসজ্জো সন্তিকং গচ্ছতি।
- ৯। যদি সে আসে-সচে সো আগচ্ছতি।
- ১০। বিদ্যালয়টি নগরের সম্মুখে- বিজ্জালয়ং নগরস্স সমীপে।

অনুশীলনী

ক. ঠিক উত্তরের পাশে টিক (✓) চিহ্ন দাও :

১। নিপাত বাক্যের কোন কোনস্থানে বসে?

ক. প্রারম্ভে

খ. শেষাংশে

গ. মধ্যাংশে

ঘ. পদের মধ্যে

২। উপসর্গের গতি কয় ধরনের?

ক. এক ধরনের

খ. দু ধরনের

গ. তিন ধরনের

ঘ. চার ধরনের

৩। নিপাত সকল কারক ও সকল বিভক্তিতে কি রকম থাকে?

- | | |
|-------------------|-------------|
| ক. পরিবর্তিত রূপ | খ. সঠিক রূপ |
| গ. অপরিবর্তিত রূপ | ঘ. একই রূপ |

খ. সংক্ষিপ্ত উত্তর প্রশ্ন :

১. উপসর্গ কাকে বলে? উপসর্গ কয়টি? উদাহরণ দাও।
২. নিপাত কাকে বলে? উদাহরণসহ ব্যাখ্যা কর।
৩. নিম্নলিখিত নিপাতগুলো দ্বারা বাক্য রচনা কর :

ইদানি, অজ্জ, চিরং, অথ, সব্বদা, উপরি, অন্তরে, সাযং, বিয়, মা, পুরতো, পন, সচে, সন্ধা, যথা তথা, যদা তদা, যেন তেন, সম্ম, ভদে, সাযং।

ত্রয়োদশ অধ্যায়

সমাস

নামানং সমানো যুক্ত্থো

দুই বা ততোধিক নামের একপদীকরণকে সমাস বলে। সমাস ছয় প্রকার। যথা- দ্বন্দ্ব, কন্মধারয়, দিগু, তপপুরিসো, বহুব্রীহি এবং অবযীভাব।

দ্বন্দ্ব সমাস

নামানং সমুচ্চযো দ্বন্দ্বো

একই বিভক্তি যুক্ত দুই বা ততোধিক পদের যে সমাস হয় তাকে দ্বন্দ্ব সমাস বলে। এ সমাসে প্রত্যেক পদের অর্থ প্রধান থাকে। দ্বন্দ্ব সমাসকে ব্যাসবাক্যে পরিণত করার সময় প্রত্যেক পদের শেষে 'চ' অব্যয়পদ যোগ করতে হয়। দ্বন্দ্ব সমাস দু প্রকার। ইতরেতর দ্বন্দ্ব ও সমাহার দ্বন্দ্ব।

ইতরেতর দ্বন্দ্ব : এখানে সমাসবন্ধ শব্দটি বহুবচনান্ত হয় এবং শেষ পদ অনুযায়ী লিঙ্গা ও বিভক্তি প্রাপ্ত হয়।

যথা- সমগো চ ব্রাহ্মণ চ = সমগব্রাহ্মণা

চন্দিমো চ সুরিয়ো চ = চন্দিমসুরিয়া।

সমাহার দ্বন্দ্ব : শেষের পদ যে লিঙ্গের হোক না কেন সমাসবন্ধ হয়ে শব্দটি যদি নপুংসক লিঙ্গাও একবচন হয় তখন তাকে সমাহার দ্বন্দ্ব বলে। যথা-

জরা চ মরণং চ = জরামরণং, হৃথি চ অস্সা চ = হৃথিস্সং।

১। তথা দ্বন্দ্ব পানি তুরিয়যোগ্গো সেনংগ খুন্ধকজন্তুক বিবিধ বিরুন্ধ বিসভাগ অথাধিনফ।

প্রাণীর তুর্য, ক্ষুদ্র ক্ষুদ্র বিরুন্ধ স্বভাব বিশিষ্ট পরস্পর বিরোধী গুণবাচক শব্দের নিত্য সমাহার দ্বন্দ্ব হয়। যথা-

প্রাণিবাচক- হৃথ চ পাদা চ = হৃথ পাদং,

তুর্যবাচক-গীতং চ বাদিতং চ = গীতবাদিতং,

ক্ষুদ্রপ্রাণিবাচক ডংসং চ মসকং চ = ডংসমসকং,

বিরুন্ধ স্বভাব বিশিষ্ট-অহি চ নকুরো চ = অহিনকুলং,

ফর্মা-২১, পালি-৯ম-১০ম

পরপর বিরোধী গুণ-কুসলং চ অকুসলং চ = সুসলাকুসলং,

সেনাবাহিনীর অংশবিশেষ-অসি চ চম্মং চ = অসিচম্মং ।

২। বুদ্ধ, তীর্ণ, পসু, ধন, ধণ্ডুএণ্ণাদিনঞ্চঃ ।

বৃক্ষ, তৃণ, পশু, বন, ধান্যবাচক শব্দের সমাহার দ্বন্দ্ব হয়। যথা- বৃক্ষবাচক = তালং চ তমালং চ = তালতমালং

তৃণবাচক = কুসো চ দুব্বা চ = কুসদুব্বং

পশু বাচক = আজো চ এলকো চ = অজেলকং

ধান্যবাচক = মনি চ মুত্তা চ = মনিমুত্তং

ধান্যবাচক = সালি চ যবং চ = সালিযবং

কর্মধারয় সমাস

দ্বিপদে তুল্যাধিকরণে কর্মধারয় ।

বিশেষ্য ও বিশেষণ পদে যে সমাস হয় তাকে কর্মধারয় সমাস বলে। কর্মধারয় সমাসে বিশেষণ পদ সাধারণত আগে বসে। যথা-

মহন্তী নদী = মহানদী ।

কর্মধারয় সমাস নয় প্রকার। যথা- ১) বিস্বেসন পূর্বপদ কর্মধারয় ২. বিস্বেসন পরপদ কর্মধারয়, ৩. বিস্বেসন উভয়পদ উভয়ধারয় ৪. উপমান উত্তর পদ কর্মধারয় ৫. সম্ভাবনা পূর্বপদ কর্মধারয়, ৬. অবধারণক পূর্বপদ কর্মধারয়, ৭. ন-নিপাত পূর্বপদ কর্মধার, ৮. কু-নিপাত পূর্বপদ কর্মধারয়, ৯. প-আদি পূর্বপদ কর্মধারয় ।

১. বিস্বেসন পূর্বপদ কর্মধারয়। বিশেষণ পদ পূর্বে পসে। যথা- মহেত্তা বীরো = মহাবীরো, নীলং উপপলং = নীলোপপলং ।

২। বিস্বেসনপরপদ কর্মধারয় এখানে বিশেষণ পদ পরে বসে। যথা- নরো সেট্টো = নরোনেট্টো সারিপুত্তো থেরো = সারিপুত্তথেরো ।

৩। বিস্বেসন উভয়পদ কর্মধারয়। পূর্বপদ এবং পরপর উভয় পদই বিশেষণ হয়।

অন্ধো চ বধিরো = অন্ধবধিরো, ছিন্নং চ ভিন্ণং চ = ছিন্নভিন্ণং ।

৪। উপমান উত্তরপদ কর্মধারয়। এ সমাসে পূর্বপদের সাথে উত্তরপদের উপমা বা তুলনা করা হয়। যথা-সীহবিয় নরো = নরসীহো, সাগার বিয় বিনযো = বিনয়সাগরো ।

৫। সম্ভাবনা পূর্বপদ কন্মধারয় অর্থাৎ পূর্বপদ পরপদের সম্ভাবনা বা পূর্বপদের সাথে পরপদের সম্পর্ক ব্যক্ত হয়ে পরিস্কারভাবে অর্থ বুঝানোর জন্য দুই পদের মধ্যে ইতি, হুত্বা, সংখাতো ইত্যাদি শব্দগুলো ব্যবহৃত হয়। যথা-

অনিচ্চ ইতি সএঃএগা = অনিচ্চসএঃএগা, হেতু হুত্বা পচ্চযো = হেতুপচ্চযো।

৬। অবধারণ পূর্বপদকন্মধারয় অর্থাৎ পূর্বপদের অর্থই প্রাধান্য পেয়ে থাকে। যথা-

অবিজ্জা এবং মলং = অবিজ্জামলং, গুণ এবং ধনং = গুণধনং।

৭। ন-নিপাত পূর্বপদ কন্মধারয়। এ সমাসে ন এ নিপাত পূর্বপদ হয়। স্বরবর্ণ পরে থাকলে 'ন' স্থানে 'অন' এবং ব্যঞ্জনবর্ণ পরে থাকলে 'ন' স্থানে 'অ' হয়। যথা-

ন অরিয়ো = অনরিয়ো, ন কুসলো = অকুসলো।

৮। কু-নিপাত পূর্বপদ কন্মধারয়। এ সমাসে 'কু' এ নিপাত সব সময় পূর্বপদ হিসেবে ব্যবহৃত হয়। বিবরণ পরে থাকলে 'কু' এর স্থানে 'কদ' হয় এবং ব্যঞ্জনবর্ণ পরে থাকলে 'কু' এর স্থলে মাঝে মাঝে 'কা' হয়। যথা-

কু + আচারো = কদাচারো, কু + পুরিসো = কাপুরিসো।

৯। প-আদি পূর্বপদ কন্মধারয়। এই সমাসে পা বা কিংবা অন্য কোন উপসর্গ যুক্ত হয়। যথা- পা + বচনং = পাবচনং, প + বুদ্ধ্যো = পবুদ্ধো, অধি + সীলং = অধিসীলং।

দ্বিগু সমাস

সংখ্যাবাচক শব্দ পূর্বে বসে যে সমাস হয় তাকে দ্বিগু সমাস বলে। দ্বিগু সমাস দুই প্রকার। যথা- সমাহার ও অসমাহার।

১। সমাহার দ্বিগু

এ সমাসে অনেক বস্তু বা ব্যক্তির সমাহার বা সমষ্টি বুঝায় এবং সে সমষ্টিকে একটি বস্তু হিসেবে ব্যক্ত করে। এ সমাসে একবচন ও নপুংসক লিঙ্গ হয়। যথা-

তযোলোকা = তিলোকং, তিনি রতনানি = তিরতনং, তিনি চীরবানি = তিচীরবং, পঞ্চসীলানি = পঞ্চসীলং।

২। অসমাহার দ্বিগু

এ সমাসে ব্যক্তি বা বস্তুরসমাহার বুঝায় না। এ সমাস বহুবচন হয়। যথা-

পঞ্চ ইন্দ্রিয়ানি = পঞ্চিন্দ্রিয়ানি, তিনি সহস্রানি = তিসহস্রানি, তযোভবা = তিভবা,

তৎপুুরিসো সমাস

অমাদাযো পরপদোহি তৎপুুরিসো ।

যে সমাসে পূর্বপদ দ্বিতীয়া হতে সপ্তমী বিভক্তি যুক্ত হয় তাকে তৎপুুরুষ সমাস বলে। সমাস করার পর পূর্বপদের বিভক্তি লোপ পায় কিন্তু পূর্বপদের বিভক্তি অনুসারেই তৎপুুরুষ সমাসের নাম হয়।

তৎপুুরুষ সমাস ছয় প্রকার। যথা-দুতীয়া তৎপুুরিসো, ততিয়া তৎপুুরিসো, চতুর্থী তৎপুুরিসো, তৎপুুরিসো পঞ্চমী, ছট্ঠী তৎপুুরিসো ও সপ্তমী তৎপুুরিসো।

উদাহরণ

- ১। দ্বিতীয় তৎপুুরুষ (দুতীয়া তৎপুুরিসো)
সরণজাতো = সরণগতো, মিচ্ছং বাদী = মিচ্ছাবাদী।
- ২। তৃতীয়া তৎপুুরুষ (ততিয় তৎপুুরিসো)
জাতিযাঅশ্শো = জচ্ছাশ্শো, সীলেরন সম্পন্নো = সীলসম্পন্নো।
- ৩। চতুর্থী তৎপুুরুষ (চতুর্থী তৎপুুরিসো)
সজ্জস্স দানং = সজ্জদানং,
- ৪। পঞ্চমী তৎপুুরুষ (পঞ্চমী তৎপুুরিসো)
রাজতো ভয়ং = রাজভয়ং, বুদ্ধস্সা পতিতো = বুদ্ধপতিতো।
- ৫। ষষ্ঠী তৎপুুরুষ - ছট্ঠী তৎপুুরিসো
বুদ্ধস্স সাসনং = বুদ্ধসাসনং
ফলানং রসো = ফলরসো
ধম্মস্স দাযাদো = ধম্মদাযাদো
নদীয়া তীরং = নদীতীরং
- ৬। সপ্তমী তৎপুুরুষ (সপ্তমী তৎপুুরিসো)
বিকালে ভোজনং = বিকালভোজনং, নরেসু উত্তমো = নরোত্তম।
পববজায়সুখং = পববজাসুখং।

অলুত্ত তৎপুুরিসো (অলুত্ত তৎপুুরুষ) কোন তৎপুুরুষ সমাসে বিভক্তি লুপ্ত হয় না তাদের অলুত্ত তৎপুুরুষ (অলুত্ত তৎপুুরিসো) সমাস বলে। যথা-

পভংকরো = পভংকরো,

অশ্বেবাসিকো = অশ্বেবাসিকো,

মচ্চুনোপদং = মচ্চুনোপদং

বহুব্রীহি সমাস (বহুব্রীহি সমাস)

অঞপদেবো বহুব্রীহি।

সে সমাসে সমস্যমান পদ সমূহের অর্থ প্রধান রূপে না বুঝিয়ে অন্য একটি পদের অর্থ প্রধান হয় তাকে বহুব্রীহি বা বহুব্রীহি সমাস বলে। বহুব্রীহি সমাস অন্যপদের বিশেষণ হিসেবে ব্যবহৃত হয়। যে পদের বিশেষণ হয় সে পদের লিঙ্গা, বচন ও বিভক্তি প্রাপ্ত হয়। উদাহরণ-

জিতানি ইন্দ্রিয়ানি যেন = জিতেন্দ্রিয়ো (শ্রমণ), দসবলানি যস্ = দসবল (বুদ্ধ),

বিজিত মারো যেন = বিজিতমারো (ভগবান), ছিন্নহথো যস্ = ছিন্নহিথো (পুরুষ);

সীহস্ বিয় নাদ যস্ = সীহনাদং, মহন্তী বলং যস্ = মহাবরং,

দণ্ড পাণিযিঞ যস্ = দণ্ডপাণি, মহন্তী পঞঞা যস্ = মহাপঞঞা (ভগবা), কেসেসু কেসেসু গহেত্তা পবত্তিতং যুদ্ধ = কেসাসোসি।

অব্যয়ীভাব

উপসর্গ নিপাত পুঙ্খকো অব্যয়ীভাব

যে সমাসের পূর্বে অব্যয় থাকে (উপসর্গ ও নিপাত) এবং অব্যয়ের অর্থ প্রধান থাকে তাকে অব্যয়ীভাব সমাস বলে। যথা-

নগরস্ সমীপং = উপনগরং, কুলস্ সমীপং = উপকুলং,

রথস্ পচ্ছা = অনুরথং, ভিক্ষায় অভাবো = দুবিভিক্ষং,

আমিস্ সম অভাবো = নিরমিসং, পবকতস্ তীরো = তীরো পবতং

পচেকং গেহং = পাটিগেহং, খুদ্ধকং গেহং = উপগেহং,

মরণং পরিযন্তং = আমরণং, সমুদ্রং পরিযন্তং = আসমুদ্রং।

অনুশীলনী

ক. ঠিক উত্তরে পাশে টিক (✓) চিহ্ন দাও :

১। দুই বা বহুপদের একপদীকরণকে কি বলে?

ক. পদ

খ. কারক

গ. সমাস

ঘ. ক্রিয়া

২। ক পূর্বপদে থাকলে কোন সমাস হয়?

ক. অব্যয়ীভাব

খ. দ্বন্দ্ব

গ. কর্মধারয়

ঘ. তৎপুরুষ

খ. নিম্নের শব্দগুলোর ব্যাসবাক্যসহ সমাস লেখ :

জরামরণং, সুখদুকখং, মণিমুক্তং, অশ্ববধিরো,
মহাভয়ং, নরসীহো, বিকপেপা, দসসিদ্ধাপদং,
সঙ্ঘদানং, নদীতীরং, দুবিভক্খণ্ড, উপবনং, দীপংকরো,
চন্দসুরিষো, কদারিষং, গীতবাদিতং, দসবলানি,
কুসলাসকুসলং, গুণধনং, কাপুরিসো, দসসীলং,
সুগম্ভি, চোরভয়ং, বুদ্ধভাসিতং, সমুদতীরং, যথাকম্মং।

গ. রচনামূলক প্রশ্ন :

১. সমাস কাকে বলে? সমাস কয় প্রকার ও কি কি? প্রত্যেক সমাসের একটি করে উদাহরণ দাও।
২. কর্মধারয় সমাস কাকে বলে উদাহরণ দ্বারা বুঝিয়ে দাও।
৩. দ্বিগু ও কর্মধারয় সমাসের পার্থক্য নির্ণয় কর।
৪. বহুব্রীহি ও অব্যয়ীভাব সমাসের সংজ্ঞা উলেখপূর্বক উভয়ের পার্থক্য নির্ণয় কর।
৫. পঞ্চমী ও সপ্তমী তৎপুরুষ সমাসের সংজ্ঞাসহ উদাহরণ দাও।

চতুর্দশ অধ্যায়

গিজন্ত ক্রিয়া

কোন ক্রিয়া বা কাজ নিজে না করে অন্যের দ্বারা করালে তাকে গিজন্ত ক্রিয়া বলে। সাধারণত ধাতুর উত্তর অয অথবা আপয় প্রত্যয় যোগে গিজন্ত ক্রিয়া গঠিত হয়। অয এবং আপয় পরিবর্তিত হয়ে যথাক্রমে ই এবং আপ হয়। যথা-

অয প্রত্যয় যোগে

√ ভূজ্ + অয + তি = ভূজযতি, ভোজেতি; √ গম্ + অয + তি + গমযতি, গবেতি; √ পুচ্চ + অয + তি = পুচ্চযতি, পুচ্ছেতি।

অপয় প্রত্যয় যোগে

√ দা + আপয় + তি = দাপযতি, দাপেতি; √ ঠা + আপ + তি = ঠাপযতি, ঠাপেতি; √ ছিদ্ + আপয় + তি = ছদাপযতি, ছিদাপেতি।

উত্তম প্রত্যয়যোগে

√ কর্ = কারযতি, কারেতি, কারাপযতি, কারাপেতি।

বাক্য রচনা

- ক) উপাসিকা ভিক্ষুকে ভোজন করাচ্ছে-উপাসিকা বিক্খুং ভোজযতি।
- খ) শিক্ষক ছাত্রকে হাসাচ্ছেন-সিক্খকো সাবকং হাসাপেতি।
- গ) রাজা দরিদ্রকে ধন বিতরণ করাচ্ছেন-রাজা দলিদ্দস্ ধনং দাপযতি।
- ঘ) পিতা পুত্রকে বিদ্যালয়ে পঠাচ্ছেন-পিতা পুত্তং বিজ্জালয়ং গমযতি।

যঙন্ত ক্রিয়া

ক্রিয়ার পৌনঃপুন্য ও অতিশয় অর্থে ধাতুকে দ্বিরাবৃত্তি করে যে ক্রিয়া গঠিত হয় তাকে যঙন্ত ক্রিয়া বলে। যথা-

√ গম্- গ + গম্ + তি = জঙ্গামতি, √ চল্- চ + চল্ + তি = চঞ্চলতি, কম্ - ক + কম্ + তি = চঙ্কমতি, √ জিল্ - জ + জল + তি = জজ্জলতি, √ জন্- জন + জন্ + তি = জঞ্জনতি।

বাক্য রচনা

- ক) স্থবির চংক্রমণ করছেন-থেরো চঙ্কমতি।
- খ) বালকটি আঙিনায় ছুটাছুটি করছে-দারকো অঙ্গানে চঞ্চলতি।
- গ) আকাশে তারাগুলো পুনঃ পুনঃ জ্বলছে-আকাসে নক্খত্তা জলজলতি।
- ঘ) রাজা উদ্যানে ইতস্ততঃ বিচরণ করছেন-রাজা উয়্যানে জঙ্গামতি।

সনন্ত ক্রিয়া

কর্তার ইচ্ছাকে বুঝাতে ধাতুর উত্তর খ, ছ, স প্রত্যয়যোগে যে ক্রিয়া গঠিত হয় তাকে সনন্ত ক্রিয়া বলে।

নিয়মাবলি

- ১। খ, ছ, স প্রত্যয় পরে থাকলে একস্বর বিশিষ্ট ধাতুর আদ্য ব্যঞ্জন বর্ণ দ্বিত্ব হয়। দ্বিত্ব হলে পূর্ব ব্যঞ্জনবর্ণকে অভ্যাস বলে।
- ২। অভ্যাসের দীর্ঘস্বর হয়।
- ৩। বর্ণের দ্বিতীয় ও চতুর্থ বর্ণ অভ্যাস হলে তদস্থানে যথাক্রমে সে বর্ণের প্রথম ও তৃতীয় বর্ণ আদেশ হয়।
- ৪। অভ্যাসের ক, গ এবং হ স্থানে জ আদেশ হয়।
- ৫। অভ্যাসের ক স্থানে চ হয়।
- ৬। অভ্যাসের অন্তস্থিত স্বরবর্ণ স্থানে ই আগম হয়।

উদাহরণ

(ক) খ প্রত্যয় যোগে

$\sqrt{\text{দিস্} + \text{খ}} = \text{দিদিক্খতি}$, $\sqrt{\text{ভুজ্} + \text{খ}} = \text{ভভুক্খতি}$, $\sqrt{\text{তিজ্} + \text{খ}} = \text{তিতিক্খতি}$, $\sqrt{\text{মুজ্} + \text{খ}} = \text{মমক্খতি}$ ।

(খ) ছ প্রত্যয় যোগে

$\sqrt{\text{দা} + \text{ছ}} = \text{দিচ্ছতি}$, $\sqrt{\text{দিত্} + \text{ছ}} = \text{চিকিচ্ছতি}$, $\sqrt{\text{ঘস্} + \text{ছ}} = \text{জিঘিচ্ছতি}$, $\sqrt{\text{গুপ্} + \text{ছ}} = \text{জিগুচ্ছতি}$ ।

(গ) স প্রত্যয় যোগে

$\sqrt{\text{পা} + \text{স}} = \text{পিপাসতি}$, $\sqrt{\text{গম্} + \text{স}} = \text{জিগমিস্‌সতি}$, $\sqrt{\text{ঠ} + \text{স}} = \text{তিট্ঠাসতি}$, $\sqrt{\text{জ} + \text{স}} = \text{জিগঙসতি}$ ।

বাক্য রচনা

- ১। ব্যাধ পাখিটিকে হত্যা করতে ইচ্ছা করে- লুপ্‌কো সকুণং জিঘাসতি।
- ২। সে ত্রিপিটক পাঠ করতে ইচ্ছা করে-সো তিপিটকং পিপটিষ্ঠসতি।
- ৩। কেউ মরতে চায় না-কোচি ন মুয়ুস্‌সতি।
- ৪। তারা ধর্ম শ্রবণ করতে ইচ্ছা করে-তে ধম্মসবনং সস্‌সুসতি।

ক্রিয়াবাচক বিশেষণ

ধাতুর উত্তর, অন্ত, মান, ত, তব্ধ, তনীয় ইত্যাদি প্রত্যয়যোগে ক্রিয়াবাচক বিশেষণ গঠিত হয়। প্রত্যয় যে বিশেষ্য পদের বিশেষণ হিসেবে ব্যবহৃত হয় সে বিশেষ্য পদের লিঙ্গা, বচন ও বিভক্তির আকৃতি প্রাপ্ত হয়। ক্রিয়াবাচক বিশেষণ তিন প্রকার। যথা- বর্তমান ক্রিয়াবাচক বিশেষণ, অতীত ক্রিয়াবাচক বিশেষণ ও ভবিষ্যত ক্রিয়াবাচক বিশেষণ।

ক্রিয়ার রূপ যখন একই সঙ্গে ক্রিয়া এবং বিশেষণের কাজ সম্পন্ন করে তখন তাকে ক্রিয়া বাচক বিশেষণ বলে। যেমন-মহ্ + মানো = মহীষমানো, ভূ + তব্ = ভূতব্।

১। বর্তমান ক্রিয়াবাচক বিশেষণ

ধাতুর সাথে অস্ত, অং, মান, আন ইত্যাদি প্রত্যয়যোগে বর্তমান ক্রিয়া বাচক বিশেষণ গঠিত হয়। যথা- অস্ত, অং যোগে

পচ্ + অস্ত = পচস্ত, পচ্ + অং = পচং, গম্ + অস্ত = গচ্ছস্ত, গম্ + অং = গচ্ছং।

মান, আন যোগে

√পচ্ + মান = পচমান, √চর + মান = চরমানি, √পচ্ + আন = পচান, √চর + আন = চরান।

২। অতীত ক্রিয়াবাচক বিশেষণ

অতীতকাল বোঝালে ধাতুর সাথে ত, ন, তবস্ত, তাবী ইত্যাদি প্রত্যয়যোগে অতীত ক্রিয়াবাচক বিশেষণ গঠিত হয়। অতীত ক্রিয়া বাচক বিশেষণ দ্বিবিধ। যথা- জি + তব্ = জিতব্।

উদাহরণ

ত, অস্ত, তাবী প্রত্যয় যোগে

√জি + ত = জিত, √জি + তবস্ত = জিতবা, √জি + তাবী = জিতাবী, √গী + ত = গীতি, গী + তবস্ত = গীতবা, গী + তাবী = গীতাবী।

ত, ন প্রত্যয় যোগে

√ভিক + ত = ভিন্, √দা + ত = দন্, √ছিদ + ত = ছিন্, √পা + ত = পীত।

ভবিষ্যৎ ক্রিয়াবাচক বিশেষণ

উচিত অর্থে ধাতুর উত্তর তবব, অনীয় ইত্যাদি প্রত্যয় যুক্ত হয়ে ভবিষ্যৎ ক্রিয়াবাচক বিশেষণ গঠিত হয়।

যথা-

তব্ প্রত্যয় যোগে

√গম্ + এব্ = গম্ভব্, √দা + তব্ = দাতব্।

অনীয় প্রত্যয়যোগে

√পূজ্ + অনীয় = পূজনীয়, √পচ্ + অনীয় = পচনীয়, √গম্ + অনীয় = গমনীয়।

য প্রত্যয় যোগে

√ভুজ্ + য = ভোজ্, √গম্ + য = গম্, √পা + য = পেয।

বাক্য রচনা

আমি ক্রন্দনরত লোকটাকে দেখলাম- অহং রোদন্তং নরং পস্‌সিং।

আমাকে বাড়ি যেতেই হবে-ময়া গেহং গন্তব্বং।

তোমাদের ধর্ম শ্রবণ করা উচিত-তুম্‌হেতি ধম্মং সোতব্বং।

সে দাঁড়িয়েই কাঁদছিল-সো রোদমনা ব অট্‌ঠাসি।

অসমাপিকা ক্রিয়া

যে ক্রিয়ার দ্বারা মনের ভাব সম্পূর্ণভাবে প্রকাশিত হয় না তাদিগকে অসমাপিকা ক্রিয়া বলে। অসমাপিকা ক্রিয়া দুই প্রকার। যথা-Gerund এবং Infinitive- এ দুটি ক্রিয়া দ্বারা মনের ভাব সম্পূর্ণরূপে প্রকাশিত হয় না বলে এদের অসমাপিকা ক্রিয়া বলে।

১। Gerund ক্রিয়ার মূল অথবা প্রতিপাদিকের সাথে ত্বা, ত্বান, তুন, য প্রত্যয় যোগে যে ক্রিয়া গঠিত হয় তাকে Gerund বলে। বাংলায় ক্রিয়ার সাথে ইয়ে, ইংরেজিতে ক্রিয়ার সাথে ing যোগ হয়। Gerund কে ত্বা প্রত্যয় বলে। যথা- পঠ + ত্বা = পঠিত্বা।

ত্বা প্রত্যয় যোগে

√গম্ + ত্বা = গম্‌ত্বা, √পচ্ + ত্বা = পচ্‌ত্বা, √লভ্ + ত্বা = লভিত্বা, √দা + ত্বা = দত্বা, √কর্ + ত্বা = কত্বা, √জ্ + ত্বা = জেত্বা, নি + নি + ত্বা = নেত্বা।

য প্রত্যয় যোগে

√ভুজ্ + য = ভুজেয়, √চিচ্ + য = চিন্তিয়।

ত্বান প্রত্যয় যোগে

√কর্ + ত্বান = কত্বান, √গম্ + ত্বান = গম্‌ত্বান, √দা + ত্বান = দত্বান।

তুন প্রত্যয় যোগে

√কর্ + তুন = কাতুন, √দা + তুন = দাতুন।

১। Infinitive ক্রিয়ামূল অথবা প্রতিপাদিকের সাথে তবে, ভূযে, তাবে, তুয়ং-এ চারটি প্রত্যয় যোগ করে যে ক্রিয়া গঠিত হয় তাকে Infinitive বলে। বাংলায় ক্রিয়ার সাথে ইয়া প্রত্যয় যুক্ত করে এবং ইংরেজিতে ক্রিয়ার আগে to যোগ হয়। Infinitive কে তুং প্রত্যয় বলা হয়।

তুং প্রত্যয় যোগে

√পচ্ + তুং = পচ্‌তুং, √দা + তুং = দাতুং, √গম্ + তুং = গম্‌তুং, √নি + তুং = নেতুং, √ছিদ্ + তুং = ছিন্দিতুং, √সু + তুং = সোতুং।

খ) তাবে, ভূযে, তাযে প্রত্যয় যোগে

দা + তাবে = দাতবে, পহ + তাবে = পহাতবে, মর + ভূযে = মরিত্বুযে, দিস + তাযে = দক্‌খিতাযে।

বাক্য রচনা

আমি বাড়ি গিয়ে ভাত খাব- অহং গেহং গন্তা ভত্তং ভুঞ্জিস্সামি ।
 আমি প্রব্রজ্যা গহণ করতে ইচ্ছা করি- অহং পব্বজিতুং ইচ্ছামি ।
 বাড়ি এসে আমি তাকে দেখলাম- ঘরং আগন্তা অহং তং পস্সিং ।
 চাকরেরা ভাত খেয়ে চলে গেল- দাসা ভত্তং খাদিত্বা গচ্ছিংসু ।
 আমি তাকে স্কুলে যেতে দেখলাম- অহং তং বিজ্জালয়ং গন্তং পস্সিং ।
 সে এখানে গান গাইতে আসবে- সো ইথং গীতুং আগচ্ছিংসসতি ।
 রাম বাড়ি গিয়ে কাজ করবে- রামো গেহং গন্তা কম্মং করিস্সসি ।
 দুষ্ণ বালকেরা বিদ্যালয়ে যেতে চায় না- বাল দারকা বিজ্জালয়ং গচ্ছিতুং ন ইচ্ছন্তি ।
 অলস লোকেরা কাজ করতে ইচ্ছা করে না- অলসা কম্মং কাতুং ন ইচ্ছন্তি ।
 সে বনে গিয়ে গাছ কেটে ফিরে এল- সে বনং গন্তা রুক্কং ছিন্দিত্বা পচ্ছাগমি ।

নামধাতু

বিশেষ্য ও বিশেষণ পদের আয়, ইয়, ঈয় এবং আপ যুক্ত হয়ে কতকগুলো ক্রিয়াপদ গঠিত হয়। আচরণ করা, ইচ্ছা বা কামনা করা ইত্যাদি অর্থে নামধাতু ব্যবহৃত হয়। নামপদের উপর বিভক্তি যোগ করে এ সকল ক্রিয়াপদ গঠিত হয় বলে এদের নামধাতু বলে।

উদাহরণ

আয় প্রত্যয়যোগে-

পব্বত = পব্বতায়তি, করুণা = করুণায়তি, ধন = ধনায়তি, মেত্তং = মেত্তায়তি ।

ইয় এবং ঈয় প্রত্যয় যোগে

পুত্ত = পুত্তীয়তি, নদী = নদীয়তি, পত্ত = পত্তীয়তি, চীবর = চীবরয়তি ।

আপ প্রত্যয় যোগে

দুক্কং = দুক্খাপেতি, সুখ = সুখাপেতি ।

বাক্য রচনা

দরিদ্র ধন লাভ করতে ইচ্ছা করে- দলিদ্ধো ধনায়তি ।
 নগরে প্রাচীরটি পর্বতের কাজ করে- নগরস্স পাকারং পব্বতায়তি ।
 ভিক্ষু উপাসকের নিকট চীবর পেতে ইচ্ছা করে- ভিক্ষু উপাসকং চীবরায়তি ।
 ছেলেটি হৃদকে সমুদ্র মনে করে- দারকো রদং সমুদ্দায়তি ।
 শিক্ষক ছাত্রকে পুত্রের ন্যায় আচরণ করে- সিক্ককো সাবকং পুত্তীয়তি ।

অনুশীলনী

ক. ঠিক উত্তরের পাশে টিক (✓) চিহ্ন দাও :

১। আ এবং আগয এর পরিবর্তিত ক্রিয়া কোনটি?

- | | |
|--------------------|-------------------|
| ক. সমাপিকা ক্রিয়া | খ. গিজন্ত ক্রিয়া |
| গ. সনন্ত ক্রিয়া | ঘ. যঙন্ত ক্রিয়া |

২। ক্রিয়াবাচক বিশেষণ কত প্রকার?

- | | |
|---------------|----------------|
| ক. দু প্রকার | খ. তিন প্রকার |
| গ. চার প্রকার | ঘ. পাঁচ প্রকার |

৩। অসমাপিকা ক্রিয়া কয় প্রকার?

- | | |
|---------------|----------------|
| ক. দু প্রকার | খ. তিন প্রকার |
| গ. চার প্রকার | ঘ. পাঁচ প্রকার |

খ. পালিতে অনুবাদ কর :

মাতা কন্যাকে বিহারে পাঠাচ্ছেন। দেবদত্ত বিম্বিসারকে হত্যা করিয়েছেন। রাজা উদ্যানে ইতস্তত বিচরণ করছেন। মাতা পুত্রশোক বার বার কাঁদছে। তার সমুদ্র দেখতে ইচ্ছা করে। সে পুস্তক পড়তে ইচ্ছা করে। আমি তাকে যেতে দেখেছিলাম। তুমি কার ভয়ে ভীত। দরিদ্রকে কিছু দান করা উচিত। ছেলেরা নদীতে গিয়ে মাছ ধরল। সে ভিক্ষুকে দর্শন করতে এসেছিল। সে বাড়ি গিয়ে ভাত খাবে। সন্তানের উন্নতি পিতামাতাকে সুখী করে। সকল প্রাণীর প্রতি মৈত্রী পোষণ কর।

গ. রচনামূলক প্রশ্ন :

১. গিজন্ত ক্রিয়া কিভাবে গঠিত হয়? উদাহরণ সহযোগে বুঝিয়ে দাও।
২. পালিতে যঙন্ত ক্রিয়া কিভাবে গঠিত হয়? উদাহরণ দাও।
৩. যঙন্ত ক্রিয়ার সংজ্ঞা লেখ।
৪. সনন্ত ক্রিয়া কিভাবে গঠিত হয়? বিস্তারিত ব্যাখ্যা কর।
৫. ক্রিয়াবাচক বিশেষণ কাকে বলে? ইহা কয়প্রকার ও কি কি?
৬. বর্তমান ও ভবিষ্যত ক্রিয়াবাচক বিশেষণ কিভাবে গঠিত হয়। উদাহরণ দ্বারা বুঝিয়ে দাও।
৭. অসমাপিকা ক্রিয়ার সংজ্ঞাসহ উদাহরণ দাও।
৮. অসমাপিকা ক্রিয়া কয় প্রকার ও কি কি? প্রত্যেকটির উদাহরণ দাও।
৯. পালিতে ভা এবং ত্বং প্রত্যয় কিভাবে গঠিত হয় দেখাও।
১০. কিভাবে নামধাতু গঠিত হয় উদাহরণ দ্বারা বুঝিয়ে দাও।

অনুবাদ

ভূমিকা

এক ভাষা হতে অন্য ভাষায় রূপান্তর করাকে অনুবাদ বলে। ইংরেজি অথবা বাংলা ভাষা হতে পালি ভাষায় পরিবর্তন বা রূপান্তর করার নাম পালি অনুবাদ। তেমনি পালি থেকে বাংলা ভাষায় পরিবর্তন করার নাম বাংলা অনুবাদ। অনুবাদ সাধারণত দু ধরনের। যথা- আক্ষরিক অনুবাদ এবং ভাবানুবাদ। মূলটাকে অক্ষুন্ন রেখে যে অনুবাদ করা হয় তাকে আক্ষরিক এবং মূলের ভাবটুকু অনুবাদকে ভাবানুবাদ বলে। তবে পালিতে সাধারণত আক্ষরিক অনুবাদই হয়ে থাকে।

বিশুদ্ধ বাংলা বাক্যের অনুকরণে বাংলা ভাষার বিভক্তি, বচন, লিঙ্গ ইত্যাদির প্রতি লক্ষ রেখে পালি ভাষায় অনুবাদ করতে হয়। অনুরূপভাবে পালি ভাষা থেকে বাংলা ভাষায় অনুবাদের সময়ও একই দিকে অনুরূপ দৃষ্টি দিতে হবে। মনে রাখতে হবে, বাক্যের মধ্যে বিশেষ্যের যে লিঙ্গা, বচন ও বিভক্তি হয় বিশেষণেরও সে লিঙ্গা, বচন, বিভক্তি হয়।

পালি একটি উন্নত ভাষা এবং আকর্ষণীয় তার রূপ। অতএব, পালিতে অনুবাদের সময় পালি ভাষার বৈশিষ্ট্য অক্ষুণ্ণ থাকা বাঞ্ছনীয়।

অনুবাদের নমুনা

১। পালি থেকে বাংলায় অনুবাদ :

এবং মে সুতং- একং সময়ং ভগবা সাবখিযং বিহরতি জেতবনে অনাথপিড়িকস্ আরামে। তেন খো পন সময়েন সাবখিযং অঞঃতরো ভিক্ষু অহিনা দট্টেঠা কালকতো হোতি। অথ খো সম্বহুল্লা ভিক্ষু যেন ভগবা তেনুপসঙ্কমিংসু; উপসঙ্কমিত্তা ভগবন্তুং অভিবাদেত্তা একমন্তুং নিসীদিংসু। একমন্তুং নিসিন্না খো তে ভিক্ষু ভগবন্তুং এতদ্বোচুং- “ইধভন্তে, সাবখিযং অঞঃতরো ভিক্ষু অহিনা দট্টেঠা কালকতো”তি।

বাংলা অনুবাদ : আমি একসময় এরূপ শুনছি- ভগবান তখন শ্রাবস্তীর জেতবনে অনাথপিড়িক শ্রেষ্ঠীর আরামে অবস্থান করছিলেন। তখন শ্রাবস্তীর জনৈক ভিক্ষু সর্পের দ্বারা দংশিত হয়ে কালপ্রাপ্ত হয়েছিলেন। অতঃপর কতিপয় ভিক্ষু যেখানে ভগবান ছিলেন সেখানে গমন পূর্বক ভগবানকে অভিবাদন করে এক পাশে বসলেন। তাঁরা একপাশে বসে ভগবানকে বললেন- ভন্তে, এ শ্রাবস্তীর জনৈক ভিক্ষু সর্প দংশিত হয়ে কালপ্রাপ্ত হয়েছেন।

২। বাংলা থেকে পালিতে অনুবাদ :

মগধাজ বৈদেহীপুত্র অজাতশত্রু রাজগৃহে ভগবানের দেহাবশেষের উপর স্তম্ভ নির্মাণ ও পূজা করলেন। বৈশালীর লিচ্ছবীগণ বৈশালী নগরে, কপিলাবস্তুর শাক্যগণ কপিলাবস্তুতে, অলকপ্পবাসী বুলয় রাজগণ অলকপ্পে, রামগ্রামের কোলিয়গণ রামগ্রামে, বেঠদীপের ব্রাহ্মণরাজা বেঠদীপে, পাবানগরের মলগরাজগণ পাবানগরে, কুশীনারার মলরাজগণ কুশীনারায় ভগবানের দেহাবশেষের উপর স্তম্ভ নির্মাণ এবং পূজা করলেন।

পালি অনুবাদ :

রাজা মগদো অজাতসত্তু বেদেহিপুত্তো রাজগৃহে ভগবতো সরীরং যুপঞ্চ মহঞ্চ অকাসি। বেসালিকাপি লিচ্ছবি বেসালিযং, কপিলবথুবাপি সাক্য কপিলবথুস্মিং, অলকপ্পকপি বুলযো অলকপ্পে, রামগামকপি কোলিয়া রামগামে, বেঠদীপকপি ব্রাহ্মণো বেঠদীপে, পাবেয়্যকপি মলা পাবাযং, কোসিনারাকপি মলা কুসিনারাযং ভগবতো সরীরং থুপঞ্চ অকংসু।

৩। কতকগুলো প্রয়োজনীয় বাক্যের অনুবাদ :

মানুষ মরণশীল- মাণবো মরণধম্মো।

স্বাস্থ্যই সম্পদ- আরোগ্যং পরমং ধনং।

পৃথিবী সূর্যের চারদিকে ঘোরে- পঠবী সুরিযং পরিতো আবত্ততি।

মিথ্যা কথা মহাপাপ- মুসাবাদো মহাপাপো।

সর্বদা সত্য কথা বলবে- সর্বদা সচ্চং ভণ।

ধূমপান স্বাস্থ্যের জন্য ক্ষতিকর- ধূমপানো আরোগ্যাভাস্স অহিতকর।

জ্ঞানী লোকের সংশ্বে থাকবে- পঞ্জ্ঞাবত্তেহি সন্নিবস।

টিলটি মারলেই পাটকেলটি খেতে হয়- যথা কম্মং তথা ফলং।

কয়লা ধুলেও ময়লা ছাড়ে না- অঞ্জারো ধুপি ত্বাপি অন্তনো মলো ন বিজ্জতে।

কষ্ট না করলে সুখ মেলে না- বিনা কিলেসেন সুখং ন লভতে।

দুঃখের পর সুখ- দুক্কখস্স পচ্ছা সুখং।

কারও পৌষমাস কারও সর্বনাশ- কস্সচি ফুস্সমাসো, অঞ্জস্স সর্বনাসো।

অতিভক্তি চোরের লক্ষণ- অতিগারবো চোরস্স লক্কখং।

অর্থই অনর্থের মূল- অথং অনথস্স মূলং।

জোর যার মূলক তার- যস্স বরং তস্স সব্বং।

গুণই ধন- গুণং এব ধনং।

অশ্মের কিবা দিন কিবা রাত্রি- অশ্মস্স অহোরত্তং একমেব সদিসং।

অল্প বিদ্যা ভয়ংকরী- অপ্পবিজ্জা ভয়ঙ্করং।

এগারটায় বিদ্যালয়ের কাজ আরম্ভ হয়- একাদশ ঘটিকায় বিজ্জালযস্স কম্মারবত্তো হোতি।

স্বাধীনতাই সুখ, পরাধীনতাই দুঃখ- অন্তনো বসো সুখং; পরবসো দুখং।

সূর্য উদিত হচ্ছে- সুরিষো উগ্গচ্ছতি ।

বালকেরা আমগুলো খাচ্ছে- দারকা অম্বে খাদন্তি ।

শিক্ষক শিষ্যকে উপদেশ দিচ্ছেন- আচরিষো সিস্সং ওবদতি ।

ধর্ম ব্যতীত সুখ কোথায়?- ধম্মেন বিনা কুতো সুখং?

আমি ধর্মের জন্য প্রাণ ত্যাগ করব- অহং ধম্মস্স অত্তায় জীবিতং পরিচজ্জামি ।

বৃক্ষ হতে ফলগুলো পড়ছে- বুদ্ধস্সা ফলানি পতন্তি ।

তক্ষশিলায় একজন প্রখ্যাত শিক্ষক বাস করতেন- তক্ষসিলায়ং একো দিসাপামোক্খো আচরিযোগ বসতি ।

বালিকাটি ভাত পাক করছে- দারিকা ভত্তং পচতি ।

দেবদত্ত বাণ দ্বারা হাসকে বিন্ধ করেছিল- দেবদত্তো বাণেন হংসং বিজ্ঝি ।

শত্রুরা পর্বতে প্রবেশ করেছিল- অরী পব্বতং পবিংসু

কৃষকেরা মাঠে বীজ বপন করছে- কস্সকা থেতে বীজং বপিংসু ।

তারা প্রব্রজ্যা গ্রহণ করবে- তে পব্বজিস্সন্তি ।

তোমরা পঞ্চলীল গ্রহণ করবে- তুম্হে পঞ্চসীলং পণ্হিস্সথ ।

আমাকে একখানি বস্ত দিন- বখং মে দেহি ।

এ পূর্ণকর্মের দ্বারা আমার যেন দেবলোকে জন্ম হয়- ইমিনা পুঞ্হকম্মেন অহং দেবলোকং নিবব্বত্তস্সমি ।

৪। পালিতে অনুবাদ কর :

ক. বোধিসত্ত্ব লুম্বিনী উদ্যানে জন্মগ্রহণ করেছিলেন। সম্রাট অশোক এ স্থানে এসে বন্দনা করেছিলেন। তিনি সেখানে একটি পাথরের স্তম্ভ নির্মাণ করেন। তোমরা আজও সে স্তম্ভ দেখতে পাবে। এ স্তম্ভ দেখেই বলা যায়, এ স্থানই মহামতি বুদ্ধের জন্মস্থান।

সংকেত : পাথরের স্তম্ভ - পাসাণথম্ম, আজও- অজ্জাপি, বুদ্ধের জন্মস্থান- বুদ্ধস্স জাতটানং ।

খ. একদিন বোধিসত্ত্ব তার ভৃত্যকে অশ্ব প্রস্তুত রাখতে বলেন। ভৃত্য তাঁর প্রিয় অশ্বটি আনলেন। পুত্র গৃহত্যাগ করেছে জেনে রাজা সকালে অবসাদগ্রস্থ হয়ে পড়েন। বোধিসত্ত্ব আরাঢ় কালামের আশ্রমে উপনীত হন। সেখানে তাঁর কাছে শিক্ষালাভ করেন। পরবর্তীকালে বোধিবৃক্ষের নিচে তিনি বুদ্ধত্ব লাভ করেন।

সংকেত : অশ্ব প্রস্তুত রাখা-অস্স কপ্পেত্তুং, অবসাদ (দুঃখভারাক্রান্ত)- কিলিট্ঠ, আশ্রম- অস্সম, বোধিবৃক্ষের নিচে- বোদিবুদ্ধমূলে ।

গ. সে উচ্চশিক্ষার জন্য বারাণসী গিয়েছিল। ধনী ব্যক্তিটি দরিদ্রদের মধ্যে কাপড় বিতরণ করল। সে মাসব্যাপী ইতিহাস পড়ছে। দুঃখ বিনা সুখ লাভ হয় না। অশ্বটি দ্রুত দৌড়াচ্ছে। গ্রামের চারদিকেই খেত রয়েছে। কাকটি একটি হালকা গাছের উপর শূয়ে আছে।

সংকেত : উচ্চশিক্ষার জন্য- উচ্চতর সিক্ষা ভত্তিতুং, বিতরণ করল- বিভাজেসি, মাসব্যাপী-মাসং নিস্সায়, দুঃখ বিনা- দুক্কং বিনা, গ্রামের চারদিকে-সমন্তা গামং পরিযন্তুং, শূয়ে থাকা-সযতি ।

৫। বাংলা কর :

ক. যস্মিং পন সময়ে বোধিসত্তো লুম্বিনীবনে জাতো
ততস্মিং এব সময়ে রাহুলমাতা দেবী, ছন্ন অমচ্চো
কালুদায়ী অমচ্চো, কন্থক অস্সরাজা, মহাবোধি
রুক্খ, চত্তারো নিধিকুম্মিয়ো চ জাতা।

সংকেত : জাত- জন্মগ্রহণ, অমচ্চো- অমাত্য।

খ. বোধিসত্তো মাতুকুচ্ছিম্হা নিক্খমি। দারিকা পিপাসিতস্স উদসং দদাতি। আচরিয়স্স সাবকো পুপ্পস্স বুদ্ধং পূজাতি। গহপতি সীহস্স দিট্ঠায় পলাযাতি। অতীতে বারগসীযং ব্রহ্মদত্ত নাম রাজা অহোসি। চোরা মম ভভানি হরিংসু। পিতা অমহাকং একং পোথকং কিণিস্সতি। অনুগ্গহং কত্বা তস্স একং পোথকং দেহি। সচে অজাতসত্তু পিতরং ন অবধিস্স সোতপত্তি ফলং অলভিস্সা। সচে আচরিয়ং সন্ধ্যয় এগ্গং লভেয্য।

সংকেত : মাতুকুচ্ছিম্হা- মাতৃগর্ভ হতে; পিপাসিতস্স- তৃষ্ণার্ত; সাবকো- শিষ্য, দিট্ঠিয়া-দেখে; ভভানি-জিনিষপত্র; পোথকং-পুস্তক; পিতরং ন অবধিস্স-পিতৃহত্যা না করলে।

৬। পালিতে অনুবাদ কর :

ক. বোধিসত্তু বুদ্ধগয়ায় মহাজ্ঞান লাভ করে বুদ্ধ হয়েছিলেন। পৃথিবীর বিভিন্ন এলাকার ধর্মপ্রাণ উপাসকেরা এখানে প্রতিবছর আসে এবং তাঁর প্রতি শ্রদ্ধা নিবেদন করেন। এখানে বুদ্ধের ধ্যানমগ্ন মূর্তি দেখা যায়। বুদ্ধগয়া বৌদ্ধদের পবিত্র তীর্থস্থান।

সংকেত : মহাজ্ঞান- সম্বেদাধি, ধর্মপ্রাণ উপাসক-ধম্মানুরাগ উপাসক,

শ্রদ্ধা নিবেদন করা- গারবেন বন্দতি, ধ্যান-ঝান।

পুরাকালে কোশল নামে এক রাজ্য ছিল, তার রাজধানীর নাম শ্রাবস্তী।

ষোল বছর বয়সে তিনি ত্রিপিটক এবং আঠারটি বিজ্ঞানে দক্ষতা অর্জন করলেন।

পাখিরা শাখাসমূহে গান করছে। এখন থেকে সকলের প্রতি মৈত্রীভাব পোষণ কর।

বৈরিতাকে অবৈরী দ্বারা জয় করতে হয়। বিদ্যা ধনের চেয়ে শ্রেয়।

সংকেত : পুরাকালে-পুরাকালে, রাজধানী-রাজধানী, দক্ষতাঅর্জন,-উগ্গগ্গ্হি,

আঠারটি বিজ্ঞান-অট্ঠারস সিপ্পানি, শাখাসমূহে সাখান্তরেসু,

এখন থেকে- ইতো পট্ঠায়, বিদ্যা-বিজ্ঞা, ধন-ধনং।

খ. অনুবাদ

কালভেদে

আমরা ভাত খাচ্ছি- ময়ং ততং খাদাম।

রোগী হাসপাতালে আসছিল- রোগী বেজ্জাসালাং আগাচ্ছি।

বিশাখা বাড়িতে আসেন নি- বিসাখা গেহং ন আগাচ্ছি।

আমরা দেওয়ালে ঘড়ি দেখে পাঠশালায় যাব- ময়ং পাটীরে দিবাঘটিকং পস্সিত্বা বিজ্জালয়ং গমিস্সাম। আমরা এই বইগুলো পেয়েছিলাম-ময়ং এতানি পোথকানি লভিম্হা।

অনুশীলনী

ক. ঠিক উত্তরের পাশে টিক (✓) চিহ্ন দাও :

১। কুশাল ধর্মভাবনা করবে।

ক. কুসলো ধম্ম ভাবেহি।

খ. কুসলো ধম্ম ভাবেহি।

গ. কুসলানি ধম্মেহি ভাবেত্তি।

ঘ. কুসলাহি দম্মাহি ভাবেত্তি।

২। সিংহ বনে বাস করে।

ক. সহি বনে বসতি।

খ. সীহো বনে সবতি।

গ. সীহে বনে বসতি।

ঘ. সহি বসে বসতি।

৩। রাজা নগর হতে নিষ্ক্রান্ত হয়েছেন।

ক. নগরা নিগ্গতো রাজা।

খ. রাজা নগরস্মিং নিগ্গতো।

গ. নগরা রাজা নিগ্গতো।

ঘ. রাজা নগরা নিগ্গতো।

৪। সকল প্রাণী সুখী হোক-বাক্যটির সঠিক পালি কোনটি?

ক. সবেস সত্তা ভবন্ত সুকিতত্তা।

খ. সবেস সত্তা হোতু সুখিত্তা।

গ. সবেস সত্তা হোন্ত সুকিতত্তা।

ঘ. সবেস সত্তা হোন্তু সুখিতত্তা।

৫। জেতবনে অন্তরখাষতি ভগবা-এর সঠিক অনুবাদ কোনটি?

ক. ভগবান জেতবন হতে চলে যাচ্ছে।

খ. ভগবান জেতবন হতে চলে গেলেন।

গ. ভগবান জেতবনে চলে গেলেন।

ঘ. ভগবান জেতবনের দিকে চলে যাবেন।

খ. নিচের বাক্যগুলো পালিতে অনুবাদ কর :

বালকেরা পড়ছে। উপাসিকা বিহারে যাচ্ছে। দাসী জল তুলছে। শাস্তা এ রকম বলেছিলেন। আমি সাগর দেখেছি। কাঠমিস্ত্রি কাঠ কাটছে। পাখিরা কুলায় প্রত্যাবর্তন করেছে। সে আমাকে পানি দিয়েছে। তুমি আমাকে ডেকেছো? স্থপতি নগর নির্মাণ করবেন।

গ. নিচের বাক্যগুলো বাংলায় অনুবাদ কর :

দারকো রোদতি। সকুণা কুজন্তি। চন্দো আভতি। বিসাখা মিগার মাতাবি মঞ্জ্জাতি। দাসো কম্মং করোতি। পঠবী সৰ্বং ধারেতি। সরদং রমণীয়া নদী। কিং তে আজিন সাটিয়া? ভিক্ষুস্ চীবরং দেহি। নমো তস্ ভগবতো।

সমাপ্ত



শহিদ নূর হোসেন



গণতন্ত্রের পথে: নব্বইয়ের গণআন্দোলন

দীর্ঘ সামরিক শাসনের অবসানের দাবিতে দেশব্যাপী গণআন্দোলনের সূত্রপাত হয়। এর ধারাবাহিকতায় ১৯৮৭ সালের ১০ই নভেম্বর গণতন্ত্রের মুক্তিকামী যোদ্ধা নূর হোসেন তাঁর বুকে ও পিঠে 'স্বৈরাচার নিপাত যাক, গণতন্ত্র মুক্তি পাক' এই শ্লোগান লিখে মিছিল করতে গিয়ে পুলিশের গুলিতে নিহত হন। প্রতিবছর এই দিনটি 'শহিদ নূর হোসেন' দিবস হিসেবে পালন করা হয়।

২০২১

শিক্ষাবর্ষ

৯ম-১০ম পালি

পরিনিদা ভালো নয়

তথ্য, সেবা ও সামাজিক সমস্যা প্রতিকারের জন্য '৩৩৩' কলসেন্টারে ফোন করুন

নারী ও শিশু নির্যাতনের ঘটনা ঘটলে প্রতিকার ও প্রতিরোধের জন্য ন্যাশনাল হেল্পলাইন সেন্টারে
১০৯ নম্বর-এ (টোল ফ্রি, ২৪ ঘণ্টা সার্ভিস) ফোন করুন



শিক্ষা মন্ত্রণালয়

২০১০ শিক্ষাবর্ষ থেকে গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার কর্তৃক বিনামূল্যে বিতরণের জন্য